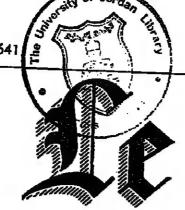
AU MEXIOUE

M. Miguel de la Madrid est assuré d'être élu président de la République

LIRE PAGE 15



Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur: André Laurens

3,50 F

5, RUE DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 69 Télex Paris nº 550572 C.C.P. 4297 - 23 PARIS

Td.: 246-72-23

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

#### Changement de général - président en Argentine

V'dela, Viola, Galtieri, Saint-Jean, Bignone... A la présidence de la République argentine, les généraux se suivent. Se ressemblent-ils? Sitôt désigné par l'armée de terre pour succèder au général Galtieri, renversé le 17 juin après l'humiliante défaite des après l'humiliante défaite des Malouines, le général Bignone convoquait les leaders des convoquait les leaders des quinze partis les plus impor-tants du pays pour leur an-noncer que, le jour même de sa prise de fonctions, le 1<sup>st</sup> juillet, les activités poli-tiques et syndicales, suspen-dues depuis le coup d'Etat militaire du 24 mars 1976, se-raient à nouveau antorisées raient à nouveau autorisées.

Rendre publique une telle nouvelle sous la coupole d'un Congrès fermé depuis six ans face à des cadres politiques qui piaffent de retrouver leur place d'antan, c'était évidemment marquer un point. Le nouveau président ne ressemblera pas, quoi qu'il arrive, à ses prédécesseurs immédiats, pour qui l'« ouverture était surtout objet de discours.

Le nouveau président aura également séduit ses compatriotes en ne leur annonçant aucune trêve sur le front des Malouines. « Jamais nous ne renoncerons à ces arpents de terre si chers aux sentiments des générations argentines », 2-t-il déclaré dans son discours d'investiture. C'était évidemment le seul langage qu'il pouvait tenir en cette occasion. En n'annoncant pas la fin officielle des hestilités contre la Grande-Bretagne, le général Bignone a pourtant pris le risque d'entériner l'iso-lement de l'Argentine par rapport any pays occidentany.

Le nouveau chef de l'Etat estime-t-il vraiment que son pays peut vivre replié sur l'Amérique latine, limitant ses échanges au tirm-monde et au camp socialiste, alors qu'il va saus doute devoir renégocier sa dette vis-à-vis du Fonds monétaire international ? Après des décennies de proclamations en faveur de l'« Occident chrétien » et contre le communisme, il y anrait la un singuller retour-

C'est en réalité la politique économique du Louveau gouvernement qui constituera la pierre de touche. Les pressions en faveur d'un développement plus antarcique, ou du moins centré sur l'Améri-que latine, sont très fortes dans la classe politique et les milieux populaires argentins. Un tel recent-age d'une activité économique très ouverte, ces dernières années, sur le monde extérieur serait en conformité avec les options politiques et diplomatiques proclamées peur le moment. Ses résultats seralent-ils pins probants que ceux obtenus par les derniers ministres hyper-libéraux, et qui s'ana-lysent d'un mot : la faillite ? Pourquoi pas ! L'homme choisi par le général Bignone pour diriger l'économie, M. Pastore, passe surtout pour un rraginatique. Dans son do-malue aussi, certaines inflexions pourraient, ainsi, être apportées.

A condition pourtant que les généranx argentins accep-tent de laisser un peu de i...i. à leur "nfrère installé à la Maison Rose! Les dissensions entre les trois armes. naguère alliées par un pacte du sang dans leur lutte contre la « subversion », ont éclaté à l'occ..sion de la défaite aux Malouines. Aviateurs et marins reprochent any eterrieus » leur comportement sans gloire face aux troupes britanniques. L'armée de terre, aujourd'hui seul sontien an général Bignone, est elle-même divisée sur la question de sa propre perma-nence au pouvoir.

Ce pourrait-il qu'on puisse bientôt dire du général Biguane comme de ses prédécesseurs: trois retits tours et puis s'en va ?

# Les efforts pour la paix au Liban

- Les Saoudiens reçoivent le chef des phalangistes
- M. Mendès France et M. Goldmann s'associent à un appel à la négociation entre Jérusalem et l'O.L.P.

tiatives se multiplient pour tenter de dénouer la crise libanaise. Tandis que les tractations en vue d'assurer le retrait de l'OLP, de Beyrouth-Ouest se poursuivent sans discontinuer, le principal dirigeant chrétian du Liban, M. Bechir Gemayel, s'est rendu, jeudi 1<sup>st</sup> juillet, à Taëf pour examiner avec les dirigeants saoudiens et les membres du comité ministàrial restraint de la liqui ministèriel restreint de la Ligue arabe (Arabie Saoudite, Kowaït, Syrie, Algérie, Liban, O.L.P.) les possibilités d'un accord qui régirait la présence palestinienne au

Sur le tarrain le cessez-le-feu était respecté ce vendredi matin. Beyrouth a connu cependant une nuit troublée par de violents tirs d'artiflerie, tandis que l'aviation israélienne effectuait de nou-

Les deux déclarations simultanées,

d'une part, des trois personnalités

Juives at, de l'autre, du dirigeant

palestinien, sont le fruit de labo-

rieuses négociations qui se sont déroulées à Paris, dans le plus

grand secret, au cours des dernières

Elles avaient été, en fait, engagées téléphoniquement dès le début de

la guerre du Liban entre M. Philip Klutznick, qui réside à Chicago, et la Dr Sattaul, qui habite la Franca. Ce demier étant interdit de séjour

aux Etata-Unis, c'est le leader juif

l'initiative des = trois = est double.

D'abord sur le plan du judaïsme

dont jouit l'ancien président du

conseil français, M. Mendès France,

dans tous les secteurs de la Dias-

pora, l'autorité morale des deux autres signataires est incontestable.

Le Dr Nahum Goldmann est l'un

des fondateurs du mouvement slo-

niste contemporain et le président

à vie du Congrès juif mondial.

M. Klutznick, qui lui a succédé à

ce poste, est président honoraire de

cette organisation - cecuménique - du judaïsme mondisi, ainsi que du Bnei Brith. Ancien ministre du com-

merce sous l'administration Carter,

il est très respecté dans le monde

L'importance exceptionnelle

quarente-huit heures.

qui s'est déplacé.

mondigi : outra

Pages 5 à 14

La trame d'un processus de règlement?

à définir.

ŝtre un proche du nouveau secré-

L'initiative de cas trois person-

qu'ils appellent « notre sens de

l'histoire juive », a une portée inter-

nationale puisqu'elle peut fournir

la trame d'un processus de paix. Ils appellent les deux peuples.

Israélien et palestinien, à la recon-naissance réciproque de leur droit

à l'autodétermination et à l'indépen-

dance nationale. Ils invitent explici-

tement l'Etat juif et l'O.L.P. à des

negociations pour aboutir à une

« réconciliation », garantie par des mesures de sécurité qui resteraient

(Live la suite page 3.)

AU JOUR LE JOUR

Mais l'adversaire est résolu

Il ne negociera pas. Il se

ÉRIC ROULEAU.

taire d'Etat, M. Shultz.

veairr vols d'intimidation au dessus de la capitale, afin d'augmenter la pression sur les Palestiniens. Toutefois, Jérusalem a accordé un « nouveau et bref délai » aux tentatives de règlement menées par l'émissaire américain M. Philip Habib.

A Tripoli, dans le nord du Liban, douze personnes ont été tuées jeudi à la suite d'affrontements entre organisations suite d'airontements entre organisations libanaises pro-palestiniennes et pro-syriennes. Dans le Hant-Metn, la tension demeure vive entre les membres de la communauté druze et les milices pha-langistes qui tentent de contrôler la région. Un attentat à l'explosif a endommagé, ce vendredi matin, le siège de la communanté druze à Beyrouth-Ouest, faisant trois morts. Enfin, les phalan-gistes ont repris le contrôle de la ville de Damour.

Dans une déclaration commune remise au - Monde > dans la nuit du jeudi 1º an vendredi 2 juillet, M. Pierre Mendès vendredi 2 juillet, M. Pierre Mendes France, le docteur Nahum Goldmann et M. Philip Klutznick, ancien ministre du commerce de M. Carter, appellent à la cessation des combats au Liban pour que des négociations de paix puissent s'ouvrir entre Israël et l'O.L.P. Un dirigeant pales-tinien, le docteur Issam Sartagui, dans tinien, le docteur Issam Sartaoui, dans un texte séparé, salue le « courage » et la sagesse - de ces - trois personnalités importantes du judaïsme mondial - pour avoir pris une initiative « sans précé-

Dans la communauté juive de France, la nature du conflit suscite, au delà d'une a nature du confrit suscite, au-delà d'une solidarité avec Israël qui n'est pas remise en cause, des inquistudes et des réti-cences quant à la politique menée par M. Begin.

# Certitudes et inquiétudes des juifs de France

Pour la première fois depuis la création de l'Etat israélien, des juifs sont confrontés à un conflit dont la nature leur pose des questions génantes. Peut-on par-ler d'un malaise? Le désarroi est en tout cas certain. Jamais lors des guerres précédentes on ne s'était véritablement posé de question. Israél était dans son droit et luttait pour sa survie. Cette fois, c'est autre chose. nalités, bien que dictée par ce

La légitime défense invoquée pour un retour au calme dans les kibbontzim de Haute Gaillée exigeait-elle que les soldats israéliens aillent jusqu'à Beyrouth? La communauté juive française, qui compte environ sept cent mille personnes, s'interroge. Cela ne va pas sans quelque déchirement.

Au moment de l'affaire Drey-fus, Caran d'Ache avait publié deux dessins demeurés célèbres

#### BATAILLE

Parviendront-ils enfin à prendre le contrôle de cette battra pied à pied, quartier par quartier, arrondissement ville où l'ennemi a trouvé refuge? Ils veulent faire sauter le réduit d'où il lance ses défis, ses attaques, et prépare une reconquête.

A Beyrouth, on s'interroge avec anxièté sur l'issue de la bataille de Paris.

BRUNO FRAPPAT.

montrant d'abord un grand repas de famille avec des convives qui conversaient gentiment et cette légende : « Ils n'en oni pas parlé », puis la même table bous-culée par un ouragan : « Ils en ont parlé ». On n'en est pas encore là dans les familles juives de France, même si les débats sont animés et les discussions fréquentes. Les organisations ellesmêmes sont partagées, et la communanté religieuse n'est pas unanime face à un événement dont on évite parfois de discuter pour ne pas provoquer de faille. One institutrice en a témoigné, devant nous en s'interrogeant à propos du silence de certaines de ses collègues qui lors des autres guerres n'hésitaient pas à évoquer le conflit.

quer le conflit. Tout faire pour préserver un front uni et rejeter le plus possible les germes de désaccord, telle est la réaction du monde juif. Il faut d'autre part le reconnaître: une félure est apparue et il est difficile de la dissimuler. Il suffit pour cela de constater avec quelle hargne on fustige les « jui/s de la honte », ceux qui sont allés manifester le 15 juin devant l'ambassade d'Israél à l'appel de différentes organisations juives progressistes.

MICHEL BOLE-RICHARD.

(Lire la sutte page 4.)

# Pas de quartier!

Paris ne veut pas mourir », d é c l a re M. Jacques
Chirac. « Vive la démocratie »,
répondent d'une même voix
socialistes et communistes.
Voilà un vrai débat. Vingt Voila un vrai depat. Vingt mairas — un par arrondisse-ment — et une sorte de président de communauté urbeine, au lieu d'un maire unique, est-ce la vie ou la mort, la démocratie, Paris rendu aux Parisiens, l'éclatement, le pagaille ?

On peut regretter que ce débat soit occulté. L'effet de surprise délibérément recher-ché par le gouvernement, la personnalité et la dimension politique du maire de Paris l'ont imposé. L'affrontement attendu, sans doute souhaité, entre la majorité et l'opposition, se dèveloppe selon le scénario prévu, et prévisible.

M. Giscard d'Estaing, le Mouvement des jeunes gis-cardiens, l'U.D.F. soutiennem le maire de Paris. L'opposition est unie et M. Giscard d'Estaing n'a point feit la fine bouche, ce qui n'était pas la moindre des choses compte tenu des combats passés qui l'ont opposé à M. Chirac et dont il a fait

La majorité est solidaire dans la détense du projet gouvernemental qui répond aux vœux des communistes et des socialistes. Elle tait bloc contre le maire de Paris bien que le gouvernement n'ait pas mis tous les atouts de son côté.

Pourquoi Paris et pas Marseille dont le maire est M. Gaston Defferre, ministre de l'intérieur ? Parce que, au contraire de Paris, Marseille nir communauté urbaine lorsqu'elle aura dépassé un comprise, comme Lille ou Lyon, dit M. Mauroy. En gros, parce que Marseille n'est pas Paris. C'est un peu court et cela donne argument à l'opération pour dénoncer l'opération politique » lan-cée contre M. Chirac.

Reste que les uns et les autres ont mis de côté réserves ou rancœura pour former deux camps irréductibles. Avec une seule consigne commune : pas de

(Lire pages 16 et 17.)

Les négociations

chez Talbot

**≈ UN SUCCÈS** 

par J.-P. DUMONT

L'ALGÉRIE : VINGT ANS D'INDÉPENDANCE

Un supplément publié en deux parties aujourd'hui et

patrick besson

couteau

joiment mitonné..."

B EDITIONS BFB

Une prose rapide et sifflante, des portraits enlevés, un suspense

Un des plus brillants parmi les jeunes écrivairs français s'attaque

au roman policier. C'est ropide, désinvolte. Réussi..."

Jérôme Garan - Les Nouvelles Littéraires.

Jacques Brenner - Le Mafin.

240 pages - 59,50 F

# L'ESPAGNE MALADE DU FOOTBALL

# Le fiasco économique du Mundial

Madrid. — L'état de manque. Après un jour sans match, mer-credi 30 juin, sevrage bien dou-loureux, un jour avec, jendi 1º juillet. Ce Mundial un peu longuet, cette grand-messe tyran-nique du football, tournerait vite

De notre envoyé spécial PIERRE GEORGES

à l'obsession. A l'vresse forcée. Curieuse planète où s'oublie facilement ce qui n'est pas uniquement affaire de ballon rond. Et où le reste, l'essentiel. Beyrouth et la misère des hommes, passe facilement à l'arrière-plan.

Cette rupture salutaire pour échapper un instant à une dangeruse narcose ne fut pas trêve. D'abord, bien sûr, en raison des premiers affrontements violents entre les supporters angleis, trop souvent éméchés, et les commandos armés de jeunes ultras madriènes de Fuerza Nueva (le Monde du 2 juillet).

Cette rupture ne fut pas trêve quand, profitant de ce jour sans match, l'Espagne a commencé de s'interroger sur la tournure financière du Mundial. Et de la manière la plus officielle. Le gouvernement espagnol, ou plutôt la commission de surveillance de la Coupe du monde mise en place par ce gouvernement, a convoqué en citation directe le président

M. BADINTER INVITÉ DE R.T.L.-« LE MONDE »

M. Robert Badinter, garde des sera l'invité du « Grand Jury », l'émission de R.T.L. « le Monde » disfusée, dimanche 4 juillet, de 18 h 15 à 19 h 30. Le ministre répondra aux questions des jour-nalistes de la station et du quo-

du comité d'organisation, M. Rai-mundo Saporta. Raison officieuse de cette entrevue, ce que toute la presse espagnole appelle le mys-tère de la hillettarie.

(Live la sutte page 25.)

A DOUBLE TRANCHANT >

Page 33

AU FESTIVAL D'INDONÉSIE

# Les secrets d'une tradition

L'un après l'autre, les six spectacles du Festival d'Indonésie out quitté L'un aprer rautre, les six speciacles du resuval d'indonesie ont quitte Paris où ils avaient été accueillis, depuis le 11 luin, par le Festival du Marais (théâtre d'ombres et de marionnetles de Java), le Théâtre musical de Paris-Châlelet (danses traditionnelles et Ketjak de Ball) et le Théâtre du Rond-Point (danses royales de Java et danses masquées de Madura). Au mois de luitles le festival se poursière en complete de la laction des la lactival en particular de la lactival en poursière en complete de la lactival en la lactiva de la lactiva en lactiva en lactiva en la lactiva en lactiva en la lactiva en la lactiva en lactiva en lactiva en la lactiva en lactiva en la lactiva en lactiva en la lactiva en lactiva en lactiva en lactiva en la lactiva en la lactiva en lactiva juillet, le festival se poursuivra en province. On le verra dans sa totalité à Châleauvallon (du 4 au 6 juillet) et à Annemesse (du 6 au 11 juillet), ou fragmentairement dans une dizaine d'autres villes.

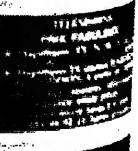
Ainsi, en un mois et demi, ces songeons à l'opéra-ballet du dix-huiartistes villageois venus du bout du tième siècle français, — on se heurte monde ou, plus exactement, de l'ar- aux réticences des amateurs excluchipel de la Sonde, auront sillonné sits de jetés-battus, indifférents aux la France, donnant aux danseurs des aubtilités de l'accompagnement, ou leçons de musique, aux musiciens des tenants du système tempéré à des leçons de danse et aux amateurs douze demi-tons rigoureusement de speciacie total l'occasion da égaux entre eux, adeptes de la confronter une réalité idéale avec le musique pure, ennemis jurés de proseisme de leurs reves.

Comme chaque fois qu'il s'agit de manifestations artistiques échappant aux séparations occidentales modernes - car elles sont récentes,

l'opéra et de la chorégraphie.

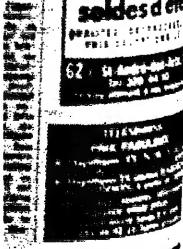
GÉRARD CONDE (Lire la sutte page 28.)

soldes d'el FRIL 12 or 181 o









# De Gaulle et son ombre

La publication des Mémoires posthumes de Georges Pompidou ramène au premier plan de l'actualité la figure du général de Gaulle. A-t-il vraiment eu, en mai 1968, une défaillance? Gabriel Matzneff en rappelle une autre, celle de Pompée avant Pharsale, qui a changé le cours de l'histoire. Mais Jean Marin doute qu'il y ait lieu de prendre au pied de la lettre ce qui n'était, à ses yeux, qu'une boutade ambiguë. Olivier Duhamel rend compte d'un livre de Serge Sur consacré à la vie politique sous la République fondée par le général, et Louis Salleron revient sur la controverse qui se poursuit depuis l'appel du 18 juin, et a rebondi encore récemment sur les rapports

de la légalité

et de la légitimité.

## Le général

par JEAN MARIN (\*)

ES plus anciens des compagnons du général de Gaulle ou des témoins convaincus, de son action, entre 1940 et 1944, avaient appris à le connaître dans les meilleures conditions possibles : tel qu'il était en toute vérité humaine ; tel que le destin historique et non seulement politique exigeait qu'il fût ; tel donc qu'à chaque instant nous attendions qu'il se fint à sa manière et selon son tempérament, par la réflexion et par l'action, au service du pays.

Le regard, libre de tout calcul, que nous posions sur lui possédait — en raison des circonstances et de la nature de notre audition — une qualité de lucide innocence qui nous permettait de faire la part des choses et de n'attribuer qu'à la poursuite harassante du but lointain telle ou telle singularité, apparenment déconcertante, dont le général, par nature ou à dessein, avait accoutumé d'envelopper la préparation de son action.

Par souci de séparer, dans le comportement du chef de la France libre
— qui ne comptait que des volontaires, — l'incident anecdotique de la
résolution qui requérait parfois d'être
d'abord dissimulée, compagnons et
témoins se sont généralement sentis
peu enclins à rapporter avec emphase ces singularités dont à l'usage
nous avions appris à pénétrer la
réelle nature et qui, au demeurant,
par la touche humaine qu'elles ajoutaient au personnage, nous renforçaient dans notre attachement affec-

Mais que de fois, en effet, avonsnous découvert les uns et les autres
que le général essayait hardiment sur
nous, observant la réaction avec gravité ou avec humour, les arguments
qu'il allait soutenir ou les arabesques
d'une escrime dont il méditait la
botte. Que de fois, même, nous a-t-il
frappés ou sur le moment choqués en
simulant l'hésitation, le scapticisme
et, pourquoi pas, le découragement,
étudiant, l'osil gauche plissé, quand
nous le confirmions par notre sursaut
dans le bien-fondé de l'audace ou de
l'habileté qu'il feisait semblant de
mettre en doute, mais dont en réalité;
il se préparait à tendre les fils.

Si surprenantes ou dramatiques que fussent les occasions de ces feintes dont, par nature et par état, le général ressentait sans doute une sorte de besoin. l'idée ne vint jamais à sucun d'entre nous, sauf à se juger outrecuidant ou à se décrire ténébreux, que de telles attitudes pussent correspondre effectivement à un

Jean-Loup Chrétien

Patrick Baudry

Propos recueillis par

Bernard Chabbert

PREMIERE

Le premier Français dans l'espace

1982 : premier vol d'un Français dans l'espace, 21 ans après celui de Youri Gagarine. Ce "spationaute" effectuera une mission orbitale d'une semaine avec un équipage

de cosmonautes soviétiques, rejoignant une

station Salyout à bord d'un vaisseau Soyouz.
Pourquoi ? Pourquoi avec des Soviétiques
et non avec des Américains ? Comment

cet homme a-t-il, avec sa "doublure", été

sélectionné ? Comment ont-ils vécu leur

entrainement de deux ans à la Cité des

Etolles, près de Moscou ?

dérouler la mission ?

**PLON** 

Comment va se

abattament et encore moins a un abandon. Nous étions, lui et nous, trop exactament accordés, pour que nous fussions tentés, une seconde de trop, de prendre l'ombre agitée pour la vivante réalité.

Lequel de nos camarades de ce temps-là eût été assez troublé, en 1968, pour prendre au pied de la lettre, s'il en avait été le confident, une boutade, étudiée et peut-être délibérément ambiguē, du général parlant de découragement ou de profond mécontentement de sol ?

taque o entre eux sa serait aiors laissé aller à croire que le général, ces jours de mai, ait pu songer, en son irréductible for intérieur, à se réfugier à demeure en Allemagne et qu'il n'ait dû qu'aux objurations d'un autre soldat, assurément dévoué, de décider soudain de revenir en France?

De fait — et quels qu'aient pu être les mots alors proférés ou les phrases passionnément lancées au vent familier des abimes, — déjà, sur ses ordres, son lit serait prêt pour le soir même à Colombey, comme nous en étions sûrs avant même de l'apprendre. Déjà aussi prenait forme le texte bref qui, à la suite du conseil des ministres décidé et présidé par le général, allait faire déborder Paris d'une foule pacifique, pur là, restaurer sur le champ et sans la perte d'une seule vie, la paix civile plus importante que tout.

Il est vrai, en revanche, qu'on peut imaginer le général de Gaulle en ces jours vertigineux, affectant, non sans risques, une sévérité rude et morose encore lui-même, assuré ou espérant encore que, comme naguère, il ne serait pas cru et qu'on le lui crierait (ce que Massu fit sans aucun doute) avec la véhémence chaleureuse et confiante à laquelle ses compagnons et ses témoins de la guerre, qui n'étaient pas des hommes de peu de foi, l'avaient habitué dans d'autres périls, plus grands et moins soumois.

périts, plus grands et moins sournois.

(\*) Ancien de l'équipe « Les Français parient aux Français » à la B.B.C. pendant la guerre.

### D'une légitimité à l'autre

E beau printemps nous a valu l'éclosion d'un curieux débat, appelé à rebondir, sur la légitimité. On s'en rappelle les phases. Après les quatre élections législatives partielles et les élections cantonales, la majorité s'est sentie ébranlée et l'opposition raffermie. MM. Peyrefitte et Debré, forts des conceptions du général de Gaulle qui liait la légitimité du posvoir à la permanence de l'adhésion populaire, s'interrogèrent sur l'illégitimité virtuelle du gouvernement socialiste, et M. Labbé, invoquant le climat d'insécurité dans lequel vivent les Français, déclarait, parlant du présides en aillent, ce sont des incapables.

Ces propos déclenchèrent la tempête. M. Jospin fustigeait ces « curieux légitimistes » (le Monde du 4 mai) et M. Mauroy lui-même montait au crêneau pour dire son indignation et la vraie doctrine : « Chercher à propager l'inqulétude dans le pays, affirmer le culte de la force et l'illégitimisé du pouvoir, prendre pour cibles les hommes plutôt que les idées ou les actes, tels sont les éléments mis en avant aujourd'hui par l'opposition. Ils ont déjà servi dans l'histoire et out donné naissance à des idéologies et des régimes qui ont plongé plusieurs pays d'Europe dans la dictature, puis dans la guerre. Riposte qu'on est en droit de trouver disproportionnée à l'attaque et de surcroît mal fondée, car les idéologies et les régimes invoqués étaient précisément socialistes.

#### Petite histoire d'un mot

La légitimité transcende la légalité comme l'éthique transcende le juridique, et l'esprit la lettre. Tout pouvoir politique se veut légitime, mais qui dira la légitimité et qui en sera le gardien ?

Depuis 1789, le mot et l'idée ont connu de nombreux avatars. Chargé d'une histoire confirmée pour l'Europe entière par le Congrès de Vienne, le mot portait l'idée de par LOUIS SALLERON (\*)

Dien, de roi et de succession dynastique. Les idées contraires de laïcité, de république et de suffrage universel se trouvaient sans vocable. Il fallut la Troisième République pour inventer la «légalité républicaine » qui signifiait la nouvelle légitimité. Légalité — parce qu'il n'est d'autre loi que celle qui fait le peuple souverain. Républicaine — parce que l'exégèse de la loi, qui permet d'en dégager l'esprit en cas de contestation sur la lettre, appartient aux « vrais » républicains, lesquels sont ceux dont la profession de foi anticléricale, antimonarchique et antidynastique est sans résurve et sans contradiction, ceux qui se reconnaissent dans « la gauche » et ne se connaissent pas d'ennemis à gauche. La droite ne bénéficie que de la légalité simple définie par la légalité establicaire.

1940. L'invasion. Tout est emporté. A Londres, méditant sur le malheur de la France et les leçons den tirer, Simone Weil écrit dans l'Enracinement : «...La Constitution de 1875 ne peut plus être un fondement de légitimité après avoir sombré en 1940 dans l'indifférence ou même le mépris général, après avoir été abandonnée par le peuple de France l'a abandonnée. Ni les groupes de résistance, ni les Français de Londres n'y peuvent rien (...). Étant donné qu'en fait il y a eu rupture de continuité dans notre histoire récente, la légitimité ne peut plus avoir un caractère historique; elle doit procéder de la source éternelle de toute légitimité. Il faut que les hommes qui se proposeront au pays pour le gouverner reconnaissent publiquement certaines obligations répondant aux aspirations essentielles du peuple, éternellement inscrites au fond des âmes; il faut que le peuple ait confiance dans leur parole et dans leur capacité et

il faut que le peuple sente qu'en les acceptant il s'engage à leur obéir. » 1944. La libération. Quatorze années de confusion s'ensuivent dont

reçoive le moyen de le témoigner ; et

onze d'une IVe République qui, après avoir épuisé ses faibles forces en vingt-deux gouvernements, s'effondre. Le général de Gaulle peut alors instituer la légitimité telle qu'il l'avait définie dans son discours de Bayeux, le 10 jain 1946, par l'accord de « l'intérêt supérieur du pays » avec « l'adhésion confiante des citopens ». Pour obvier à l'impuissance d'un Parlement omnipotent, il fonde la Ve République sur l'élection au suffrage universel tant du président de la République que de l'Assemblée nationale. La Constitution du 3 octobre 1958, modifiée par la loi du 6 novembre 1962, y pourvoit. C'est le « coup d'État permanent » que dénonce alors M. Mitterrand. Il durera tout de même vingt-trois ans, subissant l'érosion du temps activée par la critique agressive de la gauche. Aux élections de 1981, celle-ci en cueille l'héritage, comme un fruit

#### L'onction de la gauche ?

A la débacle gaulliste échappe la légitimité. Le mot. La « légalité républicaine » est devenue la « légitimité socialiste ». L'épithète donne l'onction de la gauche à tout ce qu'elle touche. Le coup d'État permanent est désormais le pouvoir socialiste. La France socialiste et les droits socialistes de l'homme (!) disent urbi et orbi où est la vérité, où la légitimité. La droite qui a été au pouvoir pendant vingt-trois ans doit relaire ses classes. A quoi elle s'emploie, comme nous l'avons vu.

Envions l'alternance paisible des conservateurs et des travaillistes en Grande-Bretagne, des républicains et des démocrates aux États-Unis. Là-bas, la gauche et la droite sont également légitimes. Chez nous, on en discutera encore en 1987 pour le millénaire de Hugues Capet, et en 1989 pour le bi-centenaire de la prise de la Bastille. On conçoit que Simone Weil ait préféré mourir en 1943.

43. (\*) Ecrivain.

### UNE ÉTUDE DE SERGE SUR

#### La vie politique sous la V° République

par OLIVIER DUHAMEL (\*)

ARES sont ceux qui se risquent à écrire des manuels de vie politique contemporaine. On ne compte Jacques Chapsal ou Alain Lancelot. Aujourd'hui Serge Sur, professeur à ParisX-Nanterre, vient rivaliser avec les spécialistes de la Fondation des sciences politiques en publiant une deuxième édition considérablement enrichie de la Vie politique en

France sous la V République Raconter la vie implique de dégager et de suivre une chronologie. Si l'auteur affirme d'emblée qu'il redoute ainsi de sacrifier « la compréhension à l'événement fortuit, le permanent et l'important au super ficiel et au contingent », il accepte, et c'est heureux, d'en courir le risque. De l'analyse des institutions po-litiques à la constitution d'une science politique, les ouvrages ac-tuels tendent à délaisser l'exposé des faits dont la connaissance reste pourtant impérative; ni l'apologie du commentaire ni la prétention à l'explication ne sauraient conduire à en faire l'économie. D'autant moins qu'il s'agit de manuels à l'usage de générations qui se renouvellent. Le manuel de Serge Sur a le mérite et l'honnêteté de se livrer à la restitution événementielle, une active réa-

Mais la Vie politique [...] sous la Was in vie pointque j... j sous in Ve République ne se présente pas seulement comme un traité de savoir-voter à l'usage des jeunes générations ou un album de famille des gouvernements pour les autres. Serge Sur avance, en effet, à toute des avances des avances en effet, à toute de la contract de la contra étape des explications. Il manie déli-bérément l'anachronisme pour éclairer noure présent. Beaucoup apprendront - ou réapprendront - que des 1958 - commence l'active rivalité, permanente sous la Ve République, entre le courant indépendant et le mouvement gaulliste au sein de la majorité ». D'autres apprécieront la pertinence et l'impertinence du rapprochement entre mai 1958 et mai 1968 pour déceler la modernisation de notre vie politique : « Comme en mai 1968 on assiste à une révolu-tion symboliste, en mai 1958 se produit un coup d'État symbolique. On peut y voir une confirmation de la tendance profonde à l'atténuation des conflits politiques en France. chacun, consciemment ou non, refusant la guerre civile. De telles epreuves ne sont plus principalement un mode d'exclusion de l'adversaire, mais un mode de communication avec lui qui se substitue aux canaux réguliers devenus insuffisants. =

Dans ses commentaires, l'auteur s'efforce d'éviter tout autant la souvent fausse et parfois plate neutralité que le parti pris, toujours insuffisant qu'il rencontre et exaspérant pour ceux qu'il froisse. Pourtant, si

les options politiques de Serge Sur ne se dévoilent guère dans ces six cent cinquante-deux pages, quelques-uns de ses rejets sont patents. Les lecteurs de sensibilité centriste vont souffrir de la lignée tracée, du brissotisme au giscardisme, qui passe par Louis-Philippe, par Thiers, et « même Vichy d'une certaine manière ». Avec Giscard d'Estaing, « le volontarisme gaullien cède la place à l'opportunisme et à l'attentisme », et l'on retrouve » un Queulle mirobolant, mâtiné de Tardieu ».

Par comparaison, la gauche recueille nettement les sympathies de l'auteur, qui écrit par exemple à propos de François Mitterrand candidat en 1981 : « Son passé et son expérience lui confèrent une stature d'homme d'État, reconnue par la plupart de ses adversaires ». Finale ment, le savant no fait pas taire le politique sous la plume de ce républicain libéral gaullo-mitterrandien.

Qu'on s'en réjouisse ou qu'on le déplore, l'essentiel n'est évidemment pas là. Plus sérieux sera le débat que suscitera inéluctablement la construction proposée par l'auteur. Après une partie préliminaire, « De la libération à la chute de la IV° » — qui apprend beaucoup en peu de pages, — se succèdent « la République gaullienne (1958-1969) », « le Septennat giscardien (1974-1981), « Mitterrand président ». Pourquoi ? Parce que, « sous la V, c'est à l'évidence la personnalité des présidents qui rythme et homogénéise le fonctionnement du régime comme des règnes républicains ». Est-ce évident ? La structuration du pouvoir ne découle-t-elle pas plutôt du rapport entre président et majorité, c'est-à-dire entre le président et les partis de la

(\*) Professeur de droit, directeur de la revue Pouvoirs.

majorité parlementaire? Auquel cas on retrouve quatre périodes, mais avec d'autres césures: à deux reprisea, le président ne dispose pas d'un parti dominant (1958-1962, avec compensation césarienne; 1974-1981, avec impuissance du monarque); dans les deux autres périodes, il domine le système avec et par son parti (1962-1974: de Ganlle-U.N.R. puis Pompidou-U.D.R.; 1981-...; Mitterrand-P.S.).

Paradoxalement, la lecture même de cette somme d'informations et d'analyses sur notre vie politique invite aussi à s'en écarter. Pour recréer le lien entre l'élu et les électeurs, la V' République n'a-t-elle pas réinventé les organisations politiques, dotant ainsi la France, pour la première fois, quoi qu'on en dise, et malgré les intentions de ses fondateurs, d'un authentique régime des partis?

★ Éditions Montchrestien, collection « Université nouvelle », précis Domat, 652 p., dont les résultats sons la V• en annexe, bibliographies, index des noms, 120 F.

## Le grand Pompée

ANS ses Commentaires sur la guerre civile, César décrit malignement Pompée comme quelqu'un de désemparé d'émotif, de versatile. Certes, César possède au plus haut degré l'art de la déformation historique, et sa volonté de dénigrer son illustre adversaire est patente. Néanmoins, le vainqueur de Pharsale en est pour ses frais. On ne temit pas l'image d'un grand homme en publiant ses faiblesses, car ce sont ces failles mêmes qui nous le rendent, par-delà les siècles, attachant, proche, fraternel.

Durant catte guerre civile, à Dynrachium puis à Pharsale, Rome a quatre hommes supérieurs : César, Pompée, Cloéron et Caton. César, aventurier de génie, nous fascine ; Caton, héros exemplaire, excita notre admiration ; mais seuls nous touchent véritablement Pompée et Cicéron, âmes contradictoires, où le courâge et la peur, l'ambition et le détachement, l'égoisme et la générosité se mêlent dans une confusion rebelle à toutes les étiquettes.

César n'est pas le seul à évoquer le passage à vide, la défaillance de Pompée durant les deux semaines qui s'écroulèrent entre la victoire de Dyrrachium et la dépar GABRIEL MATZNEFF

faite de Pharsale. Tous les

contemporains, y compris ceux qui, comme Cicéron, faisaient partie du camp de Pompée, en font état. Et d'abord, pourquoi Pompée n'a-t-il pas su exploiter les échecs de César devant Dyrrachium ? Pourquoi n'a-t-il pas su saisir la victoire qui était à sa portée ? Dans sa passionnante Histoire des guerres civiles de la République romaine (1), Appien observe que si, à ce moment-là, Pompée était entré en force dans le camp de César, « ce succès unique aurait mis fin à la guerre ». 'Au lieu de cela, Pompée se contenta de poursuivre les fuyards, laissant ainsi échapper une occasion décisive. On sait le mot de César à ce sujet : « C'en était fait de nous aujourd'hui, si l'ennemi avait su vaincre. »

Quelques jours plus tard, à Pharsale, ce sera l'effondrement. Le grand Pompée, qui avait triomphé de l'Europe, de l'Afrique, de l'Asie, et dont la gloire était universelle; le grand Pompée, « accoutumé depuis trente-quatre ans à tout vaincre et à tout dominer » (Plutarque), désespère soudain de

la situation et sombre dans l'abstrement. Il ressemble à un homme frappé de vertige. « Oublient qu'il est le grand Pompée, écrit Plutarque, il ne dit mot à personne et rentre dans son camp. »

L'historien allemand Gelzar explique cette défaillance fatale par une « faiblesse nerveuse sans le-quelle la défaite n'aurait pas pris les allures d'une catastrophe ». Et M. Cacieri met, lui, en avant le malaria chronique dont souffrait Pompée : « La vigueur de la volome lui manquait désormais » (2). Quelles que soient les raisons psychosomatiques du découragement de Pompée à Phersale, celui-ci a frappé toute l'Antiquité de stupeur. Aujourd'hui encore, un amoureux de l'ancienne Rome ne lit pas sans émotion la fameuse lettre de Cicéron à Marcus Marius : « A partir de ce moment, cet homme si grand no fut vraiment plus un général : vaincu et ayant perdu jusqu'à son camp, il s'enfuit dans la solitude » (3).

(1) Editions Mame, 1808, tome 1, pages 358-359.

(2) On lira ces textes d'auteurs modernes dans Pompée le Grand de J. Van Ooteghem, Bruxelles, 1954.

(3) Ad familiares, VII, 3.

i Monde

krusalem aurait accor

la trame d'un processes ?

The state of the s

444, 20

à l'autre

• A MOSCOU, l'agence Tass a pressé, jeudi 1º juillet les pays arabes de «resserrer leurs range» et «d'utiliser efficace-ment l'aide opportune » que leur fournit l'Union soviétique. Elle leur rappelle anssi qu'ils disposent - d'une arme redoutable -. l'arme du pétrole qui pourrait, à condition que les divergences inter-arabes soient éliminées, jouer un « rôle décisif ». L'agence Tass a également accusé le président Reagan de « transformer le Proche-Orient en polygone d'essai » des armes américaines et de « violer grossièrement » la convention internationale de 1981 sor l'interdiction de certaines armes classiques particulière-

ment tranmatisantes comme les bombes à billes fournies par les Etats-Unis à Israel.

Radio-Moscou a annoncé qu'un « important groupe » de blessés libanais et palestiniens seront soignés en U.R.S.S. En outre, deux responsables palestiniens ont effectué une visite à Moscou. Enfin, M. Brejnev a fait savoir au roi Fahd que Moscou

 A DAMAS, le commandant Jalloud, « numéro deux » lybien. a rendu visite jeudi au président syrien, M. Hafez el Assad. D'autre part, M. Yasser Abed Rabbo, un des responsables du Pront démocratique de libération de la Palestine, a qualifié le président Reagan de « boucher » et affirmé que son organisation pourrait s'attaquer aux intérêts américains dans le monde arabe, en raison de leur soutien - aux pratiques nazies et fascistes -

● A JERUSALEM, une délégation de quaire parlementaires français de l'opposition, MM. J.-P. Pierre-Bloch (U.D.F.), François Léotard (U.D.F.), Didier Bariani (radical) et J.-T. Normand (radical), est arrivée jeudi. Ses membres entendent rencontrer des dirigeants israéliens puis se rendre au Liban.

A ALGER, un navire algérien transportant des produits alimentaires, des vétements et des tentes a quitté le port pour le Liban. L'Algérie a déjà envoyé deux avions charges de médi-

#### LES TRACTATIONS SUR LE SORT DE L'O.L.P. ET LE RÈGLEMENT DU CONFLIT

## Jérusalem aurait accordé à M. Habib L'Arabie saoudite entend obtenir des concessions un nouveau mais bref délai

Jérusalem. — Le gouvernement de M. Begin aurait accordé un nouveau mais bref délai à M. Hahid pour obtenir le départ de l'O.L.P. C'est ce que l'on l'aissait indirectement entendre de sources israelienne et américaine à Jérusalem, après des entretiens le l'" juillet entre l'assistant de M. Hahid, M. Morris Draper, sous-secrétaire d'Etat adjoint chargé des affaires du Proche-Orient, le premier ministre et le ministre des affaires étrangères, M. Itzhak Shamir.

On a déclaré officiellement que

M. Itzhak Shamir.
On a déciaré officiellement que l'envoyé américain n'était venu que pour faire un « rapport » sur l'état des pourparlers à Beyrouth. Cependant, il semble que les dirigeants israéliens ont socepté, à la demande expresse des Américains, de faire encore preuve de « patience », puisqu'un conseil des ministres extraordinaire mévu ministres extraordinaire, prévu avant le Sabhat pour faire le point de la situation et éventuel-lement prendre une « décision », a été purement et simplement

annulé.

Le cabinet ne se réunira donc que dimanche, Mais dans les milieux proches du gouvernement on indique que le conseil des ministres, s'il n'y a pas d'ici là de progrès », pourrait envisager « d'autres options ». C'est là, lieu est une menace l'est l'appendit pre progrès ». e d'autres options ». C'est là, bien sûr, une mensoe. Il ne serait pas forcément question de donner l'ordre d'un assaut final contre le camp retranché de l'OLP. À Beyrouth-Ouest, mais plutôt de resserrer davantage l'étan autour de la ville. Malgré l'octroi de ce nouveau délai, les dirigeants israèliens continnent de faire savoir que « le temps presse », et le chef d'état-majeur, le général le chef d'état-majeur, le général Rafsél Bytan, dans une interview, a rappelé jeudi que si l'O.L.P. n'acceptait pas de quitter Beyrouth, il faudrait l'y contraindre et l' « éliminer ».

Le gouvernement de Jérusalem surait, d'autre part, indiqué qu'il

aurait, d'autre part, indiqué qu'il refuse un retrait, fut-il symbolique, de ses troupes autour de Beyrouth, et qu'il refette l'idée de l'éventuel maintien dans la capitale libanaise d'un bureau « politique » de l'OLP., même si l'organisation était désarmée.

A propos du voyage de M. Bechir Gemayel en Arabie saoudite. l'éditorialiste du journal Al Hamishmar organe du parti d'orl'éditorialiste du journal Al Hamishmar organe du parti d'op-position MAPAM a écris le 2 juil-let qu'Israël doit en comprendre l'importance car il ne fait aucun doute qu'il signifie que les diri-geants saoudiens sont prêts à négocier avec l'araël. Il souligne

De notre correspondant également que le gouvernement de Ryad depuis le début de l'in-tervention israélienne su Liben. a fait preuve d'une grande modération et il ajoute que les diri-geants saoudiens sonhaltent un rapprochement notable avec les Etals-Unis pour assurer la dé-Etats-Unis pour assurer la dé-fense du Golfe et qu'un tel rapprochement implique la recon-naissance d'Israël. Le quotidien Davar met, pour

Le quotidien Davar met, pour sa part, en garde le gouverne-ment de M. Begin contre d'éven-tuelles erreurs d'interprétation. Il fait remarquer que cette initia-tive de M. Gemayel prouve que les Libanais même s'ils se aont tournés vers Israël, n'ont pas d'antre choix que de demeurer « arabes » c'est-à-dire qu'ils pré-féreront toujours une alliance féreront toujours une alliance avec les pays arabes phitôt qu'avec Israel.

qu'avec Israel.

Les deux émissaires français (1)
qui sont arrivés jeudi soir en
Israel et devaient être reçus ce
vendredi par M. Shamir ont été
bien mal accusillis. Tant dans la presse que dans les propos de hauts fonctionnaires israéliens,

hauts fonctionnaires israéliens, c'est un tollé contre l'attitude de la France et ses différentes démarches diplomatiques entreprises ces dernières semaines.

Rien ne va plus entre Paris et Jérusalem. Des diplomates israéliens n'ont pas hésité à indiquer que le gouvernement français — « qui ne pense plus qu'à sauver POLP. et ipnore le position israélienne » — devrait reprendre

une politique « plus équilibrée » envers Jérusalem avant de prétendre jouer un rôle « utile » pour résoudre la crise libanaise. Le Jérusalem Post estime que dans les circonstances actuelles « û » as peut y avoir de daloque efficacs entre la France et l'aradi ». Le quotidien de langue efficacs entre la France et l'aradi ». Le quotidien de langue anglaise a précisé vendredi qu'un gouvernement travailliste manifesterait les mêmes réticences que celui du Likoud.

Le journal Maariv qui se montre souvent proche du gouvernement a été lui beaucoup plus agressif. Dans un éditorial publié le 28 juin il déclarait que la France « doit reconnaître que la france « doit reconnaître que la destruction de l'infrastructure militaire de l'O.L.P. au Liban est une bénédiction pour le monde libre tout entier ». Et le journal ajoutait : « Est-il vrai que selon la rumeur, il y aurait un accord serset entre la France et l'O.L.P. selon lequel Paris accorderatt un soutien politique aux terroristes polestimiens en échance d'une seim lequel Paris accomerati un soutien politique aux terroristes palestimiens en échange d'une promesse de ces dernière de ne pas commettre d'attentals en France? Est-ce à cause de cet accord que les enquêtes sur les dernières attentats contre des Israéliens et des Juifs en France n'a été arrêté? 3

n'a été arrêté ? » FRANCIS CORNU.

(1) MM. Francis Gutman, secré-taire général du ministère des re-lations extérieures, et M. Bruno Delaye, conseiller technique suprès de M. Cheysson.

Damour exple de cinq cents autres morts : les seuls à être restés là quand le village entier a déjà pris

quand le village entier à dels pris la mer. Ils se croyatent invulné-rables, eux qui toujours votaient Joumblatt. Ils étalent de « gau-che », comme l'assaillant. Naïfs i Ils étalent d'abord maronistes... Octobre 1876 : Damour a repetu-plé ser pripas Village fantéme

labours. Les réfugiés des ruines d'hier ont fui la guerre, s'enfer-

# des phalangistes sur la présence palestinienne

Beyrouth. — M. Bechir Gemayel, commandant des forces libenaises (chrétiennes), se trouve en Arabie Sacudite en tant que principal interlocuteur libaneis du monde arabe, représenté per une commission comprenent, su côté du royeums saoudien et du Koweit, l'O.L.P., la Syrie et l'Algèrie. Que de chemin parcouru depuis le temps de l'opprobre pour « collaboration avec larast » l

il est vrai que les laraéliens campent aux portes de Beyrouth et que la monde arabe, O.L.P. comprise, en est à la recherche de conditions honorables - pour une reddition de la résistance palestinienne, apparemment inéluctable, puisqu'elle est exigée par les israéllens et par les chrétiens du Liban, et souhaitée, au fond, par tous les Libenais. L'invitation est pervenue à M. Go-

mevel mercradi solr. Il s'est rendu à Chypre jeudi sprès-midi, où un avion spécial saoudien l'attendait, qui l'a déposé à Taéf. Là, il a été aussitôt reçu par le roi Fahd, puis par l'émir Saoud El Friçal, ministra des affaires étrangères. Entre-temps, la commission interarabe précitée avait suspendue see travaux durant cing heures pour attendre le résultat des entretiens entre M. Gemaye) et

en particulier l'Arabie Saoudite, au leader libanais le plus inflaxible concernant le départ de l'O.L.P. du à M. Arafat. M. Gemayel se lalesera-

De notre correspondant

Liban et le désammement total des Palestinians, objectif pour fequel il milite depuis huit ans, alors qu'il que peuvent-ils lui offrir ?

Certes, la cié de la altustion est. entre les mains de MM. Begin et Sharon et non entre celles de M. Gemayel. Pour arrecher des concessions à israel, c'est par le canal de Washington ou's faut passer, non per celui des chrétiens du Liban. Toutefols, le jeune dirigeant chrétien libenais peut apporter aux Arabes un élément considérable, sinon décisif, au cas où lis accepteralant une certaine forme de présence de l'O.L.P. au Liban.

On croit savoir à Beyrouth qu'il est prêt à des concessions sur le plan de la présence politique de l'O.L.P., mals qu'il no vest entendre perfer d'aucune arme et d'aucun homme armé, dans quelque cadre que ce soit, y compris celui des troupes régulières de l'Armée de libération de la Palastine placées sous le commandement direct des chefs de l'armé- libanaise. Ce refus rejoint les thèses de Washington.

L'Arable Saoudite souhaits que l'on acquiesce à la demande palestinienne d'une force militaire symbolique au Liban, pour sauver le face

bien « confiée » à la police pha-langiste, mais le sud reste encore « sous traité » au major Haddad.

moins durement sous l'œil seu-lement attentif de l'armée israé-

lement attentif de l'armée isreé-lienne.

Tous ces détails ne semblent pas troubler M. Dib Anastase. le policier en chef installe sur ses nouvelles terres. « La recon-quête est commencée, déclame-t-il, le Liban a basoin d'ordre. Parlout... No us reconstruirons Damour. Les plans sont là. Dans un mois, nous serons à pied d'œuvre...»

d'œuvre... »

l'essentiel de sa = couverture locale » pour une aventuelle reprise de see opérations militaires, en parficulier pour un assaut des camps palestiniens de Bayrouth-Ousst?

En lui offrant a priori le privilège dans le sillage des Saoudiens, peuvent fake miroher aux yeux de M. Gemayel la possibilità d'être le prochein président de la République libenaise. « Homme fort » souhaité par les leraéllens et par le gros de la communauté chrétienne, il pourrait surmonter, avec une caution arabe, l'intranchissable obstacle de l'Islam libensis. Sa candidature à la présidence, qui paralesalt ily a peu encore une vie de l'esprit, devient thèse de travail crédible.

#### Le prochain président ?

De surcroît, le Liban gerderait sinal des relations arabes quas intactes maigré les attaches leraé-On n'en est pas là. Car tout se déroule depuis plusieurs jours, comme si l'acceptation du départ de PO.L.P. du Liban était un fait acquis, du moins de la part de M. Araiat. Ce pourrait l'être, en effet. Mais ce ne l'est pas. Le départ des Palestiniens sans bataille de Beyrouth reste alastoire, leur - oul - final étant lié sux conditions de survie politique qui laur seront faltes. L'émissaire américain, M. Philip Habib, a rappelé. retrait palestinien et son adjoint M. Draper, délégué à cet effet à Jérusalem, a arraché un nouveau délai à M. Begin.

Mala si Israel se montre flexible dans la forme, prorogeant les délais, acceptant que les fedayin sortent avec leurs armes légères, admettant le contrôle de ce désamement et de ce départ par une tierce partie qui pourrait être l'armée libanaise, il se montre intransigeant quant au fond. Ses exigences sont immuables. - Plus de Palestiniens en armes

- Contrôle final par son armée du départ et du désarmement des fedayin ainsi que de la récupération d leurs armes laissées sur les lieux, à un stade quelconque de l'opération : désarmement subsécuent des milices de Beyrouth - Ouest liées aux palestiniens afin qu'elles ne puissent servir de couverture à une réapparttion dégulaée de ces derniera :

- Evacuation du Liben par l'armés

Comme le soulionait un commenta teur du camo chréties, on ne neut tique at solution militaire. Il s'agit dans tous les cas d'une solution imposée par Israél aux Palestiniens par les armes, dans le premier cas en utilizant la formidable pression du siège de Beyrouth et, dans le second. teur palestinien de la capitale.

LUCIEN GEORGE

# Une visite à Damour ou l'agenda des massacres...

De notre envoyé spécial

Damour. - L'histoire, ici, s'était crite en vengeances et en massa-cres. Elle n'est plus qu'un immense chaos, et l'on se déchirers demain pour s'attirbuer la cité martyre. Les ruines s'entassent à Damour en sédiments — témoins de guer-res successions et empiraires. Les res successives et contraires. Les res successives et contraires. Les ruines d'hier étaient chrétiennes, dévorées par le feu. Celles d'aujourd'hui sont palestiniennes, réduites à des tas de pierrailles Damour, c'est l'agenda sinistre d'une interninable bataille.

Janvier 1976 : le village invilé, pillé, incendié, maison après maison, par une horde de fedayin et de Libanais alliés Ils y viennent venger, sur ce gros bourg chrétin, leurs cinq cents « frères » exterminés par une autre horde,

La trame d'un processus ?

(Suite de la première page.) ils récusent à pet effet le deuxième volet des accords du Camp David en déclarant que « des concepts tels que « l'autonomie » na suffisant plus car ils ont élé davantage utilisés pour esquiver que pour clarifler ». Il n'est pas inutile de rappeler que les trols signataires avaient approuvé, en son temps, les accords conclus en 1978 entre MM. Sadats,

Begin at Carter. Pour que le processus de paix puisse être ébauché, les trois signataires déclarent, en toute logique, que « la guerre du Liben doit casser ; leraal doit lever le siège de

Il ya de soi que MM. Mendès France, Goldmann et Klutznick n'ont pas le pouvoir de mettre en œuvre leurs suggestions. Mais celles-cl sont conformes à la volonté de la très grande majorité des membres de l'ONU et singuilèrement à la stratègle diplomatique que le président Mitterrand a maintes fois exposée. lls espàrent sans doute que la France, épaulée par d'autres États, intensiliera ses afforts dans ce sens. Beaucoup dépend, bien entendu, de la réaction officielle de l'O.L.P. Certes, M. Sartsoul est un dirigeent plus particulièrement membre du Conseil national paleatinien (le Par-lement). Mais il falt figure de Iranctireur parce que M. Yasser Arafat a eu souvent recours à lui pour lancer des ballons d'assai at pour maner à bien une « diplomatie parallèle ». C'est ainsi qu'il avait joué un rôle central, notamment dans l'établisse-

chanceller Kreisky et le président de

l'O.L.P. Ce demier ne l'avait pas

engagé en 1974 des pourpariers secrets, à Paris, avec des personna-Mais, trois ans plus tard, M. Aralat avait obtanu la caution de son Parlement à ces pourpariers.

ration des trois et la sienne quelques heures avant qu'ils soient livrés au Monde La président de l'O.L.P. n'avait pas réagi en fin de matinée, ce vendredi 2 juillet. Faudrait-il interpréter ce silance comme un . ten vert . ? Certes, qui ne dit mot consent. Mals, compte tenu de la divi-sion de l'O.L.P. à un moment crucial de son existence, on paut penser prétère ne pas trancher. M. Arafat n'est pas, join de là. un jusqu'aul'esprit de résistance qui anime ses troupes assiégées, des lourdes pertes qu'ont sublas les Palestinlens au cours de la guerre du Liban et, per conséquence, de leur état d'esprit. Accepter aujourd'hui sous la menace des canons Israéliens ce qu'il a refusé hier en période d'accalmie lui pose sans doute un dilemme redou-table. On pourrait, des lors, estimer que son silence constitue un - teu orange - qui laisse à M. Sartaoul le soin de poursuivre son initiative à

Si celle-ci devait « réusair », c'est-à-dire susciter l'Intérêt de puiscances étrangères, blen disposées à l'égard des Palestiniens at da l'O.L.P., M. Arafat se trouverait en mellieure position pour - embrayer -. ment de rapports conflants entre la fi sauverbit peut-être ainsi la face et la mise.

a libéré s, celui de l'est, après six ans d'absence. Ils vont et vien-nent, traversent sans même s'ar-rêfer, abassourdis. M. Sartaqui avait fait transmettre à M. Arafat les textas de la décla-α On vivra comme avant

> et on oubliera > Seni. tout au bout du village un viell homme est venu revivre. Il a ouvert boutique dans ce décor lunaire, et guette, irréel devant son étal, le client de passage. Kamel Aoun est pou et à Damour depuis bientôt trente ans. Il est parti avec le sautres quand l'en-nemi approchait. Il est revenu, vollà trois jours, a relevé son ri-deau et s'est assis. Toutes les poleries sont là, mtactes, et Kamel savoure le miracte : seuls, sa maison, son tolt et ses pots de terre ont survêce à sept ans de guerre.
> « Je les avais confiés à Dieu. Il m'a ecaucé... a, murmure-t-il à peine étonné. Il à quitté Sinn el

Pil, cette banlieue de l'est où les phalanges lui avaient trouvé du refuge, et il a fait un peu de menare, ici chez lui La famille le rejoindra bientôt, quand il y aura de l'eau et je : électricité... Et toutes ces ruines, et cet Israè-lien qui les occupe ? «On ains touiours ceux qui vous rendent votre maison. Binist, tout le monde reviengra. On vivra comme avant et on quibliera. » Sur une poutrelle calcinée, an

phalangiste celle-là, qui a « net-toyé », trois jours plus tôt, le sur leur emblème « Damour aux vieux bidonville de la quarantaine. Damouriens ». C'est un retour en qui élergit ainsi son domaine frontalier. Le chouf druze n'est pas touché, ginon à ses confins du nord, du côté de Aley ou d'évi-dence Israel veilei à ce que les Kataeb se montrent discrets. Enfin, le Sud-Metn, autour de Hammana reste disputé. Druzes et Maronites y bataillant plus ou

sur leur emblème « Damour aux Damouriens ». C'est un retour en force, sur les talons du « libérateur ». Le haut commandement des forces libanaise a envoyé là le chef de sa police et une escouade d'hommes armés. Mission : remettre de l'ordre dans toute la région.

En quelques jours ils ont quadrillé le terrain, installant leurs barrages le long du littoral jusqu'aux lisières de Salda, et pénétrant vers l'est les contreforts du Chouf, Leur quartier général, sur les pentes qui dominent Damour, s'équipe en toute hâte : les mateles s'entassent sur la terrasse et les tableaux de service sont déjà accrochés an mur à côté d'une petile photo de « Cheikh Pierre », Octobre 1976: Damour a repetiple ses ruines. Village fantôme sans eau ni toits. Village symbole aussi: squatters de ses décombres, ses centaines de Palestiniens ont survécu d'un dernier massacre, émigré en colonnes vaincues des pentes de Tall El Zaatar.

Juillet 1982: Damour n'est plus rein. Qu'un amas de pierres, de pourres et de ferraille. L'armée israélienne a fait table rase et ses hommes se promènent aujourd'hui comme en terrain de labours. Les réfugiés des ruines petite photo de « Cheikh Pierre », Père-fondateur des phalanges.

#### « Un Etat has-been »

mant dans Beyrouth asslégée et ses caves poisseuses, pris au piège au terme de l'errance. Et voilà que reviennent déjà les villageois d'avant-hier, retour d'un Beyrouth C'est un pouvoir de fait qu'ils ont désormals instauré sur ce eterritoire libéré ». Un pouvoir qu'ils exercent sur des villages tant musulmans que chrétiens, à l'onest de l'israélien qui a maintenn, un peu partout, ses controles et ses propres barrages. M. Dib
Anastase, leur chef, siège dans un
bureau encore poussièreux, au
premier étage de la villa transformés en quartier général. Front
large et moustache drue, battledress impeccable, il n'a pas la
réputation d'un tendre.

« Je suis ici, dti-il d'emblée,
en ma qualité de chef de la police, pour tout le Liban... » Ravi
de l'elfet, il sourit de notre étonnement. « C'est notre pays, non?

Il faut mettre de l'ordre et je suis
joit pour cela... tenu, un peu partout, ses contro-

jait pour cella...

— Et la police d'Etat?

— Quel Etat? Celsi de M. Sar-kis? C'est un Etat Has Been, monsieur, complètement dépassé... - Et les Israéliens? Ils vous - A chaque idehs son spécia-

itse. Ils out déclayé le terrain,
Moi, je ne jais que la police.

— Janqu'où?

— Dans toute la région. Pour
l'instant jusqu'à l'entrés de Salda.

— Vous entretres à Salda?

Bientôt, sons doute. »

Et d'expliquer, avec force détails. l'accueil chaleureux réservé à ses hommes par les musulmans, a ravie de voir enfin venir la paix et l'ordre ». Les Kataeb ne sont pourtant pas rentrés dans la grande ville

du Sud. Hesitation? Prudence? Il semble en fait que l'état-major israétien, seul maître des déci-ERIC ROULEAU.

Sur une poutrelle calcinée, un drapeau blanc frappé du cèdre littoral, des lisières de Damour flotte eu vent : les abalancistes aux fauboures de Satio

Devant ses poteries, le vieux Kamel attendra. Il a déjà attendu sept ans... DOMINIQUE POUCHIN.

● Le Centre français de protec-tion de l'enfance, qui depuis qua-tre ans side des enfants à Bey-routh, engagera une nouvelle opération des que les conditions

COSTUMES, VESTES, PANTALONS **IMPERMEABLES** VÊTEMENTS DE LOISIRS, PULLS. CHEMISES, ACCESSOIRES

du 30 juin au 3 juillet

2 rue de Castiglione, Paris 1er (260.38.08) Angle rue de Rivoli - Parking Vendôme

- - --

**epublique** 

200

**阿里尔** 7-1-5 11965 and the second The second of the second The second second 18 May 18 18

Witten !

1 4 7/4 5

الأراك والمستبيع

Same and

المراج والمعين Contract of the second La Billion Committee M. S. . 12.1 and the NR & S.T.

Compaint .

-- A the same of the same Black Sand The second second

**建** 建层点水 · Comment

#### LES MAGHREBINS POUR LA PALESTINE LIBRE ET DÉMOCRATIQUE

La prétention du gouvernement un étien à décider du sort du peuple palestinien après l'avoir condamné à la décapora est une source permanente de drames. Depuis 1948, les populations concer-nées vivent ou survivent comme installées dans une guerre sans fin qui, aujourd'hui, prend des allures de génoudes.

L'agression contre le Liban visc, en détruisant l'OLP, à avoir raison de la revendication nationale et étatique du peuple polettnian et à remodeler la carie du Moyen-Orient. L'Etat d'Essail, qui a mené, depuis l'expédition de Suez en 1956, deux guerres d'agression, s'au nom de sa sécurité », apparaît désonnais comme un foyer permanent d'insécurité pour les peuples de la région. Il est temps qu'un nerme soit mis à ses antreprises guerrières. Ce n'est pas un hesard si au sein de la communanté juive dans le monde des voix commencent à s'élever contre la cynigme politique des dirigeants israétiens. Les terrorises sont ceur qui croient à la seria du fait accompil et à l'infée de la cabution finale».

versu du l'ait accompil et à l'idée de la caption finales.

Le cohabitation entre le peuple juif en Palestine et le peuple palestinien est possible, elle doit être un des objectifs prioritaires de la lutte des avant-gardes dans nos pays respectifs. Mais il faut, au préalable, lever l'hypothèque des vieux mythes charriès par le sionisme et des illusions entretenues au nom du nationalisme arabe. Il faut en finir avec l'intolèrance, le confessionnalisme at reconnaître tant au Machrek qu'au Maghreb les droits imprescriptibles des minorités religieuses, chiniques et linguistiques, lesquels ne peuvent être protégés suns respect des droits fondamentaux de l'homme et des libertés démocratiques.

Nous, Maghrébins, nous nous élevens avec force contre le carence flagrante des classes dirigentes arabes et nous considérons que le rôle d'Israèl pour son hénéfice propre ou pour transcon. Elles sont toutes opposées à l'existence d'une réalistance palestinienne en tant que remise en cause indirecte des structures d'oppression établies. À leurs yeux, cette réalistance n's de sens que comme prétexte vissant à détourner les masses des problèmes intérieurs. Après avoir, mais en vain, sont par l'opium s.

Le béton, soit par l'opium s.

La preuve est désormais faite que les états-majors des armées arabes ne sont rien d'autre que des groupements d'intérêts militaires, qui ne se sont distingués que dans des entreprises de division et de cloisonnement de la société et dans la répression contre leurs peuples, les rendant du même comp plus vulnérables aux dangurs qui les menscent.

An-dalà des révisions politiques indispensables, la meilleure manière d'alder sujourd'hui la résistance palestinienne est d'engager les masses populaires à mener le combat contre les pouvoirs corrompus et incapables afin d'imposer partout la démocratisation de la société et des institutions ainsi que le changement social. Notre victoire et celle des Palestiniens sont à ce prix II n'y a que les peuples libres qui peuvent mener à bien un combat.

Premiers signataires : Hocine AIT AHMED, Mohamed HARBI, Driss DADSI, Moncel CHARBI, Larth DJEBLI, Hedi CAMMOUN, Abdelhafid YAHA, E. S. NAIR, Fadela MRABET, All MECILI, Daniel TIMSITT. Hacibs OUNADMELLA, Djelloul BEGHOURA, Madjid Amar DABOUSHI, Chadla PITOURI, Djanina MESSALI, Mohsen TOUMI, Cistade SIKOU, Hachemi NAIT DJOUDI, Ramdane REDJALA, All GOUMGHAR, All BENNANI, Mustapha MEJDI, Tayeb AYAT.

Adresser vos signatures à : A. MECILI 132, boulevard Saint-Germain - 75006 PARIS

#### ENGINEERING: COPIES COULEURS Qualité photographique professionnelle

ETRAVE 38 Av. DAUMESNIL PARIS-12- 2 347.21.32

# L'INVASION DU LIBAN PAR ISRAËL

# Certitudes et inquiétu des des Juifs de France

(Suite de la première page.) (Suite de la première page.)

A ce propos, M. Pierre VidalNaquet a reçu des coups de téléphone d'insuite, allant jusqu'à
l'accuser de vouloir susciter en
France un « Judenrait », organisation créée par les nazis pour
contrôler afin de mieux l'exterminer le communauté juive.
L'écrivain réplique que « le prétexte de l'intervention au Liban
est digne de celui invoqué pour
la nuit de Cristal » et clame
qu'on est en train de « déjudaiser
le peuple juif ».

« Quelques marginaux »

des années et que certains juijs mettent en count leur judaine pour Faccoler à leur houte.

Le CRIF (Consell représentatif des institutions juives en France) a parlé « des clameurs de quelques marginaux (qui) ne remethent des parlé « des clameurs de quelques marginaux (qui) ne remethent pas en cause l'empleur et la projondeur du soutient des juijs de France à l'araël ». Il est vial que si personne n'a de doute sur sa solidarité d'une telle guerre et sur l'une des juits de France à l'une d'une telle guerre et sur l'une et l'entraide, an cercle Bernement israèlien. Le professeur viadimir Jankélévitch, parti-culièrement respecté dans la communanté juive, était hui aussi devant l'ambassade d'Eraël. Depuis, il regrette d'y être allé. Son attitude n'a pas été comprise et à été ressentie comme une trahison. Lundi soir 28 juin, après une cèrémonte à Pécole des Eospitalieres St-Gervais dans le Marais, où l'on célébrait le quarantième amiversaire de la déportation de plus de deux cents enfants juite, plusieurs personnes l'entrait d'Israël, le sais que répondre, dit-il. Il m'est insupportable de s'en propre aveu, « bouche bées » « Je ne savais que répondre, dit-il. Il m'est insupportable de faire de la peine aux déportés. On ne peut hypnoties et derait et le passe au Liban, pense que « le judaisme français est ébranlé dans ses profondeurs ». Ceux qui condamment l'intervention au Liban sont montere de la des contents de faire de la peine aux déportés. On ne peut hypnoties et derait d'ans ses profondeurs ». Ceux qui condamment l'intervention au Liban sont montere de la des faire de la peine aux déportés. On ne peut hypnoties et derait d'ans ses profondeurs ». Ceux qui condamment l'intervention au Liban sont montere de les faire de la peine aux déportés. On ne peut hypnoties et derait d'ans ses profondeurs ». Ceux qui condamment l'intervention au Liban sont montere de la faire de la peine aux deportés. On ne peut hypnoties et de l'au d'ans ses profondeurs ». Ceux qui condamment l'intervention au Liban sont montere de la fair

fondeurs s. Cenx qui condamnent l'intervention au Liban sont mon-très du doist.

Nous n'oublions jamais que

Que ce soit en temps de vol ou à terre, avec British Caledonian, vous ne perdez pas de temps. Services fréquents de Paris-Charles de Gaulle à destination de l'Aéroport non-congestionné de Londres-Gatwick. Liaisons ferroviaires régulières et rapides de l'Aérogare au Centre de Londres. Le voyage est ainsi plus court et vous disposez

Pour de plus amples renseignements, consultez votre

Agent de Voyages ou British Caledonian Airways.

Nous n'oublions

coeur de Londres.

donc de plus de temps à Londres.

jamais que

Europe Etals-Unis, Amerique du Sud, Afrique, Moyen et Extrême-Orient

vous avez

le choix.

British 🖖

rous désirez vous rendre le plus rapidement possible de Paris au

Ainsi, le professeur Alexandre Minkovski est voué aux gémonles pour sa prise de position radicale. Le communauté juive s'inquiète devant ceux qui lui paraissent des disadents, en minimise exagérément le nombre, les marginalise carrément. L'é criva in Marek Haiter les qualifie de s'fisgellants y qui veulent se faire pardonner d'être juifs. M. Henri Hadjenberg, président du Renouveau juif, nous déclare : «Ce qui mas gêne, c'est que des intellectuels élèvent la voir maintenant clors qu'il en iont réce des intellectuels élèvent la voir maintenant clors qu'il en iont réce à leur honte à mensonges et de céstuformenties des années et que certains juifs motient en count leur judaisme pour l'accoler à leur honte à pour l'accoler à leur honte à guerre revendiquent leur judaisme pour l'accoler à leur honte à guerre revendiquent leur judaisme pour l'accoler à leur honte à guerre revendiquent leur judaisme pour l'accoler à leur honte à guerre revendiquent leur judaisme pour l'accoler à leur honte de cette guerre revendiquent leur judaisme pour l'accoler à leur honte à le pour la ceux gui emettent des contraire que a l'activale de la presse sur le bien-fondé de octie guerre seur le bien-fondé de octie guerre revendiquent leur judaisme pour l'accoler à leur honte. Le me certains l'affirment. Du cercle Bernard Lazare, estime au contraire que a l'activade de la presse au tiban. Ce ne ce qui se pesse au Liban. Ce ne ce qui se pesse au Liban ce ne qui se pesse au Liban. Ce ne ce qui se pesse au Liban ce ne qui se pesse de l'account au ne qui se coupe de la communauté. On

mances de taille.

Sauf lors du mesting de l'Alliance France-Darasi, le 29 juin à la Mutualité, où l'on pouvait signer une lettre intitulée « Merri à Begin », à qui l'on sait gré d'avoir nobemment « assumé une tâche que le monde libre dans

« On ne nous aime pas »

on insiste beaucoup dans la communauté juive sur le fait qu'Israël est une démocratie, que le gouvernement Begin est légitime et que, si cette guerre est une erreur, la nation le fera vite comprendre à ses dirigeants.

M. Hadjenberg qui « se rejuse pour l'instant à approuver ou désapprouver » — d'autant qu'il estime ne pas avoir tous les éléments nécessaires — se demande dans quel pays ont tolérerait que vingt mille manifestants descendent dans la rue pour demander que soit mis fin au confiit et où des anciens généraux pourraient publiquement critiquer la politique de leur pays en guerre. « Cemalaise est sain, ajoute-t-il. Il est souhaitable que n'importe quel peuple en guerre se pose des peuple en guerre se pose des questions.

questions. 3

On fait sussi valoir que les responsables ne sont pas exclusivement israéliens, que les péchés d'Israél n'ont d'égal que ceux commis par les e rières arabes 3 des Palestiniens et l'intransigeance de ces demiers. «Aucun droit ne peut se fonder sur la négation d'un autre droit », lance-t-on, visant ainsi la charte de l'OLP. visant ainsi la charte de l'O.L.P. qui préconise la disparition de « l'entité sioniste ». Un argument

côté inéluctable de ceite guerre qui n'en finit pas.

« Certes, fl. y a beaucoup de victimes civiles, beaucoup trop, explique un groupe de jeunes du Centre Racchi. Mais pourquoi les Palestiniens s'en servent-ils comme bouclier? Il ne jaut pas tout mettre sur le dos d'Israël. » Et toujours ce leitmotiv : « Pourquoi les querres d'Israël sont-elles plus sales que les autres? » « On ne nous aime pas, ajoute Mine Billy Schert. Israël nit aussi une tragédie dont on se serait bien passé.

Cette fois, c'est la guerre des fils et non plus des pères. Ces der-niers n'ont pas envie de voir leurs fils mourir. Que pèsent nos déchi-rements à côté de cela? »

Cette enseignante, com me beaucoup de ses coreligionnaires se demande dans quelle mesure les juits de la Diaspora peuvent juger de ce qui se passe au Liban, « La guerre des mois c'est trop facile», dit-elle « Je ne suis pas Israélien par procuration, la Diaspora ne peut pas dire Begin-Démission. Mon président, c'est Mitterrand, » explique Jacques Tarnero, de l'AUCPPO (Association des universitaires et chercheurs pour la paix au Proche-Orient). Pour lui, « le côté policier de estite guerre, qui est une horreur» est trop dur à porter. Dès la semaine prochaine, il ira en Israél au milieu des siens, dans cette société israélienne qui « devient une société militarisée», dit-il.

Rien n'est simple et le dilemme les juifs de la Diaspora peuvent

dit-il.

Rien n'est simple et le dilemme est profond, mais M. Tarnero regrette a l'usage dévergondé de la terminologie utilisée par certains pour traiter Begin de nuzi, parler de génocide. Ainsi, en ces analogies, tout ce qui touche aux juifs est hystérique et on ne cesse d'alimenter cet te hystérie. La communauté juice vit dans un était de stress permanent. A la limite, elle devient schizophrène a.

Le simple fait de prétendre que

timits, elle devient schizophrène s.

Le simple feit de prétendre que la communauté juive est partagée soulève la réprobetion, comme si une atteinte était portée à la solidarité légendaire de ce peuple. Pourtant, un proverbe dit : « Pour deux juis, il y a trois synagoques. » MM. Abraham Wievlorka, président de l'Arbeter Ring, et Henri Minozélès reconnaissent, malgré tout, qu'il « n'y a pas d'unanimité au CRIF et que les communiqués de cette organisation ne satisfont pas tout le monde ». La communauté juive française n'a jemais été monolithique. Le conflit du Liban a révêlé des sensibilités diverses. Même si l'essentiel n'est pas remis en cause, la solidarité avec Israél. en cause, la solidarité avec Israel.

Comme le dit M. Marek Halter : \*Les gouvernements ne sont que provisoires. » Le doute qui s'est insinué disparaîtra-t-il quand .MM. Begin et Sharon ne seront plus au pouvoir ? Nombreux sont ceux qui le pensent.

M. Hadjenberg estima que « si l'opération est un échec, c'est une action condamnable ». Est-ce à dire que l'idéal sioniste aura été dévoyé ? « Il jaudra bien admettre un jour, répond M. Marek Halter, que l'Etat d'Israël est un Etat comme un outre et que ses actions in'emphant si toute la possibilité. comme un outre et que ses actions n'engapent ni toute la communauté » Il espère que « cette babaille sera la dernière et qu'elle permetira au moins une prise de conscience du fait palestinien ». « Que quelqu'un commence à briser le cercle de la haine », conclut le professeur Janlafévitch.

Le trouble de la communauté juive marque-t-il l'amorce de ce

MICHEL BOLE-RICHARD.

#### M. ALAIN DE ROTHSCHILD, PRÉSIDENT DU CRIF : « Voici Israël devenu le juit des nations. »

M. Alain de Rothschild, président du Conseil représentatif des institutions juives de France (CRIF), entouré des dirigeants de cette institution et des représentants de plusieurs organisations non adhérentes au CRIF (MM. Grosmann, président de la Fédération des juifs de France; Henri Hadjenherg, président du Renouveau juif; Maurice Chiche, section française du Congrès juif mondial), a tenu le 1º juillet, une conférence de presse pour exprimer ala solidarité totale de la communauté juive de France avec Israëls.

Plusieurs personnalités diri-

avec Israels.

Plusieurs personnalités dirigeantes de cette communauté s'étalent toutefois abstenues. « Je peux vous affirmer, a déclaré M. Alain de Rothschild, que notre communauté, devant les tragiques événements du Liban et l'émotion qu'ils suscitent, fait preuve d'unité dans l'expression de as solidarité avec Israel. En témoigne la présence avec nous, pour une attitude et une action communes, des organisations juives qui, à des iltres divers, ne sont pas membres de noire confédération. La communauté juive de France vous parle aujourd'hui, d'une seule voir, »

VOUS CHERCHEZ

UN PIANO?

LOCATION DEPUIS 220 F/mois

VENTE DEPUIS 270 F/mois

Isans apport, ni caution) Livr. gratuite dans the la France 26 MARQUES REPRESENTEES

Garantie jusqu'à dix ans

Après avoir « déploré quec une infinie tristesse les victimes de cette guerres; le président du CRIF a poursuivi : « Voici de nouveau Israël devenu le juif des nations (...). Il faut que le combat que même Israël soit évalué sur les mêmes critères que le monde applique aux autres conflits. Je m'élève avec la plus énergique vigueur contre le rapprochement scandaleux entre Israël et l'Allsmagne hitlérienne. C'est là une véritable mjamie. »

Le président du CRIP s'élève Le president du CRIF s'élève ensuite contre la venue éventuelle du chef de l'OLP. À Paris : « L'accuell officiel qui pourrait lui être réservé, prècise-t-il, ne pourrait que comprometire les efforts vers la paix. » En conclusion, comme le feront après lui d'autres orateurs, il dénonce « le comportement constamment criminel de FOLP.».

#### KHENCHELA

Les Algérieus d'hier et d'anjourd'hui par le Dr Armand MAURIN Passionnant et véridique

Diffusion EDIMAF 12, rue Cadet, 75009 Paris

# SCIENCES-PO

STAGE D'ÉTÉ

Examen d'entrée en A.P. et procédure d'admission en 2º année

PRE-SUP 75002 Paris - 201-83



1830 -

. . . . . . 1 - 4

1.20

5 7 21 773

<sup>†</sup>«diplomatie de mequie

75 MS, AV. DE WAGRAR, 17\* 227-88-54/742-34-77

**建**物 (主) 200 (1)

entry one of

चुंके≑क चाल

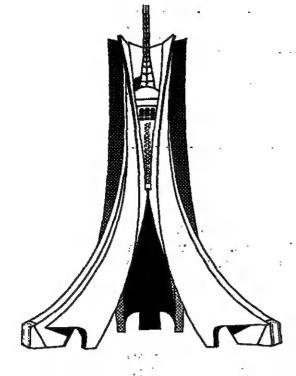
(September 1999)

स्कृति हैं। इ.स. १

Martin Carlotte

- 1 Page

· 翻我 知知, 其正对 人 正十九年



Pièce maîtresse d'un vaste ensemble culturel qui sera amérece mantesse d'un vasic ensemble cuturel qui sera amènagé sur les hauts l'Alger, cette tour en béton de 92 mètres de
haut - trois palmes stylisées - forme une « voûte de recueillement » à la mémoire de tous les « martyrs » tombés pour la
libération de l'Algérie. Le Ryad el Fath, jardin de la victoire,
s'étendra sur plusieurs hectares et comprendra un musée du
Moudjahid (combattant).

'ALGÉRIE célèbre, la 5 juillet, le vingtième anniversaire de son indépendance. C'est un « moment-symbole », selon l'expression de M™ Z'Hor Ounissi, première Algérienne appelée au gouvernement par le président Chadli Bendjedid au début de 1982, ce qui est aussi un jalon quand on se souvient qu'une autre femme, née en France, Warda el Jazairia, a chanté dans le monde araba la révolution du 1º novembre 1954, et que la guerre de libération a eu ses héroïnes, conformément à une vieille et tenace tradition maghrébine.

« Moment-symbole » pour les Algériens, mais aussi pour les Français, intimement mělés à leur histoire par cent trente-deux ans de colonisation et un conflit meurtrier de près de huit ans qui a profondément marqué les deux peuples. Le temps a contribué à cicatriser les blessures et à apaiser les passions, de sorte que Houari Boumediène pouvait dire, dès 1975, en accueillant M. Giscard d'Estaing, premier chef d'Etat français à se rendre en visite officielle à Alger : « L'Algérie a tourné la page. » Déjà, dix ans plus tôt, il avait affirmé : « La géographie et l'histoire condamnent l'Algérie et la France à s'entendre. » M. François Mitterrand l'a bien compris, lui qui a manifesté la volonté politique de faire des deux pays des partenaires privilégiés, tout comme de Gaulle l'avait déjà souhaité dès

Vingt ans après... On peut encore parier, comme M. Slimane Chikh, de la jeunesse d'un peuple et de l'enfance d'un Etat. Pourtant, ce même Etat a manifesté sa maturité en dotant le pays d'institutions qui ont fait leurs preuves, en posant les bases du développement économique et social, en formant des élites volontaristes, en faisant de l'Algérie un des chefs de file du tiers-monde et l'initiateur d'un nouvel ordre économique international.

Mais les succès ont engendré des contradictions. En voulant brûler les étapes de l'industrialisation, l'Etat a négligé l'agriculture et l'habitat ; il a consenti un immense effort pour élever le niveau de vie et de culture, mais il a suscité, du même coup, de nouvelles exigences au sein de la population ; il a voulu instituer une société socialiste, mais les retombées du développement ont favorisé

l'émergençe d'une bourgeoisie de moins en moins discrète ; il a fortifié la personnalité algérienne et renoué avec ses racines arabes et islamiques, mais il a vu s'affirmer la revendication culturelle berbère et les éléments intégristes.

Vingt ans après... L'heura est propice pour dresser un bilan et brosser des perspectives, mais aussi pour alimenter le dialogue entre les deux rives de la Méditerranée. Dans une première partie, consacrée à la politique et à la culture, et dans une seconde (le Monde daté 4-5 juillet) qui traitera de l'économie et du social, nous avons donné la parole à des historiens et à des hommes d'Etat algériens qui analysent les composantes de la personnalité algérienne et prennent la mesure de ses réalisations depuis deux décennies, tandis que des écrivains, des enseignants et des journalistes français et algériens examinent d'autres secteurs importants de la vie du pays, sans prétendre les passer tous en revue. Bien qu'exprimant des sensibilités différentes - quoi de plus naturel - ces voix nous ont paru se répondre et se compléter.

#### 1830 - 1962 - 1982

ENT cinquante-deux ans, jour pour jour, après la reddition d'Alger au maréchal Bour-mont, le 5 juillet 1830, l'Algérie célèbre le vingtième anniversaire de son indépendance. Impossible de parler de l'Algérie d'aujourd'hui, de cette « Algérie des Algériens » — qui doit, dit-on, résoudre e une montagne de problèmes », — sans évoquer l'Algérie française. Les anciens colons ont, en effet, tendance à mettre l'accent sur l'« héritage » qu'ils ont laissé. Encore faut-il en préciser le contenu et les limites, avant de porter un ju-

La création des villages de colonisation, la culture intensive de la vigne - la production de vin était encore de plus de 8 millions d'hectolitres en 1964, alors que l'islam en interdit l'usage aux musulmans, - la modernisation de l'agriculture grâce à une aide colossale de Paris, la construction de routes et de ports, une timide industrialisation dui ne devait surtout pas concurrencer celle de la métrocela - que nul ne songe à nier - a été réalisé pour les Européens et à leur seuf profit. Les « indigènes » ou les a musulmans a, comme on disait dans « l'Algèrie de pape », selon l'expression de De Gauile restée célèbre, n'en recueillaient alors que les

Par une pudeur qui s'explique, les Français ont tendance à occulter l'ampleur des bouleversements provoqués par une guerre impitoyable de près de huit ans qui a marqué les Algériens dans leur chair et dans leur vie quotidienne. L'Algérie se présente comme « le pays du million et demi de martyrs a. Ce chiffre est souvent contesté en France : certains vont jusqu'à le diviser par dix sans se renpar PAUL BALTA

dre compte que cela est encore énorme et ne constitue en aucun cas une excuse. Faut-il ajouter que, salon la Charte d'Alger (1964) près de trois millions de personnes - une enquête française avançait en 1959 le chiffre de deux millions - avaient été arrachées à leurs villages et envoyées dans des « camps de regroupement »? Aujourd'hui, refusant toute vision manichéenne ou mutilante, les Algériens veulent récupérer leur histoire, toute leur histoire, avec ses lumières et ses ambres (lire l'article de Slimene Chikh).

En 1962, le legs culturel de près d'un siècle et demi de colonisati est de quelques centaines de di-plômés des universités françaises, de mille sept cents instituteurs et de moins de trois mille étudiants pour une population de dix millions d'habitants (lire l'article de D. Junqua). Déchirée entre une petite élite de formation française et une masse de héritière d'une économie extravertie, se trouve privée de cadres par le départ massif des Européens. Plongée dans une situation anarchique, elle semble alors mal partie...

En accédant su pouvoir le 19 iuin 1965, après avoir renversé le président Ahmed Ben Bella, Houari Boumediène se garde - comme cela n'arrive que trop souvent dans le tiers-monde - de faire table rase du nassé. Il rejette le terme « coup d'Etat » et explique que le « redres sement rávolutionnaire », effectuá sans effusion de sang, est destiné à appliquer plus fidèlement et plus rigoureusement les principes définis par les différentes chartes algé-riennes depuis le 1" novembre 1954.

Boumediène ~ ce € moinesoldat > dans la tradition des « mourabitoun a maghrébins du onzième siècle - affirme avec d'autant plus de ténacité sa passion de l'Etat que le colonisateur n'a cessé d'en nier l'existence tout autant que celle de la personnalité algérienne, qu'avait pourtant incamée de façon émou-vante l'émir Abdel-Kader, le « guerrier fou de Dieu ». Avec son équipe, il se fixe trois objectifs : édifier l'Etat et fortifier l'unité nationale, consolider l'indépendance politique per la récupération des richesses naturelles, jeter les bases du « décollage » éco-nomique (lire l'articla d'Abdelhamia Brahimi).

#### Une triple révolution

Pour y parvenir, le pouvoir lance, en trois lustres, une triple révolution - industrielle, agraire et culturelle - crée une cinquantaine de sociétés nationales - colonne vertébrale de titutions étatiques [lire l'article de

Ainsi résumé, ce parcours, considérable en soi, ne rend guère compte dans se sèche énumération de l'effort déployé par l'État et des sacrifices consentis par la population, que ce soit pour nationaliser les richesses nationales, construire les routes qui, tel un réseau sanquin, relient pour la première fois les chefs-lieux des trente et un départements, édifier des écoles et des hôpitaux et, selon l'expression de M. Belaid Abdesselam, « semer du pétrole pour récolter det usines » (Lire les articles de A. Benachenhou et B. Dethomas.)

(Lire la suite page 14.)

## Faire, dire, écrire l'histoire

'ALGERIE indépendante a vingt ans ; la jeunesse d'un peuple, l'enfance d'un Etat. Vingt ans, c'est également le temps du bilan et du regard rétrospectif. Le vingtième anniversaire de l'indépendance de l'Algérie se présente sous le signe de l'écriture de l'histoire du pays et notamment l'histoire de ces années de feu allant de 1954 à 1962. Il était temps. Car le temps, d'une façon inexorable, travaille à effacer les traces laissées et à faire disparaître. chaque jour et un à un, les témoins de cette période particulièrement tourmentée. C'est également une pé-riode éminemment historique dans la mesure où elle a profondément marqué l'évolution ultérieure. Le présent ne peut s'expliquer que par référence à ce passe récent. Or déjà plus de la moitié de la population a moins de vingt ans et n'a pas vécu les événements de l'Algérie en armes. Il ne reste plus pour établir la continuité historique entre les générations que l'intercession de la mémoire collective. La génération montante a le droit de savoir et de tout savoir sur le passé récent du pays, et les moins

La tentation naturalle est de faire de cette demière un récit épique aux accents triomphalistes. If serait nait de s'en étonner ou même de s'en offusquer au nom d'une prétendue obiectivité aux motivations inavouées. Le prix payé a été suffisamment élevé pour légitimer une présentation positive de cette période et la cause

jeunes, ceux qui se sont sacrifiés

pour la cause nationale, ont égale-

ment droit non saulement à la recon-

naissance de la patrie mais égale-

ment à la consignation de leur action

par SLIMANE CHIKH (\*)

défendue inspire à bon droit plusieurs motifs de fierté. Et quel pays n'a pas son histoire édifiante, qui constitue pour ses différentes générations une commune référence à un patrimoine historique dans lequel elles puisent leur légitimité ?

La lutte de libération nationale menée sous la bannière du F.L.N. a non seulement entraîné de profonds bouleversements en Algérie même, mais a connu d'importantes répercussions internationales. Il en a tout d'abord coûté à la France une République et des traumatismes profonds dont la cicatrisation n'est pas tout à fait achevée. Le conflit a, en second lieu, dépassé les limites des deux pays. Il suffit de rappeler les événe-ments de Suez, le bombardement de Sakiet-Sidi-Youssef, le détournement de l'avion transportant la délégation extérieure du F.L.N... La « question algérienne » a, tout au long des sept années de lutte, mobilisé les débats au sein de l'ONU. Enfin le processus de décolonisation des possessions françaises en Afrique a été accéléré par le combat mené en Algérie. Cette dernière a, de ce fait, émergé sur la scène internationale et y a occupé une place très remarquée.

D'affirmation de soi, la revendication nationale, radicalisée par le recours à la violence, a abouti à une proclamation d'universalisme. Le massage porté est celui de l'émanci-

(\*) Historien, recteur de l'université d'Alger, auteur de L'Algérie en armes ou le temps des certitudes, Economica, Paris, OPU, Alger, 1981.

pation des peuples dont on prend an charge la cause. Plus de sept années de lutte ont permis d'effacer plus d'un siècle de silence et de marginalité tandia que tout un peuple devenait le véritable acteur de son histoire et l'artisan de son propre destin.

#### Le panthéon et la poubelle de l'histoire

La parole, si longtemps contenue, donne assez volontiers de la voix en se libérant. L'histoire de la lutte armée emprunte ainsi souvent la ton de l'hymne triomphaliste, qui se veut un juste hommage aux martyrs. Hagiographie plutôt qu'histoire, le récit de la geste révolutionnaire projette l'image mythique d'un univers manichéen où les rôles sont clairement partagés entre les héros et les trait seurs. Le genre oblige aux simplifications commodes et aux pieuses omissions. En sens inverse, la littérature colonialiste s'attache à donner du mouvement de libération nationale-l'image d'un agrégat de clans dont le fanatisme inspire des méthodes brutales et expéditives et dont l'action se limite à des règlements de comptes sordides.

Le recul relatif permis par les vingt années d'indépendance doit engager l'historiographie algérienne dans une nouvelle voie, différente da calle d'une simple réponse au triomphaisme colonial.

(Lire la suite page 14.)

# Une « diplomatie de maquisards » au service du nouvel ordre international

E n'est sans doute pas un hasard si la première thèse universitaire française consacrée à l'ensemble de la politique étrangère de l'Algérie (1) a été soutenue à l'Institut d'études politiques de Paris, trois semaines avant le vingtième anniversaire de l'indépendance de ce pays. Ce secteur particulièrement dynamique de l'action gouvernementale algérienne a. en effet, suscité depuis des années l'intérêt des observateurs étrangers.

La diplomatic algérienne a effectué ses premières passes bien avant 1962, hors des circuits officiels et traditionnels. Elle a concentré ses efforts, au départ, sur ce qui constituait alors l'objectif ne.1 : l'obtention de l'indépendance politique. Un des premiers textes fondamentaux de la revolution, rédigé lors du congrès de la Soummam, le 20 août 1956, centrait ses quelques paragraphes consacrés à l'activité internationale sur la nécessité de la solidarité nordafricaine et sur l'aide des peuples qui avaient participé au congrès de Randoung : se dessinait, en filigrane, l'opposition au bloc des nantis, alliés de la France (Grande-Bretagne et E(ats-Unis); s'imposait la recherche des appuis indispensables à la progression de cette cause. A partir de 1958, il fallut en outre obtenir le maximum de reconnaissances, sur le plan international, du premier gourepement provisoire de la République algérienne.

De cette époque datent quelquesunes des constantes qui ont ensuite marqué la politique étrangère de l'Algérie devenue indépendante ; fidélité; d'abord, envers ceux hommes, partis ou gouvernements qui l'ont aidée avant 1962; soutien cordé à tous les mouvements de libération, notamment africains, qui en exprimeront le désir; tactique particulière pour parvenir aux buts fixés qui a fait dire de l'Algérie qu'elle avait une « diplomatie de maquisards > (2).

#### Quatre lignes d'action

Les dirigeants algériens en viendront rapidement à tenter de théoriser l'expérience acquise pendant les années de la lutte armée : les limites de la scule indépendance politique leur sont vite apparues, de même que leur est apparue la nécessité de continuer le combat sur le terrain de l'économie pour obtenir le recul des quelques . grands et riches » qui ont imposé leur domination au monde. Pour ce combat, l'union de tous les - petits - - que peuvent opposer de séricuses différences idéologiques ne sera pas superflue. D'où la définition de quatre lignes d'action: a) contre l'impérialisme et le colonialisme pour accèder à l'indépendance économique : b) soutien des mouvements en lutte pour l'unité; c) appui aux mouvements de libération : par CLAUDINE RULLEAU

di pour la coopération internationale qui passe, entre autres, par . le renforcement des liens avec les pays d'Asie, d'Afrique et d'Amérique lotine, et le développement des échanges dans tous les domaines avec les pays socialistes ».

L'Algérie restera fidèle à ces principes de base, qu'elle sera amenée à préciser, à affiner et à expérimenter sur un terrain semé d'embilches. L'annulation de la conférence d'Alger, prévue pour l'été 1965, et le comportement plutôt austère de Houari Boumediène prenant la succession de Ahmed Ben Bella, qui avait sn s'imposer comme une figure marquante du tiers-monde, donnèrent l'impression d'un certain effacement à de nombreux observateurs étrangers. C'était mal commître le volontarisme de la nouvelle équipe dirigeante : peu de démarches spectaculaires au début mais une détermination appliquée à récupérer systématiquement chaque pouce de terrain et les richesses naturelles du pays pour parachever le recouvrement de la souveraineté, se conformer au principe maintes fois énoncé par Houari Boumediène - anrès Nasser entres autres - et repris au début du chapitre de la Charte nationale (1976) consacré à la politique extérieure : - La politique extérieure doit reflèter la politique

De la nationalisation des exploitations minières, des compagnies d'assurances et des biens vacants (1966), à celle du secteur bancaire (1972), en passant par celle des sociétés étrangères de distribution des produits pétroliers (1967), des so-ciétés pétrolières françaises et des gisements de gaz (1971) - pour ne riter que les plus importantes, l'Algérie se sera, en une décennie environ, soustraite au capital étranger opérant chez elle. Ces nationalisations n'allaient pas de soi à l'époque : on avait vu ce qu'avait coûté à Mossadegh celle de l'Anglo-Iranian Oil Cy, en 1951, et, à Nasser, celle de la Compagnie universelle du ca-nal de Suez, en juillet 1956. De ces nouvelles expériences, les dirigeants algériens tireront aussi les conséquences : de la charte dite des 77 », adoptée à Alger en octobre 1967, qui insistait sur les efforts internes que devaient accomplir les pays en développement, au . droit à la nationalisation - que défendra Houari Boumediène devant l'Assemblée générale extraordinaire des Nations unies, en avril 1974, s'effectuera la lente gestation de la théorie du nouvel ordre économique interna-

#### Tous azimuts

Entre-temps, l'Algéric s'était employée à aplanir ses différends avec ses voisins : signature le 15 janvier 1969 d'un traité de fraternité, de bon voisinage et de coopération

(traité d'Ifrane) avec le Maroc, qui finit par accepter de reconnaître la Mauritanie, dont il avait jusque-là refusé l'existence, conclusion d'un accord identique, en janvier 1970, avec la Tunisie. La France - avec qui s'établira une coopération jalonnée de crises - a, quant à elle, démonté la base atomique de Reggane en 1966, évacué la base de Bizerte, le 1º février 1968, et celle de Bou-Sfer, le 28 décembre 1970. Alger va pouvoir déployer tous azimuts sa diplomatie, forte de l'aura que lui a conférée aux yeux de nombreux peuples du tiers-monde sa guerre de libération, forte aussi d'une petite troupe de - diplomates-militants qui savent admirablement, sous le duumvirat Boumediène/Bouteflika (3), préparer avec minutie et compétence les dossiers.

(Lire la suite page 7.).

(1) La politique extérieure de l'Al-gérie, 1962-1978. Essai d'Interprétation. Nicole Grimand. Thèse de doctorat d'État en sciences politiques, soutenue à l'institut d'études politiques de Paris (cycle supérieur d'études poli-Liques), le 14 juin 1982, 500 p.

(2) Cf. Paul Balta et Claudine Rulleau, avec la collaboration de Mircille Duteil : l'Algérie des Algériens, vinge ans après. Ed. Ouvrières, Paris, 1981, p. 191-201.

(3) Abdelaziz Bouteflika, ministre des affaires étrangères de l'Algérie de 1965 à 1980.

SOMMAIRE

#### Progrès et épreuves

d'une jeune nation L'espion de Napoléon.

- Une tentative de décentralisation originale : le code
- communal. - La personnalité algérienne fondement de l'amitié natio-
- Des institutions qui ont fait leurs preuves.

Bibliographie.

#### Une volonté de mieux vivre

- (Le Monde du 4-5 juillet.) Planification et développement, de 1962 à l'horizon
- L'impératif social et le défi démographique.
- Pétrole, gaz, énergie succès d'une stratégie.
- L'industrialisation : un processus à consolider.
- L'agriculture : un secteur qui doit devenir prioritaire.
- Enseignement et formation restent une préoccupation maieure.

Algérianité et francophonie. Poete, conteurs, romanciers, historiens...

San Ashar gramme I make STAGE DITE

KHENCHELA



SOCIETE NATIONALE DES MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Au lendemain de l'Indépendance, le secteur des Matériaux de construction n'existait pratiquement pas et se composait essentiellement d'unités archaîques implantées en zones rurales et d'autres implantées près des grands centres de consommation et qui constituaient le prolongement d'entreprises mères françaises, d'où une mauvaise répartition sur le territoire national, avec une faible capacité de production qui ne couvrait pas l'ensemble de la gamme des Matériaux de construction.

La situation qui prévalait sur le plan du marché jusqu'en 1967 était :

- Un faible niveau d'investissement public et privé ;
- Une importation du ciment accrue et une sous-utilisation des capacités de production.

Depuis, compte tenu des faiblesses constatées et dans le but de dynamiser ce secteur vital de l'économie nationale, les autorités ont procédé à la mise en place des structures appropriées destinées à relancer cette branche d'activité. C'est ainsi que, le 20 décembre 1967, fut créée la Société nationale des matériaux de construction. Sous la tutelle du ministère de l'industrie et de l'énergie, elle se voit confier pour mission de :

- a) Promouvoir le développement des industries des matériaux de construction ;
- b) Exploiter et gérer les unités de production du secteur ;
- c) Exploiter toutes les unités réalisées acquises par elle ou confiées à sa gestion par l'État.

#### LES CHAMPS D'ACTIVITÉ DE LA S.N.M.C. SONT LES SECTEURS SUIVANTS :

- LIANTS HYDRAULIQUES:
  - Ciments;
  - Plâtres et produits en plâtre ;
  - Chaux.
- PRODUITS ROUGES:
- Briques et tuiles.

- CÉRAMIQUES :
  - Céramique à carreaux ;
- Céramique sanitaire.
- **PRODUITS MANUFACTURÉS:**  En amiante-ciment ;
  - En béton.
- LES AGRÉGATS.

Par ailleurs, des produits nouveaux ont été introduits sur le marché national algérien. Il s'agit :

- Des produits en P.V.C. (les revêtements de sols et les tuyaux);
- Des produits en béton cellulaire (Siporex).

Aujourd'hui, quinze ans après sa création, la S.N.M.C. assure la gestion de 79 unités de production ainsi réparties :

- 9 cimenteries en production;
- cimenterie en cours de réalisati 2 cimenteries en projet;
- 31 briqueteries-tuileries; 4 platrières et chaux ;
- agglomérés ;

- 4 amiante-ciment ;
- céramique carre 3 céramique sanitaire

LA GAMME DE SES PRINCIPAUX PRODUITS

PEUT ÊTRE AINSI PRÉSENTÉE :

- 14 agrégats;
- 2 plastiques;

#### LA PRODUCTION DE CES UNITÉS EST LA SUIVANTE :

PRODUITS	UNITÉ/ MESURE	PRODUCTION ANNUELLE	Siporex.  Produits rouges:  — Briques;	Céramique : - Carreaux faïence ; - Plinthes. Liants :
Ciment Plâtre Ouvrages en plâtre Chaux Agrégats Briques Tuiles Céra-carreaux Céra-sanitaire Carrelage Agglomérés Poutrelles Buses Ouvrages en amiante Siporex Tubes P.V.C. Revêtements de sols	T T M2 T M2 T M2 P M2 T ML ML T M2 T	4 457 016 116 239 113 614 20 877 2 350 698 1 060 765 104 911 1 940 728 834 035 448 158 148 472 901 222 374 376 116 549 113 896 3 617	- Tuiles.  Agglomérés: - Parpaings; - Hourdis; - Claustras; - Carreaux ciment; - Carreaux Granito; - Carreaux trottoirs; - Tuyaux d'assainissement; - Buses; - Poutrelles; - Bordures trottoirs; - Bordures jardins.  Produits en amiante-ciment: - Plaques planes; - Plaques ondulées; - Tuyaux bâtiment; - Tuyaux pression; - Articles de jardin.  Agrégats.	- Ciment; - Plâtre; - Chaux; - Clinker.  Plastiques: - Tuyaux P.V.C. pression - Tuyaux P.V.C. écoulement; - Plaques revêtement de sols.  Articles sanitaires: - Lavabos; - Colonnes; - Bidets; - Cuvettes w.c.; - W.C. turcs; - Lave-mains; - Tablettes; - Receveurs douches; - Réservoirs w.c.; - Urinoirs; - Éviers;

Parallèlement à la fonction de réalisation d'unités et à la fonction de production, la S.N.M.C. a développé un important réseau de distribution réparti à travers le territoire national et présenté par une unité commerciale par chef-lieu de Wilaya.

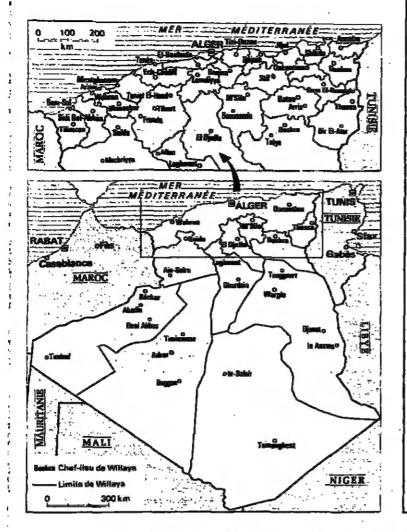
Ces unités commerciales ont pour support 164 points de vente facilitant l'acquisition des matériaux de construction aux différents utilisateurs. A la fin de l'année 1981, la S.N.M.C employait un effectif de 25 517 agents et réalisait un chiffre d'affaires de 2,5 milliards de dinars algériens.

De par son importance stratégique dans l'arsenal industriel mis en place pour sortir l'Algérie de son sous-développement. notre société, complètement engagée dans la bataille d'édification nationale, est appelée à soutenir d'autres efforts et à connaître un développement plus accru.

« Une diplom

St John Houston / New Ortes Charleston Phylacles

Santos / Rio Granda



### L'espion de Napoléon

A colonisation française en Algérie née le jour du débarquement en juillet 1830, à Sidi-Ferruch, n'était que l'aboutissement d'une politique d'expansionnisme napoléonien. Dès 1798, une expédition fut projetée contre les régences d'Alger, Tripoli et Tunis, avec la volonté de faire de la Méditerranée un lac français et d'empêcher l'Angleterre de mettre pied sur ces rivages.

Dix ans plus tard, en 1808, le projet d'une expédition structurée prand forme dans le cadre d'une politique de rivalité avec l'Angleterre. Napoléon veut conquérir l'Orient et doit s'assurer une route sans embüches d'autant plus que Gibraltar et Malte sont déjà occupés par les Anglais. Alger devient la centre d'une stratégie française en Méditerranée. « Un pied sur cette Afrique donnara à penser à l'Angleterre », écrit alors Napoléon. Nous sommes déjà dans la phase de préparation active. Il écrit à Decrès « (...) Méditaz l'expédition d'Alger, tant sous le point de vue de mer que sous celui de terre... Y a-t-il, sur cette côte, un port ou une escadre qui soit à l'abri d'une force supérieure ? Quels seraient les ports

par AUGUSTIN BARBARA (\*)

où l'armée, une fois débarquée, pourrait être ravitaillée (...) (1). >

L'intention est très claire, Napoléon damande des précisions pour réaliser une conquête militaire de l'Algérie. Il fallait un homme pour obtenir des renseianements sur ce pays alors lointain. Décision fut prise de le chercher. Napoléon en trace lui-même le portrait dans une lettre toujours au même Decrès. « Envoyez un de vos ingénieurs discrets sur un brick (...); mais il faudrait que cet ingénieur fût un peu officier de marina et un peu ingénieur de terre (...) (1). » C'est ainsi que fut désigné le chef de bataillon du génie Vincent-Yves Boutin, appelé aussi l' « espion de Napoléon ».

Originaire de la région nantaise, cet officier se signalait déjà par son courage. Le 28 décembre 1807, il est nommé chef de batailion par l'Empereur et le 15 janvier 1808 il reçoit la Légion d'honneur, il avait toutes les qualités pour faire cette mission de reconnaissance en Algérie. Son séjour du 24 mai jusqu'au 17 juillet 1808 kui permet de prendre des notes très précises et de faire des relevés de terrain qu'il consigna dans un rapport qu'il remet le 22 février 1809. Huit jours plus tard, Napoléon lui exprima sa satisfaction... Mais la guarre qui faisait rage sur la front continen-

tal le détourna de son projet d'expédition militaire sur l'Algé-Le dossier fut classé... jusqu'en 1830 où les renseignements fournis par Boutin apparurent très pertinents aux militaires colonisateurs... Le débarquement à Sidi-Ferruch était bien le lieu choisi alors par Boutin pour réus-

sir l'opération. De même, il indiquait l'état des forces du dey, aussi bien en temps de paix qu'en temps de guerre, l'état des munitions. Estimant qu'il fallait un minimum d'un mois pour la conquête d'Alger et des environs, les provisions de l'armée française devraient être prévues pour deux mois. N'a-t-il pas indiqué que l'époque des grandes chaleurs s'étalait de la mi-juillet au 15 septembre et qu'il valait misux débarquer avant cette période. Il donne des appréciations très précises sur l'eau, l'air,

les maladies, les mœurs des

habitants du pays. Outre des

dessins, des croquis sur les forte-

Bai-al-Qued, des Anglais, de Bab-Azoun, de Fort-l'Empereur, il va jusqu'à indiquer les principaux itinéraires entre les grandes villes de la régence d'Alger en signalant chaque fois les distances, le ments de tous ordres.

Ainsi, l'histoire du coup d'éventail du dey d'Alger au consul de France Deval que nous avons lue dans tous les manuels d'histoire de France apparaît bien ridicule face aux intentions politiques françaises sur l'Algérie plus de vingt ans avant cet événement futile dont on peut même douter qu'il déclenchât l'expédition trois ans après puisqu'il eut lieu en avril 1827,

Mais il y avait aussi une dette de blé... Il y avait surtout une Méditerranée convoitée par les grandes puissances. Lors d'une récente visite de la reine d'Angleterre en Algérie, ne rappelait-elle pas que « le traité d'amitié de 1765 était toujours en temps de préférer l'histoire vrais aux mensonges de ceux qui ont écrit toutes ces histoires.

(1) Correspondance de Napo-léon le, Paris, 1865, T. XVII, p. 20. (\*) Maître-assistant de sociologie.

# « Une diplomatie de maquisards » au service du nouvel ordre international

(Suite de la page 5.)

THE CHINETE ... AND ...

de propinsi de la companya della companya de la companya della com

in 20 disconstant 1995

Mar will be wint the said

PRODUITS

· Pauvres dans le monde, unisser-vous! - Les banderoles qui acqueillent les représentants des pays non alignés au sommet d'Alger, en septembre 1973 (4), marquent bien le contenu économique du non-alignement que l'Algérie entend insuffler au mouvement. Non pas que les pays du tiers-monde n'aient été conscients de leurs problèmes écono-miques et de leurs difficiles rapports avec les pays sous-développés (5), mais c'est l'Algérie qui va établir un « cahier des doléances » à l'échelle mondiale et en faire son cheval de bataille. Avec la guerre d'octobre 1973, elle testera l'« arme du pétrole », une des seules dont disposent les pays producteurs du tiersnde : l'Algérie s'efforcera, par la ficile cohésion de l'OPEP et d'empêcher ses représentants les plus riches de rejoindre les « nantis » et de se couper ainsi du tiers-monde,

Pour faire triompher - ou, à tout le moins, avancer – ses vues, l'Algé-rie profite des non-alignés mais aussi de toutes les possibilités qui peuvent s'offrir à elle : Abdelaziz Bouteflika, alors ministre des affaires étrangères, est élu président de la vingtneuvième assemblée générale de l'ONU: Smail Mahroug, alors ministre des finances, du groupe des

vingt-quatre du F.M.I.; Lamine Khène, qui a été le secrétaire géné-ral de l'OPEP, devient président exécutif de l'ONUDI (Organisation des Nations unies pour le développe-ment industriel); Mohamed Sahnoun, qui quitte ces jours-ci son poste d'ambassadeur à Paris pour représenter son pays à l'ONU, assure à l'époque la liaison entre l'O.U.A. et la Ligue arabe; Layachi Yakor, alors ministre du commerce, s'occupe de la conférence de Dakar sur les matières premières, en février 1974, et au mois d'avril sui-vant, Houari Boumediène s'en va défendre le nouvel ordre économique international devant l'Assemblée générale de l'ONU, convoquée sur sa demande, au nom des non-alignés. Un peu plus tard, l'Algérie prendra l'initiative de réunir le premier sommet de l'OPEP, en mars 1975.

Ces initiatives ne sont pas toutes également couronnées de succès, et il n'est pas étonnant de voir des textes comme la Déclaration sur l'établissement d'un ordre économique international nouveau, la Charte des Droits et des Devoirs économiques des Etats ou le Plan d'industrialisation proposé à la conférence de l'ONUDI à Lima, en mars 1975, adoptés, certes, mais contre la volonté des plus puissants et des plus développés avec, en corollaire, leur hostilité déclarée ou latente (6).

Mais l'Algérie s'efforce avec constance de mettre en pratique ce qu'elle prône : construction de la Transsaharienne ou route du l'Unité, création de pouvelles liaisons aériennes et maritimes avec les pays d'Afrique, essai de diversification de ses approvisionnements et de son commerce extérieur.

#### La longue marche des « nations-prolétaires »

La crise du Sahara occidental qui éclate à la fin de 1975 va quelque peu secouer cette progression, et l'Algérie se retrouve un temps isolée : le Maroc a effectué sur la question une bonne contre-offensive et plusieurs pays du tiers-monde, agacés par les succès de l'Algérie, ne sont pas mécontents de la voir marquer le pas. Le gouvernement de Houari Boumediène saura alors se replier, laisser passer l'orage et remonter lentement la pente. Il n'abandonnera pas pour autant la partie économique de son combat et suivra avec attention la première phase des négociations du dialogue Nord-Sud à Paris, d'octobre 1975 à juin 1977 : si certains pays en jugeront les résultats décevants, les « nations prolétaires » y obtiendront cependant quelques concessions,

plus démunis et le principe de la création d'un Fonds de stabilisation des matières premières gnature n'a finalement été acquise qu'en juin 1980... sans pour autant devenir opérant, les ratifications n'étant toujours pas en nombre suffisant au début de 1982... Preuve que le combat pour un nouvel ordre économique international relève réellement d'une « longue marche » dont l'Algérie ne s'est pas désintéressée jusqu'à aujourd'hui, malgré tontes les difficultés.

La disparition du président Boumediène, en décembre 1978, n'a pas entraîné, sur le plan intérieur, la réalisation des prévisions catastrophine certains avaient cru pouvoir faire, ni l'effacement de l'Algérie sur la scène internationale. A homme nouveau - le président Chadli Bendjedid, - style différent, mais l'Algérie n'a rien cédé sur le plan des principes. Le nouveau pré-sident – qui ne s'est toujours pas rendu en France malgré la visite officielle de M. Mitterrand à Alger a consacré les siennes à des pays dans l'axe traditionnel de la politique étrangère algérienne : plusieurs Etats arabes, tout d'abord, et long périple africain (mars-avril 1981)

notamment l'augmentation à 0,7 % qui lui a permis de visiter onze pays, en commençant par le Mali pour si- d'autant mieux qu'il a participé à sa Elle n'a rien cédé sar le plan des

principes et a vu admettre - même par des pays peu suspects de favori-tisme à son égard - ses capacités d'organisation et son « sérieux ». Ses bons offices » dans la délicate négociation de la libération des otages américains détenus par Téhéran, d'octobre 1980 à janvier 1981, ses tentatives de médiation entre l'Irak et l'Iran, au printemps de cette année, brutalement interrompues par la disparition tragique, le 3 mai, de son ministre des affaires étrangères, M. Mohamed Seddik Benyahia, et de ses treize compagnons - dont plusieurs brillants directeurs de son ministère - montrent, s'il en était besoin, l'autorité reconnue à l'Algérie et à ses capacités de ténacité et de discrétion. Le Dr Ahmed Taleb Ibrahimi, nouveau responsable de la diplomatic algérienne, a occupé précédemment plusieurs postes ministériels et a été un des missi dominici du gouvernement algérien. Il imprimera peut-être son style personnel culture et charme - à sa démarche ; il restera intransigeant sur les op-tions fondamentales de son pays, résumées dans la Charte nationale de

CLAUDINE RULLEAU.

(4) Le quatrième sommet des pays non alignés a réuni à Alger, du 5 au 9 septembre 1973, quatre-vingt-sept pays, trois organisations internationales quatorze mouvements de libération. Il faisait suite à ceux de Belgrade (1961), du Caire (1964) et de Lusaka

(5) Nasser en avait posé la probléma-tique dans son discours au deuxième sommet des non-alignés, au Caire, en octobre 1964 : - Nous ne voulons pas que le division du monde en un bloc occidental at un bloc oriental prenne fin pour que d'autres blocs plus grands et plus dangereux surgissent à leur place : un bloc de pauvres et un bloc de riches, un bloc de développés et un bloc de sous-développés, un bloc septentrional qui a droit à la prospérité et un bloc méridional qui n'a pour tout lot que la privation... • Cf. P. Balta et Cl. Ruileen : la Vision nassérienne, Si Paris, 1982.

(6) A titre d'exemple, décompte du scrutin de vote de la Déclaration de Lima: 82 voix pour. États-Unis : contre. Abstentions : 7 (Grande-Bretagne, R.F.A., Canada, Japon, Belgique, Italie,

- Montréal / Québec
- St. John
- Houston / New Orleans
- Charleston Philadelphie
- Halmstad
- Hambourg /Brême
   Valence
- Rotterdam
- Caen Rouen
- Dunkerque Bilbao
- Barcelone
- Tarragone
- Anvers
- Wismar /
- Rostok Shoreham
- Marseille
- Sète Port-St-Louis-
- du-Rhône
- Livourne
- Savone La Spezia
- Trieste
- Rijeka Koper • Bar
- Novorossiisk
- Zhdanov
- Constanza Varna
- Istanbul / Bandirma

Dans tous ces ports il y a un service CNAN pour vos relations avec l'Algérie

Santos / Rio Grande

#### Tous les ports algériens

- Nouakchott
- Dakar Abidjan
- San Pedro
- **◆** Cotonou
- Douala
- Port-Gentil
- Dar es-Salaam
- Maputo Tamatave
- Lattaquié
  - Singapour Bombay / Madras / Mangalore
  - Yokohama Kobé
  - Nagoya
  - Osaka





2, Quai 9 Port d'Alger 🕿 61.14.78 Télex : 52.172

 Pointe-Noire Luanda



#### UNE TENTATIVE DE DÉCENTRALISATION ORIGINALE

# Le code communal

par JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE

« Bien avant 1830, la collectivité locale en Algérie était une réalité vivante et organisée. La « djemaa », qui en était l'expression, reflétait par sa composition, non seulement les différentes branches du douar et du village, mais aussi l'importance des différentes activités locales : fellahs, éleveurs, artisans ». C'est eu ces termes que la charte communale adoptée par le

Conseil de la Révolution en octobre 1966 affirmait que l'Algérie avait sa tradition propre avant la colonisation et qu'il fallait renouer avec elle en l'adaptant aux objectifs d'édification d'une société socialiste. Dès l'indépendance, la décentralisation avait été à l'ordre du jour. La première Constitution disposait que « la collectivité territoriale économique et sod'Aiger, adoptée par le premier congrès du F.L.N. en temps de paix (1964), affirmait : · L'option socialiste et le fonctionnement harmonieux de l'autogestion, la nécessité de donner aux collectivité locales des pouvoirs réels, impliquent une réforme administrative radicale. - Vingt ans après l'indépendance, les ré-

fait de décentralisation, n'y a-t-il en Algérie qu'un jacobinisme camouflé et aggravé par le système de parti unique? Ou bien, au fil des ans, Boumediène et son successeur ont-ils créé un système original, justifiant la comparaison avec la Yougoslavie? La réponse est sans doute entre les deux jugements.

ANS les mois qui suivent l'indépendance le gouverneidement l'effondrement de l'ancienne administration coloniale et remédier à la multiplication des centres de pouvoir nés des nécessités de la lutte de libération nationale (le wilayisme). L'État renforce les pouvoirs des autorités exécutives lopaux sont dissous et remplacés par des délégations spéciales. Les préfets disposent pratiquement de tous les moyens et compétences pour le maintien de l'ordre et l'attribution des « biens vacants ». Les attributions des anciens conseils généraux

La mise en place de la nouvelle administration locale permet le reclassement partiel des anciens 31 août 1963, mais les moyens financiers dont peuvent disposer les communes sont faibles. Les reasources fiscales et les revenus du patrimoine sont en diminution.

En raison de la multiplication des budgets en déficit, l'État décide que l'approbation des dépenses et des recettes communales sera soumise au contrôle du préfet et, dans le cas des communes de plus de 30 000 habitants, à celui du ministère de l'inté-

Cette situation est cependant considérée comme un pis-aller provisoire. La Charte d'Alger définit l'idéal vers lequel il faut tendre : Outre ses fonctions administratives, sociales et culturelles, la commune doit pouvoir disposer de nouvoirs lui permettant de procurer les conditions de développement et d'améliorer la situation culturelle

au sein de la commune, d'orienter le développement économique, de ré dans les conumunes vers la satisfaction des besoins économiques et sociaux, d'adapter les intérêts de ses habitants aux intérêts généraux de la société. » En fait, on en reste au stade du vœu pieu jusqu'à l'ordon-nance du 18 janvier 1967 relative au

Cette ordonnance entend aller plus loin qu'une simple décentralisation et vise à donner à la commune « des compétences quasi générales pour administrer une portion du territoire national ».

Une assemblée populaire commu-nale (A.P.C.) est élue pour cinq ans au suffrage universel direct et au scrutin majoritaire à un tour. En pratique, le parti unique sélectionne lui-même les candidats et soumet au choix des citoyens une liste comprenant trois fois plus de noms que de sièges à pourvoir. L'électeur ne se prononce done pas sur un programme mais sur des personnes.

# Les états généraux

Théoriquement investie d'un pouvoir général, l'A.P.C. se rénnit de plein droit quatre fois par an. Elle peut constituer des commissions d'études où sièzent des fonctionnaires et des agents publics concernés, ainsi que tout citoyen susceptible d'éclairer les autres membres par des informations utiles. « Ces commissions sont intéressantes, note un enseignant à l'însnistratives de l'université d'Oran, le

vice-recteur Bekhechi (1), car elles peuvent assurer une parfaite transi-tion entre la traditionnelle Djemaa rurale, là où elle existe toujours, et l'association des citovens aux élus et aux techniciens dans un souci de gestion efficace. >

L'A.P.C. élit un exécutif commu nal composé d'un président et de vice-présidents. Le président de l'A.P.C. gère le budget et le patrimoine communal, dirige les services communaux et est chargé de « l'exercice des pouvoirs de police sous le contrôle de l'A.P.C. et sous la surveillance de l'autorité supé-

Dans les années qui auivirent la réforme communale, une pratique originale, que ne régissait aucun texte officiel, donna un poids certain aux élus locaux : la conférence des présidents des A.P.C. A l'origine de cette réunion, il y a un simple « sé-minaire » organisé le 27 février 1967 quelques jours plus tôt dans le cadre de la nouvelle organisation régionale. Il s'agissait sculement d'une prise de contact entre le pouvoir cen tral et ses administrés. Mais les événements de décembre 1967 - la tentative de putsch du colonel Tahar Zbiri' - amenèrent un an plus tard Boumediène à faire d'une nouvelle rencontre avec les présidents des A.P.C. une occasion de consolider le régime grâce au dialogue. En ouvrant la conférence, il demunda à chaque président de « discuter sincèrement avec les représentants du

Mais, forts de leur jeune expérience, les élus locaux saisirent à leur tour l'occasion pour faire valoir leurs propres préoccupations et revendications, au point qu'on a pu parler des - états généraux - de février 1968 (2). Ainsi les élus d'Oran et de Tiaret critiquèrent sans ambages l'autogestion agricole : « Contrairement à sa définition, le domaine autogéré agricole constitue un secteur économique qui ne se gère pas lui-même [...] Une autre contradiction se situe dans la lourdeur des rouages desquels émane le élection qui évince les mellleurs pour dez motifs divers : corps électoral insuffisamment averti, nepotisme, intrigue des candidats présidents .. Le rapport d'Oran s'en prit d'autre part aux « méthodes scolastiques » des instituteurs charges de la mise en œuvre de l'arabisation -

#### Mot d'ordre et incentation

jugée · trop rapide · - de l'ensei-

Malgré cet esprit frondeur, le gouvernement vit l'utilité de telles confrontations et, s'inspirant peutêtre de la « réunion permanente des communes » en Yougoslavie, le ministre de l'intérieur accueillit la troisième conférence des présidents d'assemblées populaires commu-nales comme des assises qui avaient · conquis droit de cité dans l'édifice

Aujourd'hui, le rôle du président de l'A.P.C. demeure cependant pasdéclare par exemple : « La pratique révèle dans de nombreux cas que la dualité de statuts qui s'attaci personne du président d'A.P.C. en fait beaucoup plus un collaborateur de l'Etat qu'un organe de décision de la collectivité communale. Or à travers son président c'est toute l'A.P.C. qui, au lieu d'être le lien naturel de la participation effective des populations au plan de dévelopleurs propres affaires, devient une simple courroie de transmission de l'administration centrale. .

C'est que le wali (préfet) conserve un important droit de regard sur les affaires de la commune. Les décisions de l'A.P.C. ne sont exécutoires, dans de nombreux cas, qu'après avoir été approuvées par le représentant du pouvoir central.

Cela s'applique notamment dans le domaine des movens financiers des communes : budget, emprunts, mobilières, marchés communaux. Le wali a toute latitude pour se prononcer en se fondant sur de simples critères d'opportunité.

Il reste à l'A.P.C. le recours hiérarchique devant le ministre de l'intérieur et aussi, en principe, à la jus-tice administrative. Mais, note un autre enseignant à l'université d'Oran, M. Ramdane Babadji, . la justice administrative, censée limiter les emplètements illégaux des autorités de tutelle sur les collectivités, ne joue hélas pas son rôle. Non qu'elle s'y refuse, mais tout simplement parce que les communes répugnent visiblement à y

sablement ambigu. Pourtant peu suspect de faire de la surenchère régionaliste, le vice-recteur Bekhechi aucune décision juridictionnelle rendue à propos d'un litige opposant communes et autorité de tu-

La tutelle du wali ne s'exerce pas seulement sur les décisions de l'A.P.C. mais aussi sur le comportement de ses membres. Le wali peut proposer l'exclusion, par décret, d'un élu qui se livrerait à « une activité qui n'aurait pas l'approbation du parti ». Le principe de la primauté de la « légalité révolutionnaire », qui permet au représentant de l'Etat, » plus overti des exigences nationales », de concilier l'autonomie communale et les - options fondamentales du pays », reste solidement établi.

- Le thème de la décentralisation dont fait grand usage le discours al-gérien relève plus du mot d'ordre et de l'incantation que d'autre chose », estime M. Babadji. Il reste qu'en recherchant avec constance une solution originale et en acceptant à l'intérieur même du pays un fécond début sur le sujet, le gouvernement d'Alger a fait preuve, avec des succès divers, d'un esprit de dialogue qu'on ne trouve pas dans d'autres pays où la redistribution de la « rente pétrolière » donne à l'Etat une puissance dont il est tenté

ganisé par l'université d'Oran et l'Asso-ciation française pour l'étude du tiers-monde (Afetimon), en mai 1982, sur le thème « Démocratie locale et participa-

(2) Article du professeur Leca, inti-tule « Administration locale et pouvoir politique en Algérie », dans l'Annuaire de l'Afrique du Nord 1971.

RÉPUBLIQUE ALCÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

# UNIVERSITAIRES ET CHERCHEURS ALGÉRIENS A L'ÉTRANGER

Le Ministère algérien de l'Enseignement et de la Recherche scientifique met en place un vaste programme de développement de l'enseignement et de la recherche scientifique : six universités, huit centres universitaires, huit grandes écoles et vingt-trois centres de recherche, répartis sur onze villes universitaires, y participent.

ILS ONT BESOIN DE VOTRE APPORT POUR LA FORMATION ET LA VALORISATION DE LA RECHERCHE.

Vous pouvez être ENSEIGNANT ou ENSEIGNANT-CHERCHEUR et contribuer sur place au développement de l'Université par vos idées, vos projets, vos recherches, par la création d'équipes.

Nous comprenons comme cela votre participation à l'édification de l'Université algérienne.

Les conditions de logement, d'équivalence de vos diplômes, de salaires, de carrières, vous préoccupent ? Ce sont aussi nos préoccupations.

Ecrivez à :

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE B.P. nº 498 Alger-Gare ALGÉRIE

Nous répondrons à toutes vos questions et interrogations.

Ministère de l'Enseignement et de la Recherche scientifique

LA SECUPERATION DES

sonatrach

2006.0

Albert . . .

HAROLD B.

\*\*\*\*\*\*

Car Say

Section 1

# 194 - . . .

Minus Programs

marking of the con-

code a brain or

Brown State Commencer

Start of the Control of the Control

Immeuble Maurétania AGHA - ALGER Téléphone: 61-13-66 Telex: 53 725 Sonatrach : Réalisations et Perspectives

Le rôle stratégique du secteur des hydrocarbures était perçu avant l'accession du pays à l'indépendance. En juin 1962 déjà, le programme de Tripoli attribuait au secteur pétrolier un rôle moteur dans le développement industriel. Cependant les sociétés étrangères, auxquelles les accords d'Evian assuraient une mainmise sur nos ressources, persistaient dans leur attitude qui consistait à tirer le maximum des gisements existants pour réaliser le plus de profit possible en un minimum de temps, compromettant ainsi gravement la durée de vie des risements. Sur le plan fiscal, les conditions octroyées à ces sociétés par ces mêmes accords limitaient gravement les ressources financières du pays à un moment crucial pour son développement. Parallèlement elles ont pratiquement cessé tout effort d'exploration, les activités géophysique et de forage ayant baissé respectivement de 90 % et 70 % entre 1962 et 1965.

– (Publicité) -

L'Algérie décidait alors de mettre un terme à un état de fait imposé par les circonstances historiques du moment, déterminée qu'elle était à s'assurer le contrôle effectif de ses ressources naturelles, contrôle sans lequel toute politique indépendante et souverzine de développement n'est qu'illusoire.

#### LA RÉCUPÉRATION DES RICHESSES NATIONALES

Fin 1963, l'Etat algérien se dotait d'un instrument pour la mise en œuvre de sa politique énergétique, en créant la société nationale SONATRACH. Limitée initialement au transport et à la commercialisation des hydrocarbures, la mission de SONATRACH est élargie en 1966 à toutes les activités relatives aux hydrocarbures : Recherche, Production, Transformation et Commercialisation.

L'Etat s'est alors engage dans une série d'actions pour la maîtrise du secteur des hydrocarbures. Dès 1968, il s'essurait le contrôle de la totalité des activités de distribution et décideit une réduction substantielle des prix à la consommation du gaz, des G.P.I,. et du mazout, ainsi que la suppression du système de « zone de prix » qui défavorisait certaines régions dupays.

Simultanément, SONATRACH s'emploie à redynamiser une activité d'exploration en se dotant au fur et à mesure de moyens propres d'intervention et en étendant considérablement son domaine minier. Elle devient ainsi opérateur sur la presque totainé des zones de recherches. Les nationalisations successives de 1967 à 1970 ont permis à SONATRACH de s'assurer une part croissante des hydrocarbures produits (de 11 % en 1965 à 31 % en 1970) et de rationaliser les méthodes de gestion des gisements surexploités jusqu'alors par les sociétés étrangères

qui refusaient délibérément de consentir les investissements nécessaires à leur développement. Après les nationalisations du 24 février 1971 qui parachèvent la phase de récupération des richasses naturelles, SONATRACH assure l'intégrafité des activités d'extraction, de traitement, de transport des hydrocarbures liquides et gazeux, de raffinage, de distribution ; et sa part dans la production de pétrole brut s'est accrue progressivement de 31 % en 1970 à 56 % en 1971 et 82 % en 1980. En 1981, SONATRACH a recupéré la majeure partie des intérêts miniers détenus par les associés étrangers, portant ainsi sa part à 98,5 %. C'est ainsi que toute la production du champ pétrolier de Hassi-Messaoud est passée sous le contrôle exclusif de SONATRACH.

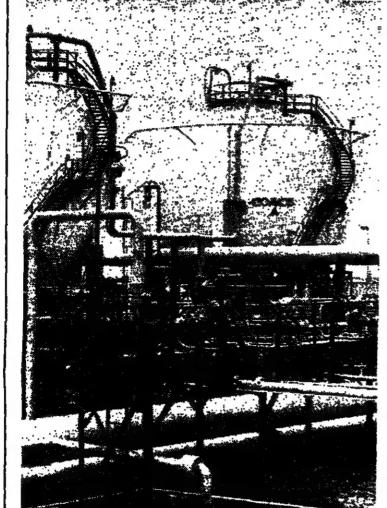
La récupération des richasses naturelles devait permettre au secteur des hydrocarbures d'assumer son rôle dans le développement national. Les principaux objectifs assignés au secteur des hydrocerbures et reconfirmés par la Charte nationale sont les suivants :

 Assurer les sources d'accumulation de capital nécessaire au soutien financier de l'effort national de développement. Satisfaire les besoins du pays en produits énergétiques et autres dérivés destinés à la consommation finale.

Fournir les matières premières aux branches essentielles de l'industrie nationale.

Une description sommaire des plans successifs donners un aperçu des investissaments consacrés à la réalisation de ces objectifs.





#### LES INVESTISSEMENTS ET LE DÉVELOPPEMENT DU SECTEUR

Au cours de la période triannale (1967-1969), 3,4 milliards de DA ont été consecrés à l'exploration, à la mise en valeur des gisaments de pétrole, à la construction d'oléoducs ainsi qu'à l'implantation d'un complexe d'angrais azotés.

Le premier plan quadriennal (1970-1973) a vu le triplement de l'effort d'investissement, soit 11,2 milliards de DA dont 73 % ont été affectés essentiellement aux activités d'exportation, mettant en relief la fonction d'accumulation assignée au secteur. C'est dans ce cadre que SONATRACH imprime une impulsion à son programme de développement gazier avec l'achèvement de la construction des trois premières lignes de liquéfaction de gaz à Skikda, le lancement de la réalisation des trois lignes additionnelles à Skikda et de celle du premier complexe de liquéfaction d'Arzew.

Parallèlement, le plan de développement des hydrocarbures se poursuit par la construction d'une raffinerie à Arzew, d'un complexe d'engrais phosphatés à l'Est du pays, des premières unités de transformation plastiques et par le démarrage du chantier d'un complexe de matières plastiques à Skikda.

C'est surtout au cours du plan suivant (1974-1978) que l'investissement du secteur a connu une phase d'accélération sans précédent : 60,2 milliards de DA dont le tiers pour le valorisation du gaz.

La plan de développement du champ gazier de Hassi-R'mel est mis en œuvre à partir de 1975, de nouvelles canalisations d'évacuation des produits (gaz et condensat) sont réalisées, le premier grand complexe (G.N.L.I.) de liquéfaction d'Arzew est achavé et la réalisation du second

Les investissaments pour le développement des champs d'huile et pour les extensions d'oléoducs existants ont représenté pour cette période le quart de l'investissement global. L'activité transformation a enregistré au cours de cette période la construction d'une raffinerie de 15 millions de tonnes à Skikda à

vocation d'exportation, la construction d'un complexe de méthanol et de résines synthétiques à Arzew et le lancement d'un programme de construction d'unités de transformation plastique et d'extension des complexes d'engrais. En définitive, c'est plus des deux tiers de cet investissement qui sont consecrés aux activités liées à l'exportation des hydrocarbures.

La plan quinquennal 1980-1984, adopté par le congrès extraordinaire du parti F.L.N., a autorisé un programme d'investissement de 63 milliards de DA pour le secteur des hydrocerbures. L'action au cours de cette période portera essentiellement sur l'achèvement des projets, l'exploration et le développement des gisements de pétrole et de gaz. Parallèlement, un important programme de distribution est lancé visant à assurer des 1984 un approvisionnement en produkts pétrollers à

l'ensamble du pays. Cette importante concentration des investissements dans le secteur des hydrocarbures a permis la mise en place d'un très vaste appareil

1 312 puits producteurs de brut.

155 puits producteurs de gaz.

5 modules de traitement du gaz ayant une capacité annuelle de : - 92 milliards de mètres cubes de gaz ;

- 18,2 millions de tonnes de condensat et

- 2,6 millions de tonnes de G.P.L. Une capacité de transport de :

61,5 milliards de mètres cubes de gaz (dont 8,3 pour la phase initiale du gazoduc d'exportation vers l'Italia); 23 millions de

tonnes de condensat.

 Une capacité de transformation de : - 22 millions de tonnes de produits raffinés ;

- 31 milliards de mètres cubes d'équivalent-gaz sous forme de G.N.L.;

1,5 millions de tonnes/an d'engrais ;

- 600 000 tonnes/an de produits pétrochimiques de base (éthylène, méthanol, etc.).

#### UNE POLITIQUE GLOBALE DE L'ÉNERGIE

Cette dynamique, appliquée à tous les autres secteurs de l'économie nationale, a permis la constitution d'un tissu industriel diversifié, dont l'ampleur a accru les besoins en énergie. Sous l'effet de la croissance démographique particulièrement rapide, de l'élévation sensible du niveau de vie de la population et de l'industrialisation, la demende intérieure an énergie a connu un taux d'accroissament élevé de 14 % entre 1969 et 1979. La consommation nationale d'énergie est ainsi passée de 4 millions de tonnes équivalent pétrole (TEP) en 1970 à 14 millions de TEP en 1980, elle devait atteindre 42 millions de TEP en 1990.

Cette situation a amené le congrès extraordinaire du F.L.N. de juin 1980 à souligner dans sa résolution finale : « ... la nécessité de définir et d'appliquer une politique nationale de l'énergie qui s'intègre étroitement dans la stratégie de développement économique et social du pays, de fixer des niveaux de production et d'exportation des hydrocarbures liquides et gazeux qui soient compatibles avec, d'une part, les bei financiers qu'exige le développement économique et social du pays, et, d'autre part, les besoins énergétiques et en matières premières de l'industrie nationale à laquelle la priorité doit être réservée. A cet effet, le congrès demande notamment le constitution et la préservation de réserves stratégiques nationales ».

Ces orientations, précisées et développées par les travaux du comité central lors de le deuxième session de décembre 1980, seront traduites par les actions programmées dans le plan quinquennal 1980-1984, et qui comprennent notamment : ● L'intensification de l'effort d'exploration permettant une mailleure connaissance du sous-sol national et l'extension de campagnes

géologiques et géophysiques en dehors des zanes déjà explorées ;

La généralisation des techniques de récupération assistée à l'ensemble des gisements de pétrole ;

■ L'extinction de toutes les torchères et la récupération à la fin du plan quinquennal de 7 milliards de mêtres cubes par an de gez associé, brūlés jusque-là ;

 L'amélioration des parformances et de la durée de vie des gisements de gaz par la poursuite du programme de réinjection; La multiplication des forages de développement pour une meilleure connaissance des réserves en place ;

L'amélioration des performances des appareils de forage, des installations de production et de la logistique.

Une des mesures de conservation consiste aussi à mieux valoriser les exportations d'hydrocarbures. C'est ainsi que l'Algérie a mené une lutte permanente, notamment au sein de l'OPEP, pour obtenir l'amélioration du pouvoir d'achst du pétrole brut. Parallèlement, elle s'est dotée d'une industrie de raffinage qui lui permet, en combinant les différents produits à exporter, de rechercher une meilleure optimisation de ses exportations, En ce qui concerne le gaz, l'Algérie, qui a adopté une politique volontariste d'exportation, a eu le souci permanent d'adapter les modes de fixation des prix de cette énergie au contexte énergétique, notamment en tentant de lier son évolution à des critères plus objectifs et moins unilatéraux que ceux que les pays acheteurs ont toujours fait prévaloir (les conditions spécifiques de leur marché interne et la structure de consommation d'énergie pour lesquelles ils ont opté). La détermination de l'Algérie à poursuivre le lutte pour le revalorisation de ses ressources naturelles s'est caractérisée par les accords conclus avec Distriguz Belgique et Gaz de France, et qui modifient les modalités de



Après cette phase de dévaloppement accéléré, le secteur des hydrocarbures dispose aujourd'hui d'un appareil de production à la fois imposant par sa taille, diversifié par la gamme de ses produits et complexe par la technologie qu'il met en œuvre. Une meilleure maîtrise de cet outil s'imposait donc ; la réorganisation en cours du secteur s'inscrit dans ce cadre.

Le schéma directeur approuvé par le gouvernement prévoit la création de treize entreprises nouvelles. Une première étape a été franchie puisque, sur les neuf nouvelles entités créées par décret, cinq sont opérationnelles depuis le 1º janver 1982 (E.R.D.P., E.N.P.C., G.T.P., ENAGEO et ENAFOR). D'ores et déjà, une minutieuse phase de préparation est en cours pour permettre aux autres entreprises de devenir opérationnelles à leur tour. Cette préparation s'appuie sur une réorganisation interne de la SONATRACH, qui mettre en place autant de structures internes qu'il y aura d'antreprises nouvelles. Dans la cadre de cette opération de restructuration, une des préoccupations majeures étant l'introduction de la gestion socialiste des entreprises dans le secteur des hydrocarbures, une commission ad hoc a été chargée

d'étudier et de mettre en place progressivement les structures de la G.S.E.

#### ÉVOLUTION DE LA PART DES HYDROCARBURES DANS LA P.I.B.

PRODUCTION INTÉRIEURE BRUTE (en prix courants)

	Totale	Branche hydrocarbures	%
1973	30 808	6 453	20,94
1974	47 750	18 418	38.57
300	50 340	15 562	30,99
1975	61 044	19 630	32.15
1976	85 600	24 481	28,60
1979	104 765	33 710	32,17
1980	133 445	50 100	37,54

#### ÉVOLUTION DE L'EMPLOI DANS LE SECTEUR DES HYDROCARBURES

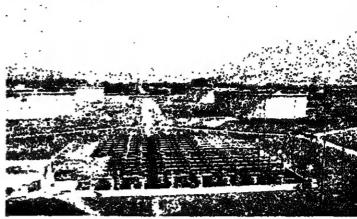
94 698 103 186

1963 1968 6717 1971 1972 1973 27 270 37 648 46 997 1974 57 122 1975 70 500 81 284 1976 1977 86 759 1978 93 150 1979

1980 1981

#### **BILAN DE LA FORMATION DE SONATRACH** (de 1970 à 1979)

10	0 1970 0 1373	4	
	A l'étranger	En Algérie	Total
Cadres	992 742 6	629 3 985 4 709	1 621 4 727 4 715
Total	1 740	9 323	11 063



Marie de deres de la

Co want or **新兴**等中心以外

W. Land

the Cartier with the

The same

NEEPEND ANCE

de l'unité nation

# La personnalité algérienne, fondement

Le rayonne tance du peuple algérien depuis 1830 a atteint une dimenuniverselle. Cetta dimension tient tant à la nature et à la diversité des procédés utilisés par l'administration française de l'époque pour étouffer dans l'œuf toute relleité de réaction nationale par la destruction des éléments es santiels de la personnalité algérienne qu'à la détermination et à la persévérance du peuple algérien dans sa riposte systématique et adéquate. Pendant près d'un siècle, l'unité nationale gagnera en profondeur, l'identité algéienne s'affirmera per la préservation de ses éléments fondamentaux. A savoir sa religion, sa langue et un patrimoine culturel nulé su cours de plusieurs siècles d'histoire.

E processus élèvera qualitativement la lutte du peuple algérien en renforçant sa développant l'axigence de l'unité la plus large dans la riposte. C'est cela qui va constituer un immense capital conduisant à la nécessité de s'orgeniser dans la lutte politique, puis révélant les timites de celle-ci, à l'avènement de la lutte armée.

Notre intention consisters à évoquer ici cette résistance nationale dans sa double dimension idéologique et culturelle. La nature et l'ampleur de cette résistance ont, en effet, contraint les chefs militaires trançais à admettre qu'ils étaient combattus par un peuple qui œuvrait par tous les moyens pour se libérer. Cet aveu va conduire les théoriciens du système colonial à étudier les mécanismes profonds qui animaient catte résistance en vue de les détruire à la racine. En dépit de leurs efforts, ils ne parviendront pas à accéder à une intelligence complète de la

Le profondeur populaire et la portée nationaliste de la résistance qui fit de l'Algérie entière un immense chemp de bataille étaient masquées par le primat d'une interprétation religieuse expliquant le refus de l'occupation per un artifice, e le fanatisme musulman ». Cette absence de discernement ne pouvait manquer de surprendre l'observateur, car les héritiers de 1789 pouvaient trouver dans leur expérience historique les bles de leur faire saisir le caractère national de la résistance algérienne.

Mais, sachant que la Révolution française a particulièrement combettu l'Eglise jusqu'à tenter d'édifié un temple pour diviniser la raison et mettre un terme définitif à l'Influence du clergé, on peut comprendre que cette démarche répondant à une situation historique spécifique, ait pu fausser à un tel point leur analyse des conditions totalement différentes, des attributs révolutionnaires à un mouvement dont la manifestation apparente privilégiait l'aspect re-

#### Descendants des Romains et de Saint Louis ?

Au-delà de la confrontation militaire est mis en œuvre un plan à trois 1) Exploiter la diversité ethnique

de la population, dont une partie parle les dialectes autres que la lanarabe (qui est la langue de l'islam), en essayant de dresser l'élément berbère contre l'élément arabe. à partir de la propagation des théories qui tentent de donner une légitimité historique à des affirmation telles que « les Berbères sont d'origine européenne », les régions berbères doivent être considérées comme un « Liban africain ». Ces manceuvres de division s'appuyaient sur d'autres contre-vérités, à savoir que les « Beni Fraoussen » de Kabylie étaient des descendants des soldats qui accompagnaient Saint Louis dans sa croisade, de même que les Chaquis des Aurès auraient pour ancêtres les soldets rouquins aux veux bleus de la légion étrangère romaine. Dans cet esprit, d'aucuns n'hésitent pas à prétendre que « le Lycurque inconnu qui dicta les canons kabyles n'appartenait pas à la famille de Mohamed et de Moise mais à celle de Montesquieu et de Condorcet (1) ».

2) Nourrir et développer les maalgérienne, à partir de la diversité ethnique, par la diffusion d'inexactirudes historiques comme celles selon lesquelles les Berbères étaient auxaravant des chrétiens qui résistèrent à l'islam durant douze siècles en attendant que l'administration française les arabise jusqu'à en faire des musulmans en cinquante ans ! Sur la base de ces allégations, des directives officielles sont proclamées, « interdisant l'approfondissement de l'islamisation de ces musulmans superficiels > et bloquant le processus de e leur arabisation par leur soumission à la jurisprudence coranique ».

Les enseionants sont, en même temps, tenus à cette règle : « Apprenez tout aux Berbères, excepté l'araba et l'islam. > Les promoteurs de ce plan ne cachaient pas que la manipulation de la diversité ethnique était impossible sans une action contre la religion : « La population que nous avons trouvée en Algérie manque d'homogénéité... Il n'y a qu'un trait qui rapproche tous les groupes, c'est la religion », déclarait l'un d'eux. A quoi ajoutait Leroy-Baulieu : « *En Algérie, le défaut d'ho*mogénéité nous sera d'un puissant secours pour mener à bien notre œu-

La projet de combattre l'islam devenait clair et prioritaire dans l'esprit de ces théoriciens. L'objectif était donc de remplacer l'islam par le christianisme : « L'Algérie était chrétienne pandant l'empire romain. l'islam en fit blen un pays sans âme, lorsqu'il en chassa la christianisme », déclarait l'un d'eux.

#### Le cardinal Lavigerie : « Christianiser les Kabyles »

La réalisation de ce projet est ponctuée par la création de l'association des Pères blancs, puis, presque vingt années après, par celle des sœurs, espérant par là que ces religieuses pourraient s'introduire dans les familles et les structures algémettre « la résurrection du Christ qui régnera à nouveau dans ces fovers ». comme le souhaitait un acade français dans les années 30. La revue Histoire des missions confirme pleinement l'objectif de ces démarches lorsqu'elle appelle à tout faire d'influencer l'esprit berbère », ce qu veut dire, sans aucun doute, « la dislocation du bloc arabe, donc la disparition de l'islam de notre terre, en Afrique du Nord, au profit de notre sation et de notre race ». Le cardinal Lavigerie ne cache pas non plus que la mission de ses hommes consiste à convertir au christianisme la Kabylie et à « reprendre l'apostolat de ces futurs maronites » (3).

3) Resserrer l'étau autour de la culture arabo-islamique par la fermeture de ses écoles, la diminution du nombre d'écoles coraniques, en imposant un contrôle strict des pèlerins « qui reviennant souvent du pèlerinage avec des idées révolution naires ». Le nombre des mosquées, qui, à l'époque, constituaient un cadre d'instruction, baisse, ainsi que celui des écoles : à Alger, il passe de cent soixante-seize en 1830 à quarante-huit en 1862. Tocqueville souligne le rôle de l'administration coloniale dans la décadence de l'enseignement : « Nous avons laissé tomber les écoles, dispersé les séminaires. Autour de nous, les lumières se sont étaintes... C'est-à-dire que nous avons rendu la société musulmane beaucoup plus ignorante et plus barbare qu'elle n'était avant de nous connaître (4). »

Les Algériens ne pouvaient plus compter que sur eux-mêmes puisque l'administration coloniale avait mis le main sur les biens habous (religieux) dont la rente était consacrée à l'enseignement. Comme ils étaient contraints de recourir à l'aide d'enseignants venant de l'extérieur pour compenser la baisse du nombre d'enseignants algériens pour les raisons que nous venons de voir, l'administration française décide d'interdire toute activité aux professeurs étrangers et considére la langue araba comme une langue étrangère. Cependant, se maîtrise étant parfois nécessaire pour l'exercice de certaines prons, cette même administration décide d'octroyer une prime supplémentaire à tout fonctionnaire qui la possède, à condition qu'il ne soit pas

l'Alcérie et tout le Maghreb sont considérés comme spirituellement romains et culturellement latins. L'accent est mis sur la « vocation occidentale, sinon latino-chrétienne du monde berbère », et l'on juge imminent d'œuvrer à la résurre I' « Afrique latine », avec, à l'appui, des auteurs comme Louis Bertrand qui s'attacheront à vouloir accréditer l'idée de « la romanisation de la berbérie » (5).

En vue de faciliter la réalisation de cet objectif, les tentatives de séduction pour amener les Algériens à apprendre le français se multiplient dans le but de « jeter une heureuse

> MOHAMED EL-MILI BRAHIMI (\*)

perturbation dans la cours de laurs idées, saper le fondement de leurs croyances arriérées et grossières, de leurs coutumes barbares et honteuses, de leurs préjugés étroits et tenaces », tel que l'indiquait Combes dans un rapport présenté au Parle-ment en 1882 (6). De fait, le culture nationale est privée de possibilités culturelle arabo-islamique et l'ensamble des cultures étrangères.

C'est dans ce même contexte que l'on peut apprécier les manipulations aient à soulever les Zaoulas (7) les unes contre les outres afin de neutraliser les plus réfractaires à la colonisation et d'utiliser les autres pour anesthésier, par le biais de la raligion, le sentiment national, déjà vivace, en faisant de la colonisation un fait accompli par l'irrémédiable voionté de Dieu. L'application de ce plan s'accompagne de l'institution de mécanismes de naturalisation dont la (\*) Historien, ambassadeur d'Alpérie

finalité est de déstabiliser les petites communautés (tribus, villages, etc.). voire les families. Cependant, les Algériens qui ont été abusés par les mirages de l'entreprise de francisation se sont retrouvés en porte à faux. Exclus de facto de leur milieu originel, ils ne jouissent pas non plus des droits et privilèges dont bénéficient les citoyens français en matière d'emploi, de traitement ou de consi

Avec les possibilités de promotion qu'elle offre, la naturalisation n'a été en fait qu'une solution intermédiaire pour permettre à certains Algériens de sortir de leur situation « d'indigènes » eans pour autant s'identifier aux attributs de la citoyenneté francaise. Au-delà de la méfiance naturella des populations face à toute tentative coloniale, elle se heurta, dans une première étape, à des réactions soontanées dans la mesure où tout le processus d'identification à l'occupant était systématiquement de 1869 à 1875, on n'enregistre que trais cent sobrante et onze cas de naturalisés pour tout la pays, avec seulement trente ces pour la Kabylie où résultats. De même qu'aucun ces de conversion au christianisma n'est sionalé de 1863 à 1870. L'entreprise s'est partout heurtée à un « obstacle insurmontable dans l'étroite solida rité qui lie l'individu à la famille, la famille à Kharrouba, la Kharrouba au village », selon la formule de Hanno-

Une réaction réfléchie et organisée vit ensuite le jour : elle visait à mettre échec une éventuelle normalisation à terme du phénomène par une résistance idéologique et culturelle renforcée dans ses fondements et élargie dans son champ d'expres-

#### La langue française contre l'occupant

1) L'organisation de l'enssignement arabe : il ast vrai que les écoles arabes libres ne pouvaient mettre sur pled un enseignement de la langue

(Publicité) MINISTÈRE DES INDUSTRIES LÉGÈRES SOCIÉTÉ NATIONALE DES INDUSTRIES DE LA CELLULOSE

La Société Nationale des Industries de la Cellulose (SONIC), dont la création s'est faite en vertu de l'ordonnance 68-11 du 23 janvier 1968, a pour objet à la fois de promouvoir le développement de l'industrie de la Cellulose, d'exploiter et de gérer les unités de production du secteur public et d'exploiter toutes unités réalisées ou acquises par elle ou confiées à sa gestion par l'Etat.

A cet effet elle est chargée notamment :

- 1) De participer, en accord avec les services du Ministère de l'agriculture et de la réforme agraire, à la définition d'une politique de promotion des forêts et des cultures agricoles
- destinées à l'industrie de la Cellulose. 2) De procéder aux études des marchés et d'en suivre l'évolution.
- 3) De planifier et de préparer des programmes de production annuels et pluriannuels. 4) D'assurer les approvisionnements nécessaires à l'exécution de ces programmes.
- 5) De définir la politique des ventes et d'assurer l'écoulement et la distribution des pro-
- 6) D'assister ces unités dans la réalisation d'une politique :
  - de production ;
  - de qualité; de prix de revient.
- 7) De réaliser directement ou indirectement toutes études techniques, technologiques,
- économiques et financières en rapport avec son objet. 8) D'acquérir, d'exploiter ou de déposer toute licence, modèle ou procédé de fabrication se rattachant à son objet.
- 9) De procéder à la construction, l'installation ou l'aménagement de tous moyens industriels nouveaux conformes à son objet.

En général la Société pourra acquérir tant en Algérie qu'en dehors du territoire national, dans la limite de ses attributions, toutes opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières et immobilières se rattachant directement ou indirectement à son objet et de nature à favoriser son développement.

Quelques adresses : SONIC: Siège Social: 63, rue Ali-Haddad - EL-MOURADIA (Alger),

#### **UNITÉS DE PRODUCTION:**

- Cellulose et cartonnerie de SAIDA, Rebahia.
- Sacherie de Saïda Route de la gare Wilaya de SAIDA. Sacheries boîtes pliantes Bordj-Bou-Arréridj, 12, rue faubourg des Martyrs-
- de-la-Révolution B.P. 21.
- Cartonnerie Papier Kraft d'El-Harrach : Quartier Sainte Corrine EL-HARRACH.
- Sacherie d'Oued-Smar : Rue El-Alia. Sacherie d'Oran : avenue des Martyrs-de-la-Révolution - ORAN.
- Unité Récupération de vieux papiers : Quartier Sainte-Corrine EL-HARRACH. Cellulose de Mostaganem : 7, rue Touhami-Ahmed - MOSTAGANEM.
- Papeterie de Souk-Ahras : Route de Tebessa B.P. 54. Cellulose de Baba-Ali - Route de la Gare - B.P. 72.
- Réseau de Distribution : Siège Social à BABA-ALI Route de la Gare.

Actuellement la SONIC compte quelque 6 000 travailleurs répartis entre les différentes directions de son Siège et de ses Unités de production à travers le territoire national. Les travailleurs sont organisés dans le cadre de la gestion socialiste des entreprises. Ils

élisent leurs représentants tous les trois ans. La SONIC est placée sous la tutelle du Ministère des industries légères.

L'effort de production s'accompagne d'une politique de formation des hommes, animée par la Direction des Ressources Humaines.

**FAITES CONNAITRE VOS PRODUITS** 

**AUX OPÉRATEURS ÉCONOMIQUES ALGÉRIENS EN PARTICIPANT** 

A LA XIXº FOIRE INTERNATIONALE D'ALGER **DU 25 AOUT AU 10 SEPTEMBRE 1982** 



Pour tous renseignements complémentaires et inscriptions, adressez-vous à :

ONAFEX

Palais des Expositions - Pins Maritimes EL-HARRACH - ALGER

Tel.: 76-31-00/04

Télex: 54.061

1 g 100 d± 2 15 15

Mediana series and

La tampus francase :

THE PARTY OF A PERSON

# de l'unité nationale

arabe concurrençant celui du français, mais la seule d'écoles organisées la manufacturitoire algérien, indépendantes de l'administration française; constituait un ment i I mai morale permanente m présence étrangère . Tout ce qui a entrepris pour l'organisation 📠 l'enseignement de 📓 langue arabe par le mouvement national une i i i i i appartenance III patrimoine arabomusukmen. Démarche assurément juste rayonnement I civilisation arabomusulmane sur e personnalité algérienne, II I confirmer III la résurgence personnalité nuit aux mar locaux, vide di politi-: voudrait ' 'opinion laquelle l'expansion de langue in liée à in liée e l'ethnie

une implantation « étrangère ». prétention veut, l'éviremplacer implantation « étrangère » par une forte implantation « européenne » Certains eux demandaient, res 1857, l'Implantation en Algérie d'un minimum 📥 2 millions d'Européens. Cependant l'histoire témoigne - l'expansion de la langue la la langue le fruit ......... uniquement : pluprinces berbères entreprirent n manini cette langue - de qui 🏎 de l'islam, 🛍 la science of qui internation tracts une ci-

1) L'anguarde de l'enseignement français mum l'occupant : La mouvement national "I" l'imen eque pouvait constituer l'utienseignement. 🗀 qui explique l'ampleur pnt l'apprenia langue française ... qui lui résistait. Il 📖 estimate the refer to the freeze and socio-économiques ont contribué & changer le point de vue manurel visà-vis 🗀 l'apprentissage 🔜 français min on ne peut, min plus, oublier que im emanant de nationajáriens, dès 🔤 🚟 🚟 🔠 🖳 surtout I partir de 1930 in III è l'exploitation possibilités tuelles et profitait in

E Comprenant 🔤 🖿 peuple aigé the property that is the standard entre deux monolinguismes isloux = que l'unité de la sepirait ne pourrait se réaliser dans la 📂 vision in the last nationaliste s'est prononcé pour des Alpériens è la double mouvement national s'efforçait de des main aur l'extérieur tout en manage avec les murces Ma la pensée araboslamique. 📭 efforts ont permis 🖿 in grandes figures de il pensée universités Lus faits de penseurs comme 🔊 Ghazali, Averroes, ibn Totayi, ibn William Ibn Tymia, El Djahith, N Maria N Djurdjani, etc., warm l'objet d'un inrminit de la part d'Algériema lettrés riem l'horizon and précédemment limité li la per Marie il reliera una que Sidi

#### Les fils de Ya'rub et les fils de Mâzig

3) (Europe à marie d'unité 🖦 ponale et 🕯 réaliser celle du peuple anuar du patrimoine qui la salta sa personnalité.

La personal rationi s'est efpatrie algérienne historiquement 🖳 🚞 west l'occupation romaine, en combattant la division ethnique et 🗪 pré-THE PERSON WITH THE QUI menaçait, 🖿 🕯 une 🗀 🗀 qui dédaignait ITAMA in notte pays jusqu'à en 📨 l'évidence.

Des mit esprit, les necondeses algériens publieront une Man d'artiet a multiplieront leurs travers pour peuple a conférences. All centre 📭 📼 entreprises, In the second se indiqué 🖿 🔤 📰 🚾 🗀 1936 : « Les 📹 🖮 Ya'rub (les Arabes) et les fils de Mâzig (les l'islam depuis plus de dix siècles. Et tout au long de ces d'être autres STREET, STREET les jours de joie et les jours d'épreuves, de la temps les comme in temps in the temps urm qu'ils forment 🗫 🚾 âges plus musulman algérien, dont 🖢 mère 📖 l'Algéne et le père est l'islam. Les fils de Ya'rub at coux the Most int inter marques de laur 📨 🚾 🚾 pages de l'histoire avec le sang qu'ils and sur les design d'honneur pour assurer a suprématie de la pa-TWO Dieu, a avec l'encre qu'ils ont 💷 couler su 🖛 🗃 la Après cah quelle force elle capable de les séparer ?... ils no du temps qu'ils étaient les plus forts, commune le pourraient-ils alors \_\_\_\_ ce \_\_\_ d'au-

mm qu'eux qui détiennent 🖥 pouvoir ? Par Dieu non I et toute tentative renforcer leur union III consolider

leurs liens (11). » l'ardeur et la persé vérance du mouvement nitro à veiller jalousement 🏿 🗷 🛍 🛍 🕍 l'unité du peuple algérien, la résumant dans mot d'ordre : L'islam notre religion, l'arabe an langue et l'Algérie mun patrie. » In outre, 🔤 populations de Kabylie, 🐃 M'zab et al Main se joignent, pour la défense de la notion de la patrie, la religion et de la langue arabe, aux populations de diffé-

régions d'Algérie. 4) Le manuel national et dangers que constituaient im tenet de natuin pour la peuple qui manifet préserver l'image de l'islam enforcer e l'image face aux mis littlem am pouvait prémodèle français.

Le mountain a national Micros les implications politiques et religieuses 🗀 📗 naturalisation, L'assoidea de indiaren la frappa d'apos-(12). Le l'ani du peuple algérien considérait la manufacture comme per by Marie paying your Children for partie intégrante 🗺 🐚 personnalité

(13). Cependant, le manure natio-nal, qui veillait à l'unité le plus large du peuple, et qui arreallis les necomme de victimes, la la de gagner 🗓 ses rangs les naturalisés repentis 📰 🎎 🗯 intégrer 🖼 🐚 futte, warm pour min military sur m condamnation 2 Is miles condamnation 🖦 principe 🖬 📟 the Comments terms position, un minima derita di ce propos : « Nimas nous unitam il tous ceux qui uni nous un objectif commun. la Fetwa n'est pas une numbre in aux naturalisés, 👛 ne 🐃 per à latitur in sénirera de pours service par ci à les sérvices Agricult (14), > Ein Ein Hall Hiller la volonté de la mimateurs de la mim tence the brother removement in la rue la l'unité du peuple ... is constructed de l'ungi suntante. in the man risessimm et de tout

#### Le pari de la modernité

A travers and organisations, leurs dans et leurs activités, la résistance le colonialisme en rappelant que l'Algérie existait, avant 1830, en tant que will avant son histoire propre ses considérait pouvoir tirer profit des acquis 🍱 🖿 modernité, quitte à exploiter dans un sens nationaliste ..... de qualques projets l'indépendance, particulières d'un moment historique vont raise des memberers surceration de quire le la souversineté nouvellement ne conquise 🛋 🖁 l'unité du peuple 💻 🖼 acquis patriotiques. Ces contra-Charles so recollected & track for

1) Le dénigrement du patrimoine arabo-Islamique et de em estat e l'exploitation in l'existence in inv représentant une de la facilité partois rétrograde 🍱 l'islam 🖿 de son i historique i jusqu'à l'opposer au socialisme en tant que projet société, L'exemple M manufacture pratiques socio-économiques, mai antipodes principes mi justice m ciale pronés par l'islam, et le sort peu imposé aux laura installa musulmans and i égard I ma à fait de l'air

2) L'enthousiasme in l'amount l'indépendance le référence objectif die l'ardeur 🜃 🌬 l'esont 🌬 d'un pauple, i peine d'une guerre meurtrière, ont contribué l compréhension dialectique du mouexigences in an évolution as Ital proyect to a little économique

M L'aissa d'une plate-forme idéologique capable de minima l'acd'édification. Deux expliquent me handicap : d'une part, in sympathie I l'appui naturel in l'enarabo-musulman à la révolution im fait and à la nécessité d'élaborer théorique 🖆 📰 🚾 et 🖿 son action. D'autre l'opinion française particulier, obligera im responsables i adopter, pour la mente à mun combat, une in a culturelle qui une un méthodes et certaines davantage imprégnés de valeurs and the seculture arabo-islamique. Carra démarche, dont il souligner l'impact positif the les les spéciales de guerre et de exigences, ne correspondant plus, ii l'indépendance, aux impératifs de construction de l'Algérie nouvelle.

Tous me facteurs, me proinhérents à 🗎 réalisation 🏜 la stratégie i développement, were bodies record in the théories véhiculant a sus-

ceptibles porter atteinte l'unité nationale. Ainsi es événements de 1980 (15) auxquels es es et e clairvoyance III III direction politique ont apporté une riposte i son démocratique a permis un bond qualitatif we have sur les questions de l'unité nationale, 🐷 personnalité algérienne 🔰 📠 toutes was composantes, ainsi que may be from at province therefore the l'affermir.

contemporaines ont fait 🖿 la lama du peuple algérien un modèle caractéristique l'ensemble les nations qui em ment in empires in Cette maha ne marana ma la susciter, il l'égard ill norm volcimil d'indépenstratégie ill manifestation de la contraction de cipent and transmit poor la paix, le progrès et un comma mondial plus équitable, de l'impéria 🖷 🗷 de por alliés. Ce te rilea 📟 traduit | la munu la contrarie de división de développement in de national de dans souveraineté, en intain to un tecentained un climat tension 🕽 📼 frontières, 👊 📖 🚃 nipulant - la réaction - de comelcies resent s provisoires elle de name détourner de

choix lensames. L'Algéria, qui si itali le pari itali le Marini Sani l'indépendance et le socialisme, n'entend 🛌 📟 laisser dans pièges grossiers qui re promiere nous minima à dévier de l'essentiel, ni i ucus replie nous-mêmes. L'ouverture sur le monde se nous prétendons mer, en izaur sérénité, 🖂 🛶 exipurum historique : nous y puiserons total les illimanti suverson consen d'épanouir man parsonnalité. Mais qui veulent ima imposer une confrontation, United ou indi-LILLERETTI ON MÔTIO un peuple renforcé ilem ses acquis m ses convictions et capable de call and ce qui ma aujourd'hui sa limit at min honneur. Forts de notre expérience historique 📰 🖼 aux courants les plus COMPANY OF REAL PROPERTY. trouver les in it les alliances nécessaires à une riposte in inces Mais E et L'ame dans la fidélité à man d'unité que l'anté que les pouvons series et mentiles aux grandes musicioni qui animent le Mi-L'évolution III situation dans ce berceau de ciliatain qu'est in Mariemment en la montée en l'arren démocratiques material les possi bilités d'un et d'une coopé-CHIEF WITH ISS DIRECTOR INVENTORIES L'une et l'amme sont ausceptibles de d'unir dans un veste many and the second second gers de restauration de la paix at d'épanoulesement de

L'histoire n'est pauples. La pauple algérien pour ma part continuera à construire is sienna, fritt de min arabo-islamique et di riche apport la la universelle, notamment celle des multiformes de dignité de toutes are d'exploitation.

(1) Charles-Robert Ageron : Market gériens musulmans 🔳 🗏 France 1871-1919. PUF, Paris, 1968, p. 275.

[1] Ibid., p. 276.

III lbid., m 273. (4) Cité par Ageron, 🖦 cit.,

p. 318. 🔝 Ali Merad : 🖿 Réformieme musulman en Algérie de TVIS I I I III. Mouton, 1967, p. 357.

[III Farmy Colone : Institution algériens. In multiple la la la la martina manus mu sciences politiques. Peris. 1975, p. 148.

(7) congrégations gieuses im l'organisation a pris au Maghreb Is forme singulière. Elles jouèrent un de première importion, d'entre ont par l'interprétation manipulation im préceptes de l'islam, à l'instauration 🖺 II

(8) Chi par Ageron, and cit.,

p. 100 (M) Ali Merad, op. cit., p. Will. (10) Will Ibnou Ishak, jurisconsulte malékite mort au Caire en 1374. San mai de de musulman fut très répandu au Maghreb 🔳

fit autorité en manuelman malekite. (11) Traduction in Merad, op. cit., p. IIII

(12) Chikh: l'Algérie M armes ou la production Uncomplete publications universitaires, Alger, 1981, p. 60.

(13) Le lette intégral le cette fetwa m été publié dans le journal El Bassair, nº 95, en date du ₩ jan-TOTAL

(14) El Bassair, nº 100, du

18.2.1938. (15) N.D.L.R. : l'auteur fait allusion is revendication in the ber-Min que l'es malés, marment par um agitation en Kabylie m prin-temps



# Le développement de l'industrie mécanique

(1967 - 1982)

Plus qu'un défi.

L'essor rapide de l'industrie mécanique algérienne en l'espace de quinze années constitue un des une exemples significatifs d'expérience industrielle dans les pays un de développement.

Chargée en août 1967 de la mission - de promouvoir et de développer un complexe, démuni de toute base industrielle, SONACOME s'est attelée, sa création, I élaborer un programme d'industrialisation visant, I court terme, à fabriquer, In utilisant li techniques im plus performantes et un personnel local qualifié, des produits de qualité, hautement intégrés.

Cette démarche adoptée pour la promotion d'un contra qui restait encore créer. La implanter dans un environnement très la la (manque de maind'œuvre qualifiée, de suisse de communication, etc.) constituait plus qu'un défi.

#### Le programme d'industrialisation

La contribution de SONACOME aux plans nationaux de développement s'est concrétisée per la remandant en divers projets de la cadre d'un programme d'industrialisation un deux phases.

Première phase (1970-1973) :

SONACOME a réalisé cinq complexes industriels :

Moteurs-tracteurs : Constantine ;

 Cycles-motocycles : Guelma ; Véhicules industriels : Illustriels ;

- Vannes-fonderie : Berrouaghia ;

 Machinisme agricole : Sidi-Bel-Abbès ; et 🕬 une filiale de production 🖦 machines-outils — ALMO — 🛮 Constantine.

Deuxième phase (1974-1977):

Onze nouveaux projets ont and réalisés :

- Carrosseries industrielles | Illustrat ;

- Fonderie G.S. ■ Rouiba:

- Pompes Berrouaghia; - Pelles-grues III compresseurs-compacteurs II Ain-Smara;

- Boulonnerie-visserie-robinetterie Ain-El-Kebira M Oued-Rhiou;

Boulonnerie-visserie à Cheraga ;

- Transplaettes li Ain Oussera : Coutellerie Bordj-Menaiel.

La runtention de ces dix-sept projets, minim par la modurationion des cinq enciennes unités qui lui ant 🌬 rattachées en 1973, a permis 🖥 SOMACOME d'occuper une place importante unu l'économie nationale.

Cum importance se constate au travers de son chiffre d'affaires TTC, qui man en 1981 les 12 milliards du DA, ou de son illiand - quarante-trois mille personnes, qui représente le quart des emplois de l'industrie la min algérienne.

En investissant de les do materiel agricole, de l'hydraulique, de l'équipement industriel, du transport, du manuel de travaux publics, SUHADOME - opté pour la développement et l'élargissement d'une parment de produits prioritaires dans le d'édification du IIIW

La mini en production de cet ensemble a donné à SONACOME la moyen de contribuer, pour une large part, à la satisfaction des besoins d'un marché national 🖦 constante évolution.

La couverture par SONACOME 🚵 50 🐪 🚵 besoins 🖦 produits agricoles, par exemple, en un temps aussi court, a montré que la politique de développement suivie a donné 📺 fruits.

1981-1982 : La Maria restructuration

L'ampleur prise par l'appareil de production, pendant plus d'une décennie de développement, ■ rendu nécessaire | restructuration de entreprises socialistes. Commencée 📰 1981, la restructuration du 🔤 🛍 l'industrie mécanique a

pour objectif, a court terme, d'aboutir à une spécialisation de la production des nouvelles

Le schéma im restructuration multim pour SONACOME concerne onze nouvelles sociétés nationales, réparties en :

I. - ENTREPRISE DE PRODUCTION ET DE DISTRIBUTION :

1) Société nationale 🖦 véhicules industriels (créée en décembre 1981) ;

2) Entreprise nationale de matériels de unum publics (1983);

II. - ENTREPRISES DE DISTRIBUTION :

3) Entreprise nationale iiii distribution des ville particuliers et cyclesmotocycles (créée en décembre 1981) ;

4) Entreprise nationale de distribution il équipements industriels (1982);

III. - ENTREPRISES DE PRODUCTION :

5) Entreprise nationale is production in machines-outils (1982);

6) Entreprise nationale de production il boulonnerie-visserie-robinetterie (1982): 7) Entreprise nationale 💷 production 🕪 véhicules particuliers 🛋 cycles-

motocycles (1982) Entreprise nationale de production matériels hydrauliques (1982);

8) Entreprise nationale de production de matériels agricoles (créée en décem-

1981).

IV. - ENTREPRISES DE SERVICES :

10) Entreprise rantonam au réalisation des various (1982);

11) Entreprise nationale d'ingénierie mécanique (1983).

SONACOME

Siège : Route Nationale Nº 1, B.P. 8, Birkadem, Alger. Tél. : 56-70-84/87/89/90. Télex: 52 800/52 367.

 Entreprise nationale de distribution me véhicules particuliers et cycles-motocycles : Route de Dely-Brahim-Cheraga, Alger. Tél.: 78-30-48/49. Télex: 1 998.

Société nationale des véhicules industriels :

Route nationale nº 5, Rouiba, Alger. Tél.: 80-66-50/53, 80-69-70/73. Télex: 54 824 - 54 825.

Télex: 22 IVIII - 22 628.

 Entreprise nationale de production des matériels agricoles : Route de Mascara, B.P. 38, Sidi-Bel-Abbès. Tél.: 24-30-62/63.



# Des institutions qui ont fait

Bien quelques règles été posées dès 1962 (par exemple, la prééminence du parti unique, le refus de la séparation des pouvoirs 📰 du pluralisme politique), c'est surtout après 1965 a sous l'autorité du colonel Boumediène, président du la révolution, que la institutions politiques administraactuelles sont loppées. En une dizaine d'années, gouvernement, avec remarquable continuité, a mis - place une pyramide d'organisations qui tendent 🛮 associer 🖿 peuple 🖥 la transformation sociale men 🕶 veillant 🖡 📟 que 📟 💵 mobilisation demeure

charte communale du janvier 1967 confere la janvier 1967 confere la communale, élue l'origine pour quatre au suffrage universel direct sur proposition du parti, le au gérer les affaires intérieures de chaque commune. Elle l'au propre programme économique local et définit, conformément au plan national développement, au tions économiques susceptibles d'assurer le développement communal. (Lire l'article de Jean III la Guerinière).

La charte 📖 la wilaya (département) du III mai IVW crée une III**maliku** populaire 🖦 wilaya élue cinq ans a suffrage universel direct sur proposition 🛍 parti ; 🔤 est d'un exécutif placé sous l'autorité du wali (préfet), par le gouvernement central chargé d'exécuter les l' responsible Course in commune, wilaya a o mportantes économiques, elle parti-cipe in particulier au manure in plan local de la gestion des entreprises MUMMUM et Mirvari (1) mpteur mealler. Le sell en le mb-di aussi 🔤 de la commune 💶 laquelle II exerce IIII tutelle administratrive 💶 🔝 🗪 que de la wilaya. Il apprécie en particulier la conformité des actes les repres locaux à - 💹 légalité révolution-. Il est à la file « gouver-Seur » et = **Mille** ».

L'ordonnance du 8 novembre
1971 « révolution agraire »
représente, chronologiquement, la
minimistre de la contrainte. Elle touche le quart du secteur agricole et
environ « attributaires »,
regroupés « coopératives » types
divers (exploitation « commun,
production collective, services polyla et spécialisés).

L'ordonnance du 💵 novembre 1971 organise la gestion socialiste beaucoup in lenteur i man les entreprises - dont le patrimoine est constitué intégralement par les biens publics -. Scion in schéma désormais classique. 🖺 base en 📶 constituée par l'assemblée des travailleurs éluc pour trois ans par la collectif de l'ensemble des travailleurs, parmi 🖿 travailleurs syndiqués proposés par 🚃 commission lectorale tripartite (parti, syndicat, administration). Elle peut être disparti, a à la demande individuelle membres. Elle dispose principe de les - pouvoirs de controle sur la gestion de l'entredes programmes - 🖿 doit décider de l'affectation résultats financiers l'entreprise de la répartition de la répartition de la répartition de les lois et règlements en vigueur. Le pouvoir important est démande par le conseil de direction : celui-ci comprend un deux membres de la parcelle-ci, mais il est présidé par le directeur général nommé et révoqué l'autorité de tutelle sur proposition du directeur général. Ce dernier qui agit l'autorité tutelle est responsable fonctionnement général l'entreprise et a l'autorité hiérarchique me le personnel .

# La charte nationale, source de référence

La Constitution du 22 novembre 1976, précédée par la charte nationale largement discutée dans la le public, vient couronner l'édifice. (La charte de la adoptée par référendum e 27 juin 1976 pur 1976 pur le cependant pas le même de la gestion socialiste, le texte juridique (la Constitution) est l'application de la philosophie et des principes dans la resum qui le précède.

L'article 6 il la Constitution prélui-même : • La dans nattonale est la source fondamentale de la nolitique de la milia a dei bit 🚵 l'Etat. 🌃 est 🌃 source 🛍 réféidéologique a politique pour les institutions de parti e de l'Etat les niveaux. La charte nationale est également 🖿 instrument de référence sondamental pour toute interprétation 🖿 dispositions 🖢 🐛 Constitution . Elle est l'objet du serment que prête le président de la République. Il an donc, quitte à simplifier outrageusement, dire quelques mun d'un mun riele et complexe. L'Algérie y est présentée en man pays it it en illim et divers, mais an en etbnies. L'Algérie - n'est par un assemblage de peuples en um mosaïque d'ethnies disparates -.

L'Algérie organique où le socialisme développe rationnellement ce que la guerre dibération nationale avait entamé : la renaissance de la nation de la refonte totale la société. Il s'ensuit pluralisme social doit pu pour le se traduire dans un pluralisme politique par l'intermédiaire d'associations volontaires politique ment présentant leur version de l'intérêt général résoudre une intégration ciale grâce l'action d'un pouvoir politique fortement concentré.

politique fortement concentré.

La société incluse incluse qui même lui être transparent.

La charte prétend réintégrer sphères que la société bourgeoise a séparées : politiques, économiques religieuses. Chaque Algérien doit être à la fois militant il la révolution socialiste, producteur d'une

ciété industrielle, du marché national, et dans la religion de l'Etat. (Il quelques Algériens officiellement musulmans, les bénéficiaires accords d'Evian, juifs chrétiens ayant acquis la mationalité algérienne; ils constituent la millième partie population.)

#### Islam et socialisme

L'islam effet partie intégrante de l'idéologie l'Etat comme « composante fondamentale de la personnalité algérie ». De plus il seule » religion le l'Etat » (puisque « le socialisme n'est pas religion » dit la charte) mais il sen c'est l'Etat qui définit la portée politique. La charte précise « l'islam n'est la à aucun particulier, aucun clergé spécifique ni aucun pouvoir temporel » en l'édification du socialisme s'identifie avec l'épanoulssement valeurs islamiques ».

Le de du février III porattribution du ministre de afreligieuses dispose qu'il a pour
tâche d'expliquer diffuser
lipustice socialistes
de finance socialistes
de finance socialistes
de finance de fisle L'islam se manifeste dans le
personnalité algérienne s'épanouit
le socialisme, l'État de
rant de l'une de l'autre et donc
aussi l'garant l'islam. L'État insau ordre public religieux .

l'islam de l'religion du socialisme
algérien.

Sur ces la Constitution établit un système de pouvoirs assez simple. C'est d'ailleurs, à la lettre, un système de fonctions, l'Algérie ... aucune « séparation de pouvoirs - autonomes. L'Assemblée populaire museus s'inscrit ia pyramide des meetie populaires qui sullime a le cadre pulaire et se réalise la démocratle . La étages de artin pyramide ne communiquent qu'avec l'autorigouvernement : assemvœu le gouvernement, qui jugera de l'opportunité d'en faire un projet 🌆 💹 -. L'Assemblée nationale, titulaire - - fonction législative -, fait la loi le domaine fort large qui lui 🕶 attribué par 🖢 Constitution; will peut adopter une résolution im politique étrangère, approuve expressement la ratification sion constitutionnella, enquête si le juge utile sur toute affaire d'inté-শ général 🖽 contrôle les entreorises pubilques.

Le président de la République arrête la politique générale de la nation... in conduit et exécute intil politique -. [] membres du gouvernement et fixe leurs attributions, ils and responsables devant lui. Il a scul l'initiative 🖦 🖿 richia constitutionnelle. Il saisir peuple question d'impornationale par voie in référendum. Sur ces points, l'Assem-Min me peut mettre en enne le président, puisque, si le peut interpeller E gouvernement, la réponse i dernier n'est pas suivie de ha at mean résolution ne peut fant soumise à l'Assemblée sion plus qu'à l'occasion du message annuel que lui chef de l'Etat.

Le président peut dissoudre l'Assemblée, l'instance dirigeante du parti et le gouvernement réunis, ce qui provoque les trois de nouvelles élections. Il enfin décréter l'état d'exception, péril imminent pour institutions, l'indépendance de l'intégrité territoriale du pays, les instances du parti gouvernement réunis. Pendant cette période, il peu prendre les mesures exceptionnelles commande la sauvegarde la nation institutions République.

#### Le parti : « guide de la révolution »

Le président de du pour six mais depuis la réforme constitudu 7 juillet 1979, L durée de mandat m l'im cinq Ne mana celui 🏜 différentes 💵 Martin Seta une pratique qui s'est depuis la charte pour les 1967, le parti pour les deux u trois sièges pourvoir. La procédure du du parti a étroitement par l'échelon natio-nal. Le député au peut array un union mandat parlementaire: il 🗪 🚾 🎹 🗓 la vie limit différentes institutions, mais il me peut capitaliser une pluralité de mandats, pas plus qu'un permanent du parti me peut cumuler ses fonctions are les fonctions administratives 👊 🚛 sein 🖛 organisations de masse. La composition socio-professionnelle de l'assemblée ólue un février 1982 au sensiblement 🖢 même que celle 🕼 1977 : 🖦 fonctionnaires 🌆 l'État 💷 🔚 membres du parti constituent la prese majorité des candidats et des élus.

Convrant l'ensemble, le parti source to fonction politique. Avant-garde formée des citoyens les plus conscients, in l'objectif ultime mi le triomphe il socia-Almir -, la parti - guide de la révolution socialiste et force dirigeante sa direction minum la politique gérecrute les élus aux Son appareil permanent est séparé organiquement de mili · les fonctions déterminantes de responsabilité au niveau 🌇 l'État = qui . sont détenues par les membres de la marti -. Son mu nisation with en principe mu règles du centralisme démocratique, élection à tres 🖦 niveaux (mais l'élection is jouera pas with 1979 pour instances nationales), discussion soumission la minorité, interdiction de constituer All fractions. Em recommend sélectif, formelle (la demande d'admission doit être approuvée par la comité de kasma) es substantiellement (le militant doit vivre uniquement du produit de son travail 🖦 s'il 📶 🕍 avant 1941, avoir participé à la lutte de libération). Les différentes insarea in iveau du quartier 🚉 du lieu 📺 travail, 📓 cellule 🛭 mi piveau de la commune. kasma i

Au-dessus des fédérations, les insdirigées par un coordinateur ou un responsable de l'appareil de l'ensemble de travers de contrôle de l'ensemble de travers de commissions permanentes.

#### Les règles de fonctionnement ,

Les règles de fonctionnement de régime reposent sur l'existence d'une « chaine de la représentation - que l'on peut hiérarchiser

comme suit : 1) Les représentants politiques qui produisent l'intérêt général = représentent le corps social tout entier rassemblé. Ils se subdivisent cuxmêmes en deux : les « hautes insmité central, bureau politique, président-secrétaire général). Eux seuls sont IIII représentants-pléniers : leur action imputée I l'ensemble du peuple, elle le lie et doit être re-gardée par u dernier comme légi-Les élus les manufaires populaires sont les recrues des représentants, ou, si l'on préfère, ile réprésentants politiques dérivés. charges de mattim en œuvre lin choix fondamentaux (ce qui leur luisse parfois une grande liberté d'action);

2) Les représentants politiques des intérêts (permanents organisations masse). Ils la sociale du régime sont invités par conséquent à se d'une direc-

tion spécifique, capable de signaler aux représentants politiques leurs exigences leurs mécontentements. Mais exigences doivent s'inscrire dans le projet révolutionnaire. Ils écoutés... mais doivent être fidèles, de leurs de leu

3) Les représentants intérêts professionnels (unions d'avocats, ingénieurs, etc.) ont le droit se comporter éventuellement en groupes pression, manifester une lls sont cependant étroitement contrôlés par le parti : pour triompher, un professionnel avoir un soutien niveau dinstances.

En outre, la prééminence de l'État (président, Conseil de la révolution, bureau politique) e manifeste et le fait qu'eux seuls pratiquent systématiquement le cumul sofonctions (dans l'État, le parti et

par JEAN LECA \*

l'armée). Au-dessous, c'est-à-dire le partir du comité central et du gouvernement, le non-cumul et la règle: on est permanent du parti, d'une organisation de masse, fonctionnaire de l'État, militaire, élu local est national est jamais pratiquement jouer en même temps deux rôles.

#### La consolidation du régime

La disparition, la fin de 1978, du la de l'État après une maladie à l'évolution rapide a permis de comme de coutume une agitation de relitique. Il de l'état après une relitique. Il du personnel politique. Il de l'état après une pour assurer la transition, la succession, enfin la du régime.

Le congrès du parti tenu la fin du mois de janvier la réunit 3 290 composant a catégories la Hampolitique la que la

Directeur scientifique = la .....

commission préparatoire l'avait définie, représentants clus les kasmates du F.L.N., conseils nationaux des organisations de représentants de l'appareil central du parti, memau du Conseil supérieur islamique, l'Assemblée populaire nationale, présidents assemblées de travaileurs, walis, presidents ka assempopulaires wilayas, memgouvernement, du de la révolution, hauts fonctionnaires, responsables de nationales, et bien entendu et surtout représentants de l'armée. Le congrès a fait un choix institutionnel même temps personnel : In a désigné qu'un titulaire aux fonctions m président de la République et de secrétaire général M F.L.N. Une autre in non écrite du régime s'est d'ailleurs vérifiée par la occasion: le président doit avoir également autorité directe sur l'ar-Bendjeddid, membre du Conseil III la révolution, mandant 🛍 la région militaire d'Oran, de floigné de la politique immédiate mais attentif à la modernisation de l'armée, designé dès la fin Manual IIII coordinateur de les prosidem | 7 février 1979 par 94,23 % ... des suffrages exprimés : quand il formera le gouvernement, il mu ministre de la défense nationale. Comme son prédécesseur.

Les auturs du parti adoptés par 📗 congrès prévoient un comité central nombreux (de 120 à 160 membres) er un Samue politique dall (de 17 ■ 21 membres). Le bureau politique désigné comprend parmi ses dix-sept membres tous 🖮 membres du Conseil de la révolution, ainsi que les présidents 🔤 commissions is in the second of the second un rôle provisoire in the state of the toutes les tendances, y compris au quì ont enregistré un au moment de la succession. Mais il sera profondément manual par la suite et le nombre de ses dans une la terre se situant sept onze.

La s'opérera par et des développements législatifs ainsi que par des modifications parti e le gouvernement.

La red 1 7 juillet reduit le mandat présidentiel 1 1 à à cinq ans, rend obligatoire 1 désignation 1 premier ministre, cuvre la

#### Bibliographie

L'Algérie a l'iobjet de mombreuses études. Nous svons procédé à une d'ouvrages de base parmi les

- Ageron (Charles-Robert), l'Algérie algérienne Napoléon M & Sindbed, Parls, 1980.

(commandant), nous appetait fellaghas, Stock, Paris, 1976.

(Paul) et Rulleau

(Claudine), Stretegle Paris, 1978.

- Bahn (Paul), Rulleau (Claudine) (Mireille), l'Algérie Algériens, vingt paris, Ed. ouvrières, Paris, 1981.

Bedrani (Slimane), l'Agriculture algérienne depuis
con, Economica, Paris, 1981.

(Mohamed El-Hocine), Wall of Mohamed El-Hocine), Wall of Mohamed El-Hocine, Wall of Mohamed El-Hocine, Wall of Mohamed El-Hocine, Paris, 1979.

(Tabrizi), II République algérienne, Librairie III droit IIII de jurisprudence, Paris, 1979.

- Camps (Gabriel) Berberes, marges | l'histoire,

1980.

— Chikh (Slimane), J'Algéne en ou ■ Temps au certitudes, OPU, Alger, Economica, Paris, 1981.

Les Hespérides, Toulouse,

Fondation nationale des
politiques, Paris,
1975.
Courrière (Yves), la

Guerre d'Algérie, Hachette, Paris, 1974 (réédité), 4 volumes: 1) In In In In In Indiana saint; In In Indiana In Indiana pards; 3) l'Heure Incolonels; 4) les Feux du désespoir. — Cubertafond (Bernard).

l'Algéne contemporaine, PUF, Paris, 1981.

— Dahmani (Mohamed),

Dahmani (Mohamed),
 l'Algérie : légitimité historique

et politique, la Syco-

more, Peris, 1979.

— Étienne (Bruno), l'Algérie : culture I révolution,
Le Seuil, Paris, 1977.

 Francos (Ania) ■ Sereni (Jean-Pierre), Un Algérien nommé Boumediène, Stock, Paris, 1976.

 Grimaud (Nicole), algérienne, La Documentation française, Paris, 1976.

- Harbi (Mohamed), Le
F.L.N., mirage ■ réalité, J.A.,
Paris, 1951
- Harbi (Mohamed), ■ Ar-

révolution algérienne, J.A., Paris, 1981.

- Histoire de l'Algérie contemporaine, tome I: Conquête colonisation, par Charles-André Julian, PUF, Paris, 1979;

tion (1871-1954), par Charles-Robert Ageron, PUF, Paris, 1979. — Lacheraf IIII I'Algérie:

1871 au déclen-

Paris, 1974.

Lambotte (Robert),
Charte peuple gérien. Algérie, d'une nouvelle. Ed. Sociales,
Paris, 1976.

 Leca (Jean) et Vatin (Jean-Claude), l'Algérie politique: institutions et régime, Fondation nationale des sciences politiques, Paris, 1975.

Renaudot (Françoise),
Français en Algé(1830-1962), Laffont, Paris,
1979.
Souriau (Christiane) et di-

vers, le Maghreb en-1979, de l'Annuaire l' l'Afrique du Nord 1979, édit. C.N.R.S., Paris, 1981. — Seddiki (Hocine), Rachid

Mekloufi, l'imagination bout du pied, SNED, Alger, 1982. — Taleb Ibrahimi (Ahmed), De la décolonisation à la révoluculturelle (1962-1972),

SNED, Alger, 1113.

— Yacine (Kateb) Nedima,

1 Seuil, Paris, 1981.

eurs preuvi

Committee of the second

- 10 Att 200

14 M 44 14

All the State of the

La la 1 May 2 15 15 15 174

and the second second second

A CONTRACTOR CONSIDERS

عبوه يقدر يتوسر أأور أأردا

नका , सुकार के किए अ

ार । जनसङ्ख्या **व्यक्तिक ।** 

and the second section of the second section is a

الرباه في الطفية الإحابيميروب و ١٠٠

the management of the state of

والكرارة والمستجهرية وترتيا المرازي المرازي والمرازية

فكورث ويولاونكوه الوادية

or miligal and letter give

A Section of the second

- a lake through the group they is a page

n in the territories assessed to be able to

14 Jan 1980 198

 $\mathcal{F}_{\mathrm{eff}} = \{ p_{\mathrm{eff}} : p_{\mathrm{eff}} + 2 \phi_{\mathrm{eff}} + 2 \phi_{\mathrm{eff}}^2 \phi_{\mathrm{eff}}^2 \}^{\frac{1}{1-2}} e$ 





La S.N.L.B. propose aux :

- Importateurs de produits en liège

isolation thermique et acoustique

- Centrales d'achat

Distributeurs de produits de bricolage

SA NOUVELLE GAMME DE PRODUITS EN LIÈGE LIEDECO

LIEDECO: produits en liège aggloméré blanc



Pour tout renseignement, écrivez à ;
S.N.L.B.

1, rue Kaddour Rahim - H. Dey - Alger
TIII : TT INTEL Télex : 52726.

UN CATALOGUE VOUS SERA ENVOYÉ
LIEDECO

Marinton .

Service Page

機を確認しており

All the second second

Alter Street, Section

Francisco de la companya della companya della companya de la companya de la companya della compa

Markey ...

🛎 ili ta 😁 ili

of the second

🗯 uga (tabu)

Ser error to

Springer of the

Bet Decree

gardina ju

Mission and the second

4.7842-5

 $(\mathcal{A}^{*}(\underline{z}_{k}), (q_{k})_{k})_{k \in \mathbb{N}^{n}})$ 11 74 7 19 19

damping the second

All a sur

# leurs preuves

possibilité de désigner plusieurs 📓 la République. Composé de miligrave a direkt - qui met le président « dans l'impossibilité totale d'exercer ponctions .

une Cour de comptes placée sous l'autorité du président de la République, institution | compétence juridictionnelle, chargée du contrôle finances l'Etat, du parti et flues, le collecti-me locales et le entreprises socialistes in toute nature. La Cour illesur la responsabilité prise par le comptable is la gestion mise en La Cour, placée en août 1980 présidence de Moha-Amir, membre influent l'ar-Ahmed Taleb Ibrahimi, In partie d'un dispositif de manife plus impl destiné il laim la preuve destiné le peuple que les publics ... l'objet gaspillage (au mieux), M détournements (au pire).

Le gouvernement s'attache nu l'impression que le « pouvoir révolutionnaire = n'est pas tout-contrôle dévolue I l'Assemblée. C'est le même de que le la loi Estada du la octobre IVII de la la la citoyens de proles contre le manipulations.

Le parti a mid également des mo-F.L.N. rena adopté con abatata codiflant done une imi large meserc la pratique suivie antérieurement. Il avait le parti de un flues, complétant d'un « toit » quant depuis 🛍 19 juin 1965. Le congrès, manufactus suprême, = 194111 ordinaire total in cinq ans, m en la extraordinaire à m demande 🕟 secrétaire général. 🔤 central, M M plein droit m M vacance définitive de la présidence veau nom de la fédération) and dé-

vice-présidents et introduit une troisième terminaison du ceux de dégagés m président : « l'état d'empé- procédures particulières ») et pour chement - consécutif à « une un le au maximum des permadu parti, organisations de désignés la procédures hall be par le central, La Emilia du 12 janvier 1980 a Congrès est souverain. Il détermine les grandes orientations politiques, traite les problèmes institu-tionnels de l'Etat, élit de comité central, approuve le mait du secrétaire général et le propose à la présicentral, plus haute leaner du parti deux congrès, responsable devant le congrès, oriente la politique de produce de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la co congrès) proposition ce dernier by be-

> Le bureau politique, e responsaen l'organe d'exécution », dirige des activités du parti des activités du partile l'intervalle de deux designé par le
> comité central proposition ecrétaire général. Enfin, le socrétaire
> général dirige coordonne activités du bureau politique de le comité central. Un coordonnateur de parti mum la responsabilité de l'organisation du parti.

reau politique.

Le congrès extraordinaire i juin tives. Il impose un militant de - préen in it circonstances la parti = (an. 23, 114 II, nouveau, fra man du parti), te qui murac pour conséquence que - tout démissionnaire est les de restituer à l'organe dont il relève les documents 🗈 les biens 📰 📧 possession et demeure pendant cinq années soumis and dispositions de l'alinéa II 🗯 l'article 23 - (précité). - L'élection 📉 🚾 insles responsables du parti à tous les niveaux » n'est plus impliquée qu'en principe par le centralisme démocratique.

im bureaux mouhafadha (nousormais composés de moins de mem-

Le inter politique se réunit .... deux précédemment). Toujours ponsable devant le limite e tant qu'organe d'exécution de ce dernier, - membres responsables devant le secrétaire général I'accomplissement de les qui leur assignées ». Le secré-taire général » la haute main sur le politique : la nouvelle rédaction dispose qu'il - procède au choix membres Dureau politique parmi les membres comisé tral le le l'approbation du comité central. - Tout concourt ! donner l'impression que la préémi-nence le la secrétaire général nence servicia secrétaire général renforcée surtout que surtout que centrale du parti s'est reservée : bureau politique composé la responsables des grandoppareils : il composé la responsables des grandoppareils : il composé la responsable des grandoppareils : il président, le premier ministre (M. Abdelghani), le viceministre : défense (M. A. Belhouchet), le ministre : il ministre de la ministr étrangères (M. A. Tales Ibrahimi), la ministre de la justice (M. E. Baki). Eministres de l'intérieur et that Obsessed (MM. View or Becker mouda), le président le Manuelle (M. R. Bitat), w président de la di musifi annul (M. S. Mazouzi) et le responsable du secrétariat per-Messaadia).

Le reservement de manific perait également sensible au niveau de organisations nationales (syndicat, Union dan femmes, des jeunes, etc...) de l'appartenance su parti est de plus en plus de pour par-vanir à un poste de responsabilité, même proping at the l'Ambielle populaire nationale, dont im militari mytest lim proviencent state une proportion plus importante qu'en 1977 de l'appareil du parti. La remarque plus un blum est, peut-être, que un apparent raidisse-institutionnel survient a un revendications et les contradictions sociales s'intensifient où li direction matria semble s'interroger sur la maille façon de

– (Publicité) – - JEANS

- SOIERIES - LAINAGES

- TOILES INDUSTRIELLES

**VOUS ATTENDENT A LA SONITEX** 

SOCIÉTÉ NATIONALE DES INDUSTRIES TEXTILES TÉL : III II À 16 - TELEX : III III La SONITEX, création de l'Algérie indépendante

fleuron de l'industrie textile algérienne Crése en 1965, la Société Nationale des industries textiles a joué, dès la départ, un rôle moteur dans le développement de l'industrie textile Algérienne par la mise en place d'un réseau dense d'unités de production et de commercialisation ainsi

que la création massive d'emplois.

En quinze ans, le SONITEX fait passer la parc de 325 (trois cent vingt-cinq) il 8 000 (huit mille) métiers il tisser, de il 000 (deux mille) il 340 000 (trois cent quarante mille) broches il filer et 3 500 (trois mille cinq cents) machines à coudre.

Le réseau de production où l'on dénombre :

complexes unités

6 projets en cours de réalisation se caractérise par une très forte intégration qui prend en charge les opérations de transformation de la matière première jusqu'au produit fini.

Implantées à travers l'ensemble du territoire national, les unités fournissent une gamme très variée allant en matière de terriles aux filés, corderies, cotonnades, lainages, scienes, juta, toiles industrielles, jean, gabardine, et en matière de confaction aux robes.

The production of the productio

En 1981, la production se structure comme suit :

46 000 tonnes de filés
 250 000 000 de mètres linéaires de tissus

- 3 000 000 de couvertures et articles divers - 20 000 000 d'articles vegtimentaires

L'HORIZON 1990 Au cours de la 1986-1990, la SONITEX va enregistrer un certain nombre d'évolutions.

La restructurazion de l'entreprise, qui apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît de production, ainsi qu'une valorisation des potentialités humaines régionales, concernera la SONITEX dès la fin 1982.

Les sièges des nouvelles entreprises il naître de la restructuration seront située dans les villes suivantes :

TIZI-OUZOU : Entreprise

Entreprise | Coton |

TLEMCEN : Entreprise | Industriels |

MÉDÉA : Entreprise | Industriels |

ALGER : Entreprise nationale de l'Industriels |

ALGER : Entreprise nationale de l'Industriels |

ALGER : Entreprise nationale de l'Industriels |

La restructuration en moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande maîtrise et de meilleure rationalité de l'apparaît comme un moyen de grande de l'ap

PRODUCTION:

Il antrée en production des projets du précédent plan et ceux du Plan Quinquennal, les capacités de production vont et le recherche en qualité seront les principales ceractéristiques de cette production, où l'on notera en particulier les Fibres Synthétiques.

Ce nouveeu créneau viendre renforcer l'intégration de l'industrie textile en avel, réquire les importations et valoriser les

DISTRIBUTION:

Le réseau de distribution et de commercialisation actuel sera renforcé pour une mellieure prestation il offrir aux citoyens par la mise en place de Centres de Distribution des Produits Textiles il ALGER, TIZI-OUZOU, CONSTANTINE, ORAN, MAS-

LE RAYONNEMENT EXTÉRIEUR :

Connue du monde des professionnels su Textile et de l'Habiliament et des industries annexes à l'échelle internationale de par ses vastes programmes d'invetissement et d'équipement ainsi que par ses marchée d'approvisionnement en matières premières, là SONITEX commence à être connue des consommateurs étrangers qui ont apprécié ses produits il travers les différentes foires et expositions internationales, ainsi qu'à l'occasion de ill Coupe du monde de football en Espagne qui il vu notre équipe nationale arborer fièrement les produits ills l'industrie textile nationale.

Mais c'est essentialiement dans la concrétisation de nos principes de politique étrangère, il savoir le développement et le renforcement des relations avec les pays du tiers-monde et Sud-Sud, que la SONITEX commence à se faire le mieux connaître il l'extérieur. C'est ainsi que des liens solides sont noués avec les entraprises du monde arabe, d'Afrique, d'Amérique latine et

Cas échanges introduisent peu il peu une physionomie nouvalle dans les rapports économiques qui s'expriment, ce faiune autre au





## Faire, dire, écrire l'histoire

(Suite de la page 5.)

Li critique de ce dernier in révéruses du idéologique paré 🔤 oripeaux 💼 la scientificité. Elle doit également rappeler qu'il m suffit me critiquer pour s'assurer 🖿 label 🔤 🖿 rigueur 📹 de l'objectivité. L'approche critique de l'histoire ne peut demeurer beaux dans « poubelle de l'histoire ». 🕍 📥 compréhensive, de le débat son son pour la passé que par la présent 🗷 l'avenir. Telle pratique autoritaire, telle liquidation physin'ont signification que was little to the law property of the implications peuvent leur conjoncturel su structurel. eux lam leur dimenhumaine implique la principaux 14 11 : donner 4 demiers la parole, c'est permetun i com qui ont ter l'histoire en la

#### Le griot et le scribe

Le premier mational mational l'écritif de l'Idrian de la Résalttium atgérienne, was i la fin du misse Codolarii 1981 & Alger, a permis aux immediated in l'A.L.N. of the l'O.C.F.L.N. de se internet in all'element a su la mérite de réference l'imitial 🖼 consigner l'histoire 🖼 la lum armée 📖 d'en luire 🖼 🖼 tous d'une minorité de spécialistes n'avent svec les événements du'une intellectuelle. Le l'expérience vécue de cette celle de la relation was svec l'événement. calle in remark the second to the second

ll s'agit 🚃 fait 쨰 d'aspirer 🗓 une objectivité mythique projetés du point www vue Sirlus que de permetl'expression des ctivités. 🖾 🛋 à ce prix qu'un véri-

permettre la reconstitution patiente 

Polusieurs Man sont Management meurent mai mai m partiellement connus. Om sale de l'histoire des différentes wilayas, sinon 📠 🗖 en den Skannen merreligieren 7 De eus sur l'organisation du F.L.N. I l'étranger, m notamment la Halland M France. Une autre lacune plus importante prisons et lieux elected où l'organisation du F.L.N. a ichilini un image termeli de politisation en d'alphabétisation en 🚮 s'est opéré un profond un service un cial mettant un 🐷 🐷 la ville un 🗎 with the later of the program in eune 📰 🖿 vieux, l'arabophone 📹 📮 berbérophone. C'est, un comme réduite, l'illustration du d'intégration de famu mobilisation patriotique. inverse, l'anti-patriotisme diffi occulté, en l'Asside de la sudhibiu du phénomène harki est dede rabour. Il ser temps de la en le voile sur reme remail et d'aboute problème serénité, sans esprit in marche ou d'inquisition.

Lis champ d'investigation as as ilmite pas a ces quelques sujets évoqués à sau d'example. Las sauss d'ombres, qu'il annum d'éclairer, were arrivery plus representation. Illinois requièrent l'action et la perticipation du tous il certii entreprise du schicle I l'information en vas de l'information 54 Plantain, Une tresta communicati Land a commencé il travers algérienne. Le quotidien El Moudjahid a recommend ucust une rubrique colonnes i i i i i i i i i i i i i des lettres de levere en moms de la lutte m ilbération (Taleb Abdersh-Ben M'Hidi,...) uu sur un précis 🖪 bataille d'Alger). Um série de la la permis de faire sortir de l'ombre l'important 💳 🕶 des transmissions, 🕶 🗉 rempli ≡ rôle stratégique de coordination de l'entre armée. La promier des le débat es différents épisodes de la lutte de Martine as a donné l'arresta

d'utiles man au point. large qui a permis l'expression and dif-Il convient l'élargir davantage 🛮 🛶 séminaires, « La journées spécialistes min de Ministral directs qui rapporteraient

La lunii de Rabijish nacimili en tant qu'affirmation de 📹 🚥 prise 🖦 parole exprimée non la le come the other train & cores clarm et poèmes dont Il mais per de mana 🕍 transistor 🗷 🛍 🚾 voix du « meddah ». In International cette min a contribué, pour une part, dire l'histoire. Toute une littérature militante a populaire risque de disparaître si de me soigneusement répertoriée, 📭 🗰 consignée.

Témoignages oraux mais égalegreat extra inflation to treat do de l'information historique Certes, in includes clandestin in in table with a least pay de little De même que 🖬 majorité 🚞 combattants, illettrés, n'ont pu témoigner 📭 le papier. Néanmoins, un fond documentaire non négligeable a ma produit, a management obscurs : lead okculaires, rapports, procès-varbaux mi réunion. lettres, intérieurs, manual personnelles. Tous oss documents dispersés, much en possession in particuliers qui in gardent imme des conditions précaires 🖦 conservation, devraient servir 📟 base à l'écriture de l'impaire dissure

Cette récupération nu peut, man évidemment, se im in facon autoribureaucratique. Elle m être que estracam ima la mesure où ces Marrie micrered font partie il la licia de l'hieman il il partie et de l'intra particulière ne indimakes Coo decides on management & s'en dessaisir me s'ils mant ili contribuer, par leur ture - Comme - Mi collective la lutte de la laquelle ils ont participé. 📠 🚌 pour ce faire, notamment de voir le concret de m geste. La publication pourrait \*\*\*

emporter la conviction, de même and 🖿 développement 🚞 la recherche 🗎 partir des Ainsi. l'enrichissement | l'exploitation médu incidation des interest moudlahidine permettraient de reconstituer la composition humaine a partir informations recueilorigine sociale, leading régionale, situation familiale, nivesu d'instruction, politiques...). Il suffit de la la une équipe du manufactur pour restaur la

L'Université n than ca domaine un rôle important à louer à la fois en tent que lieu de débat et centre de recturation Le recentes dé Méseus es 🌃 mémoires en 📠 🖷 déjà 📖 traitant ile marie du mouvernent national n'est pas ne production minute lim 'dynamisée m permettant mu univer-States District our Statements offer Lama C'est par me chercheurs que le manographique, l'écriture de l'histoire. pourra m constituer. Line calabiant tion engagée er l'Université et des organismes tels le Centre nadenial Carridge historiques ou le mudu Moudiahid mérita loppés afin le le une le le le impulsion a la na mula historique.

Carrie (Althornia ne part) cependant, se ammun au dialogue incom nu'un està n'être qu'un monologue sux initialization virtual () I cuvrir au dialogue interne pour l'arrecher il son unanimisme wi l'inciter à plus de manuf. um partie de la production muurs actuelle, and limit en France qu'ailleurs, a rompu I'historiographie pris en compte 🔙 marginalités 🜬 l'histoire. Même si pointe, de 🚥 💻 le regret nostalgique des perdues », la ouverte est ressente pure hamilier un débet iland a second and must be entire de parti sana être de

SLIMANE CHIKH.

# 1830 - 1962 - 1982

(Suite de la ...... 5.)

La régime s l'art de forger des slogans michiganita en l'il a ré-progression du harienne, qui relève de travelle doit Méditerra-née au cœur la l'Afrique Mais la suivi n'ast un toujours assuré...

■ L'Algérie dum une terre m depuis siècles... n'existait THESE tout fut with a see which a, ANTALI-MINI (ors in in billion int du l'Algérie française. En qu'en moins de quinze ans ils and a ou vingt 📥 plus, 🖽 🖛 dirigeants algériens n'auraient-ils pas 🌬 🗓 un triomphalisme ? Quant sux difficultés qu'ils immertant. Ils im mettaient le de du liame ».

Pourtant, 🗪 voix s'élevalant le propie : « Pourrons-nous indéindrees, matter see in stati die la stille jeune tilm indépendant qui a 📨 🍱 ieurs fait preuve de sa maturité ? = L'examen de conscience commence. en fait, du vivant même de Boumédiène, comme le prouve, esse aupremière du plan quinquennat 1980-1984 (le Minidiplomatique, Juin 1978), et m pouriusou'à uni adoption.

#### Des revendications nouvelles

Les planificateurs réfléchissent sens complaisance art in the little et 🔤 erreurs I le risque bureaucratique, 🔤 🖾 de l'agriculture, qui slimenmilitie et a mangent a une part des bénéfices pétroliers. In difficulté 🍱 gérer et de limitation des tales parfola ne broson um qu'à 30 % de leur capacité un prévoir l'amédu l'emilie per sauvegarder les terres agricoles i l'enviles in the d'une

formation qui circule mal... que ces problèmes maintenant l'Algérie 🛮 quelque 🗲 🚃 à gérer 🖬 🜬 moyens de 📖 🖷

A proper proper and the second

L'Algérien d'aujourd'hui n'a plus le creux III III worth vont l'école. Ses revendications déd'ordre culturel et social, !! nais la téléwhen we voiture : il veut mieux vivre. « La révolution, nous dix ce est in a petites étudiantes ou fatte au foyer, elles man qu'on leur imun statut qu'elles jugent rétrograde. 🐚 🗪 l'État 🔳 🎮 conscience du handicap un reprédémographie galopante entend y 🛌 📻 (lire l'article 🕳 Z Qunissi).

Mais d'autres questions - po-: regil la technologie, l'Algérie n'importe t-alle pur un recelle culturel "Warm ! Comment concilier alors authenticité m modernité ? La intégriste qui monde musulman accompatible algérien ? réponse phénomène migratoire alors qu'un nombre o jeunes Algériens, baignant 📖 🛚 consommation, se troupartagés entre deux talen = ?

C'est was ce manual qu'à écuie la revendication culturelle L'État, qui n'avait 🛌 🖦 mé falts de la matematica qui ----mind illetitier ian Kabeles masse l'unité nationale en l'alle et et et et hamad El 🝱 Brahimil. 🛮 🕍 🖚 vigueur. Man annum du patrioqu'ils all toujours manifesté, il a ensuite cherché, Me plus moins de bonheur, a sprès l'accesi l'indépendance. front culturel, au sens large du terme, que 🖿 pouvoir 💳 📥 à des problèmes majeurs. Mais les défis aussi, comme on l'a vu, dans secteurs. Pour les relever, l'Algéria de 1982 ne manque d'atouts.

**PAUL BALTA.** 



# ENTREPRISE NATIONALE D'ENGINEERING DE DÉVELOPPEMENT DES INDUSTRIES LÉGÈRES

L'entreprise (E.D.I.L.), créée à la suite de la restructuration de la S.N.E.R.I., est chargée dans le cadre du plan national de développement économique of social, de procéder aux études de tous investissements à caractère industriel dans le secteur des industries légères, notamment de la petite moyenne industrie.

#### E.D.I.L. ASSURE L'ENSEMBLE DES PRESTATIONS NÉCESSAIRES A LA MATÉRIALISATION D'UN INVESTISSEMENT.

Ces prestations portent sur la réalisation :

- Des études à caractère général ;
- Des études de faisabilité;
- Des études de sol et de topographie ;
- Des études de réalisation ;
- Le suivi de réalisation;
- Des études en organisation et en gestion au sein de trois unités économiques situées à :
- ALGER
- BOUMERDES
- BEJAIA

Ces prestations sont assurées par des équipes pluridisciplinaires hautement qualifiées constituées actuellement de trois cent quarante et un cadres et agents de maîtrise :

- Ingénieurs
- Architectes
- Economistes
- Urbanistes
- Techniciens supérieurs
- Dessinateurs...

Militaria: ALGER, 50, rue Khelifa-Boukhalfa. Téléphone 1 66-33-90. Télex : 52-883.

Marie Service

-

er aller grant der g

THE REAL PROPERTY.

**Marian** Distri

Market Spine Spine

The same of

新 南文学 Av.

M. No. Bridge

a la egy to be even an object to

## Une campagne présidentielle intense pour un candidat assuré d'être élu..

Trante-deux millions d'électeurs mexicains sont appelés à élire, le dimanche 4 juillet. le président 👞 🖿 République, soixante - quatre sénateurs et quatre cents députés. Ils auront théoriquement à choisir entre sept candidats pour les fonctions de chef de l'État- et entre neuf formations politiques pour ce qui est des

Www. (Nayarit, = norti du

Mexique). - aux chapeaux

A bords, tradition-

jouant révolutionnaires,

Ved du haut a gratte-clel : tout

Las pour

Madrid, candidat du parti lutionnaire la prèsi-

du nord du qui compte quelques milliers d'habitants

COURS IN IN

= rien, sauf = mart », ne

de militaria s'ajoutent il l'appul il

l'utilisation, 🚃 toujours 👢 👢

THE I'Etat was lained on

MICHIE INCIDENT IN PIR AS AS

Pour le man aut que le cue

# parcouru plus 45 114 000 ki-

kentirmi (le thubbs thi M. Lopez-

Portillo | Il a 444 vo e manda par

près 🚅 12 🚾 📥 personnes !

Et il a écouté encore plus de dis-

qu'il n'en i prononcé i . .

Orphéona et saluent

réunie aur 📓 place 🚃 📹 🔙

d'un cuite populaire. On 📥 🖿

toucher; on tembrasser; on veut

pouvoir == : = Je = perié, Il

m's serré la main. - Le rite de ses meetings est immuable. Un premier

The second secon

la rhétorique 🖿 📂 fleurie, 🖿 plus

plate, que la imaginer.

pourrait offirir : adduc-d'eau, électricité, écoles, etc.

qui al la il est vrai, détiendra

élections législatives : au pouvoir depuis cinquante-trois Le le parti révolutionnaire institutionnel IFILI est cependant assuré de l'emporter. Mais, rive ces élections sans en par son principal are rains sera l'abstentionnisme maleuri, signe d'une prase crise de cris-

tillo a mis en place, en 1979, une

= réforme politique = dont ses adver-

qu'une Cepen-

auront, première appréciable

en candidats, représentant mi idées

diffé-

-A com is per d'action man-

(PAN), dont le est est

Madero, lutte essentiellement
la corruption. Le PAN et le

plus red opposants (il in in iraditionnelle-

place, a à son

plus importants
PRI gauche sont

d'une part, M. Walley Verdugo

parti socialiste unifié du

Mexique. Le PSUM - né i la fin ...

l'année de la du du parti communiste et de diverses for-

mations de gauche de moindre importance. L'opération a été forte-ment d'acutée dans les milleux pro-

cipal du PSUM est d'obtenir un acore

supérieur à celui qu'il avait réalisé en 1979 sous le sigle du parti communiste (5 %).

Première femme candidat à la pré-sidence de la République de l'his-toire mexicaine, Mme Rosario Ibarra

est connue pour sa lutte en faveur

des prisonniers politiques, des dis-parus et des exilés (elle est sans

nouveiles d'un de ses file arrêté, en 1975, par la police). Elle a pris

la tête d'une liste animée par le

parti révolutionnaire des travailleurs (P.R.T.), d'obédience trotskiete.

Mme Ibarra ne se falt pas plus d'illu-

sions que les autres adversaires de

M. Miguel de la Madrid sur ses

chances de remporter l'élection prési-

dentielle . Mais elle est sûre de

compter quelques à la Chambre, et elle aux

- priistes - qu'elle va les = empêcher

de dormir ! ...
On se demandait ici si les retrais-

missions télévisées du Mundial (qui

ont lieu, compte tenu du décalage

l'abstention, Mais cela aussi a été

právu : depuis trois semaines, chaque

FRANCIS PISANI.

auprès des classes moyenne

(10 M des mm en 1979).

De notre correspondant

et man laquelle i in pomrait god-Le choku, mions par le syndicat, pancartes aux du parti, du un étage comme on le fait ... Newrapports the pius d'avoir brants. Italia and in false par le rapports personu lu man président, un 🖼 lui ment, ti qu'une quatre vingts municipalités qu'il aura exposé personne

Des récettes épreuvées

empêcher de-puls qu'il a été choisi par le système la 25 dernier, la l'une La cutro, la grand moment, peut-être in seul, politiques politiques pulsase Imaginer. institutionnel, qui demi-sommeli cinq sur la nonnal, sur la cont Le PRI garde (volontaires ou non) obligatoirement is all im qu'ils membres syndication pour palement syndicats, I la contribution de la

patement la préparation présidentielle présidentielle présidentielle peut jusqu'à la électorales classiques. Us et demi = « prilates » 🖂 participé à 🗷 📖 changement de président sers, coutre, d'un grand mouve-ment de parli, dans l'administration, 📑 🗪 l'un à faire leur man voulent connaissait voici quelques est profiter in the same

C'est pour chaque sec-d'avancer pions, faire ses problèmes, s'agiter -pour- obtenir · is secouste sexennale de la société est un des secrets de la longévité la régime. tème vieux, e et et cré-dibilité s'émousse. bonnes solent-elles, donnent le second de bons. à mesure que le temps la population. On s'écouje. La preuve en est donnée depuis 1958 : match est l'occasion d'un matra-48,2 % a du quage publicitaire, invitant les président Lopez Portillo. Il est passé citoyens à remplir leur devoir élecà 💹 1/4 📰 1979, lors 🔤 🐃 toral 1 Liegislatives. I grave ie P.R.I. a perdu (1), de près 800 000 (1) En 1976, M. Lopes Portillo, seul candidat à la présidence de la République, avait obseun 91 % des suffragres. Le PRI, quamit à lui, avait de vigueur et de moderniser, le président Lopez Porting des voir aux législatives de la même année, et 10 % en 1979.

El Salvador

LA GUÉRILLA MÊNE UNE CAM-PAGNE DE DESTRUCTION SYSTÉMATIQUE D'OBJECTIFS ECONOMIQUES.

ILAMONIMITE.

La majeure partie du lador
était privée d'électricité le jeudi
1st juillet à la suite de plusieurs
attentats de la guérilla. Celle-ci
a annoncé, le 29 juin, dans une
émission de sa radio clandestine
Venceremos, qu'elle allait étendre
aon activité militaire à la totalité du pays.

Le dernier sabotage en date a
eu lieu le marcredi 30 juin, une
cinquantaine de guérilieros armés
de lance-grenades ont attaqué et
dynamité un centre de distribution électrique Quezaltepeque,
25 kilomètres l'ouest de la
tale.

tale.

La Société nationale d'électricité a annoncé qu'elle allait rationner la distribution et donner la priorité aux usines (la plupart des installations industrielles sont situées dans la capitale).

crièlles sont situées dans la capi-tale).

D'autre part, la campagne de destruction systématique d'es moyens de transport a atteint, le 30 juin et le 1" juillet, une inten-sité exceptionnelle. Pim de vingt véhicules, principalement des incendiés ou dynamités à travens le pays par les guérilleros du FMLIN. Gront Farabundo Mar-ti de Libération nationale), porrial.N. (Front Farabando Mar-ti de Libération nationale), por-tant à une centaine le nombre d'unités détruites en moins de dix jours, a annoncé le Front.

#### Guatemala

#### RAPPEL DES RÉSERVISTES POUR L'OFFENSIVE ANTI-GUERHLA

Guatemala (AFP., Reutst). — Le président du Guatemala, le général Etrain Rios Monti, a ordonné, le jeudi 1° juillet, la mobilisation de tous les hommes de dix-huit à trente ans ayant de dix-huit à trente ans ayant effectué leur service militaire pour participer à une importante offensive anti-guérilla. Cet ordre de mobilisation partielle des réservistes intervient après l'expiration, le 30 juin, du délai de trente jours accordé aux insurgés pour bénéficier d'une amnistie.

Selon un communiqué des autorités militaires, le renforce-ment des forces armées a pour bur l'intensification de la lutte contra les médillores acteument contre les guérilleros notamment dans le nord du pays, où les insurgés ont multiplié les opérations au cours des dernières L'état de siège, décrété la veille,

une période de trente jours. La liberté de l'information a été suspendue, et mactivités syndicales sont interdites durant cette

Des tribunaux d'exception un également été pays pour juger les personnes soupconness d'acte de subversion. Le général Rios Montt a assuré qu'il s'agissait la livrer « la bataille finale » la guérilla.

#### **RÉUNIE A PARIS**

#### La conférence de l'Union démocratique européenne illustre les ambitions internationales nouvelles des formations de droite

La cinquième conférence des chess de parti de l'Union démocratique européenne (U.D.E.) qui regroupe de formations libérales, chrétiennes démocrates de conservatrices, et quelques 

La travanx 🚹 la journée 🖢 vendredi, après 🖿 tradition-nomis mondiale, we lieu jusqu'à la fin de l'après-midi de dimanche une conférence inter-partis : ..... les représentants la l'Union démocratique du Pacifique, constitués à Tokyo 26 juin dernier, 👪 👫 l'Union démocratique américaine, en cours

se conjuguent de faire la lunguent qu'il en qu'il en lunguent à signification un particuplus conjoncturel, important, l'offensive main in Paris, qui joue rime made remembre le Mile de puissance invitante, 📰 actuallement l'objet mi mi part du pouvoir, politique la capitale. ne figure pour raisons, l l'ordre du jour 🖿 🖿 conférence, les délégués — en particulier — qui sont — grands » élus locaux — pourront — éviter d'évoquer erre M. Carrell les deaspects cette opération.

Au-defà de particulier entre la la de Paris la le gouverfrançais, il n'est pas signification I I'U.D.E. remains géré par la gauche, su gauche connaît, le économique voulons petit petit nous, précise un participant, al l'on a donné... > Le l'économie, samedi, tout donner lieu analyses particulièrement critiques : cet égard, a un autre de que prétend se situer le débat. . .

Enfin. la réunion de Paris prend de la plupart - participants. Les chefs | l'opposition quest-allemande, MM. Helmut Kohl (C.D.U.) Franz-Josef Strauss, ministre-président me Bavière (C.S.U.), celui de l'opposition autrichienne, M. Aloïs Mock (parti populiste), y côtolent premier ministre norveglen, M. Kare ministre de la défense, M. Maria Sjazstad, ainsi se le ministre des affaires étrangères britannique, M. Francis Pym, le président du parti conservateur, M. Parkinson, et de nombreux dirigeants partis de droite en Europe, du Portugal & Chypre, du à la Grèce. Le président du R.P.R. probablement

d'hommes politiques auropéans.

Est-on un train d'assister, depuis queiques plus particu-lièrement la de Paris, d'une d'une d'une d' « Internationale la »? On was seen I l'U.D.E., a falsant valoir deux arguments. Le premier que, si commun un grands principes, (« dogmatisme, le l'homme, le archalque participation cogestion =), divergent parfols sensiblement, les d'application. a Rem gaullistes, souligne, par example, M. m Lipkowski, in planiilcation gation », général. Pour ou américains, il n'en el rien.
prétendons uniun corps in make rigide nos contions. Il Interna-Bloom I y m c'est belle in h liberté. =

En lieu, l'U.D.E. et homologues autres contivoudraient éviter de « se poser s'opposant = et = ne = = par rapport à l'Internationale socialista. 🔄 qui 📉 à 🗎 📖 un et valorisant pour l'I.S. « Nous ..... un certain relief en raison du rang sommes pas une réaction, dit encore de la plupart participants. Les Lipkowski, mais une action, »

il n'en reste pas moins que, 📕 les sont fort entre citement internationaliste, i n'en allali-pas de même, jusqu'à une la droite. En particulier pour le R.P.R., ad'une expérience politique — in gaulilama — qui n'a guèra m d'équivalent il l'étranger. Le regroupement amorcé voici qualques années, et auquel 🖿 réunion de Paris voudralt apporter une confirmation éclatante, traduit 🛍 leur part une ambition nouvelle.

BERNARD BRIGOULEIX.

# LÉGÈRES

### pendant un pouvoir le M. do ja Madrid prend le pouts du pays

« Je percoura le pays pour renforcer ma conscience politique et pour apprendre », dit Miguel de la

de foule, les avec in and du parti, de l'administration, is is seem and ont une pédagogique évidents. Un autre 🖿 leurs Important, futur président une légitimité que sa a pas que la mode de désignation ne kui

# EUROPE

l'espoir d'un compromis entre ses ministres démocrates-chrétiens et le reste de son cabinet sur l'atti-tude à adopter : la suite de ... tude à adopter la suite de la remise en cause de l'accord sur des salaires, par l'Association des entreprises à partici d'Etat (Intersind).

Il du 8 juillet 2 été retenue pour le vote de confiance, c'est en raison du calendrier chargé du président de la Répu-

De notre correspondent

A chaque And dizables

And dizables

And dizables

And dizables

And disables

And disable

Au point où en sont arrivées les choses, se profilent de plus en plus nettement à l'horizon les élections anticipées pour octobre. A moins que les démocrates-chré-tiens ne fassent marche arrière et permettent de parvenir à un compromis donnant ainsi un nouvesu sursic su gouvernement

PHILIPPE PONS.

#### A travers le mande

#### iren

DES AFFAIRES ETRANGERES a décidé, jeudi 1º juillet,
de fermer jusqu'à nouvel ordre
les représentations diplomatiques et consulaires iraniennes
en Allemagne fédérale, a annonce l'ambassadeur iranien,
M. Mohammad-Mehdi NavabMethaeb L'ambassadeur pré-M. Mohammad-Mehdi Navab-Motlagh L'ambassadeur a précisé que cette mesure a été
décidée pour protester contre
l'expulsion d'étodiants iraniens
impliqués dans des manifestations violentes fin avril à
Mayence, qui avaient opposé
des Iraniens pro et anti-khomeinistes. Au total 68 ressortissants iraniens avaient été
arrêtés à la suite des évênements du 34 avril dernier à
Mayence, dont 17 ont déjà été
expulsés. — (A.P.P.)

#### Pologne

D VINGT-CINQ POLONAIS ter au championnat du de football, p. politique autorités 1 autorités 2 autorité

Mar Glemp, se rendra au Vati-an le lundi è juillet. Ce voyage, qui fait suite à la visite qui rait suite à la visite in quinae jours que vient d'effec-tuer en Pologne le nonce iti-nérant chargé des rapports entre le Vatican et les pays de l'Est, Mgr Poggi, a pour objet, selon les observateurs, la visite que Jean-Paul II se pro-pose d'effectuer, en août, en Pologne .— (A.F.P.)

IR PRIMAT DE POLOGNE,

#### LES ADIEUX DE M. SAHNOUN ambassadeur d'Algérie

Le président Chadii Bendjedid

d'annuler signe
peuple algérien avec
ses frères lutte »
les lutte »
l'étranger le
vingtième l'étranger le
vingtième du 2 juillet.
Ainsi n'aura na lieu la réceution pendance du 2 juliet.

Ainsi n'aura pas lieu la réception

offrir le mardi 6 julilet. Paris, l'ambassadeur.

M. Mohamed Sahnoun, afin de
prendre congé des membres du
gouvernement et des très nombreux amis qu'il s'était faits en

M. Sahnoun, qui in rejoindre
poste il représentant il l'Alà l'ONU, regrettera certaine pouvoir remercier ne pouvoir remercier
lui-même tous ceux qui
dans sa depuis arrivée
en septembre A l'époque,
relations franco-algériennes
blen
la
M. Sahnoun a été, avec Mohamed Seddik Benyahia, ancien
ministre des affaires étrangères,
un plus proches collaborateurs, M. Benouniche —
deux un accident deux un accident en pour Téhéran — l'un artisans du rapprochement franco-algérien.

Ancien de la la adjoin la l'O.U.A. puis la la Ligue ara e, charge des affaires africaines, il continualt à s'intésecteurs. Onvert disponible avec journalistes, il également regretté la communauté algérienne. I province, laquelle il la plupart de semaine.

## TASS DÉMENT L'IMPLANTATION DE NOUVEAUX EUROMISSILES

LURSS. catégoriquement jeudi 1ª juillet, l'affirmation américaine laquelle l'Union soviétique poursuit déploiement sa partie en dépit du moretoire annoncé la M. Brejnev.

Cette portée merpar M. Burt, adjoint américain (le Monde du 1ª juillet) est qualifée par l'agence Tass de umensonge délibéré (...) grossièrement fabriqué dans le but de compliquer le dialogue Est-Ouest et de justifier la ligne militariste de l'administration R e a g a n. L'URSS. n'a pas seulement cessé le déploiement de ces missues dans la partie européenne considérablement le nombre. 2 Cependant, le président Reagan jeudi I Los Angeles, à un groupe de rédacteurs en chef, a déclaré l'Union soviétique continuait à développer son nucléaire (...) supérieur, selon lui, à celui. Etats-Unis, II a exprimé la certitude que c'est le processus de réarmement de son gouvernement qui a amené les Soviétiques 2 s'astàle des négociations sur la réduction les stratégiques (START). — (AFP.)

ministres des ajjaires etsungères l'agriculture pagnols, Perez Llorca et Jose Luis Alvarez, attendus Paris les 15 et i juillet pour ruelle il leurs collègues

Français. Cette visite se situe
dans le prolongement du voyage
P. B. de M. Mitterrand à Madrid.

ERING

A Acrost Inc. of

AND PARKET

WESTISS MINT

## Le soutien de M. Giscard d'Estaing à M. Chirac renforce la cohésion de l'opposition

Chirac.
L'ancien président de la République a, en effet, téléphoné, jeudi après-midi, au maire de Paris pour lui dire notamment qu'il approuvait son combat pour

La reprise de contact de l'an-en président de la République rend d'autant plus de valeur yeur solicitée.

le n'a pas el solicitée.

Glocard staing a jugé
crise politique ouverte
la majorité et l'opposition
suffisamment grave

à M. Chirac. En effet, lors du débat de censure à l'Assemblée nationale, le 23 juin, le président du RPR, avait assumé tout le passé de la V République jusqu'au 10 mai 1981, y compris la période pendant laquelle, il n'avait pas ménagé ses critiques au président de la République. A son tour, M. Giscard-d'Estaing consent à oublier, ou tout au moins l'inettre entre parenthèses, cette époque l'ivalités fratricité, pour ne retenir que la nécessité de l'union désormais imposée face l'adversaire Pent-être se souvient-il aussi que, l'entre parenthèses de d'entre de l'élection présidentielle. M. Chirac avait indirué qu'a à titre personnel », il votait pour le président sortant.

En agissant de la corte. M. Glacard d'Estaing fait le même geste que la ganche 1954 lorsque Edouard Herriot. À Marseille, avait « incliné sa personne et son passé » devant M. Pierre Mendes France, mettant alors un terme au conflit entre « auciens» et « modernes » dans la famille

Dans la même journée, le maire

#### Une décision personnelle de M. Mitterrand?

sident de la République.

Le maire de Paris, ses adjoints et ses collaborateurs se sont donc attelés, sans farder à organiser leur riposte. Une campagne d'affiches, de tracts, de réunions et de discours ut tendre à une la period estivale sy les Parisiens vont; être invités à écrire leur maire pour dire leurs sentiments. Le 13 juillet, sur le parvis de l'Hôtel de Ville, un spectacle son et lumière céléprera le centenaire de la restauration de l'édificé incendié pendant la Compouvoir. On se doute cependant re le projet du gouvernement, qui au-delà de ce que souhaitaient les socialistes parisiens euxles socialistes parisiens sur-mêmes et qui ne correspond pas aux intentions initiales du minis-tre de l'intérieur, reflète en réalité une décision personnelle de M. Mitterand, fortement appu-en l'occurrence par M. Pierre Mauroy. Elen peu de mambres gouvernement avaient en tout cas été mis dans la confidence avant la résulten du conseil des minis-

président l'U.D.F. M. Jean-Claude Gaudin, président du groupe U.D.F. de nationale, a dénonce la « <sup>c</sup>uisine électorale scandaleuse » pratiquée

Des initiatives nationales se-ront lancées, comme la fondation, sous la présidence de M. Alain Pober, président du Sénat, d'une association pour la défense du statut de Paris.

villes de province l'assurant de leur soutien en l'exhortant à s'opposer aux projets du pouvoir.

M. G'iscard d'Estaing diverses manifes.

M. G'iscard d'Estaing diverses manifes.

Les comespondent sans aucun doute à l'attente de l'opinion in politique de l'opinion in politique de l'autente de l'opinion les anciens alliés et les anciens alliés et les anciens alliés et réconciliation aussille, va donc fournir à l'opposition un tonus supplémentaire.

Les cgiscardis s', qui ont toujours affirmé que l'ancienne majorité n'a connu l'échec qu'à cause de ses divisions, trouveront une raison de croire de nouveau une possible alternance.

Le chiraquiens s, de leur cotté, constateront non sans une certaine que leur reçoit là un hommage qui vaut que les anciens griefs soient mis sous le boisseau.

arguments pour répondre aux cri-tiques que les étus socialistes adressent à sa gestion pour développer son action politique dans les choonscriptions

vernement repousse une procédure de démocratie directe pour imposer à la Ville, au nom d'un auroroit de démocratie, une struc-

#### M. Mitterrand et Paris

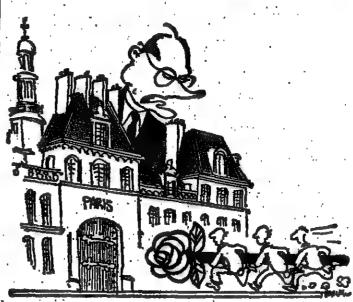
Reçu à l'Hôtel de Ville le 21 mai 1981, jour de son installa-tion à l'Elysée, le président de la République, répondant aux hom-mages de M. Jacques Chirac, avait mages de la Jacques Chinat, avait notamment déclaré : « Out, c'est à Paris qu'on peut le mieux par-ler de République et de liberté. Et c'est à l'Hôtel de Ville de Paris qu'on peut le mieux parier de République et d'égalité.

Ville s'affirme comme la maison commune : vieux face-à-face du roi et du prévôt.

» La Commune, 1830, 1848, IIII-beaucoup de libertés sont asse-nues des faits, mais n'oublions pas qu'elles furent d'abord des combats.

Le 4 janvier 1983, recevant à l'Elysée les vœux du Conseil de Paris présentés par le maire de Paris accompagné de ses adjoints, Mitterrand avait assuré qu'il mécomnaissait pas ses pro-pres obligations l'égard de la ville et qu'il avait hi-même veillé à ce que le droit commun soit

M. Chirac, auparavant, exprimé en effet sa « satisfaction de voir que l'unité de la capitale été par le textes sur la qu'un statut droit commun



## Dans la majorité

M. SARRE, président du groupe socialiste du Conseil de la Dirar endans quartier, rejeter intelle centrale, écurter ce quadrillage politique ja it de démagogie, spectuale et d'électoralisme pour jaire naître la place démocratie où l'us, dans leur arrondissement, voilà notre choix. » M. Sarre a qualifié de « plaisanterie » l'idés d'un intendium auprès des Parisiens avancée par M. Chirac.

M. BERTRAND DELANCE, député le Paris, porte-parole de PR. : «Avant pall-tique et du R.P.R., M. attaque sur terrain venu de sa bouche pour se poser le problème des le problème des le précecupe non la vie quotidienne de ses lui, « perd son sang-froid ».

M. HENRI MALBERG, premier s. I la fédération le Paris du P.C.F.: « L'instauration, dans chaque arrondissement, d'une municipalité le plein cice, constitue un pas important dans le sens de la démocratisation, comme l'avaient, de pu i siongtemps, proposé les clus communistes de la capitale (...). La loi l'assentiment du parti l'assentiment du parti permettra et du parti socialiste, permettra représentation de tous les courants d'opinion au sein des munirants d'opinion au sein des muni-cipalités d'arrondissement (...). Ces dispositions (...) créant les democratique, à laquelle les commu-nizies parisiens entendant dans l'union, apporter

M. PAUL LAURENT, membre secrétariat du P.C.F. jeudi 1<sup>st</sup> juillet à Antenne 2 au sujet du projet concernant Paris: projet répond à vocur irès anciens des communistes, c'est-à-dire rapprochement des élus, pouvoirs réels pour les arrondissements de la capitale, et les thèmes essentiels du projet nous conviennent parjaitement. Une démocratisation, une décentralisation et le maintien de décentralisation et le maintien de accentration et le mainten de l'unité de Paris qui est préservée aussi par le projet. Donc, tout cela va dans le sens que nous souhailons depuis longtemps.

s Dans la mesure où Jacques Chirae s'est toujours opposé à la décentralisation et où il a prati-qué une politique de classes, à Paris, je suis tout à fait appearant que ça ne lui malaît pas, »

L'HUMANITE publie, readicui juillet, un éditorial de Jean Le Legadec, qui écrit : « Quoi de surprenant que les

formations portées au pouvoir par la majorité des Français s'attachent à réaliser en tant que gouvernants e qu'ils proposaient l'opposition. Ce stonnant, c'est de trouver tant de champions la démocratie réticents devant l'extension de la tie grands grands.

LE GROUPE COMMUNISTE LE GROUPE COMMUNISTE
DU CONSEIL DE PARIS:

à III Paris et au
règlement de compte politique,
M. révélateur du dépit d'une
la toujours combutiu
parisiennes. L'accord
du proj gouvernemental
avec proj gouvernemental
le Paris. avons
le Paris. avons
nous félicitons qu'elle soit prise

LE P.S.U. que le veu statut le Paris, en faisant des arrondissements des mairies le être un facteur de développement de la vision le la quartier s.

LE BI U EXECUTIF DU MOUVEMENT DES DEMOCRA-TES que préside M Michel ministre d'Etat, ministre du que le projet gouvernemental sur le staiut de Paris a sa logique dans la mesure où il vise à rapprocher les élus du citoyen et à permettre à toutes les formations politiques d'aborder les élections municipales équit

M. ALAIN KRIVINE, membre du la la politique de la Ligue communiste révolutionnaire (L.C.R.), estime : «En décidant la réforme du statut de Paris, la réforme du statut de Paris, le gouvernement a provoqué un tollé de la droite qui voit là son lamé. Toutefois, tant le la droite, dans ces conditions, ne pourrn apparaître que comme une manœuvre de diversion pour mieuz faire passer la politique d'austèrité. Pour être gagnée, la bataille contre la bourgeoise suppose des mesures radicules sur le plan social. C'est cela qu'attendent les travailleurs. p

LA FEDERATION ECOLOGIS. TE D'ILE-DE-FRANCE atient à mpeler que le statut de commupour chacun des arrondissements de Paris fait partie du programme des candidats écolo-

#### Dans l'opposition

#### M. Lecanuet : le projet sera déféré au Conseil constitutionnel

Au terme des travaux du consellument de l'UDF, largement dénoncé le morcellement de Paris comme étant une absordité set il assure que le « réflexe national » joue d'administrer Paris comme les d'administrer Paris comme les la capitale. Jugeant très défendue pendant longtemps par les centristes et avait abouti sous précédent septennat.

Au terme des travaux du consellument dénoncé le morcellement de Paris dénoncé le morcellement de Paris dénoncé le morcellement de Paris d'annuel sur l'au sur l'au seu proposé par les centristes et avait abouti sous mur : d'annue rabet les oreilles mure denoncé le morcellement de Paris d'annuel sur l'au sur l'au sour l'au sur l'au sour l'au sur l'a

Après avoir critique l'accence de concertation et estimé que la président de l'UDF, a déclaré : a Le gouvernement cherche une opération de diversion pour détourner l'attention de dation de plus en plus préoccupants de la si économique et sociale. Caux fédérations communistes qui face aux mécontentemen e blocage s, une promesse du program commun qu'on croyait enterré (...). C'est une machina-Après evoir critique la comos

Evoquant la prochaine referme evoquant is processive du mode acrutin municipal, l'ancien ministre a affirmé us dans « la ligne des manipulations electorales imaginées par le le P.C. ient pro-

M. ADOLPHE CHAUVIN, président du groupe centriste du Sénat : «C'est la première fois l'histoire Parlement qu'un ministre de l'intérieur un senat, celui de pas modifier le statut de Parls, manfaçon aussi nette parole. US ue le gouvernement se librait ue le gouvernement se librait ue le gouvernement se librait les positions de la majorité gouvernementale aux prochaines élections municipales. C'est le même état d'esprit qu'i l'anime quand il touche cu statut de Paris. Il ne fait pour moi aucun doute que les au statut de Paris. Il ne fait pour moi aucun doute que les électeurs réagiront très vigou-reusement lors des prochaînes municipales. Le gouvernement, quels que soient ses efforts, en-registrera un échec cuisant, échec qui aura des conséquences considérables pour l'avenir de la France »

 Le parti radical, que préside
 M. Didier Bariani, estime notamment : « La décision de transfor-mer les arrondissements de Paris mer les arronaissements de Paris en comunes de plein exercice est stupéfiante. Contradictoire avec les engagements pris par le pouvoir, elle est aussi contradictoire avec l'évolution des cités modernes, et tout bonnement, contradictoire avec le bon sens.

denonce le morcellement de Paris
comme étant une absurdité » et

fl assure que le « réfleze national » joue on touche à

la capitale.

Jugeant « très
d'un proposé par

M. Chirac, fl a proposé par
M. Chirac, fl a proposé par
mur : il nous rabat les orelles
avec le dialogue, la concertation,
(fl dit vouloir] rapprocher
munistration citoyena.

rapproche son proj

\*\*Eférend \*\*\* Le préside de l'U.D.F. précise de

cette sol d'exception discriminatoire pour les Parisiens

votée, le serait au

Conseil constitutionnel.

\*\*Conseil constitutionnel.\*\*

\*\*Cest le controire de la décentraliaction.

\*\*U.D.F. précise de l'une pour les parisiens de l'une des lois par ville,
frest le controire de la décentraliaction.

\*\*Une des lois par ville,
action.

\*\*U.D.F. précise de décentraliaction.

\*\*U.D.F. précise de decentraliaction.

\*\*U.D.F. précise de de

c'est le contraire de la décentralisation, une ville » Après
avoir jugé de voir
M. Mitterand na ter comme
Thiers à , il a
que l'objectif de l'aposition
unie gagner dans
vingt arrondissements : « L'actuelle
paris; faisons appel au
unitaire
t Poffensive. »

Elle traduit un dans vax alisue l'adet autorités ar di-grant des autorités sur l'aile la plus extrantste un parti socialiste. Elle traduit sur-tout la volonté de foire obstacle contre-pouvoir d' domination sans partage. »

M. JEAN-MARIE LE FEN, national (extrême droid : «De toute éville la gauche a peur des élections municipales. Pour tenter de se soustraire au verdict du peuple, les gouvernants viennent d'imaginer l'inimaginable : dépecer Paris. C'est du marxiame à la Groucho. Ce déji insolent à la démocratie, dont pourlant ils se réclament rituellement, devrait pouvoir créer les conditions d'une riposte unitaire et victorieuse. Il constitue pour l'avenir un indice grave et prouve que les marxistes sont prêts à tout pour conquérir le pouvoir ou s'y maintent.»

LE PARTI DES FORCES NOU-• M. JEAN-MARIE LE PEN

LE PARTI DES FORCES NOU-VELLES (P.F.N., extrême droite) estime que « la décision du gou-vernement constitue avant tout une managure politicienne provernament consciuse avant tout une manœuvre politicienne proche d'une vulgaire magouille. A 
Paris, la division en vingt municipalités serait une mesure réellement démocratique, indiquet-Il, à la condition que toutes les 
tendances politiques détiennent 
une partie du pouvoir ».

#### Le référendum communal : une idée qui fait peur

Le dernier débat sur l'opportunité d'instituer le récours au référendum communal dans la pratique de la démocratie remonte à 1979. M. Raymond Barre, alors premier ministre, avait retenu ce projet parmi les cobjectifs d'action » de son « Programme de Blois » présenté au pays le 7 janvier 1978 au cours de la pré-campagne pour élections législa. Mais d'encions législa Mais d'encoupe de la pré-campagne pour élections législa Mais d'encoupe de la pré-campagne pour élections législa mais d'encoupe de la pré-campagne pour élections législa mais l'époque, vi dés dans la mesure où M. Barre avait proposé que l'organisation d'un référendum communal vait tre de la mesure où M. Barre avait proposé que l'organisation d'un référendum communal vait tre d'encoupe d'une dimension sufficante », à l'initiative du quart des électeurs inscrits.

Jusqu'au dernier moment le goue de la loi-cadre sur le développement des responsabilités des collectivités locales, dont M. Giscard d'Estaing avait fait l'un des grands desseins de me septemat.

Finalement, le gouvernement avait retenu la proposition mais en l'édulcorant de l'organisation du référendum d'une partie

M. FISZBIN ET SES AMIS DEMANDENT UN DÉBAT SUR LA = DEMOCRATISATION DU STATUT DE LA CAPITALE »

Mme Françoise Durand et MM. Michel Férignac, Henri Fiszbin Jean-Jacques Boconseillers Paris, exclus du grospe communation communication ration commune dans la-quelle ils = felicitent de la décision du gouvernement

décision du gouvernement décision du gouvernement sur le statut de Paris.

Après avoir dénoncé le gormidable charizari de la droite », sur ce sujet, les signataires de cette déclaration continuent:

a Nous considérons que les étus de gauche de Paris out la responsabilité d'éclairer les véritables données du problème et de susciter la mobilisation et l'intervention populaires pour un Paris démocratique. Nous proposons que les groupes communiste et socalitiste prenneut l'initiative de réunir tous les dus de gauche de la capitale (conseillers de Paris, deputés, sénateurs) en vue delancer un manifeste aux Parisiens pour la democratie à Paris. Au maire de Paris, onus demandons que lors de la prochaine séance du Conseil de Paris, le 12 juillet, un véritable débat sur la démocratication du statut de la capitale ail lieu et que l'Ordre du jour soit modifie en consé-

Cette version éduloprée n'avait pas été pour autant acceptée par le Sust sais en première lecture dudit projet de loi-cadre. L'institution du référendum communal avait été répoussée par les sénateurs à la quasi unanimité, puisque la proposition gouvernementale défendue par M. Marc Bécam, alors secrétaire d'Etat, avait été lors d'un scrutin public, le 3 novembre 1979, par 236 voix contre 2 Les porte-parole des groupes étalents, dans ce débat, M. Michel Girsud pour le R.P.R. Franck Sénuselat pour le R.P.R. Franck Sénuselat pour le R.P.R. Franck Sénuselat pour le socialistes, et Jacques Eberhard pour communistes.

Les sénateurs evaient préféré opter, lois à lequelle le g ou v e r n e m e n t s'était railié, admettent la consultation des sur les affaires commerciales sur précisant qu'une consultation » nes qu'a un avis qu'on est n'est pas obligé de sui-

Section 1 Artist of Artist 

A See Sugar and

A STATE OF THE STA

A CLEANE .

14 1975 12 PARELE !

her in history

En la circonstance, le compor-tement quasi unanime du la trans-grand conseil des communes de France, if confirmé que le communal reste une fait peur à le plupart
con tus locaux, jaloux de leurs
prérogatives.
Ge n'est pas par hasard que
maire Paris n'a parié que
d'une aconsultation
populaire ». — A. R.

#### LA « PROMESSE » DE M. DEFFERRE

Le 12 novembre 1981, de-vant le Sénat. M. Dellerre. répondant à la demande des sénateurs. R.P.R. de Paris, avait accepté de revenir sur le vote de l'Assemblée natiote ooie de l'assemoise nuive-nale qui poulait un statut particulier pour la capitale. A ces sénateurs qui récla-maient ele droit commun maent ete a rois commune pour le plus grande commune de France», le ministre d'Etat avait promis de révondre à leur voeu sous réserve de l'approbation du conseil des ministres.

consell des ministres.

Sept jours plus tard, le 19 novembre, le gouvernement saistssait le Sénat de quaire amendements qui faisaient bénéficier Paris du droit commun appliqué aux autres communes. M. Romani, sénaiseur R.P.R. de Paris, remerciait le misistre et le jélicitait « tres sincèrement » de la manière dont il tenati dinsi ses « engagements publics. » publics, a

A COURT STATE

STATE OF THE PARTY. 100 7.50 B. F. M.

-

#### SUR LE STATUT ÉLECTORAL DE LA CAPITALE

# d'exception.

Confession)

والموسيسين

ermen bjiret Eine generale

Angelia de la composição de la composição

A 4

(美術報会・一名)

AND THE STREET

M . Permi

1 C . . .

AND MARKET THE

The second secon

Belonger of the

SECTION S

ception. Ce une ques-tion de personne. Si Marselle atleint un jour le million d'habi-de viend r'a cussi communauté urbaine. Cela n'a
rien à voir avec la personnalité du
maire en qui peut d'allleurs demeurer maire de la nouvelle communauté urbaine. Il lui
resiera paris,
a ajouté le premier ministre. Je
ais chaque arrondissement
a son histoire, et content
son maire, avec tous les
services atlachés à une véritable
mairle.

#### M. GASTON DEFFERRE : je n'ai pas de leçon d'honnêteté à recevoir de M. Chirac

M. Gaston Dellerre a expliqué le projet gouvernemental au cours des journaux télévisés de la mi-journée de TF 1 et Antenne 2, jeudi 1° juillet. Il s'est étonné de la demande de « consultation populaire » formulée par le maire de Paris ; « M. Chirac, dont les amis se sont toujours prononcés contre le référendum à usage local, aujeur hui dramatise, a-t-Il indiqué. La colère est mauvaiss indiqué. La colère est mauvaiss conseillère (\_). Si M. Chirac ne veut pas discuter maintenant, la discussion aura lieu à l'Assemblée nationale lors de l'examen du

Evoquant les références du pré-Stoquant les references du president du R.P.R. à ses engagements antérieurs — notamment
le 28 juillet 1981 à l'Assemblée
nationale, — M. Defferre —
ajouté : « Je n'emploisrat pas le
genre d'argument de M. Chirac,
je ne dirat pas qu'il ment. Je dirat
je ne dirat pas qu'il ment. Je dirat je ne dirai pas qu'il ment. Je dirai qu'il se trompe, car je répondrais à une préoccupation qui était dans l'esprit de beaucoup, alors, et qui teneit au dépôt par le groupe socialiste, quand il était dans l'opposition, d'une promulaissements, deux le cadre d'une mairie couvrant tout Paris, des pouvoirs spéciaux, ce per est contraire au jonctioniements de la Fille tels graile existe (...)

qu'elle existe (...) » Je n'ai pas de leçon d'honnêteté morale ou politique à recevoir de M. Chirac. Ce n'est pas moi qui ai trahi M. Cheban-Delmas, ce n'est pas moi qui, après avoir soutenu mas engagements, j'ai toutrable Je de me comporte nes de crans. In the me comporte pas de cette jaçon. Toute ma via, fui tenn mes engagements, for tou-jours été judèle à ma parole et à mes amis, il [M. Chirao] ne peut pas en dire extant / 2

# M. CHIRAC : je ne négocierai

En réponse une question relative à l'offre de discussion sur conditions d'application in futur fair par M. Gaston Defferre, M. I chirac a répondu au cours de sa conférence de presse qu' « fi ne négocierait pas dans ces conditions » II ne expliqué que « ce projet de réforme mort le maire de une M. Deffer: nous dit en substance : fai comme je la façon dont je vous terai, En somme, il me de la préfer empalé ou écartelé ».

#### M. GISCARD D'ESTAING : la réforme de 1975 répondait aux aspirations des habitants

Après s'être entretenu par tèléphone avec maire de Paris, jeudi 1º juillet. M. par son secrétariat le communiqué suillet. La réforme du statut de Paris a été réalisée à mon initiative, sous le précédent septennat, et votée en 1976 par les deux Assemblées pariementair l'Assemblée autonale et sénat, Son objectif étal Paris exactement des mêmes institutions que toutes a utres communes de France, gra ou petites, et de lui renare, après cent ans, un maire étu dans les conditions du droit commune.

» Je reste attaché à cette réjou qui répond aux aspirations qui repond aux aspirations qui permet pérer la capitale qui permet gére la capitale qui permet gére la capitale de la dans des raisonnables et efficaces. Toute opération politique, qui ne vise que parsi estit contre le sentiment de ration politique, qui ne vise que Paris, irait contre le sentiment de ceux qui veulent voir les institu-tions municipales échapper aux manipulations.

• RECTIFICATIF. - Dans l'article sur le communauté urbaine Lille publié dans Monde du 2 juillet, il — inque montant du budget est d'environ 2,7 millions de francs. Il s'agit en réalité de 2,7 milliards de francs.

#### M. MAUROY : Des de statul LE CONSEIL D'ÉTAT DONNE RAISON A M. CHIRAC

# M. Pierre Mauroy a déclaré, en réponse à plusieurs journalise de décartion s'applique a la plusieur sur cette polémique : a l'invest pas ques de désartiouler Paris, mais a n'y a aucune raison pour que la captule bénéficie d'un statut d'experience d'un statut d'experience

divergente sur l'application de la loi de décen-tralisation au département de Paris entre les services de la mairie et ceux du ministère de l'intérieur, M. Gaston Defferre, ministre de l'in-térieur, ministre de la décentralisation,

mune et un département dont mune et un département dont li mit es géographiques coîncident exactement. ce territoire s'exer(devenu République), du maire et du police. départementale traits particullers, Les Parisiens n'éllesent pas en tant un conseller. sent pas en tant www will un consell général, la la du maire de Paris, pour le département la Paris, la attribugénéraux l 💵 droit commun. Bref, 🔤 édiles on in implies proper more onequettes : celle de comme municipal 🗷 cella de conseiller gánéral. M. Chirac and dono I ta III maire As Paris m président' Na Instituti

général. Le loi le Aller du man was n'e pas saluts Paris. L'article IIII précise, un effet : Liss dispositions la loi relative au régime communes of the Monte aont secoles à - Une III fixers in making d'application il Fari Interprétations dif-Chirao, on qua - l'esprit de la de décentralisation prévoit iransleri de l'exécutii du prélet 💷 ici, ie de rus

Ce n'était per l'avis de M. Lucien ist-de Paris, qui nous svait déclaré su mole de mara dernier : - Tout le monde sait que Paris fere l'objet d'un epécificité. Quelle alguilication auqui prévoit l'étude u'en nou- président de conseil prévoit comme

itires assez forts, dans set itires assez forts arbitrate. It is journaux d'opposition se lancent it a capitrate de Paris ever gournandise et indignation. C'est le Quotidien de Paris qui, en voyant la capitale divisée en vingt, présents une France « coupée en deux ». Dans son éditorial de « une », l'organe de Philippe Tesson cuvre le dossier par ces phrases: « Il fallatt bien — qu'auratt écrit l'ristoire? — que François Mitterand commit la première faute politique et psychologique maje de son parcours présidentiel Vollà qui est jait. On s'interrage

Le Figuro, sous un quaire colomnes: « Le coup de Jarnac des socialistes », voit l'avenir sous des conleurs assez sombres: « Demain Paris n'aura peut-être plus de maire, mais, à l'allure où se dégradent les rapports entre la majorité et l'opposition, la France

**VOLS U.S.A.** 

Départ Paris

NEW YORK ...... 2380 F SAN FRANCISCO ... 4766 F

LOS ANGELES ..... 4766 F

Aller-Retour valables Juillet, Août

BONNES AFFAIRES

GRECE......1450 F MARRAKECH......1600 F

DJERBA ...... 1630 F

TUNIS ......1650 F

6 nuits hôtel et petit-déjeuner Valables Juin, Juillet, Août

JET EVASION

205 rue Scint-Honore - 75001 Poris

260.30.85

201 rue de Grenelle - 75007 Paris 3 705.07.20

de décentralisation doit s'appliquer au département de Paris, comme le réclamait M. Chirac. cam donc lui qui, désormais, convoquera le conseil général siégeant & l'Hôtel de Ville.

pouvoirs ment and

Seule l'aide sociale Chairs and so fire to posses

l'aide sociale a les reserves sont les

the theoles qu'ouvrent les manuel

généraux. Or la voirie du département

de Paris est une voirie municipale.

Le patrimoine ? Call celui la la

de sociale, qui donc, lui sous l'autorité du

personnel départemental - translate - en parfaite

harmonie, we un même territoire,

trente-quatre mille

municipaux existent actuellement

par quatre-vingt-dix dif-

Pour Parisiens, cala w

changers pur grand-chose, pulsque

même contribuable qui face la Ville | id département.

Au moment où la - bataille pou

Paris » s'engage entre la majorité el l'opposition, la décima du Conseil

d'Etat renforce dono la 🖂 🚾 💣

M. Chirac Mari iii capitale. Illia quel

VE Med to store the compression and

Peris tiene in nouveau stress inpar les serves du marie de l'intérieur ? La projet de la la pour

l'instant. ••• sur de point. •••

vingt communes de la capitale for-

meront in dépar-

tement. Il faudra 🖦 élire un

- vrai - conseil général, i -

rum les accesses édifes des acces

dissements siègeant à l'Hôtel 🕮 Wille

continuent il porter la double cas-

quette d'élus locaux et d'élus des

tementaux, comme c'est le cas

M. Sarre I faudrali, peut-âtre,

découper Paris 📰 cantons ». Des

élections dans la capi-

min I la encore du lumais vu i

maire 🕩 Paris n'est pas tondé 🖟 demander le mander l'appression de

> Aucun terrain undersie n'avent Dès le début da la séance du conseil général de département de Paria, M. Vochel lui SWIDER OF PROBEE IS Innonçant que « l'Intérieur le Monde du 31 mars). Devrait-or ou nen appliquer la loi de décentralisation au départeman de l'Intérieur une soramajorie, a répondu = oui =. L'assemblée générale de la l'acte sale, was remain capandant que la ioi du 31 manha 1978 attpute

son article 21, with 3,

- le préfet est l'ordonnateur 💷 bud-

get départemental ».

DANS LA PRESSE

**Yocabulaire de guerre** 

L'ordonnancement 🚚 une procéday comptable qui pré-République, dépense. Imagine-t-on III. Vend comme was sorte the same de same à l'adu le Paris ? Le minietre de la communication de la communica compris le minute de la desaire. Et le jour même cui le conseil des ministres le Ville de Paris en vingt municipalitée d'arrondissement, M. Dafferre, se comorment au Conseil . La falsait voter par le Sénat un amendement prevoyant is least in l'exécutif déau maire de Paris. C'est-à-dire que la loi de de apécificité. Quelle aignification au cation s'applique au département de rait l'article de la loi de décentrali-

sera-t-elle cammandite? » Titre en caractères épais pour France-Soir : «Chirac en

pour France-Soir: CChrac en sppelle in peuple de Paris »: ces Parisiens sur l'avenir desquels le journal s'interroge : c Si la réforme choc est mal appliqués, on verra une administration se superposer une interestation de les impôts locaux augmenter.

un risque que le gouvernement a accepté allègrement de courir. L'avenir dira si Paris valait rési-

# Ouel statut d'exception > ?

M. Defferre, ministre d'Etat, ministre de l'intérieur, a déclaré, le jeudi 1<sup>er</sup> juillet, que de projet du gouvernement mêt-trait fin au d'exception » de la capitale par rapport aux munures de France. d'ià l'objectif de la ré-

dià l'objectif de la réforme de 1975 qui mettait fin à la complète de l'Etat sur la ville : les décisions étalent prises par le préfet, après délibération du conseil de Paris.

La loi du 31 décembre 1975 a donné L Paris un nouveau statut. Le principe de l'application du droit commun a été retenu mais des aménagements particuliers ont apportés en la la gouvernement. La loi créé une commune dont l'organisation régle pour l'essentiel par le code des communes et un département. Les exceptions au droit commun sont au nombre de trois :

Paris est à la fois une com-mune et un département, aux mêmes l'imites géographiqu. C'est donc le maire qui exerce les attributions dévolues aux généraux de droit commun;

Des officiers municipaux sont nommés, par le maire, dans cin-arrondissement civil ;

Des sement out un consultatif sont tinées animer la vie locale, particularités figurent le Paris. Le maire de Paris, à la différence de ses homologues, n'a pas la responsabilité de la municipale qui en police, nommé

Le police dispose donc d'un budget spécial qu'il prépare et défend devant le conseil de Paris, Enfin, en rai-son du nombre de taches qui lui incombent, le \_\_\_\_ de Paris, cas mique en france, à reçu du légis-lateur le droit de déléguer sa signature non seulement à ses adjoints mais aussi aux hauts fonctionnaires de son adminis-

rieur n'envisage pas, semble-il, de rendre au maire de Paris les pouvoirs de police qu'on; tous ses homologues français, on voit pas en quoi le projet gonvernement mettrait fin aux exceptions du statut

Une autre indication curieuse peut être relevée dans les propos du premier ministre. Marseille atteint jour million d'habitants, elle deviendra communauté erbaine», a déclaré M. Mauroy aux journalistes. Cette observation n'a pas de fondement juridique. Aucune dement juridique. Aucune sition légale ne lie le soupage collectivités le territo-(communes, départe tants.

tants.

Le statut le communauté urbaine », (établissement public)

par la du 31 décembre la applique d'office ans agglomérations de Lille, Lyon, le ces me s'appro-Aucune t. ces de les seguines d'un million d'habitants.
Marseille frôle avec 914 356 haD'ailleurs, il de de communes, et rassembler des communes,

#### Une machine de guerre en trompe l'œil

dit and que la vie un encore, coïncide pas avec im image D'ailleurs, III III en peine de les nommer, sam qu'on encore de l'Auteuil, de Believille un du partie Latin, ou die celui de l'Opéra...

talile, feurs - feur ebrite dix pius d'institut que le premier), n'ont aucune mesure commune. Et l'argument - Illumine nisation avec im the de province Paris n'a que deux millions d'habitants. Ses l'imites actuelles datent de 1860 al maria Maria réalisment

togique, n'el plutôt un un march plus large, celul 🖦 l'agglomération, des banileues, 🔤 ja région-lie-de-France, qu'il regarder. Si l'on s'occupe d'améliorer la démocratie base, des grou-prioc-quoti-

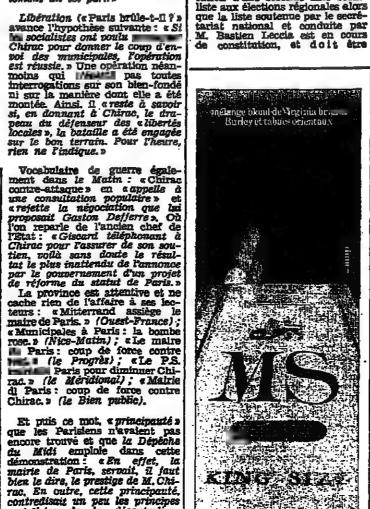
Aménager tel carrefour, créel-un equere dans un Tlot, planter una une les habitants, place, Et commissions d'errondissament, álues Paris, auralent pu en

Fallait-li mem octroyer d'en haut un partage qui, ............ de ses ........ politiciennes, ne pourrait être que mortei pour la Ville, ou purement formel....

ment, - de piein exercice - comme dit le communiqué du oompists, III
on effet, Impossible gerer : l'équipement, la voirie, l'urbanisme, 🖿 transports, 🖿 📥 tion, me peuvent, à l'évidence, 🔤 découpés en pour-quol la de prévue la prévue la foi pour regrouper des commune au agglo-mérations et permettre une gestion

College dotées, in droit, in compétences sur l'urbanisme et voirle, sur, sur, logement coles, sur, Importants de la locale », compétences qui mil re-STORY AND DESCRIPTION

Un remaind lourd at souvent paralysant, tel qu'il à été expérimenté dans neul agglomérations de province. S'agirait-il and d'une machine aux symboles... Courtois, i ministra l'intérieur que président la future communauté baine garderait Firm Après qu'on me distribué 🖿 fragments 📰 🖫 couronne a vingt · mairelets ·... — M. ....



La préparation des élections régionales

responsables

socialistes parmi lesquels

M. Charles I loni, premier
secrétaire de la fédération de
Haute-Corse du P.S., ont annoncé,
oe vendredi 2 juillet en fin de
matinée à Ghisonaccia, la constitution d'une seconde liste socialiste aux élections régionales alors
que la liste soutenue par le secrétariat national et conduite par
M. Bastien Leccia est en cours
de constitution, et doit être

Vocabulaire de guerre égale-ment dans le Matin : «Chirac contre-attaque » en « appelle à une consultation populaire » et « rejette la négociation que lui proposait Gaston Dejjerre ». Où l'on reparle de l'ancien chef de l'Etat : « Giscard téléphonant à Chirac pour l'assurer de son sou-tien, vollà sans doute le résul-tat le plus inattendu de l'annonce par le gouvernement d'un projet tat le plus inattendu de l'annonce par le gomernement d'un projet de réforme du statut de Paris. »

La province est attentive et ne cache rien de l'affaire à ses lecteurs : « Mitterrand assiège le maire de Paris. » (Ouest-France); « Municipales à Paris : la bombe rose. » (Nice-Matin); « Le maire le Paris : coup de force contre le (le Progrès); « Le P.S. Paris pour diminner Chirac. » (le Méridional); « Mairie dl Paris : coup de force contre Chirac. » (le Bien publie).

Et puis ce mot, « principauté » que les Parisiens n'avaient pas encore trouve et que la Dépênha du Midi emplole dans cette démonstration: « En effet, la mairie de Paris, seronit, il faut bien le dire, le prestige de M. Chirac. En outre, cette principauté, contredisait un peu les principes socialistes de la décentralisation...» Vers la fin principauté? J.-P.Q.

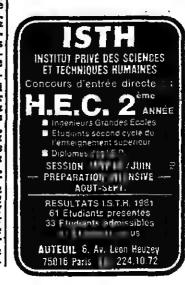
Une liste socialiste dissidente est constituée en Corse

# notre correspondant

mardi juillet par convention régionale. La liste dissidente, dont la composition n'est pas encore connue, regronperait « un ensemble majoritaire des secrétaires fédéraux responsables », des militants, auxquels se sont jointes des « personnalités de gauche ». Elle pourrait tre conduite par l'amiral Antoine Sanguinetti ou M. Charles San-toni, tous deux anciene candidate aux législatives juin

qui ont voulu « ther par raisons majeures. Ils ont été tout d'abord vivement mécontents du mode d'élaboration de liste qui aurait été, selon eux, imposé de Au moment de la décentralisa-et du statut particulier, ils y voient une « contradiction fon-damentale » entre la démarche proclamée et la réalité. Ensuite, malgré le fait que le gouverne-ment a su « créer dans l'ile l'apaisement, œuvre considérable », ls estiment que le processus de démocratisation de la vie publique, notamment par la révision approfondie des listes électorales, n'a pas été suffisant. De plus le statut particulier lui-même est, selon eux, en partie a vidé de sa substance » à travers les nom-breuses rédactions qu'a connues ce texte. Enfin, la troisième raison de leur opposition concerne le style et les méthodes de M. Leccia. Les socialistes dissidents hui reprochent notamment de vouloir e s'assurer la présidence de la faiure Assemblée de Corse suns

fature Assemblee de Corse suns être regardant sur les altiances, sans débattre d'un programme ou d'un contrat avec les partenaires éventuels ». « Le paradoxe de la pajoute M Santoni, scrait que le P.S. vienne à entrer dans les mécanismes du clan au moment même où d'autres tentent d'en sortir », alors que l'objectif affirmé du P.S., selon le premier secrétaire fédéral de Haute-Corse est plus que lamals de « dégager la société corse des poisons du clanisme et de l'impasse des vio-



# La régularité des transactions viticoles

jour de la session extraordi-naire. nationale poursuit Jatif du projet de loi latif de la création d'offices d'intervention de le agricole (« le Monde » mars d'29 juin).

L'article 4 modifié par la du conseil du conseil offiCelui-ci comprendra en majorité des représentants de la
production de la transformation la commercialisation: parmi représenla production seront
majoritaires. salarlés.
consommateurs pouvoirs
publics seront également représentés. proposition de
commission production et
échanges. précise
le président le directeur
du conseil décret. M. d'Aubert
(U.D.F., Mayenne) commente
disposition en soulignant:
Voilà l'étatisation! p. II
qu'au l'ONIBEV (1),
u des militants socialisies,
hommes reperte comme tels,
été postes direceté postes direc-tion n. ministre l' l'agriculture, dangage policier n. adopte tionnel, proposé par la commis-sion, stipulant la des délégations régionales peuvent in plusieurs

régions.

L'article 4, maint de commission par M.

R.F.R., Ille-et-Vilaine), prévoit que les offices sont consultés chaque mée les les langues d'activité et le budgets d'organisations interprofessionnelles reconnues, des instituts u centres techniques des instituts un centres techniques de section concerniques des instituts un centre de la concernique de l tres techniques n secteur concer-né. Les mices pourront également ne. Les relices pourront egalement passer les conventions avec l'action des l'actions de l'actions d l'organisme des pro-réunit les représentants des pro-fessions concernées en vue de conclure un accord, qui peut alors bénéficier d'une extension, selon la prévue par l'ar le 2 la loi du 10 juillet 1975. L'Asments de la commission prévoyant. d'une part,
d'une part,
d'une part,
de l'office lieu l'ouverture
de la de commercialisation produit — in de lui
donner toute son efficacité —
un permettant
compte de la diversité i situapart, en produits; d'autre part, en d'acprocédure, « l'office l'autorité compétente l'mesures qu'il

rité compétente mesures qu'il cstime nécessaires ».

L'article d' aux la possibilité actuellement accordée comités économiques agricoles de l'autorité administrative de prendre d'extension l'ensemble producteurs d'une région, des règles relatives à l'organisation des marchés, le privues par loi la 8 aout 1962.

L'article 7 prévoit la informations nécessaires à la connaismatche doivent être fournies à l'office compétent producteurs, les négociants transformateurs produits agrict alimentaires, modalités fixées par décret. L'Assemblée adopte un

commission tendant imposer également aux importateurs et aux exportateurs la fourniture d'informations i l'office compé-

L'article 8 de la composi-tion le de conseil supérieur de l'écosupérieur de l'économie agricole alimentaire,
la loi du juillet
Le conseil est élargi
parlementaires,
représentants des ne
proviennent plus seulement
l'agriculture,
activités économiques du
agro-alimentaire, rôle
modifié façon qu'il decouvrant l'ensemble des filment
politiques pro-

noncera sur la définition de la politique agricole alimentaire, sur les grandes orientations de politique de filières, etc. A l'initiatique du filières, etc. A l'initiatique d'inspiratique d'industriels i technologiments industriels i technologiments indispensables l'agriculture, ainsi dispositique d'inspiratique de la limentaire, sur les compétitues de l'inspiratique d'inspiratique de l'inspiratique de l'inspiratiqu

L'article prévoit les col-lectivités territoriales éta-lectivités territoriales éta-leurs régionaux préparen leurs en liai-avec compétent,

agents de l'agriculture, sont habilités à procéder à ces vérifications : certains agents des ministères des finances et du budget, de la consommation, de

Après longue suspension
séance, demandée par
mine 17 18, précéréservés, qui
compétent l'impour
les produits
issus de la vigne autres que les
raisins de table.

raidins de table.

Les missions que la la remplira corresponde la la della del

des appellations d'origine.

Adoptant un amendement du précise cle des compétences de la vione autres que les raisins de la vione autres destinés la en et raidestinés au ou la la contraire destinés au ou la contraire destinés au contr

mise des produits issus de la vigne (à l'exception des vins d'appellation d'origine) figurant sur une liste fixés par arrêté des ministres de l'éco-

nomis et des finances, du budget et de l'agriculture.

et de l'agriculture.

L'Assemblé:
un article proposé
groupe amendé par MM. Billardon (P.S.,
Saône-et-Loire) (P.C.,
Charente), stipulent: « Dans le
cadre de la communautaire, les produits viticoles
seront contrôlés selon prinles modalités en vigueur.
A est effet, le
répondre aux critères perle de garantir la régularité
transactions
Les produits
jeront l'objet devront
dans préalablement
agrède. Les d'applie
du présent
par

des appellations d'origine.

La santa 📹 📥 La justice.

#### Le fonctionnement des marchés

Après nut adopté 10
(facturation obligatoire), l'Asmarchés examine l'article 11 qui
porte sur marchés commercialisation
autres d'intérêt
qui se situent au dernier stade
avant la consommation. Cet
article, modifié par la commission, prévoit de soumetre, dans
un délai de trois ans, les marchés
concernés les produits figurant sur une liste fixée par
décret, un te maraprès de la marchés
concernés les produits figurant sur une liste fixée par
décret, un te mardécret, un le marun cahier
charges. Celui-ci im prévoir, notamment, que la
marchés commercialisées
qualités, les prix pratiqués et
origines ; parmetire la
rapide ces informations
usagers: assurer la centralisation de facture et, progressi
ment, la
les
des opérateurs aux
les
des opérateurs aux
mise
mise
an piace d'un office des fruits

les control au stac de la première mise exprime la fois par la commission et par M. Cointat, l'Assemblée exclut la produits horticoles du champ d'application l'article.

a dop te l'article 13 (application — décret — l'article 12 décret — l'article 12
ché produits
celui de la pomme de terre de conservation). l'article 14 (office des viandes), ainsi que articles il et 16 (cuirs d'une part, laine, n'in part).

des plantes à parfum) sont adoptés, de me que l'article 22, qui propose de rendre obligatoire producteurs reconnus au comité economique agricole compètent, lors de celui-ci prévoit une

L'article 25 prévoit une comprise 2000 le F pour quiconque régulier 1 la mission habiconstater la infractions dispositions r la

ensuite adopté.

A seconde délibération, l'Assemblée adopte amendement par les grousocialiste et communiste modifiant l'article premier la manière suivante : « A fin (...) les conditions garantie du agripulation prevent l'Assemblée l'Assemblée l'amélioration revenus » (le l'amélioration revenus » (le l'amélioration projet l'assemblée prèvu seulement « la sécurité et l'amélioration revenus » (le l'amélioration projet l'assemblée l'as

pas dépasser règlement impose L'article est ensuite adopté.

L'ensemble de projet ensuite adopté par 333 voix 152 sur 485 votants et 485 suf-frages exprimés. — L. E et P. V.

(1) PORMA: d'orientation régularisation agricoles : national interprofessionnel et de

#### SANS PRÉCÉDENT **AU PALAIS-BOURBON**

nuk, projek un in in projek un in in in projek un in in in projekte. M. Louis Mermaz projekte. Danie jul, sur le « plateau » et ta la prisidence, antimi illus is agance at de is timbion the iois, with an ide déroulement ria trasse législatifs. Comme c'est rôle, M. Borgniet conseille président.

Ohm lui EMU on soir-42? L Mermaz sat visiblement Distinctement, comme all ally integrate, in the maz déclare :-- 🚂 n'entenda que li Borgniet... Si vous voulez
li vous asseoir me laisser
li vous asseoir me laisser
li vont pes feit ettention li
Pour medministral'événement d'imporpeu congestionné, L peu descend du « pistesu = et para latement

il revient un peu plus 🞮 Alors qu'il discute avec l'attaché pariementaire du la sens se retourner, i un signe i la main pour lui întimer le silence... Fu tard encore : d'un amendement, il ironise ; « Le ganéral m'e apporté 🖦 papiers... 🕩 aula

L'incident peut aperaître midin. K i H n'empéche : c'est la première i qu'un fonctionnaire in l'American nationale — il pius immi raison le secrémis a cause. Pariols, les travaux / M. Borgniet s'add - m Iminal rimani de alla règle l M. Mermaz, m limi can a mili un précédent. — L. Z.

#### Le Sénat adopte le projet de réforme de la planification, légèrement modifié

Le Sénat a adopté, à main levée, jeudi le juillet, commu-niste socialistes et radicaux de gauche s'abstenant, l'ensemble du

Le voté que gauche n'a voulu une commission mixte paritaire. La majorité sénatoriale a buté sur la réforme : l'articulation du plan plans régionaux par budgets régionaux :

projet tentant corrections aux dispositions initiales : maintenir la des plans régionaux entre eux et avec le plan national mais en touchant le moins possible à l'autonomie régionale.

I noes contradictoires ont conduit des votes dont la n'apparaissait jours, le ministre d'Etat M. Michel Rocard apparaissant plus e libéral s (moins contraignant) que les rapporteurs R.I. et centriste, MM. Barbier (Côted'Or) et Lombard (Finisère), tantôt l'inverse.

Le débat a conservé un caractechique, cette tonalité par l'effort

Le débat a conservé un caractechnique, cette tonalité
par l'effort
fait le M. Rocard
rapporteurs qui
voulaient Plan aux
de la finances,
qu'ils leurs amende-

Contre ministre, un amendement, toutefols, été qui écarte 14 projet.

possibilité entre-prises publiques pian. M. Ro-

card avait ainsi justifie disposition: L'Assemblée nationale voulait instituer pour les entreprises publiques implantées dans une région, l'obligation — i dis l'obligation — i dis l'obligation — i dis l'obligation — i dis l'ension le plan leurs activités régionales.

""" Le gouvernement s'y est opposé qu'une disposialist l'encontre l'autogestion des entreprises. Cependant, l'ai tenu compte intentions des l'amendement f'ai proposé, ou bénéfice de région, une simple — A. G.

#### RÉFORMES DE L'AUDIOVISUEL: ÉCHEC DE LA COMMISSION PARITAIRE

paritaire

La paritaire

le projet loi lui la la communication audiovisuelle, reunie jeudi I'' juillet, n'est pas parven à rapprocha les points in ationale le Sénat. M. Charles Pasqua (R.P.R. rapporteur projet au estime majorité sénatoriale avait pour préconisé une composition du préconisé une composition du pouvoir politique compositions manifestation tangible colonté pouvoir plus jondamental pour plus jondamental pour quotitaienne Français, qu'il s'agisse l'indépendance l'information audiovisuelle ou pluralisme

Le s communistes n'ont pas participe aux travaux

 M. Claude Cheysson, répon-dant, jeudi 1<sup>st</sup> juillet, devant la commission sénatoriale des affai-relations de estimé qu'il mener une lutte d'ensemble contre le terrorisme », ajoutant toutefois que « la France ne ratifiera pas la convention européenne contre le terrorisme, car cet acte, dont les clauses duraient entrainé pour les tribunaux français l'obligation d'appliquer des lois étrangères, était inacceptable ».

 M. Gaston Defferre a déclaré jeudi devant la commission des lois du Sénat que la mise lois du Sénat que la mise propres la region de Corse à évitar une reprenne le cycle e attentats-répression. Le tre de l'intérieur et de la trailsation a souligné que gue la tais terroristes qui avait le le l'intérieur, le nombre des attentats perpétrès en Corse pendant l'année 1981 a d'environ par rapport à l'année précédente, principalement pendant le second semestre.

i enfants is dans dissement

The second secon

A second of the second of the

The second second second second second

the second that the second second is the

The state of the s and the same of th the first section of the section

to a transfer of the state of t

Application of the second seco

ALC: NO PROPERTY OF THE PROPER

Analy Bridge Bridge

and the second section of the second The second secon

A Company of the Comp

The second secon

The same of the same of the same of Section 1

Agent of the same 

The second secon

# DÉFENSE

#### Un rapport suggère à M. Hernu de ne pas écarter les femmes des emplois opérationnels dans les armées

a main spécialités, compris lemplois opérationnels liés à marticipation plus ou moins directe au sur le compétence, la compétence, le controllées pour competence, le controllées pour competence, le controllées pour compétence, le controllées pour compétence, le controllées pour compétence de compétence pour compétence de compétence pour compétence de compétence de l'ambience de l'article, le mêterne de l'article, le moncombatiants reviendrait, en foit, à exclure ces jemnes de tous les emplois de pilotes de maitie de l'article, le impossible, le l'article, le impossible et de personnalités, visité des bases et des navires de guerre, et qui sest rendu aux fatale-lunis et de l'article de l'article des laison, les hélicoptères (qui ne sont pas de compét) et les evicus de surveillance marinistal des bases et des navires de guerre, et qui sest rendu aux fatale-lunis et des postes d'officiers de fofficiers de l'article, l'artic

#### Deux changements au cabinet du président de la République | LA VISITE DU MINISTRE DE LA SANTÉ AUX ANTILLES

## M. JEAN-LOUIS BIANCO NOMMÉ SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

M. Jean-Louis Blanco, maître
cles requêtes au d'était, a
cté nommé, jeudi 1" juillet,
acrétaire général présila République,
placement de Pierre Rérégovoy,
nommé mardi 29 juin
affaires sociales la
solidarté nationale. Il occupait
jusqu'alors fonctions de charge
de mission au cabinet de M. Francois Mitterrand d'était charge
notamment affaires économiques llaison avec d'Jacques
Mait d'entre l'enjance deman s. en
avec Lamy, inspecteur
finances.] norme marci is juin
affaires sociales la
solidarité nationale. Il occupalt
jusqu'alors fonctions de chargé
de mission au cabinet de M. François Mitterrand l'était chargé
notamment affaires économiques llaison avec Jacques
Marit spéciel. Attali. I special dossiers relatifs l'audiovisuel avec M. André Rousavec M. André Rousselet, directeur du cabinet.
Contrairement M. Bérégovoy,
ne pas chargé
rendre compte à di conseil ministres. Le porte-parole de l'Elysée, I. Michel a précisé
effet, jeudi l'" juillet, que
désormais assurée
par Jacques Attail, qui conserve ses fonctions conseiller
spécial spécial dorénavant ministres.

ministres.

[Né 12 janvier 1913, Noullysur-Scine (Hauts-de-Scine),
Louis Bianco ancien de
l'ENA (promotion Thomas
de minos. Licencie en
economiques, il nomme
1971 de la reporteur proc
spéciale de
pensions, avant
vement : 1972, de l'action
auprès du de l'action
ciale au ministère la mem-

#### M. CHRISTIAN SAUTTER DEVIENT SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ADJOINT

M. Christian Sautter, conseiller technique à présidence de la République est nommé général adjoint remplacement de M. Jacques Fournier, nommé général du gouvernement.

ment.

[Né avril M. Sautter d'élère l'Escole polytechnique. Diplômé d'administrate d'études politiques Paris. Il administrateur l'INSEE depuis 1965. administrateur l'INSEE depuis 1965. administrateur d'études prospectives et d'indee d'études prospectives et d'indee d'études prospectives et d'indee d'études prospectives et d'indee d'études depuis 1973 à l'école hautes études es sciences sociales, il y crée un recherches sur Japon. Il aussi conseiller du centre prévision et d'analyse du ministère metérieures. Il conseiller technique à la République juin 1981.]

M. Bayou (P.S., Hérault)
qu'en l'Assemblée accompilt un salubrité r. l'amendement,
l'agriculture, déclare : « Il acffet un drame de viticulture (...), mais, situation conjoncturelle, il prévoir temps (...). Il ne just

#### M. Ralite : il est grave que des députés s'emparent de ragots pour attaquer le gouvernement

De Iulie correspondant

personnels, plus particulière-ment personnel paramèdical, à les préventire. Il que tiendra à la la l'année à Paris une conférence qui réunira les parties concernées par problèmes dans DOM.

Pour part, M. Henri Emmanuelli, secrétaire aux

Fort-de-France. — A arrivée la Martinique, lundi piuin. M. a accueilli par I nombreuses personnalités, mais parmi celles-ci se aucun dirigeant du parti communiste martiniqua is (P.C.M.), qui n'apporte qu'un très critique qu'un partie de la martinique qu'un propos de la conversation de l'assemblée unique qu'i aurait eue avec M. Krasucki (le Monde du 29 juin). M. Ralite a déclaré : qu'il écrit n'importe quoi. Cela, on le principal que qu'un prissent s'emparer de pri

partis i jeudi ler juillet pour la Guadeloupe il ils trouveront un climat beaucoup plus tendu qu'à la Martinique, puisque tout le dospitalier de l'île voisine grève.

FIRMIN RENEVILLE

we to baption the de France The state of the s

# Le Monde

# LOISIRS ET TOURISME

# HOTELS EN ÉTÉ

A HENNEBONT

châtelaine serre les prix

I tradition. I grands ouvrées, la du premier plus rustiques \_\_\_\_\_ ce anglais passion de la Alyette la Sabilère. Celle-ci pouveit

. ii Lad un fois.un grov-

M. Joseph Othereau préside

Les cinq mots d'ordre — les sinq « 0 = — sont è récher per cœur si l'on veut adhérer à l'institution : caractère, comment, explique M. Oli-

trois remarques négatives IIII l'un cinq « C », je prends

#### Maisons artisanates de qualité

progressive. Soixente-cinq avaient présenté leur dossier, nent d'être admis après avoit qu'ils reçoivent d'une iaçon personnalisée ; que leurs clients se sentent dans leur

année, admis « à l'es-

décidée l'apprendre nous mettre diapason avai, Fanse Goulpher Duis, M. et Mme

and fivent près es une autre de grand simplicité = à appartient gournands telà Bougival,

Le chaîne jour an IIII îmen Fétranger, année, en prix 10 F

M. : imposer imposer repu-- pourquoi tancer un menu d'inspithe plane if o/A lide savoir nous sommes palaces. Et nos

📠 à 🗫 F 🛎 celui 📥 nos repas 100 F. fours, avec de

La carella seres le .... N y a sain plus buildings en en

patine Mme la la: nous pour le series, pour la pour la temps qui coule .

ALAIN FAUJAS.

de 100-20.
743-00-20.
★ Châtean de Locquenoié, route de Port-Louis, 58700 Henebout, Tél.: (97) 78-29-04.
★ Castel Clara, 56300 Belle-lie-en-Mer. Tél.: (97) 31-84-31.

« Les enfants ne sont pas admis dans l'établissement »

**AUBERGISTES** 

GRINCHEUX

U not as vide de assa :
pension de famille. Aller
à l'hôtel avec des enfants. ciel - enil coupable m laxisme, Les hôteliers ne sont and an east limit when done sourient à l'arrivée de enfants, renfroguent la première « bêtise ». trum des guides de lourelle se soucient de cette question comme is première l'Eli i ini Mate-James a pour la preindiqué les la qui en la dispositions pour full enfants. Michelin, on tiplier Pourtant, plupart guides un Ulssymbole pour indiquer l'accueil

librari total, and dan règle-

**EDITIONS DE LA REUNION** 

**DES MUSEES NATIONAUX** 

vient de paraître:

Répertoire

des musées et

collections publiques

de France

tout savoir sur

1368

musées, trésors d'églises , châteaux appartenant I l'Etat

pages #0 F.

ment holding. Les mais obligations légales and ralle qui découlent de l'interdedire de atte de lange et de la subortermes, il n'est pas légal de refu-ser des clients sous prétexte qu'ils sont accompagnés d'enfants, obligation que in hôteliers parfois en se prétendant com-

Il n'est pas légal d'imposer la prise de repas i tons les manheberge pour la nuit. I suit la principal la bres. In mère qui demontit quel prix de pension pour son de trois am Mail entendu répondre : « Ça dépendra M ca qu'il

Tel hôtalier demandera pour la pension d'un enfant le même prix pour un la la disa de l'héberge ment jusqu'à un le demi An restaurant, mêmes disparités, mah latter dolt, ell ne propose pur la menu-enfant », indiquer la prix la la la (qui media plus pour la adultes!).

Quant am classement, all pr jusqu'aux détails in l'écialou de l'ignifugation des rideaux, il est muet en ce qui concerne les équipements pour

Quelques fait l feu me est-il des émises lors d'un colloque du d'équiper la libriothèques, la Chim having at mich d'interphones électroniques derie automatique. Sous le précédent septennat, l'ame ministre M la condition feminine. I suggéré aux hôteliers minimum > 11 Paris di

Incontestablement W et crispés. Ils zist - alsa non sans la pédagogie du laisser-faire, la manyaise en-Dans un questionnaire remis aux adhérents d'une association bôte-Hère, menfants sont au mentale, alle tenhani bit moqueites », corivent murs », no respectent h tion : . Weet Wi Is portrait-type client indélicat? », l'un répond : «Ma lagrain de motte de quinze ans. 1

Certains an réagi. III an and man de de de de la compa l'accueil la familles : petit journal : Cri Marmotprévoit pour le mairie brochettes-parties 🛎 া 🛎 excursions, 📂 veillées 🚍 des photos, and un service is garde. De is is see plus vos vacences, vivez-

« Mon hôtel, c'est le logis de la famille », explique M. Gérard, hôtelier au Tholy, dans les Vosges. « Comment voulez - vous avoir les parents et vous n'avez pas les enjants? » Pour eux, il a tous prévu canapés, lits d'ap-point dissimulés dans des coffres, accès des mères de famille à l'office, repas pris avant celui des adultes, et même, pour les adolescents, de petites chambres sous les combles pour ou'ils se sentent « indépendants ».

l'hôtei Les Châtaigniers est un vrai paradis d'enfants. Sa propriétaire & voulu concilier l'accreeil des enfants et la tranquillité des autres générations : « Nous avons en l'idée de construire un petit chalet en bois au jond du jardin. Les enfants y iouent sous la surveillance d'une monitrice rémunérée par l'hôtel. Elle surveille austi leurs repat, pris dans une salls à manger séparée. » Ce service est gratuit, sauf les gardes au-delà in 20 h. 45. Dans leur chalet les

enfants out une soène de théatre; ils organisent m petits specfinancer les frais supplémen-

And enorise d'hiver. - formules prennent un certain essor, en garderies et des écoles de neige. À l'hôtel Les Linders à Flaine, le dernier étage a été aménagé en les bébés et une autre pour les enfants jusqu'à trois ans.

#### Chiffres alarmants

Hélas ! ces exemples sont aussi édifiants que rares. Dans l'en-semble, les hôteliers français restent sur la réserve et lalesent le champ libre aux autres formes d'hébergement : maisons familiales, gites ruraux, campings, fermes-auberges. La seule association V.V.P. (Village-Vacancesfamille) doit refuser cinquante mille familles chame année ce qui prouve l'ampleur des besoins. Les hôteliers devraient pourrant

prendre garde a certains chiffres Selon un rapport présenté par

M. Heilmann, membre du conseil supérieur mi tourisme, le parc hôtelier français a beaucoup diminué, en deux ans. Cette baisse affecte surtout l'hôtellerie non homologuée, qui a perdu plus de cinq mille quatre cents hôtels et plus quarante six mille chambres, de tourisme n'a progressé que de six cent vingt treize mille La aituation paraît encore plus grave si l'on l'hébergement en milieu rural. L'hôtel y arrive en lanterne rese 🔤 🖼 des séjours totaux. Et 🖿 rapporteur d'insister aur est due pour l'essential aux difficultés économiques, marticulièrement criante dans les classes d'age de sero à vingt-quatre er de trecte à leman and sun celles des jeunes enfants et de leurs perents.

Les hôteliers font un bien mauvais calcul en n'accueillant pas les familles. L'enfant est un client, exigeant certes, mais qui

vement 306 et 400 chambres cli-

rapporte : c'est souvent lui qui décide de l'étape, qui demande à retourner dans un hôtel qui lui a plu et di il fait amis, qui s'attache aux emblemes ou atta management attracts

s'attache à promonvoir un hotellerie moderne, una recemment un die : L'apfant à l'hôtel; un excellent argument de relations settlig == ». Lecon re-tecinq sur cinq et l'alle chai-nes hôtelières, qui, l'exemple ce qui se fait et Etats-Unis, intègrent le produit-enfant »

Ce sont les chaînes de haut de gamme, que l'on croirait pourtant vouées à la clientèle d'effaires. out ont les premières pensé any enfants : Bilton international leur la gratuité 🚾 l'hébergement lorsqu'ils ieurs parents. doubles, in the day quatre 🝱 pouvant convenir 🛦

MADELEINE MELOUIOND. (Lire in suits mar M.)

depuis 1975, année où le chiffre

d'affaires total était de 41,3 mil-

lions de francs. Le budget conse-

cré mu année au renouvelle-

29 hôtels et de 2 950 chambres représente un investissement de

11,5 millions de francs.

3900 environ
L'année de vrait
l'ouverture 9

(Auxerre, Angers,

Salon, Saint - Malo, Colmar, Poigny-la-Forét, Paris-Pantin,

Part-Dieu) pour III chambres.

L'objectif la fin 50 hôteis plus 6 000

**EDITIONS DELA REUNION** 

DES MUSEES NATIONAUX

OLIVIER SCHMITT.

CHAINE

# Mercure : objectif des 50

U affirmée qui s'accompa-gne d'un renforcement de son activité en Ile-de-France, telles sont les principales données du développement de la chaîne Mercure pour les années qui viennent.

Créée en 1972. la société d'exploitation des hôtels Mercure est devenue en 1975 filiale du groupe SIGH Rile main di infrain et 4378 chambres et regroupe des étahiissements « qui manifestent une polonté d'association mais venlent agreerver leur caractère propre par-delà un service hôte-Her commun v.

La lecture des résultats de la société indique, entre 1980 et 1981, une diminution du nombre de chambres, maigré une stabilité du nombre d'établissements, qui est due à l'«abandon de certains hôlels qui ne pouvaient plus gurantir le service Mercure et au rachat d'autres unités de

earactères inférieurs ». Les responsables de la chaîne veulent ainsi garantir à leur clientèle un service partout semblable et répondant à des critères très stricts: des priz homogènes indiqués dans un guide et garantis toute l'année, un confort très convenable cui suppose que chaque chambre soit équipée d'une salle de bains, d'un téléphone direct, d'une télévision - souvent en couleurs, - que les clients disposent d'une blanchisserie, d'un service de change, de photocopie, de têlex et puissent régler leur note avec trois cartes de crédit - Diner's, carte bleue et American Express. On notera.

pour finir que 25 des 42 hôtels
possèdent une pische.

Excepté dernier, ces

and the second s deux hôtels que la chaine Mer-Paris-Montmartre, à l'emplacement du regretté Gau-mont-Palace, place de Clichy et Paris-Vanues, à la porte du même

matisées, pour un investissement de 106 à 120 millions de

Elle possède 33 des 42 hôtels en propre et rassemble 9 franchisés. C'est de son association avec le groupe Novotel qu'est née en 1977 la formule associant la

bres et Mercure dans l'ag-glomération lyonnaise, les res-ponsables du développement

veulent répondre aux besoins

d'hébergement des deux plus grandes villes de France, autoi-

rement sous-équipées dens la

Le chiffre d'affaires total de

la société a atteint un peu plus

de 246 millions de francs en

1981, dont 38.8 % ont été réa-

par la restauration (%)

catégorie des trois étoiles

comptent respecti-

Près des villes moyennes

Depuis dix ans, la chaîne a poursuivi un développement qui correspond any besoins des grands centres d'activités économiques : 8 hôtels en lle-de-Prance, 8 hôtels dans le Nord et dans l'Est, 16 dans le Sud-Est et la région Rhône-Alpes, Les établissements sont généralement situés dans ou près des villes moyennes de plus de

50 000 habitants. fred Model to Morrow date 

francs bors taxes. Le pose d'un bar, le Montmarire, et d'un service en chambre de 6 h à 24 h. Le second est pourvu d'une brasserie et d'un bar, et de six salons qui peuvent recevoir jusqu'à 300 personnes, moins un hôtel de passage, donc qu'un hôtel de congrès et de réunions. La société escompte un taux de remplissage de 60 % pour les dix premiers mois de fonctionnement de ces hôtels, puis un taux supérieur à 30 % en rythme de croisière. Ces chiffres devraient donc èire supérieurs au taux moyen de remplissage des hôtels Mer-curs qui a été de 58 % en 1981. Cette même année, la chaîne a enregistré 1 302 500 nultées et servi 987 102 repas. Kile emplois

restauration à l'hôtellerie.

**LOUIS XIV** manière de montrer les iardins de

> Versailles par Simone HOOG

ie parc hier et aujourd'hui

un album très illustré 110 F.

M. Herne de ne pas es The couple's operationne

le projet de refore.

The state of the state of the

Agentin Andreas Agentin State (State (State

**海**人/海河

#### DE PARIS A NEW-YORK

#### Nults réservées

I 35 hôteliers parisiens se professionnalisent. Lente-ment, ils s'organisent pour ment, ils s'organisent pour répondre à la demande d'une étrangère française touristiques complets capitale. Les l'Association touristique (A.T.H.) participent lution en offrant sux groupes une centrale de réservation qui need mille chambres dans Paris, le Val-de-Loire, la Champagne, la Normandie et la Bretagne.

Pas facile de se loger Il Paris i La majorité des hôtels sont de avec cinquante chambres au maximum, ce qui ne peut atisfaire les groupes. Ceux-ci se trouvent éparplilés entre plusieurs établissements et s'en blissement se remplit sans qu'il ait beaucoup à se battre.

Man des Man 50, A.T.E. mmil commencé il effectuer de la réservation hôtellère de façon plutôt artisanale. L'association a -assé depuis 1980, la vitesse supérieure en s'associant avec l'agence de voyages Klifra Travel. Tout d'abord, elle s'est angagée auprès de ses adhérents à régler les notes qui ne l'auraient pes été par leurs clients. Du côté de la clientèle, elle est en mesure de garantir des chambres, mais aussi des restaurants (mille places), des cabarets, des tours de ville, des accompagnateurs multilingues, en somme la totalité des prestations qui constituent un séjour à Paris pour un groupe de jeunes provinciaux de l'asso-ciation Léo-Lagrange comme pour un autocar de l'ille dames

Depuis cet hiver, A.T.R. a élaboré un nouveau produit pour les week-ends. Compte tenu de la morte salson, les professionnels avaient accepté de sersionnels evalent accepté de ser-rer leurs prix et ont construit 75009 Paris, Tél. : 574-58-51.

prix de F, com prenant une nuit d'hôtel et deux repas. « Nous comptions remplir un car ; nous en avons reçu quatre, se félicité M. Daniel Camellini, directeu de la centrale de réservation et restaurateur. Ce succès nous a incités à préparer pour l'hiver prochain des forfaits identiques par exemple sur la Côle d'Azus où les périodes creuses nou permettent de pratiquer des prix coltanis.»

#### Projets d'aventr

Les projets d'avenir ne man quent pes. Les pourparlers sont en cours evec les hôteliers afin d'élargir la gamme des catégo-ries proposées. C'est einsi que l'hôtel Sheraton et le P.L.M. Saint-Jecques pourraient rejoin-dre, dans la centrele, Ramada-Velizy, Minimote et Climats, La gamme des prix pratiques s'étage depuis 100 jusqu'à 250 F pour les chambres d'hôtel et de 32 F à 100 F pour les repes (24 F pour le ment réservé aux

A.T.H. ne s'occupe que des groupes. Se tourners-t-elle avec Elifra Travel vers la clientèle individuelle ? « Surement pas, seion M. Camellini. Car, avec l'individuel, se pose le problème du « no show », de la réserva-tion non honorés. Car le client particulier a la manie de bloquer une chambre par téléphone et de ne pas venir... Quand on suil qu'une réservation par l'inter-médiaire d'A.T.E. a o û t e e n moyenne 30 F, on comprend mieuz pourquoi nous continuerons à nous consacrer qua groupes qui veulent visiter Paris

## Le défi du Méridien

O UVERT depuis un an ar la 57 Rue, le Parker-Méridien a, en dépit de la récession ambiante, conquis sa réputation d'hôtel de luxe français. Son nouveau directeur a une missico: occentuer et améliorer l'image française de l'établissement, Robert Berge sait ce que cela veut dire. Il 🖩 lancê le Méridien du Caire, puis ceini de Rio, en 1979, Dans les deux cas, il a été e envoyé au feu quelques après l'ouverture. Et chaque fois il a appliqué sa méthode : changer l'atmosphère des lleux, puis changer un grand grand restaurant. Un restaurant

français, bien sûr. a La Caire, où aucun établissement de ce genre n'avait été ouvert depuis le roi Farouk, on manaenit mal dit Robert Berge. Nous axons fait venir une bri-gade de cuisine. Le restaurant de l'hôtel est très vite devenu le rendez-vous de l'establishement cairote, qui soudain pouvait manger et boire des vins comme .

A Rio, nous avons bineficié-du prestige dont jouit la France là-bas. Mais la concurrence était plus dure sur les plages de Copa-cabana. J'ai eu Fidée de faire appel II Paul Bocuse, qui a rejait l'installation des cuisines et défini la carte in restaurant, sur le tott de la tour, comme à Lyon. Ici aussi l'hôtel est d'autant plus Tout-Bio que, au troisième, Annette Bergé a animé le Café des arta, grace à des manifestations d'art contemporain et des expofrançais. C'est une innovation qui ■ porté ses fruits, car les exposirares au Brésil, et le public en est friand. Dans ce paye, les « locomotives » sociales et cultu-relles aident i bâtir la réputation d'un établissement.

■ Naturellement la situation est différente | New-York, qui est, comme chacun sait, une capitale culturelle, et il serait vain de

grotnes d'enfants en voyage aco

iaire, déplacement sportif, etc.

Chez Campanile, les lits d'en-

fants sont gratuits jusqu'à dix

ans, on sert des menus enfant à

31 france, et on a adopté le sys-

tème « buffet » pour les hors-

té prises par la chaîne Mi-

mote, dont les enfants apprécient

chouette. Toutes ces chaines tra-

vaillent l'image de marque d'un accueil familial et décon-

En restauration, ce sont surtout

les Quatre pentes et les Courte-

palle, tous situés à proximité des

antoroutes, qui ont pensé suz en-

l'emblème représentant

d'œuvre et desserts su restau-rant. Des dispositions analogue

nous organiserons des manifestations, car je peuse qu'un grand hôtel n'est pas seulement la somme de ses chambres, qui, catégories égales, tendent à être toutes les mêmes. En septembre prochain, nous fêterous le pre-mier anniversaire de l'hôtel, dans le grand hall néoclassique, un show de Miralda, le baroqu sculpteur d'« art comestible » qu'on . DE ces dernières année an Musée des arts décoratifs, et performance théâtrale et musicale de la chanteuse Laurie

Le Méridien soutient un défi dans le domaine de la restaura tion, à New-York, où depuis dix ans, de nombreux restaurants ac sont ouverts. Son restaurant-buf fet, dont les tables sont déployée sous la haute-voûte du patio, proquotidiennement un menu français de tradition bourgeois n paysanne. On y trouve (à prix fixe) de la terrine, diverses charcuteries, des fromages et. selon le our, en soulevant les couvercles des marmites où mijotent douce ment du navarin d'agnesu, du coq au vin, du pot-au-feu.

#### Foio gras

La ouisine créative, on le trouve de l'autre côté du patio, dans un espace surélevé tout décoré de bieu, au Maurice, restaurant où règne une atmosphère plus fenirée. C'est L'Archestrate New-York, puisque sa carte a été établie par Senderens aur l modèle de son restaurant parisien. On pritrouve, notamment, le même foie gras enrobs d'une croquante feuille de chou bianchie egalement créé un petit déjenner raffiné (nouveau breakfast) qui s'achève par une merveille de soupe aux fruits

connaissent une fréquentation plus élevée que la moyenne des grands hôtels new-vorkais, dit Robert Bergé. 12 % des recettes contre 10 %. Même s'ils ne de-vaient pas réaliser de bénéfices — ce qui est loin d'être le cas, ces restaurants servent l'image de notre Méridien. C'est un hôtel .qui ne veut pus ressembler aux antres. 3

Cette différence, Robert Bergé veut la maintenir grâce à la qualité de l'accueil. «Au Méridien dit-il, nous ne courons pas aprè le remplissage à outrance, cela risquerait de gâter l'accuell et l'atmosphère qui règne ici. Notre clientèle est américaine à 80 %. Ce sont généralement des gens qui aiment y trouver une am-biance européenne, plus particu-lièrement française, qui n'est pas celle de l'hôtellerie à l'emporte-pièce de style, international. La proportion der Français y est d'environ 15 % et celle des Européens de 5 %. Nous jouons sur plusieurs tableaux à la jois. Notamment sur un mobisme social de bon aloi auprès du public américain. Et, si l'on peut dire, sur le « mal du pays » auprès de

> Les gens de show bis de la côte Ouest aiment bien venir chez nous. Pas seulement en ruison de la proximité des studio de télévision de l'avenue des Amériques, tont proches, al de Broadway, ni de Carnegie Hall, mais, aussi, pour l'atmosphère qui y règne : feune, moderne, de bon goût, française pour tout dire. Et ils le sentent blen, les visiteurs qui nous disent en plaisontant : a Il est instille d'alles > en France, Paris est dans la > 57º Rue, au Parker-Méridien ! >

JACQUES MICHEL

#### A AIX

# Goûts de Provence

On était venu il pour une célébration. Il peine un peu distings universitaires, éthnologues, ethpobotanistes, historians, etc., se rassemblaient autour d'une table - ronde - pour s'entretenir de la cuisine provençale. En bon indigène, on s'en léchait les dolgts

Hélas ! D'entrée, un universitaire aixois, reculant abusive-ment les bornes de notre cour-toise « hospitalité traditionnelle », situait les débats à partir de l'effarante question de l'un de ses collègues parisiens : « Y a-t-il une cuisine provençale? De quoi tomber du hant bul Et ce blasphème retentissait dans le ciotire du couvent royal de Saint-Maximin (1), en pleine Provence !

fort parti des Alxois allait évidemment se ruer sur le Parisien. pour le rouler dans la farine ou le réduire en bas morceaux pour le mettre en danhe (avec laurier et, hien sûr, sans tomate). Or, deuxième hèlas! on vit au contraire se les tous les méfaits les l'objectivité fique. Penchés sur leurs fiches, références et documents sérieux, les Aixois allaient prendre en considération cette question sucrilège. Interrogeant l'histoire, on les entendit admettre, sans moindre trace d'une saine mauvaise foi, que le cuisine provençale Pélibrige — et par Mistral ini-même, en particulier dans le Poème du Rhône — ne fut jamais a une s dans le temps ui dans l'espace. Chaque ville, chaque village, chaque milleu so-cial aurait se tradition, et chaque époque, la cuisine de ses moyens. On pro-d'horribles choses. Longtemps l'haille d'œuillette, le lard et la graisse animale l'emportèrent sur l'huile d'olive, ce symbole de la Pro-vence. Son compère Pail, pourtant deux fols plus doux ches nous que dans le « Nord », est universellement considéré comme condiment frusts ». Quant a cafran de notre bouillabaisse - faite à l'origine « apec des poissons épineux et tapendobles > 1 - 11 s'est seulement maintenu dans cette dès le dix-septième siècle, ne la suite; qui n'en' finit, pas et voglait plus en entendre par-qui vous la fait un peu grosse, voulait plus en entendre par-

Légumes, viandes, mets, provençaux depuis toujours? Il-lusions! A la barigoule ou non. l'artichant ne fut là qu'à la Renaissance, exporté par les Italiens. Même pas de soupe su piston avant le quatorzième siècle puisque les harlcots, notamment, nous arrivèrent des Amériques - comme la dinde dale, si traditionnelle pourtant que les plus peuvres familles marselliaises s'endettaient pour la faire figurer au repas de Noël.

Et la pompe i l'huile, du même jour de fête, est d'origine grec-que i Et la danbe (l'adaubo) ne fut pour rendre mangasble un boul on un taurean brop dur l Pauvres de nous !

Qu'allaient - ils nous laisser, ces savants chercheurs du Nord et du Midi traitreusement associés pour massacrer tous mos mythes? Scules rescapées, finalement, les herbes | les | her-bes de Provence », sèches et follement odorantes, et la manière — subtile — de s'en ser-vir. C'était pen, malgré la roullie (roniho) des pêchems marselliels, et hormis que jadis, pour population bien nombreuse, la mer était

#### Pomme d'amour

Toutefois, onlite à pourlendre les idées reçues, les historiens rappelèrent au jamais les progrès du Progrès comptes de cuisine en main, its prouvalent qu'on mangeait blen mieux dens le Bas Moyen Age — et notamment beaucoup plus de viande — qu'à la veille sporoche l'épo-Ottisine de pays « pauvre » - mais riche d'autres richesses, - jusque-là ignorée ou méprisée au nord de la Loire, fait une en-trée triomphale à Paris. « montent », pour commençer, la tomate, la pomme d'amour. La consécration vient avec les Trois Frères provençaux, installés au Paleis-Royal, très officiellement classés parmi les grands chefs européens du dix-neuvième siècle, et qui n'en finissent pas de servir aux Parisiens élégants aloii, brandade, bouillabaisse, bourride, pieds-paqueta, tiens, bourniano, gigot pique i l'ail, paquetonn de counien (paqueto de lapin), tapenade, poutarque, chapon aux chapons, gibassié, brigaden, pan coudoun, cachat roudoulent... et la suite. Toute nom de Dioù I quand on vient vous demander si la cuisine provengale existe.

JEAN RAMBAUD.

(1) Le Collège d'échanges contemporains, ancien couvent royal (83470 Saint-Maximin), ann once a l'Artiste et (83470 Saint-Maximin), an n on c s utres rencontres : « l'Artiste et son temps» (3 au 5 fulliet), avec Ged les Duby e la Leonard avec Roger Chartier (17 au 19 aptem-bre); e la Mémoire at l'Oubits avec Fhilippe (22 au 36 octobre). Le Festival de musique française se tient du 10 au 16 juillet.

# « Les enfants ne sont pas admis dans l'établissement »

19.J

Les chambres ont un lavabo d'appoint dans le couloir d'en-Dans la salle de bains se trouve une little pouvant servir de table à langer ainsi qu'une lampe chauffante. Des manus spéciaux sont prévus au restau-

Chez Novotel, toutes les chamthe personal or 11th and personal perso un pul lit, un établissements, qui jeux. Catta chaine a m effort systématique de promotion à partir de 1978 l'édition d'une dessinée billio Boule a Bill & Novotel, sulvie d'une autre : Gaston-Lagaffe 🖹 III

saison, elle lance un nouveau alogan : «Les enfants à l'hôtel, ça coûte souvent cher, mais pas chez Novotel. » Elle & étendu de douze I seize ans tous les avantages enfants : menus spéciaux, gratuité dans chambres, accès a buffet, petit déjeuner à moitié prix.

Mais ce sont les chaînes plus économiques, s'adressant aux classes moyennes, qui aujour-d'hui au la ravir aux hôteliers indépendants la clientèle enfantine. Dans in his Ibis, un militar ill se basali i dameure dans les cham-

**PHILATELISTES** 

1000000

Dans le numéro de juillet-soût

LE PALMARES

DE PHILEXFRANCE

« LES FAUX DE SPERATI»

•

...et les nouveautés

En vente dans les kiosunes :

Prix : 10 francs

11 bis, bd Haussmann. 75009 Paris

. (72

Monde Des

bres sous forme d'une banquette qui peut servir également de alège au de repose - bagage Tout enfant de moins de huit ans y partage gracieusement la chambre de ses parents. Des berceaux pliants cont mis à la disposition des clients. Un menu spécial enfants est servi dans la

plupart des établissements.

Plusieurs chambres des hôteis

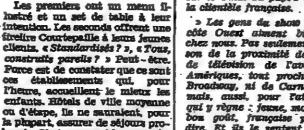
Arcade sont équipées de banquettes suspendues à la façon des couchettes de train, pour loger les enfants. Un menu-enfant est proposé dans tous les restaurants de la chaîne, qui ont tous un coin de Jeux insonorisé appelé l'Acrobate. A Paris, il est fait d'une bulle géante trans-parente située dans le patio intérieur. Cette bulle a deux niveaux reliés par un toboggan et les enfants y trouvent des jouets en peluche et des cubes de mousse. Une petite bande dessinée récapitulant les services ainsi offerts est distribuée avec le matériel publicitaire de la

#### Petit lit

Climats de France offre, également, lits d'appoint, banquetteslits, langer, menus-en-fants. La chambres comportent deux lite jumeaux un lit. Au restaurent, où hors-d'œuvre et 🔛 🚾 🚾 servis selon un système de bui-fet, les enfants out accès gratuitement au buffet « desserts » jusqu'à douze ans. Cette chaine reçoit, en outre, de plus en plus de

Créer une entreprise deux l'hôtellerie et la restauration. Pour la quatrième année consécutive, le CECOD, service spécialisé de l'assemblée permane chambre de commerce et d'industrie, organisera au mois d'octobre 1982 un stage conventionné par l'Etat pour aider à « créer une entreprise dans l'hôtellene ou la restauration >. Il s'agit d'une fordestinée ma gressionnelles = désireux de = reconvertir. L'hôtel 📰 le restourant présentent im particularités techniques, comptables a sociales, qu'il importe de caracter pour réussir. La participation au frais alles a

★ CECCD, service hôtellerie-teu-risme, 19, rue de Calais, 75000 Paris, têl. 281-91-33.



firelire Courtepaille à leurs jeunes clients. « Standardisés ? », « Tous, construits parells? > Peut - être Furce est de constater que ce sont ces établissements qui, pour l'heure, accueillent le mieux les enfants. Hôtels de ville moyenn ou d'étape, ils ne sauraient, pour la phopert, essurer de séjours pro-longés. C'est pourquoi les mameix continuent encore de rêver à des vacances « suns vaistelle, course et suns ménage ».

MADELEINE MELQUIOND.

# TOURISME HÔTELS SELECTIONNES

Montagne

ALBACE CRAND-HOTEL HORWALD - 60 m. 50140 LE HOEWALD - Alt. 500 m. 5510um dama la calma et le bien-fire. Promenade - Tenzis - Cheval, etc. 751, : (35) 68-31-63

05490 ST-VERAN (FRes-Alpen) LE VILLARD - Tél. (92) 45-82-46 hhres et dupler avec cultinatte 1

ROUSSILLON - 84220 GORDES Désormats à 6 tc. 20 de PARIS par AVIGNON avec le T.G.V LE MAR DE GARRIGON ess Le petit hôtet de charme du Lubéron voits offre week-end ou shour de repos et désente mési dans un cadre exceptionnel Haut confort, passine. Cuisine de femme et de marché, ten-nis, équitation à proximité. Demi-pension.

Allemagne

D 7570 BADEN BADEN Grand pare, piscine pisto air + cou-verte, sauna, tennis, goif. Prix spécial juillet-août chambre av bain, w.o., Gamil-pension : 250 PP. T.E. (1940) 1221 23801 bèlez 78 11 74.

ltalie

A SMIRS HOTEL LA FENICE
ET DES ABTISTES
(Près du Théâtre La Fenice)
5 minutes 2 pied de la piace St-Mai
Atmosphère intime, tout confort.
Priz modérée.
Réstructos : 41-35-333 VENICE 1
Dérecteur : Dante Apolicaio

Suisse

ASCONA MONTE VERITA \*\*\*\* Malson rapole

State Land

Same

CE 3963 CRANS-MONTANA

BOTEL ELDORADO --Bile tranquille, très enaciellé. Tous
comforts bains, sanna, TV, pisque,
Cuteins soignés. Conditions avant.
E. BONVIN - Tél. (1961) 27.41.17.33.

CH 3963 CHANS-SUR-SIKERE VALAIS-

HOTEL DER ALPES \*\*\*
Tél.: 19-41/21/41-31-54

Situation ensoluties en bordure du
golf. Cuisine soignée. Chambre double,
bain, w.-c., radio, tel. Prix pension
compl. der 70 PS, par jour et pers.
Avant et après mison dés 60 PS.

HOTEL BEAU STTE each Culve. 18-6/26-10, missee à prix à conv. Calme. vue impren. cuisine soignée P. BONVIN TEL 1841 27-41-27-12

LEYSIN (Alpes Vaudouses) Altitude 1 350 m, 25 km de. Montreux Climat tonique.

Menades à l'infini TOUS COMPTES FAITS . LA SUISSE PAS PLUS CHEE SUISSE PAS PLUS CHASE
A LEYBUM Pictine, patucires tennis,
mini-golf: GRATUITS PORFAITS:
Promenades-Tunnis-Equitation Iss
demi-pens des 285 PS Toutes offres
detaillées du Tourisme,
CH-1884 Leysin TS, IRAL25,34.22.44

HOTEL MONT-RIANT \*\*\* 40 lits, confort, ascenseur, jardin, services personnalisés. Chiaine française. Pension complète t.a. dés 48 F.B. à 34 F.B., selon chambre 10 période (anviron 15) FF à 200 FF). T6L | 19-41/25/34-12-35

is de gall a Saint-Aubin

le grand air

TOS VACANCES EN JUILLET ET EN ADUT

221 42 42

I down to be the state of the and the superingues of the supering ---S. and Congression to the Addition. 

Special INDI CARGODOR

A Congress - 11 Statement Auto to # 14.19.16 Topi de at pranque Le attent

2.44 mg

TéL : (1) 246-72-23

**GUIDES FODOR:** l'auxiliaire indispensable de vos voyages 30 grunds succès mondiaux Hall d'exposition 192, avenue Victor-Hugo 75116 PARIS — Tel. : 504.26 30.

En vente dans toutes les librairies

the transfer of the second second

7.44

PV. N.

Penne Canto

THE SHALL SEE THE SECOND

ಜನಗಳು ಬಹು 🖃 🐞

🛡 (files, fire 🕟 🔻

Mary Service Services

Same Salations of

dan tantal

\* Regional sec

ET DU TOURISME

#### EXPOSITION AU CENTRE POMPIDOU

## Le grand air dans un recoin

Le centre Georges-Pompidou m concocté une petite, toute petite, exposition pour tous ceux qui ne partiront en vacances - tout suite. Une poignée très belles photos, des affiches, des diaporamas; la France des vacances de IIII & IIII iours we une douzaine de fiches explicatives cintes ; on espérait se mettre l'eau 🛍 🕍 bouche, las i ; un tel sujet dans All mérité qu'on y prêtat plus d'importance. Le visiteur sur sa faim.

ses argentées vienprendre les eaux à la source in the last ports s'améliorent, les lieisons taclies, plus rapides : curistes arpenterant

Ainel apparelt per N prea'appellera tourisme, ni aman'i an 1811, manana na norm d'agrément. Dans 📓 ma siècle, ma pale, héisa i fort char. Il n'est pas tempe er le villégiature, pleda 🌉 Pesu, sable, solell, and an angel NN - In Page to In Riviera.

I falle ministe misse in process with Califor a filled procampagne-num plage-hôtel particulier. Quelques expériences oomme and a alpin français, land an législation acciale 🔲 🚃 tait un qu'une man importante de la population bénéficie en 📖 celle de La Plagne par

Le Touring, tôrt de 📺 🔤 cent milie 1930. influera pourtant 💼 📼 sur 🗓 reconnaissance d'un droit, celui folial or the markets.

🌡 l'exemple 💼 📗 Granda-Bretagne 📰 t l'Allemagne qui provided AND I for ellipse in hardens in particle in congés payés, la pouvoir la Blum, porté au pouvoir par un populaire, institue 🕍 semaine 📟 quarante heures, collectits deux congés payés -

Train, autocar; vélo, 📭 🔤 bons partir, 1938, on plus d'un Français

Après survey lim materiale devienment une me plus plus Industrie. associations and the limit in About milde de Thurbes of Trayell, des de vecances, 🚛 Glénans, etc., TE a proeniser une profession nouvelle, commerciale, and in male dre des 🚃 🚾 aere 🛌 Club Méditerranée, image en CEE per file fact from all qui deviendra, melli manacha

Le Millie des esseles de ainai la premier boom dia hipatri da manan it dai « tour-opérateura », aujourd'hui voyagiales. In peu pius Ind apparaitra l'égouement pour 📭 

porteurs, grande qui, quelques pius tard, rouvrent les imme in 7 après l'avenement du charter, l quesi-totalité de le

De la cure d'il y a cent ans mar San el Cuzco, Filmania Français = Cribier, géographe ... C.N.R.S., tographies 📰 Cartier-Bre Lartigue, Seeberger

Français en n présentée mu la projections diapositives, un 🚃 🛗 et La complétée par des day billion 1976 that course. de exposition. couples de mannequins The Mannequins randonnée passés 🖬 🔚 collages de catalogues publicité

Coincés, repousaée un un d'Information. exposition 🚛 pomme 📰 goût 📦 raveun 🧫 d'espace 🗓 l'illusin a grand air ». Et puis, peut-être manifer de membre qualque water man père Mint OUR MANNE WHITE OF BEING I will peut-être on aureit um projeter ses films, et

1982. I bibliothèque publique d'information. III Georges Pompidou, jusqu'au 4 1992.

# **Hippisme**

# De l'eau dans les épinards

ne led pur 'a mun du petit

i était exsangue i petit cheval...). Il basel knied i manyer de courir le tranc. D'une part, 6 y par an, en valeur nominale, d'augmentation du montant paris : d'autre part, 🚻 炀 (la dérive = monétaire) d'accroissement des charges ; autant min le cheval prenait neuf longueurs retard. Im ne immi plus s'il allait en cours. La ladde d'encouragement (cella Longchamp, Deauville et Chantilly), de trouver, a partir d'octobre, en de de du beurre, min du moine in i e épinards.

Cont and allighed grade En allegraph, il friesdates du seus accepté de nameda aux In a qu'on appelle le fractions of Seat Infalment i cînquante centimes, qui ne imi plus payées an paneure and a faute d'une la monnaie quate. De n'a l'air de rien, vingt pari gagnant, mais, I ia fin l'année, 🖥 profit 📦 de l'ordre 🛍 ("Eist, cependant, "While Inplaistr & lui-même, it must posé comme but Rt que tel argent vit equiper en ter-

électronique. Or, whitely qui un commented of Metra, place terminaux ? somme, l'Elat et al donné es la main desse de quoi 📭 🖼 fournillements impatients chatouil-

P.M.U. qui

Octobra der tielle de un midde

d'iol à 1988, an I du rêve hippique

iant main gauche. la condiprésiable. Le du budpart du montant des parls qui devait adductions Indi reste days in the state of the second

de courses. Car les Invalle common de pour l'adduction d'eau. une disposition qui remonte à 🖢 création même du P.M.U., en 1931. fi real alors fallu i taire 🔤 élans 💶 🚾 d'un Parlement 🛮 qui les d'Offenbach de Fevdeau représentaient le début de 🔳 ruine 🔳 du vice. On avait 🕬 🗸 que 6 🐚 environ la jouées d'eau, avant « bien voté » (pour le P.M.II.) promettre was leur circonscription « l'eau » l'évier » moit alors, à ini célai.

#### Un grand moment

quart de siècle, c'est-à-dire depuis rapporté, bon an mai millions a par par cice au l'antional de l'annuel d'eau. ent, a me seules, environ 🗷 % 🚛 subventhe per like a three sux

chapitre de l'équipement. - Sills - The same of the same tel point an années, tie i de trees sants is pollution). Mall we make reduire d'environ 70 millions in franca, in a peu près un quart, la man aquifère was 

ii 👊 a'agit, aouilgnons - le, 👊 d'une muse d'urgence, à la portée limbée à l'aussille un Il made i trouver the whethers

épisodiques. Il ne faut 📻 se 📭 d'illu-Maimi : I Mail pas du côté de l'Etat man a man du public qu'II rechercher. Actuellement, public courses courses calcop. Il n'y probablement pas dix mille spectateurs, dimanche, I Longchamp, pour le Grand Prix de

Beile victoire pourtant du = Rothschild » III Null Jaune. Celui - ci fois, il l'a laissé à deux bonnes lon gueurs. Derrière inversion, la maîtrise d'un de grande expérience. Le jour 🔤 la Chem, on n'en encore qu'à une joute préparatoire, et avant l'heure ce n'est

l'heure. Dimanche, l'heure. Un grand moment : celui où, 📼 le Prix d'Ispahan, I ml-ligne droite, The Wonder, Al Nasr Melyno, français sur la um métres, vainoueur 📰 🖺 lutte. Beaucour reprochent | Melyno - qui, au début du mois, alle joué de Zino, lujmême valnaueur 🔤 = 📉 - 🖚 meilleur qu'on le jugealt jusqu'à présent? Ce cheval n'a la devant lui, année, Lancastrian, apil-

LOUIS DENIEL

#### ILE DE PAQUES TAHITI-AUSTRALIE NOS TOURS DU NONDE 82

Du 2 goût 📖 5 sept. 1982

Paris - Rio - Santiago - Ila de Pâques -Tehiti - Rangiroa - Zélande - Sydney - Grande Berrière de Sorings - Inc. Singapour - Paris FWIX 1 26 000 F

LA DU SUD 5, rue d'Amboise, 75002 PARIS

# Stages de golf à Saint-Aubin

Le golf public = Saint-Aubin, dans l'Esserte, organise durant l'été une série de stages.

STAGES 3 JOURS : Mercredl, joud, vendredl S personnes, 300 F. 8 keures & 12 = 30 - 14 heures & 17 h 30.

7-8-9 juillet. H et III), perfections sint interest on parcours; 21-1 juillet. (III et IV), proced du perfectionnement initiation parcours; 25-26-27 H 1 V),

euros à 12 h 30 - M houres 10-11 juillet. (III w IV), proche

LA CLOSES - Trus species

Dans' le color de la lagra-

Village Challet

MEURLEES

Porte la la Camargue, 2 pas de la mer belle mais. cuis. 64j. 3 cabres, 450,000 f.

DURAND, B.P. = 87-32-j1

Tr.s propriété, 18 Tours vullée L'Indre, tr l'impec. sur miz cloa partie av. jard.

Jard. comprenant:

40 chemin., grde a amén.,
arr. cuis., linger., chbres lavabo, 1 w.-c., ani. bains,
part. av. compr. sej.,
-1 mais, gard compr. sej.,
chemin., 2 cuis., selle ba,
w.c., dépend. Prix justifié. visit.;
A. Rouleau, H. (18-47) 43-41-65

Agence THERAC

du ; 24-25 juillet. (II et III), perfectionnement initiation parcours ; 7-8 août (III acut. (II et III) acut. (II et III) acut. (II et III) acut. (II et III)

STAGES 2 SOIRS : Semaine mercredi, jeudi. 8 personnes. 280 F 17 h 30 21 julist (I), initiation;
13 actit (I), initiation;
(II et III), initiation; ini-

pont de litter Mindle Chartres

10 km AVIGNON .

Château XIVº slècle

Prix : 2 200 000 F.

Fichier important villas,

C.R.L. - 86-00-01 .

Cabinet MIDI-LANGUEDOC

2, place la République CASTELNAUDARY

Tél. (68) 23-16-56

Bastide 🔳 grange 16° 🛲

pièces neuves, tout confort

+ partie à aménager

Sur 7.600 m2 jordin, bois, chf Sur 7.600 m2

Jardin - Bois - Champ PRIX : 550.000 F Et nombreuses autres propriétés de campagne

#### (Particular) POUR VOS VAGANCES EN JUILLET ET EN AOUT Encore des possibilités MARINA : en CORSE

En du golfe, de cet

plantés plus.

sans moniteur, seu de le jeux société, plus-pong, volleyball, solrées danantes.

PAC PARTICIPATION

Is mini-golf de voitures,

excursions an lucur en sol

Garderie du 1" | 12 aeptembre, de 2 uns à 7
Prix pour une semaine au départ de Paris : 3.150 F par personne.

— I transport avien Paris-Alaccio : 1
— en autocar néroport-résidence
— séjour su complète, la aux 
— Semaine supplémentaire : 1
— départs la 1° : 1 supplément.

au départ : 1 villes, renseigner

SEIGNEM ST INSCRIPTIONS : TOURISME LAV I A.

127, Champs-Eiysées I boulevard Capucines : 11,
Batignolles : Radio : gares de Paris-Austerlitz,
I iyon, Saint-Lezare : EvryCourcouronnes, Rambouillet, Saint-Germain-en-Laye, Vin
T PAR TELEPHONE : 321-49-49.

RESIDENCES | ou principa

Campagne • Mer • Montagne

# Pan Am-USA partir de 2 815 F\* Départ Orly.

Pan Am est la seule des grandes compagnies aériennes à proposer tous 😆 vols transatlantiques au départ d'Orly-Sud. A Orly, l'aéroport des correspondances avec toutes les villes de France, il y = un départ Pan Am quotidien direct pour New York et San Francisco.

Quatre fois par semaine le vol direct Pan Am, vers Miami, porte ouverte sur les plus belles plages américaines, l'Amérique Latine et les Caraïbes.

New York

San Francisco

Los Angeles

Prix Juillet-Août :: 5499.

Miami

Avec New York, le Worldport® Pan Am: sous le même terminal vos correspondances immédiates Pan Am pour les lignes intérieures US.

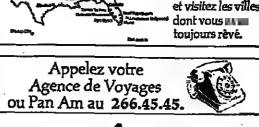
L'expérience Pan Am au meilleur prix.

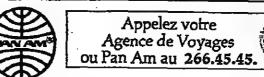
\* Tarif aller-retour soumis ■ des conditions particulières de vente.

Avec Pan Am, sur New York ou Miami, voyagerez en L 1011-500 le tout dernier des porteurs. L'avion le plus perfectionne en vol aujourd'hul.

Avec Pan Am, même aux prix les plus bas, vous profiterez d'un service de qualité en Cabin Class™ avec repas chauds et cinéma (location des écouteurs en vol).







# Pan Am. L'Expérience Avion.

2815F\*

5060F\*

5060F\*

4200 F\*

## Plaisirs de la table

# ILES.

≪N<sup>UL</sup> n'est u ile... Jemprunte mu for-WIV mule au passionnant roman de Simmel, Il me semble en situation, au hadam Une ile n'es jaaujourd'hui un monde cuisine n'est jamais plus

Ainsi, tenez, Jersey! A l'apport monimi ili la referre directe s'ajouter la l'hôtel, son mode de vie, qui em merveilleux !). Puis la française son cosmopolitisme. Enfin, cuisines alluvionnaires, ita-Definite and Miles.

Le gastronomique près les mêmes, et mon favori, le THE RESIDENCE WILL AS-Saint-Helier, Capannina L promotion pour [44-101]. promotion spectaculaire (Saint-Saviour, II 25-501), qui dire, charmant, Will vient, avec Dickens, un jeune

A applique, plusieurs

parlementaires ont posé, em 🗟 sait,

una « questign écrite » .....

finances. Un malli correspon-

M. Bondii, agent mercial per ces pro-bièmes, me demande d'en redon-

- Pour apprécier le degré de sincărită ou pour re-les déclarés fa comptabilité

régulière et Manuel, la serieur

tion recommende | | de

ne se à des tages bénélioss pour

les entreprises

шпе image branche profession-

nelle, main de de les taux effec-

tivement par l'entreprise

🚃 🚐 les produits 🖦 cause. 🖼 📥 — L. R.

ner 🗷 reponse que 📹 🖽

📇 🗥 cuisine anglais, de 🗾 gner le gros lot. De 🗷 quiche au Stilton | la | romance of the sea » (panaché de poissons), Im ravioli de Marin de meri-(accompagné Le cette merveille qu'est un Yorkshire pudding), tout est excellent avec un menu (déjeuner à 6,75 Imm dume à 9.50 III

Jersey, une île ? Non, un morceau de paradis posé sur la mer...

La Guadeloupe, à présent... Ici, in D. Calcina africaine de rilet yankee, un main de la main et, bien entendu,

Mais cette cuisine francaise utilise les étonnants et succulents poissons de la-bas : capitaine, vivaneau, tazar, etc. Au Gosler vous découvrirez l'Auberge de la vieille tour (tel. 81-01-40), avec son chef breton Jean Le Bihan, son menu (84 F net) et la carte où le velouté de palourdes aux cives voisine avec le boudin an-Cucumba switc Christiania ma-

tillais sauce chien, le feuilleté gret au poivre

Los aervices limited as hornen

conséquences 🖦

milim qu'elles una crédès 🚃 les

La cause en militar entendue

- Vers

une nouvelle consommation du vin au restaurant - (juin 82). J'y 🔤

que de restaurateurs

nistration to a soupconne falsent état d'un coef-

multiplicateur 🍱 moins 🖼 3.

Et, ajoutent les doctrine de l'administration

posés, il reste 🛔 yérifler 🊃 sea

Du moins le client annu sinsi all

est with ou and Et is restau-

qu'il === ee

fappliquent... »

Le prix des vins

restaurant, et celui de sa propriétaire, que nous conseillions dans l'encadré praga de l'artica inwite « L'autre Gironde » publié ■ 12 juin dernier dans « le Micals de jamin et du tourisme ». Ce restaurant s'appelle le Prévôt et sa propriétaire Mme Kints et non le Précôt et Mme Kuits, comme nous l'avons malencontreusement écrit, Rappelone son adresse : rue Charles-Dopter, 33870 Créon.

aussi, au juli havre ili 🗀 🚟

Plus Jan Mid Saint-François

en-Guadeloupe 🔤 km 👪 Pointe-

à-Pitre) en le Hamak, en bel hôtel animé en J.-F. Rozan,

avec son gril (snack & midi,

diners & la carte), ses bars, etc.

Et plus loin, sur la Marina, le

bas le pavillon de la rue Duphot. et I'on retrouve la salade Prunier,

le chim chaud m la

bouillabaisse, imagret imagret

lui!) de canard à l'orange,

aussi un émincé de bonite, le fliet

de vieille au curry, la brochette

de poulet à l'indienne, une salade

profiteroles. Prunier-Hamak,

Marina 😁 Scint-François, 🚻

Nul n'est une ile. Il encore

sam la Elm, Je vondrais

signaler ici, Ajaccio, Chez Fre-

21-31-85). Le meilleur maille

the Cutter In Water-11 pas Assistant

PRECISION. - Deut co-

quilles ont écorché le nom d'un

Aldo Funaro a été planter là-

le Proper that be useful.

Productional.

20 propositions an vacances artistiques et sportives insupportables séduction

notre brochure ■ CHPEUNEUNEU ■

« LA BOISSIÈRE ■ 19310 AYEN

Tél.: (55) 25.15.69

Villa? Called use estonifade de chevreau à l'ail doux et vous en serez convaincu. Mala a défaut donner le goût du Paris la Paris la l'Arbre-Sec, 1°, M. : BALALES es um cabri a l'istretu a accompagné 📠

LA REYNIÈRE

#### **GENTIL** «CROQUANT»

restaurant 28, rue JeanMaridor, le Croquant du
Périgord le quinzième, ne
régale pas l'émincé peaux de
canard aux blanes,
filet saumon à la
nelle d'anchois gri n'étop-E charmant - bles qui n'éton-prisque Herré Rumen (ongtemps Constant).

e la me d'un cognac fin bols a ajoute i la carte. On sait que Gourmel, par au armin aux producteurs, livre au parfait, découverte, une réussite! — L. 🖳

> MUNDIAL Coune du Monde de Football

Match final: Voi spécial 17 juillet 1962 3 500 P VOL PARIS MADRID A.R. TRANSFERT, ENTRÉE STADE, REPAS GUIDE 14, rue Vavin, 75006 PARIS

### **Philatélie**

FRANCE : Eclairage public. La première d'un éclairage public à d'un éclairage public à d'éc
le fuillet à Granoble,
le centenaire de cet événement
sera souligne par l'inssion d'un
timbre-poste
générale le 12 juillet



1.80 F, violet.
Format 36 × 22 mm. Dessine et grave par Jacques Gauthier. Tirage: 10 000 000 d'exemplaires. Taille-douce.
Imprimerie timbres-poste

10 000 000 de d'exempisires, Talina-douce, Imprimerie timbres-poste
Périgueux.

Alise en vents anticipée :
— Les 10 et 11 juillet, de 
h. a bureau poste temporaire installé au Palais des 
Grenoble (12ère).
— Le 10 juillet, de & 12 h.

R.P. —

de poste tempo de fonctionnera la Chapelle des de juillet.

Calendrier manifestations hureaux temporaires s4000 Nancy, à partir du le juiliet. guichet philetélique un guichet philetélique un guichet philetélique un guichet philetélique un guichet philetage partir le mention
Nancy, Philatelle
C 59137 Fontaine-an-Pire (8, rue
Roger-Salengro), 7 juillet.
de France cycliste.

70300 Luxenil-les-Bains
116), le 11 juillet. — Journée «Portes ouvertes». née « Portes ouvertes ».

© 24200 Sariat (aura), le 9 juillet.

Contonaire de la ligne Sariat à

© 24206 Sariat (gare), ie 9 juillet.

— Centonaire de la ligne Sariat à
Slorac.

© 75616 Paris Roland
Garros), du 9 au 11 juillet. — Coupe
France-Tchécoslovaquia.

— jannes-la-Clap (hall des
expositious), is a 11 juillet. —
Foire aux

© 29130 (24, qual
Charles-de-Gaulle), le 11 juillet. —
Buitième étape sa Tour

Vient in paraître...

anperde

LE DÎNER

RÔTISSERIE

POUR MOINS DE 100 F

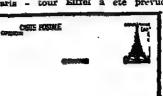
ACCUEIL QUALITE ET

dab

Nº 1746

Tour Eiffel en « entier » notre information de semaine unit sous litre, nous prions modifier la troisième ligne comme

Tour Eiffel — prévue de poste Paris - tour Eiffel a été prévue



termines, the bureaus termines, the preportion in the public termines.

MONACO : imitatat si retralts. MONACO:

Tetralis.

Une valeur d'usage courant sera émise, partir 5 juillet, 1,80 F. trichocercus grandiflorus, is Jardin exotiques.

Egalement zux guiphitatellques phitatellques povembre.

dredi, il a été retiré de timbres : L40 F, e Hoya les deux valeurs quets 2, F, composition, ot 2,00 F, Izebana.

#### En bref...

un flamants cinq flamants cinq imprimés. bande horizontale, donc subande horizontale, done sujeta in pour chaque valeur.

FIRBADIS — La imprimémorée par la impriles portraits de Reagan
le premier in Tom Les
deux sujets, at tenant, identiques 2 × 4 de Conta et
deux sujets, at tenant, identiques 2 × 4 de Conta et
de 25 cers. Inscriptions, en et
en chaque feuillet.

UANADA — La
tuelle, rapatriée d'Angleteure, uno
loi, peut
il aux proclamar entit plans indépendance
il leux pays, 30 rants; format 50 mm
× 24 mm, par feuilles de 40 timbres.

GAMBIE — Trentièms
du conseil des examens
l'école supérieure il l'Afrique
dentale, 60 salle des examens;
se premise supérieure;
Lio — La du — La supérieure;
Lio — Régensen Henrik (1883-1982).

FORTUGAL — Bérie instituie
valeurs représentent des oissaux de
la réserve naturelle de l'estuaire du
lis, 27 et 33,50 esendos.

Ounement d'autel du dix-septième
siècle, 10 seculos.

SWAZILAND. — Première confé-

Ordement d'attel du dix-septieme siècle, 16 secudos.

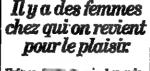
SWAZILAND. — Première confèrence internationale d'anti-tabac — Afrique, il et 10 cent., avec aigle — 1'O.A.S. ADALBERT VITALYOS.

Rive gauche

in seul bar à l'aris où vous pauvez dégastur mânsa aus buitre SPÉCIALITES de PRISSORS et CREMILAGES TEBBASSE DUVERTE

puriliti de pating Tant de restaurants chinois

117. M de Mantenances 14º - 78L : 100 100 Tage has Jours us sert jesse 1 2 h, de sectio



Huitres, 📖 🛋 mer, homards choncrontes.
Face à la tour Montparua
3, place du 18 Jais
1940 à Paris 6°.
Túl.: 58.96.12
Ouvert tous les
jours jusqu'i
3 h. du matin.
CHEZ HANSI

LE CHERCHE MID! CAFE - RESTAURANT 75005 22. rue 548-27-44



Rive droite

🖷 juin-juillet LE CHALUT PLUS BELLE
FILTI DE POISSONS
Salles

BARYNIA maison da blinis

Gomboust, PARIS













Ouvert le dimanche Soupers après minuit Banc d'huîtres Coquillages chauds 29, Vivienne - 2º Tél.: 233.39.31

illes.

(Publicité)

**SA FABULEUSE CHOUCROUTE** 

LE DELICIEUX JARRET DE PORC - COMETT DE CAMARO POMMES SAUTEES T ran do E Mai 1945 - 10\* - 807-0944 - Oe E H DU MATIN III Z H DU MATIN

# INDEX DES RESTAURANTS PAR QUARTIER

ALÉSIA

LA BONNE TABLE. Friant, 539-74-91. Spécialités poissons. Fermé en juillet.

AUBERGE 🔤 TEMPLES, 874-81-41 Spec. chi oses, cambodg, thali

AUBERGE MOUTON BLANC, r. 283-02-21. agrèable. Spécial poissons. Formé mardi dimanche.

AUTEUIL

BATIGNOLLES - ROME EL PICADOR, 30, bd Batign 387-23-87. F. lundi; mardi. Ju 100 cou ... Pačila. Zarzueila

CHAMPS-ELYSEES RELAIS BELLMAN, 37, r. Pranc.-le, 722-54-12. Jusq. 22 h. Cadre élég. Permé 30 juillet au 30 noût inclus. INDRA, 10, r. F. dim. 259-46-40. Spécialités Fudiennes.

Nº 142. COPENHAGUE, 107 du los au 31 août. FLORA DANICA, agréable

ÉTOILE LE RUDE, 11, 🚾 Gde-Armée, 500-13-21. F. dim. soir. Jusqu'à 80 couv.

FAUBOURG-MONTMARTRE Rue du Faubourg-Montmartre

Nº 12, AUBERGE DE RIQUEWIHR, 770-62-32. BANC D'HUITRES du 28 juillet au 27 août. GARE-DE-LYON

L'ESCAPADE TOURAINE, M, L. Travelsière, Ties Spèc. F. dim.

INVALIDES Aérogure Invalides, 7c. 551-37-29 705-49-03. Monu # 9 # grands crus de bor-deaux en carafo 44 # HHI le dim.

à déleuner. F. dim, soir 🔳 hindi.

LES HALLES

Fermé démanche et jundi.

Nº CHEZ PIERROT. Culaine bourgeoise. 508-05-48 - 508-17-64. Fermé en juillet.

MABILLON

LA FOUX, 2, rue Clément (6º). F. dim. 325-77-66. Alex aux fourneaux.

MARAIS GABRIELLE D'ESTREES, 274-57-81 r. Gravilliers. gasconnes.

MAUBERT-MUTUALITÉ MAHARAJAH, 72, bd St-Germain. T.Ljrs. 354-26-07. Indien. et pakist. Ouvert tout l'été.

EAFFATIN ET HONORINE, 18, bd Saint-Germain, 354-22-21, F. dim., lundi midi.

MONTAGNE-STE-GENEVIÈVE

LE VILLARS PALACE, M. TAILLOIS propose aes spécial. : POISSONS, COQUILLAGES, bane d'BUTTRES 3 salles. Pianiste. T.Ls. Eléganca. P. sam., dim. 8, rue Descartes. Eés. 328-33-08 et 73-50.

MONTPARNASSE MAHARAJAH. 15, r. J.-Chaplain, 60 F. mardi. 325- Indien pakist. tout l'été.

OPÉRA VISHNOU, 21, r. Daunou, 297-56-54 F. dim. Spécialités indiennes.

PICPUS LA PALETTE, 307-46-27, 86, boul. de Picpus - Spécialités poissons.

PLACE CLICHY WEFLER, 14. pl. Clichy. 522-53-29. Son banc d'huitres, ses poissons. Ouvert tout l'été. PLACE PEREIRE

10 bis, place Clichy i Paris 9°. Tel.: 874.44.78. Ouvert tous les jours jusqu'i II h du ma

N° 9. DESSERIER. Maître écailler. Jusqu'à 1 b m matin. 227-82-14 T.L.jra. Poissons, grillades, sea spéc. F. du 30 juillet au 31 goût inclus. PORTE-D'ORLÉANS

FRIANT, 40, r. Friant, 539-59-98 dim. Spéc. périg. Poissons, PORTE-SAINT-CLOUD

LE CORSAIRE, 1. boul Exelmans, 523-53-23. F. dim. Ouv. sam. Carte et spécial Manu 70 F a.c. 4 Une formule qui vous enchanters ».

Le restaurant du XVI». RÉPUBLIQUE - BASTILLE LE REPAIRE DE CARTOUCHE 700-25-86 8, bd Pilles-du-Calvaire.

Ile dimanche.
Fermé du juillet au 22 août. RICHELIEU-DROUOT AU PETIT RICHE, 25, r. Le Peletier 770-86-50. Cuis bourg., env. 120 F. Décor authent. 1880: J 0 h 15. F. D. Fermé en août. SAINT-AUGUSTIN

SARLADAIS, 2, rue de Vienne, et 57 F, confit 57 F juillet 16 inclus ST-GERMAIN-ST-MICHEL

PETITE CHAISE, Rue Grenelle. 222-13-35. Menu 62 L

ALSACE A PARIS, 9, pl. St-A.-des-Arts, 6°, 326-89-36, F. Mercr. Dél. Diner, souper. Grill oucrouts. Poiss. Terrasse vendurs.

SAINT-GEORGES TYCOZ, as, t-Georges, 878-42-85. Tous is poissons. F. dim.

SAINT-MICHEL LAPEROUSE, 51, q. Gds-Augustins 325-83-04, 225-90-14. Manu dégust. 220 P and. Arf. 100 F ans. Gds carte Ouvert tout l'été. The same of the sa **基於** 

nots crokes W 234 

100

3 gr

Aug. 40 5 76 1

Page September 1999 and 1990 a

TO SERVICE AND THE SERVICE AND

the state of the s

والغروب الغرارة ويؤومه أيسائمها والحافظ والرار

Section 1

\* > 2 %

🖷 4 # S 3

19 K. 🛊 4 4 4 9

🐞 a 🦖

🚚 178 z Acres 18 Company

. . .

بالعياط فالدران بالزير الأفراط ويرسيون الطار

 $\sigma_{ij}(x,y) \approx -4 (i + \frac{1}{2} y) \epsilon$ 

normal way is

a region to the right

 $H_{i} = \{i, i \in \mathcal{I} \mid |\mathcal{I}_{i}| | |\mathcal{I}_{i}| = 1\}$ 

A series of the series of the

Kilometer Artiga

K.

**\*** 

And the second s

Age of the second secon

Company of the

1.5 40

the long sky .

The state of the s

The transfer was

9.00

The second section of the second

\* 49

en de la companya de

يون يون منان المهورة (الطاب هو يوهد). وقال فون المنادي المهورة (الطاب هو يوهد)

#### échecs № 976

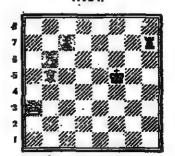
UNE VARIANTE DIFFICILE : LA MÉRAN

66 15. Tel h6 10 F26 : c6 17, Ff1 ! (1) Cb-d7 18. Tel ! dxgs b5 19. ■ Fd3 7. PXt1 a\$ (a) (p) 

6. Tg8÷!, R joue; 7. T×g2. Tç6+; ■ Tç2 = les Blancs gagnent.

ÊTUDE

#### G. N. ZACHODJAKIN



BLANCS (3) : Fb5, Pb6. jouent a gagnent. CLAUDE LEMOINE,

MA et non pas l

#### bridge \* 973

NE LUI DONNEZ PAS LA MAIN

Cette donne, qui est un excel-le technique, a été jouée su cours du championnat de Golden-Gate.

A A 9 4 ¥ A 9 7 5 ♦ R 10 4 2 A D V **4752** 

W R D 10 8 6 2 **4** 10 3 Ann: O. don. N.-S. vuln.
Ouest Nord Est
2 & contre 3 &
passe passe passe

Ouest à entame le Roi de Pique pour l'As du mort et le 8 d'Est. Après avoir tiré Roi et Dame de Après avoir tiré Roi et Dame de Cœur (sur laquelle Ouest n'a pius fourni), le déclarant a joué Trèfle. Est a pris avec le Roi, puis il a défaussé un Pique. Resté

joné l'As de Trèfle (Ouest four-nissant le 2 et le 5) Enfin, Est a contre-attaqué le 5 de Carreau pour le 3, le 8 et le 10. Comment Kauder, en Sud, a-t-il gagné TROIS COSURS contre toute dé-

fense?

Réponse:

Pour éviter la perte mortelle de deux Piques, il fallait que Ouest ne prenne jamais la main et que le déclarant fasse un placement de main sur Est afin que cet adversaire soit obligé de jouer dans coupe et défansse.

L'élimination des Trèfles étant faite, il était nécessaire de continuer celle des Carreaux tout en évitant que Ouest puisse faire la levée. Le déclarant a donc joué le Roi de Carreau pris par l'As d'Est, qui n'a pas en d'autre ressource que de rejouer Carreau coupé par Sud, tandis que Ouest fournissait la Dame de Carreau.

Le déclarant est alors remonté

maître avec le 9 de Carreau. Est di contre-attaquer Trèfle pour la défausse du la Pique de Sud et la coupe par le dernier atout de Nord.

L'écart mortel

Composé vers le le fa-meux spécialiste anglais Pawle, ce problème facile si un ne pense pas I une

	<b>♥</b> A	V 5 3 2 2 5 4 3 2
♣ 4 ♥ 10987 ♠ RV10987 ♣ D V	N O E	↑ D109876 ♥654 ↑ D ↑ 1098
		D V 3 5 4 3 2

la la coutrait aboutirait cours :

Service 1 A

#### COURRIER DES LECTEURS

Le mi hammi [124]

m'étonne, C. Dubois, protesté

la solution. J'ai vainement cherché à résoudre problème faites jouer fois la Cœur... 2

Dupuy, M. Maendly, Authier, Bismut, Henon...) m'ont signalé regardant le schéma explicatif, on comprend la façon de chelem grâce à un squapplacement is rappelle position (en jouant l'As is Cour, is lieu di puisque calui-ci is joué la première levée):

tire pour pour ne pas libérer la de Cœur du la libérer la de Cœur du la Carreau pour affranchir la Carreau.

à condition, le dirait le Palice, de la jouer... deux l'Il

PHILIPPE BRUGNON,

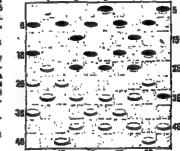
#### dames N 175

AFFATATI IN EXTREMIS

de l'Europe de l'Ouest Blanes ; V.D. BORST

#AR7

PROBLÈME A. BELARD (1921)



Les Blancs jouent in gagnent en 12 temps.

• Solution : —— (22);32) 33-28 (24);33) 39×17 (35)×24) 17-11 (6×17) 34-30 ( (24);35) 43-39 ( (32);34) —— (16);27) 31×22 ( (4);35) —— 9 pions —— par un joil —— ce —— ce —— ce —— international.

JEAN CHAZE.

#### ies grilles

Demi-finales du championnat du mondi

Noise : AFFATATI (Italie)

Ouverture :

A 7 - 22 - 2 1 2 1 2 1 4 1

Francis Co. APAS POST OF THE

> Alton Carlotte  $\| g_{ij}^{-1} g_$

Bearing to the contract of  $(\tilde{\mu}_{\mathbf{x}}) = e^{2\pi i \hat{x}^{\mathbf{x}}}$ 

-

TO SECURE AND ADDRESS OF THE SECURE AND ADDR

Brung survivers of the

\*連門所入。

week-end

#### MOTS CROISÉS

IF 204

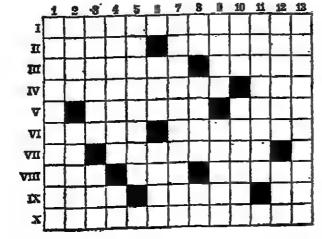
Horizontalement

1. I gloire à quaire pattes.

2. II. guerre quaire pattes.

2. avare qui, coulant, impitoyable. — III.

2. monarchie. pour le chaugement. — IV. Après la l'un sous proposs botte, vous proposs botte, particulière selon les — VI. loin d'être une responsabilité. — VII. La pre-



mière declipsée par la travail — VIII. daire peur. Mystérieux. Régna de la terre, coire au ciel — IX. C'est un grund. Une sorte de la dont il la parent. Voyelles. — X. Pour la piédestals.

Verticalement

1. Présent Jugitif. — 2.
On l'a dans le baba. Souriant ou désagréable, c'est selon. — 3. Il achète mon la le Don l'a achète mon la le Don l'a achète depuis longtemps. — 4. Rafraichissent les pieds aus. Possessif. — 5. Elles sont vraiment déplacées. — 5. On vient d'y arriver. Crié. — 7. Où les 5 sont probablement soulagées. — 8. Pronom intersé. Dans la balance. Symbole. — 9. Mesurent des résistances. Sur le haut mais de bas haut. — 10. Il est vraiment trop ému. La n'est pas moi. — 11. Une espèce d'hypothèse. — 12. Tint mole. N'est pas toujours facile l dire. — 12. Elles ont suble sort des 5.

#### internation du a° 203 Horizontalement

Phi. W. - X. Effercescents.

1. Angleterre. — Marital. If.
— Evita. Unef. — Ras.
Marione. — 5. Notages. — 6.
Nuire. PV. — 7. Urne Esche. —
8. Ene. Fa. Mis. — 9. DS. Prise.
— 10. Utilitaire. — 11. Sirop. Clan. II Walle Lit. - II Desser-PAULUS PORLET.

## ANA - CROISÉS®

Nº 204

1. AMERICAN - 2. ELEMENT (+ 1). - 3. ALCEDOR (+ 2). -111214 (+1). - 17. EGIRBSO.

18. AATEMISEL - 19. AGIOTU (+1), -11.033311100, -21.I. Amérique — III.

Naval. — III. Grisonze.

Iris. — IV. Lit. Tué. — — AAEERSSY

V. Etamai. Fripes. — VI. — — 26. AEGOPT (÷ 1). — 27.

Agréail. Sr. — VII. Etudées Sac.
— VIII. Nos. Cuellii. — IX. Rich.

Phi — V. Ettamanantiu.

Phi — V. Ettamanantiu.

29. — — ARILNTU (÷ 1), — 24.

ADEIMN (+4), — 25. ACILNOSU.
— 26. AEGOPT (÷ 1). — 27.

CEILOOPT. — 28. EHIMNTY — 28. III.NTU (+ 2). - 31. ATLEUTTV (+ 1). - REIKLST.

Product at a facilities of

l (DEFILAIS). ~ MIHRAB, niche charles mosquée (BRAHMI). — 3. BCER-11. — 4. GUIDONE — 5.

ENTAMAI). — 7. ROUQUINE.

15. THE PISTE-

PISTEUR (PERTUIS, PURISTE, DERVICHE. - MAGACIEZ. PUTIERS). — 6. MAINATE (AI- 19. LEOPARD (DEPLORA, PO-MANTE, AMANITE, AMENAIT, LARDE1. — 20. VARLOPAT. — ANEMIAT, EMANAIT. 21. SESTERCE (SECRETES). -22. DINANT. — I DILUANT. — ENTAMAI). — 7. ROUQUINE.

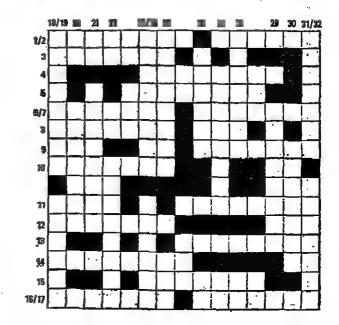
— IVENDEEN. — 9. RINGARD
(GRANDIR). — 10. LAIUSSE.
— 11. OTOCYON, CATRASSICT
— 13. TOSCANE (CANOTES,
OCTANES). — 14. TERZETTO.

Verticoloment

22. DINANT. — DILUANT. —

MENISQUE (MNESIQUE, EN25. UREMIQUES, — 26. HERTZIEN.
— 27. ESPERAT (APARTES, PA27. ESPERAT (APARTES, PA27. ESPERAT, TAPERAS). — APEURENT. —
VERNIER (ENIVRER, REVEMTD)

> MICHEL CHARLEMAGNE CATHERINE TOFFIER.



#### Neuf inculpations ont déjà été prononcées dans l'affaire des fausses factures de Marseille

Dix autres personnes sont gardées à vue

De notre correspondant

sociétés ayant passe marches négociés « de gré gré la la Caisse primaire centrale d'assurances Bouches-du-Rhône pour le mouveaux rebondissements puisque policiers brigade financière et S.R.P.J. ont présenté

Mus Maric-Chantal Coux, juge d'instruction, chargée dossier,
quatre employés municipaux — qui s'ajoutent aux cinq autres déjà
inculpés — s'être rendus coupables d'escroquerie. faux usage a la jaux. A mul éte placés and

gestion de primaire centrale d'assurance maladle Bouchesdu-Rhône, après la mort de Lucet, qui a permis d'établir que des marchés « de gré 🖩 gré » pour de rélaction, entretien aménagement avaient lausses facturations nant imi iravaux effectués partiellement, effectués. C'est que 🖥 semaine dernière. 📟 🚚 Zemmour Nice, Roger Sallel, Pierre Truc, Jacques Girardin et Jacques Cohen, Marseille, Imm gérants ou directeurs de sociétés. arrélés 🗷 📟 à la pripour and a confiance, abus de les sociaux, du 2 juillet).

Les enquêteurs établissalent bientôt que ces mêmes sociétés avaient passe de nombreux marchés avec la ville 🔤 Marseille pour l'entretien 🛶 bátiments communaux (peinture, gros voirie. etc.) cédé également à de Lama facturations. Pour me faire, il fallait aux responsables de compli-à l'intérieur des services municipaux. William matin 30 juin. fonctionnaires interpellés Sur leur lieu 🖿 travail. Quatre d'entre eux, MIL Jean-Claude Bonino, Alfred Barnard, Jacques Tassy et Philippe Esposito, tous agents techniques, 📰 été înculpés de corruption de fonctionnaires et complicité d'escroquerie. pardés à vue.

Pendant m temps, les policiers arrétaient encore cinq autres personnes appartenent au personnel communal, une sixième, actuellement 🖿 congé, 📰 recherchés.

Tous me fonctionnaires, au nombre qu'ils solent ou non incul-

C'est l'enquête financière sur 🔌 pés, ont 👫 suspendus. Il 🛶 🖪 présent certain que M. Gaston Des ferre au conseil municipal, le 3 juillet, d'adopter une permettant | in ville |

porter partie civile. Enfin, toujoura la journée du jeudi 1" juillet, .... dirigeants ayant combreux piacés il leur tour en garde il

#### L'interpellation de M. Jacques Venturi

L'un d'eux M. Jacques Venturi. m m Dominique Venturi, londateur, en septembre 📖 酶 🖼 Coopérativa d'entreprises générales peinture du Midi, en en coopération ouvrière l'appeliation Coopérative d'entreprises générales du Midi (C.E.G.M.).. M. Jacques Venturi a été président 👪 conseil d'administration de la Manua jusqu'en date il laquelle il a managera La C.E.G.M. a été reprise par de pavage et de de l'acceptant de l'

La société était présidée depuis 1980 Mr II. Jean-Christophe Le policiera. La homma. M. André Valgaliler, qui depuis 1979 les indicateur de la l'époque le représentant de la PAN I MARIE el a mattai la mattain la de la reorise 🖿 la C.E.G.M. 🕪 de de dernière porte notamment sur le gros œuvre, rénovation, peinture, voiris 🚃 bâliments communator & will our IIII. Roger et Jacques Girardin, précédemment Inculpés, ont

JEAN CONTRUCCI.

#### FAITS ET JUGEMENTS

Nominations in magistrats

du supérieur
la magistrature présidait
la juillet M Mitterrand ont
publiques nominations suivantes : M. Fernand
Joubrel, soixante - trois devient président de la première
chambre civile : la Cour
sation : M. Jean-Michel Auboin,
ans, président de
deuxième chambre civile : la
Cour cassation : M. Jean-Paul
Léon, onze présila troisième chambre
la Cour conseillers
la Cour : MM. JacMassip, Jacques Devouas-

Massip, Jacques Devouas-soud, Didier François Nérault.

M. Maurice Chanaron. qui all président la cham-d'appel Lyon, devient premier président la r d'appel d'Grenoble. Lucien Lassaque. et l'apresident Montpellier, premier président cour d'appel d'Angers.

#### Un psychothérapeute condamné

Un psychothérapeute
(Eure-et-Loir) a M condamné, jeudi 1º juillet, pour homicide involontaire i trois i priunitable de 6000
(Innel 1º M Donnars, treute-deux ana miné, en 1978, psychothérapie groupe au cours il laquelle un patient interest.

dernier, la Begumard, trente-sept ana, qui souffrait d'une psychose grave, li sublune opération la li subjune supporté technique ramment pratiqué en paychothé-raple à placer le malade matelas libérer son angoisse. M. Besu-mard mort

#### Les dirigeants d'une société de distribution de meubles

Nancy — Le P.D.G. de la M. Jean Hey-Nancy. — Le P.D.G. de la tirs réfugiés en France. — Suisse et Espagne qui ont mis en frère Guy, cinquante-trois ans, directeur — la société, ont été écroués le 30 juin la prison de Nancy, inculpès — la bilana de présentation — la bilana de faux d'usage faux écri-ture — Bien qu'il manique après le débarquement de magistrats britanniques, aux commission rogatoire de faux d'usage faux écri-ture — Bien qu'il magistrats pritanniques, aux commission rogatoire de magistrats pritanniques prin

les détournements tré-sorerle, montant d'une dizance millions plus souvent

La société Gésame une importante société distribution meubles magassont près Nancy.

Jarville (Meubles Heymann).

lins-lès-Metz derniers franchising dècerties par dirigeants leur dans situation puisque le la laisse apparaître magasins financière saine.

Début restructuration

financière saine.

Début restructuration
la ferdépôts-vente
Saulturelès-Nancy (Meurthe-et-Moselle)
de soixanteNancy avait condamné peu après
mymann soixantela amendes de quatre mille
francs pour licenciement collectif économique autorisation.

Heymann beaucoup
Nancy sur l'utilité protur restructuration.
compte de piusieurs années. Après avoir
interrogés section économique financière du l'anney qui n'ilenquête, l'épouses
inculpées recel d'abus il
biens sociaux
liberté. — (Corresp.)

Le sort de deux religieuses françaises duparues Buenos-lers — Au nom de MM. Antoine et Aimé Duquet, respecet Aimé Duquet, respective père et ma des des religieuses françaises disparues après de la 1977, sours et Duquet M. Jacques Francis se partie l'vile juin auprès de M. Philippe Texier, le juge d'instruction chargé de l'instruction de l'instruction chargé de l'instruction

#### **EDUCATION**

DANS LES LYCÉES ET COLLÈGES

#### Des professeurs titulaires volontaires seront affectés à des remplacements

Une expérience affecter des enseignants tituaffecter des enseignants tituirremplacement dans
lycées et collèges
lycées et collèges
ceuvre à la rentrée de 1982 (1).
d'organisation de
l'expérience, laquelle seront reservés cinq cents postes budgétaires
les titulaires
année un
clettres.
mathématiques, langues
éducation physique.)
Les titulaires
collèges
année un
clettres.
mathématiques langues
éducation physique.)
Les titulaires remplaçants l'experience, laquelle seront leservès cinq cents postes budgétaires
et l'a total emplois
de remplacement), précisées

M. Savary, publiée au
officiel de
l'éducation nationale l'a juil-

La cui ne pourront en cui ne pour enseignements permanent — résulte transformation crédits suppléance.

#### LES MAITRES AUXILIAIRES : Priorité absolue aux l réemplois

Très peu de recrutements

M Jean-Paul

du recrurecrunouveaux maitres
auxiliaires fonction au
l'année précèdente
ayant donné satisfaction

éducation physique et sportive tout recrutement de maître auxiliaire est interdit.

(1) de service publiée su du 24 juin.

Les titulaires remplaçants
en priorité remplaen priorité remplaen priorité remplaen priorité remplaen remplacement durée »
ètre plus grande autres enseignants exerçant des
remplacements (maîtres auxiliaires, adjoints d'enseignement).

« En aucun cas, ajoute la note
conservice, ne pourra être fait
auxiliaires
pourroit postes » En
revanche, l'appel candidaelargi
adjoints d'enseignement nouvellement recrutés ititulaires
à disposition, condition
qu'ils ne soient pas formation.

tion.

If a ont invites choisir, parmi canditats, edes enseignants expérimentés avant si possible dé la exerce différentes types d'établissements », eux-mêmes étant remplacés dans leurs postes — dont ils demeurent titulaires — par le personnels disposition la maîtres auxiliaires ployés.

ployes.
Les titulaires-remplaçants be-

retenue.

Pour les remplacements de durée, la rappelle les possibilités II précet ainsi place, sendant plementaire des copline des toute pédapogloue, en fonction des obodious."en fonction des oi field sedagogime de l'alle

(1) Un corps de titu-laires-rempiaçants a été créé dans les en septembre 1973.

Au congrès des institutrices d'école maternelle

#### Les rythmes de vie inhumains auxquels sont soumis tant de jeunes enfants •

De notre correspondant

chercher et trouver sens et vaincre une récompense

Rennes, rythmes sco-M. Hubert Montagner, professeur au laboratoire psycho-physio-

leur
ceux qui sont au travail ont des
horuires qui privent
personnelle et empê
d'élever
bonnes conditions,

CHRISTIAN TUAL.

#### COURS DEVIENNE

Internat - Demi-pension ANNÉE SCOLAIRE

aux A, L C, N **COURS DE VACANCES 1982** du 29 juillet au 24 📥 🎮 de 🛢 6° aux 🔤 50 HEURES DE MATH

2. Villebois-Mareuil - NICE - Tel. (93) 81.42.82

## U.P.A. SARI - III. avenue d'Iéna, 75116

Nos de la 20-10 S/AB-Term sinés dans cette optique, méthodiquement (nous sommes pas pions » ni une garderle…) et préparés à ctamens d'Ent :cours + travaux dirigés = 32 somaines 30 heures (octobre-juin), Classes de élèves (maximum), classes de connaissances. Cours de 3 à 2 semaines 15 heures (juillet-septembre). Tests de pré-inscription :

#### CARNET

- L'ombassadeur d'Autriche auprès de l'O.C.D.E. et Peter Jan-kowlisch unt donné une réception leudt au château de la Muette à l'occacion de leur depart.

#### Deces

- Alger, Philippeville, Montpellier, M. Paul ANGLADE, imeristrat honoraire, a la douleur de faire part du décès de sa chere mouse, Renée.

nec Vitale, survein dans leur chiquante-quatrieine annes de mariage.
Les obséques religieuxes et l'inhu-mation ont eu lleu le 30 juin 1982, à Montpeller, dans l'intimité et l'af-fection famillait.
, Réside-ner de Maye, (bât. A. nº 6), 179, rue du Fesquet,

- La Maison Pierre Balmain

a la douleur de faire part 📶

M. Pierre BALMAIN,

surroug le 11 juin 1882. La céremonte religieuse 11 lieu le Suint - Pierro de Challiot (avenue Marcente, Paris-87), le lundi 8 juil-let, à 10 h, 30. Cet avis (lent lieu de faire-part, Matron Pierre Balmain.

#### ROBLOT S.A.

522-27-22

ORGANISATION D'OBSÉQUES

#### MÉDECINE PHARMACIE

Stages de pre-rentree (matière au choix)
Révisions intensives
Groupes = 7 à 10 étudiants
maximum

#### SUP ASSISTANCE

Enseignement superfeut prive 19. rue Halles - 75001 PARIS 236-09-12 - 236-14-25 Centres à BORDEAUX A à LYON

F.H. Berny,
son épouse,
Monique Fierre Legrand,
Héténe et Henri
Let Jean Morin,
Brighte et Dumas,
Marie-Françoise et Jean-Claude
Vincent-Faloiset. Vincent-Falquet, Louis ■ Claudette Berny,

enfants.

Ses dix-buit petits-enfants.

Et siens.
ont is deuieur de part de décès siens.

general Francois-Henri MERRY. commandeur Legion d'honneur,

rappelé à Dieu, 29 juin 4. A. Pag quatre-ringt-un aus.
Le obséques ont lieu Pintimite, à Saint-Georges-NigreLe Creuse).
Le Joint-Curie.
Lyon.
[Le 2 juilet.]

Mile Marguerite Bolo,
Jacques
Genevière Bolo,
H et Mine Sénéchal, M. B. Mme Pierre
M. Roland Assathing,
Mine Madeleine Legrand, Leurs enfants II petits-enfants, Les familles IIII II Lucas, font part du decès BOLO.

L'inhumation lieu l'undi juillet à 16 h. 15, au tière de Bagneux-Parisien (entrée principale, (5. Marx-Dormoy, 22000 Bagneux) Cut avis tient lieu 
faire-part.

"". rue de 
Tombe-issoire.

75014 Paris.

— Georges Gilardi, et sa famille.

M. et famille.

M. et famille,

Le professeur Albert et famille,

amille, ot sa famille,

Alice et sa famille,

Alice et sa famille,

ct Bouez,

Mune Wadith Bouez,

ont regret part du

de

Maitre Georges BOUEZ

## Maitre Georges BOVEZ

La religieuse sera célé-brée le lu di 5 juillet 1883, à 14 hours, en l'étiles Notre-Dame di Liban (17, rue d'Ulm. Paris-Se), d' l'on réunira.

Non aconnée benéficiant d'une reduction say les invertions du . Carnet du Monde », sont peres de joindee a ur ontai de texte une da dernières l'andes puer justifier de cette qualité.

Marguerite Chamming's Marguerite Chamming's Chamming's leurs enfants.

M. et Christophe Chamming's.
Frédérick. Gağle Halling

Chamming a. ont faire part du Willy CHAMMING'S, sa juite leu le no s'autorie de l'autorie d

Till the al confederation of faire-part.

La direction,

animateurs.

Et le personnel du CNOF,
ont la faire d

M. Willy CHAMING'S,

DAGONET (o.p.),
a été rappelé Dieu. ler julilet la l'age soixantefunérallies la julilet, li heures, en
l'église conventuelle l'Annoncisl'22. du Paubourg-SaintHonoré, Paris-8-).
De la part :
provincial dominila l'Annonciation,

(Marne), le Philippe
le nom de baptême était le le nom de baptême était le le commoné en 1950. Dominicain,
artistes, il fut pendant dix-hult
le le jour du Seigneur s. Il pit le le avec beaucoup ferveur et la faire preuve, le post-conciliaire, pour le post-conciliaire, pour le bibliques, laisse bibliques, laisse

— On nous prie M. Roland DEVAUGES, survenu le 23 juin De part ; Mme Devauges.

son Louis Devauges,

mère.

Jean-Denys Devauges,
son fils.
L'inhumation aura lieu le lundi
juillet, à h au cimetière
de Chazeuil.
Chemin
92130

QUETIN. Hélène, Emmanuel, Elizabeth, Paul.

l'intimité familiale, à lieu

de-Chavagné.
Il n'a pas in envoyé in faire-part.
a Les Terrassa »,
78028

Remerciements

— M. Mme Choquet

leurs enfants,

M. Mme enfants,

ses petits-enfants,

is famille,

Le d'administration is

Fédération nationale des déportés

et internés résists rio romercient chaleureusement les amis camarades qui ont témoigne leur sympathie attachement lors de la language, M. JULIEN Jacques,

Anniversaires

celui qui celui qui santiversaire, épouse ses rappellent à tous ceux qui connu et estimé Maurice LARROUTIS,

président-délégué de la F.N.D.I.R.P.

lettres, professeur honoraire, subitement 31

Soutenances de thèses

DOCTORATS D'ETAT Descartes), vendredi 2 julilet, Leures, E.-Durkheim, Mile Zarka s let psychologie paradoxale :

— Université de Reims,
3 juillet, à la h. 30. du consell,
M. Nduba : « Le principe l'intangioilité des

Juillet. 9 beuros, salle des commissions, Mile Joëlle Simon : « Le commerce

Commission. Philipping . 317637.0

ADOUZIÈME C

as Hurope

Elaboussuries

A CAN CORRES MANAGEMENT

The State of State of the State

وغارات والهاهام The State Control of September 1999 All the second of the second 计工业的 海军 医氯化氯磺酸甲酰氯氯 A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

The state of the s

- - Or one present the following

The state of the s

State of the state

# LA DOUZIÈME COUPE DU MONDE DE FOOTBALL

#### Éclaboussures

wers thulance velontages

the & des remplacements

Militaries et eanle main rein

tant de jeunes enfacts

4,344

Sant You.

THE WARRANCE WINE

Charles and Marin

e uie innumains

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

The special section of the section o

en en verske skriver oan de skriver

The state of the s

Pas facile, la tâche de la presse au Mundial. D'abord, parce que six mille deux cents accréditations out été accordées. Allez demander un rendez-vous particulier! démesuré, quels que soient l'importance de l'événement intérêt public. Ensuite, parce que jamais la rapports entre sportifs et organisateurs, part, et journalistes, d'autre part, n'ont 📶 aussi

Le surnombre et la surenchère y sont pour beaucoup. Chacun veut faire, comme il sul compréhensible, son métier, mais on s'est trop déchaîné, pour ne parler que de la presse européenne, à propos de tout et de rien.

Du coup, une animosité s'est installée et l'on se boycotte mutuellement, dans les délégations belge, italienne, autrichienne, voire espagnole.

Dans l'entourage des équipes de France, de R.F.A., d'Angleterre, la climat est à peine plus

Trop, c'est trop, quand chaque vedette du football wapeurs de diva, quand chaque dirigeant yeut qu'on déploie un tapis rouge sous ses pas, quand trop de journalistes trempent indifféremment leur plume dans l'ambroisie ou les la fiente, étalant la vie privée, le jardin letre de l'un, arrosant l'autre in myrrhe et d'enceus. D'un

côté, le refus exacerbé de toute critique, de l'autre, la recherche effrénée 📠 scandale. Il est peut-être facile de renvoyer tout le

monde dos à dos. Mais il faut savoir que Mindial, plus encore que les Jeux olympiques, constitue un microcosme. On vit, pendant un mois, dans la promiscuité. Le sport de haute compétition a engendré me excès-là. Le malheur que les éclaboussures rejaillissent, via les médias, sur tout le monde. Que faire

MICHEL CASTAING.

# Les sélections de l'Europe de l'Est : désavantagées, mais toujours présentes

Barcelone. - La capitale de la Cas'est mise rendez-vous préféré des flâneurs, vivent jusqu'à une heure avancée de la là s'achetèrent, dix leur prix, au marché noir, les précieux pour l'entrée et l'entrée Indiana Institute has Argentins, ce vendredi, dans un stade de la Sarria, mai exigu, par un tel événement, avec ses 44.000 places.

Las lignorent presque III présence discrète, IIIIII leur ville, des trois autres sélections qui se disputent immi place im immi finale. Pour les adieux de la Belgique I I Coupe du Monde, manue l'Union soviétique, jaudi 1º juillet, 🗎 🗯 du Nou Camp, même réduit il cent mille places pour les lemas as la trois-querts vide. Lim organisateurs craindraignt financièrement, le pire pour le amiliri respons du graça stati l'Illiami soviétique et la Pologne, si les aspects extra-sportifs de ce ne suscitaient pes em certaine curiosité.

Formula en Collegation les Marines leurs de l'Est, dont la réputation n'égale mi de leurs compatriotes Tame olympiques, ne pas en de un grand angovernant populaire. Aucune de leurs - - - - ou ill clubs n'a réussi il inscrire son nom au paimarès de la Coupe du Monde ou

**SCIENCES** 

Les débuts du ministère

de la recherche

et de l'industrie

Ila Coupe d'Europe des champions. Es échecs répétés peuvent d'autant plus que il Hongrie, la Pologne, la Taliacoslovaquie ou la Yougoslavie ont, de tout temps, étá des pépinières de joueurs de grande valeur, très apprénide des until un presentation.

Nul n'a oublié, par exemple, l'extraordinaire équipe 👪 Hongrie, 📭 The line ou Hidegkuti, qui fut 🕼 première 🖟 triompher 📖 l'Angleterre il Wembley un IIII indurant igairs années, pendisputé matche, wingt-huit victorieux, marquant mm parame record title of files building our trente-quatre (soit un licem mayer 4-1 par rencontre), and and pourtant desired en finale de la Coupe du Maria 1964 aantaj FARE recent (2-3), qu'elle battue 8 à 3 au premier mus

La soviétiques, qui marant sur vingt-trois matchs sans défaite, leur discutable contre le Brésil (pour 🔤 📥 🌬 remedieur sort manquera-t-ii encore chose see scoéder enfin è 🛍 🚟 🖛 Le bilan de pays de l'Est m premier tour n'incitera 🖛 🕯 l'optiminima puisque, sur les masses équipes européennes éliminées, se tenseum la Hongrie, la Titliéaute et surtout la Yougoslavia.

#### Polonais contre soviétiques

Les d'invitation por-: · Jean-Pierre Chevenement, ministre d'Etat, Milius ill ill recherche M de M technologie prie d'assister in réception qu'il offrira pour l'adoption d'orientation M de programmation pour la recherche m M développement technologique de la France ». Mais c'est le ministre in la recherche et il l'industrie qui accueillait et inilia il c'est will be ful qu'on attendait quelques indications and ten activité future.

Qu'en-est-il de l'organisation du cabinet ? M. Louis Gallois directeur. M. Me Morin, qui and chargé de mada auprès 🚧 ministre garde le titre. il all supervisé la préparation 🚁 🖳 🖳 d'orientation programmation; suivra l'application, lourde tà-che: « il faudra de pour M. Loïc Le Floch-Prigent, qui dirigeait le cabinet de M. Pierre Dreyfus à l'industrie, mi lui aussi charge it want auprès de M Chevenement. Il retrouve m M. Milled Wall un homme avec lequel II a longtemps travaillé à la délégation générale I M recherche scientifique M tech-

Quant au ministère dont II a M charge, M. Chevenement le www a par grands blocs ». l'un 🛍 ceux-ci, la recherche, - im édifice a im construit ». Pour les autres. = énergie, industrie... il faudra voir ». Sans doute verra-t-on vite. Les derniers invités n'étaient pas partis que M. Chevenement s'était isole me les ombrages du jardin de l'hôtel I Clermont pour parler avec M. Idmond Hervé, ministre délôgue charge 📭

MAURICE ARVONNY.

Di notre envoyé spécial

Au mont de la juniparation des l'Est sont pourtant les if lim handicapées par rapport à leurs rivales oc-Les longues trêves hiversont in plus souvent man is profit pour effectuer in the a l'étranger qui perfont la cohésion 🛋 rapportent des devises fortes.

ne manquent plus 🏭 joueurs d'expérience. 🔙 Tchécoslovaques alignaient, m prereins town surrous in Principal circu rise champions d'Europe 1976. La Polognacompte également, and and vingt-daux sélectionnés, cinq 🚐 mante qui mit (Mi) perticipé aux magaz du Mesca en 1974 et 1976. e C'est was question III professionnatisme, explique Josef Venglos, l'entraîneur tchèque. Lim jeunes se plus in a Casta para qu'à l'âge de seize ans ils sont déjà professionnel. the last little intelled the freshallow. Chez man & système d'alla lan le indeed pour seed Mil jeune illet aller 1 l'école et étudier une bonne partie de la journée. Sa maturité de plus tard ». Mais ces joueurs, une fois passée la trentaine, ne perdent-ils pas, inconsciemment, une partie de leur ambition I

La alla avec la professionsituerait au man im la motivation. La plupart sélectionnés de pays de l'Est affirment n'avoir pas illement de land primes and a la ward en Espagne. « Porter la mallar national est un Ma grand Parmar », souligne Venglos. Nem cet Promise n'est-il pas immotivant encore, quand il s'accompagne m plusieurs dizaines in milliers de francs pour les CARREST AND ST

L'environnement Im grandes



compétitions ne William I non sélections la l'Est. quelques carmina de ische qui mute les encourager efficacement et moins encore influencer l'arbitrage. La musi siffler im pénalties qui mu festes pour les Soviétiques peut en témoigner. Malgré ce contexte, peu Pologna ou l'Union viétique joueront en demi-finale, jeudi

Man letternia en moins prestente, l'Image il Zbigniew in it, auteur des trois buts 🖦 📖 équipe 📖 🖫 PARTY IS NO PERSON CONTRACTOR een finds is plus look albairs as Printer du france soviétique. Currentinia Malini, la sélectionneur, 👞 semble-t-il, renoncé 🖫 retenir les medieura frances républiques, 📥 bâtir, 📱 l'image 🚍 l'équipe de France stéphanoen isteriti i partir ilei Dynamo im Kiev (olnq joueurs) et de (quetre) complétés par deux Gillement du Stattink de Montail.

💷 cohésion 📰 🔤 automatismes de jeu para la la faveur de l'Union soviétique qui aligne, 🖼 des joueurs en grand talent comme II Blokhine l'ex-premier Kiev devents thef the l'orchestre rouge, le défenseur 🕮 🚃 der Tanimani ou le buteur Ramaz Chenguella. Reste i irregal re le riede marieman de certains polonais qui, il l'inner de l'artic n'ont caché har allia i murit à laisall was et auront sans doute in la l côté la patria en Barcelona.

Wimbledon. - Les plats les plus

du nouvelle

power profit jeudi

1º inillet sur des courte annexes. Par-

professional la mart 2 où fut de-

puté le quart de finale Edmondson-

Gérulaītis. Ce terrain aut la

continue des joueurs. Nen male-

ment la concentration y est presque

impossible en raison du brouhaha en-

vironnant, mili mem i milia ir-

régulière réserve toujours de faux re-

Avec sa calvitie prononcée et ses

d'haltérophile, l'Australien, âgé il vingt-huit ans, qui fut cham-

pion à Melbourne en 1976 et qui se

joueurs provo-

que la sensation du jour et pour tout

dire de la décade. Gérulaitis avait fait

jusqu'alors la plus la impression le Tchécoslovaque

Le New-Yorkais parut men parti

consécutive sur l'Australien, lorsqu'il

mena 3-0 dans la première manche.

Puis, brusquement, son jeu de Stradi-

varius devint un horrible crincrin : ses

passing-shots first régulièrement

cinq centimètres hors des lignes et, à

la voiée, la balle resta collée au bout

L'Américain Maria sensa-

tions pandant la seconde manche 📶

prit trois fois M service de l'Austra-

lien, pardant néanmoins l'un 🍱

manches, la poisse recommença.

Deux retours d'Edmondson achevà-

rent de mans a with sous man au

milliardaire lituanien (7-6, 3-6, 6-4.

Le tic de Teacher

Brian Tomas qui, pour un hui-

tième de finale, avait les honneurs du

court 1, le plus rapide de l'avis géné-

ral, 페 également d'origine 🖿 🛌

Et it a un 11s sent med

étrange que celui de Gérulaitis pour

de sa raquette.

l'Américain Tanner notamment.

maintient wingt wingt

TENNIS

AU TOURNOI DE WIMBLEDON

Gerulaïtis et Wilander battus

Im notre envoyé spécial

## Un fiasco économique

(Suite de 🖪 première 🚃 )

Mystère, en effet, a ces mala l quand, officiellement, places sont wire vendues; mystère 🖿 ces labyrinthes paralièles où us sont égarés des milliers 🍱 billets. Pour autant, ce problème, qui

choque le pays, n'est guère qu'un symptôme. L'interrogation plus true Et l'Espagne avait manqué Mun-dial S passée réellement legitime profit touristique, financier, m peut-être plus que tout, In land relations publiques qu'elle pouvait en espérer ?

Des attaques virulentes de la presse espagnole un questions écrites adressées un gouvernement par plusieurs députés, manda polamment, west contribue à la confirmer, and de chiffres, and de façon officieuse, ne permettent pas de la promettement. Quelques jours well l'ouverture de preuves, un journaliste 🌆 l'Agence France-Presse and recueilli arm IIIclaration de M. Miguel Angel Matinez, représentant la Parti de la ouvrier espagnol (PSOE).
Celui-ci, pour la la l'épreuve venir, le - Mundial 💷 multinationales », with the : « Le projet we FIFA [Fédération internationale imibali association], tout à fait légitime en ce qui 🖿 concerne, est d'organiser un grand festival 🚵 football-spectacle au profit 📸 diverses militariumilei iluru alla est l'Instrument; je notamment parler d'une multinationale d'équipements sportifs. La Fédération espagnole n'est que la succursale 基 h FIFA, mais avsens plus favorable aux 🖼 🖦 🖚 et populaires de l'Espa-

Li est affectment must be pro-

: il tient sa separate comme

une paine à pêche et man de

coups in poignat comme pour ferral

un poisson. Or il muli précisément

un gros au bout de sa ligne ce jeudi :

Millander, le jeune champion de

folles ambitions en venant à l'ondres.

Il avait annoncé qu'il lui faudrait au

moins deux ans pour adapter au ga-zon son jeu ultra-défensif qui a fait

porte d'Auteuil. Borg ne procéda pas

qui conquit son pre-

mier titre à Wimbledon deux ans

Aux tours précédents, Washing

n'avait pas au l'aller de la me-

En revanche, Tacker Hall un

champion Table en

1980, le 🖼 🔄 📰 🖢 μετέρες

du joueur sur herbe : la foudre au ser-

vice, l'envergure pu filet. Dem end-

mais nio

Bruxelles, en | | | | | | | | | | | | expérience au

du marti qu'il perdit anni

6-4, 6-4, 6-3. A manual day

manches, l'Américain 🖦 à 💷

gner un ill ses services man in

Call the law is market point. Au

relui-ci fut i la quasi-

incapacité un puri ou incapacité

17º joueur mondial qui, en montant

filet, complètement

L'Américain 📹 🛮 silhouette rap-

pelle 🖿 🛥 Cui-

n'avait pas mi plus i son

début du tournoi :

om trampotés jeux la nuclea del

pour parvenir en hui-

tième de finale.

contre Edmondson.

angles d'attaque 🍱 Wilander.

Wilander, qui me battu Teacher

pour de maria à Management

après avoir triomphé 🛚 🏳 📲

wall sur la sere lette de la

Le Suédois ne nourrissait pas de

Roland-Garros...

grandes internationales et investissements du organisa-teur, les risques comme si la Coupe monde était une épreuve planétaire jouée, de fum circonstancielle et I fait secondaire, Espagne, un grand show universe! I double vi-

#### Deux marchés

A cela une minima fondamentale : la présence parallèle permanente de mu marchés, de deux publics. L'un, immense, un milliard et de téléspectateurs ; l'autre, nécessairement limité, quelques centaines il milliers a spectateurs. Deux marqui se chevauchent 🖪 qui. 🖼 📰 fait, confusion This about that I une min de conflits vi-

Au centre, un personnage, Raimundo Saporta. d'affaires, ancien trésorier du Real de Madrid, ex-directeur the la radioespagnole, M. Saporta a nommé, le 📭 novembre 1978, royal, président du Comité royal espagnol d'organisation de la Coupe du monde. Ce composé notamment de représentants du gouvernement, du minisdu tourisme, du secrétariat d'État aux sports, etc., mus aussi de de football, dont son président, Pablo Porta.

M. Raimundo Saporta a les pleins pouvoirs et in fait in : - Je n'al qu'un seul chef, le in -, affirme-t-il, et il dira sa conviction de faire de la Coupe de marce une miram rentable : « Quand tout sera fini, je donneral au roi un chèque de i 000 milde pesetas. > Il va donc, 🏜 façon 📾 dirigiste

a de ses pleins pouvoirs, procéder à la répartition des deux - Mundial », mi de l'extérieur et celui de l'intérieur.

Pour l'extérieur, le comité d'organisation passe une une société, la Well Nally, une série d'accords commerciaux. La West Nally, all a capitaux suisses, allemands et britanniques hare a Monaco, et dont, jusqu'à une au récente, l'actionnaire majoritaire mai la firme Adidas, obtient, grosso modo, l'exclusion is la commercialisation publicitaire. Une de ses 🛶 🌬 filiales, Rofa Sports Merchandising, a Judicial des parines publiciet conclut difference plusieurs multinationales, une dizaine un total. Celles-ci seront un orésentées par 🏭 panneaux publici-Maria ar la dix-sept made espagnols pour une man équivalant à

Il millions de francs par société. Une sur filiale, M Consortium mondial 🌉 télévision, 🔳 l'agrément 🕍 🕍 FIFA 📧 du 🖾 📶 royal pour gérance radios radios télévisions. Enfin, Wally crée, a parité avec la Fédération espagnole i football, une société, lbermundial, chargée in l'exploita-symboles la Coupe du monde, ces petits logos publicitaires présents sur luis le grandes compétitions sportives. Le marché est important cur plus de quatre-vingts wont, au prix fort, faire figurer Naranjito, la petite de l'épreuve, et différents symboles sur leurs proen deux sets au début de l'année l

#### Grogne généralisés

Pour l'ensemble de ces opérations, Nally ses files auront investi environ millions de francs. Elles pourraient, selon 🕍 chiffes de approximalm à 150 millions de francs.

🖙 problème réglé, sans que l'on toujours, dans ces différentes tractations, les parts revenant à la FIFA, à la Fédération espagnole au bei organisateur, il mail l'autre aspect : l'exploitation du Mundial Espagne.

L'organisation d'une telle Connors qui eut droit au ■ Centre épreuve, par la multiplicité des incourt > pour mm quart m finale coûte extrêmement contre Mayer n'eut guère plus Sans que l'on ait pu avoir de (6-1, 6-2, 7-6), pour gaconfirmation officielle at chifgner le droit de disputer une demifres, il manie que le budget primitif, 500 millions in francs environ, ALAIN GIRAUDO. ait été largement dépassé pour at-

entre les intérêts de plusieurs teindre environ 1,3 milliard de francs. Im là, probablement, la création mai I la la commission surveillance gouvernementale présidée par le vice-premier minis-tre, M. Rodolfo Martin Villa. De III aussi les répétés le de nouvelles subventions par le tirages spéciaux de la Loterie nationale. In là enfin la nécessité pour le comité d'organisation. de au maximum l'exploitation touristique du Mundial.

Line 📨 📼 le comité devait une accord d'exclusivité
une pour la circonstance, Mundiespaña. Cette ciété, regroupement 🖛 quelques puissantes voyage de payer comptant I la FIFA 50 % de billets e sur les stades, environ un million deux cent cinquante mille billets. Ensuite, elle s'efforcer a revendre accompagnés de forfaits 📰 séjour 🖥 prix prohibitifs. C'est-à-dire

Selon prévisions a secrétariat d'État un tourisme, ..... Coupe du monde devait ressembler environ un million cent supporters étrangers. L'Espagne espérait même, grâce à mem affaire, battre son record : 40 129 801 touristes 1981, qui ont Lieu une recette de 27,6 inche de france.

Entre la \*\*\* et la réalité. il v a une mante. A man vouloir rentabiprofesitament tué. La encore, non officiels, mais crédibles, font in d'un total. De cent cinquante will I ben cent mille ware up to be sevenus on Espagne les épreuves. Mundiespaba n'auralt réussi à revendre que cinq mille Miles d'entrée. Le mun payé mais pon vendu, n'a pas été malant par la ment à ce qui a été affirmé par Mundiespaña, la Fédération contentée de reprendre d'entrée man les matches 🕍 plus commerciaux. C'est-à-dire coux concernant l'équipe espagnole, at bin sûr li (indi

Cente situation explique la grogne généralisée 💵 l'industrie touristique espagnole, risques de fullim encourus par quelques un de voyage, la virulence affrontements partenaires : Mundiespaña et la Filliana s'accusent aujourd'hui mutuellement de maiversations. Elle explique aussi la dernière fuite en ..... Mundiespaña, la tentative d'organisation, filandreuse que le man d'un Mundial culturel.

Et elle summe, som doute, quand viendra l'heure des vrais comptes, une deconomique politique en Espagne. Dans un pays qui compte aujourd'hui deux millions in chômeurs, une dette extéricure en 1931 1 2 3 milliards de pesetas, un budgétaire le milliards de mesa et un life i de la balance commerciale de 1 067 milliards de pesetas, ce Munwill me pouvait eth qu'une chance ou un ma dangereux.

PIERRE GEORGES.

#### LES RÉSULTATS

Jeudi 1e juillet Groupe 📤

A Belgique

Classement: 1 - Pologne et U.R.S.S. (1 match) 2 points; - Belgique (2 matches) 0 point. La Belgique

Groupe D A Madrid : irlande du Nord et Autri-

: 1 - France (1 match) 2 points ; 2 - Irlande du Nord (1 match) point : 3 - Autriche (2 matches). point. L'Autriche est éliminée. Pour être qualifiée, la France devra, dimanche, battre l'Irlande du Nord ... faire

SPECIAL BAC preparation intensive INSTITUT BARGUE

18é aux Tles ABCD sciences po (1) 306 77 09

#### Stravinsky non stop

L'intense activité déployée par John Neumeier direction direction d'Opéra Hambourg, par épanouissement le chaque année un différent. C'est l'occasion d'inviter aljierem, Cest i occasion a inviter
d'autres créateurs et la lam
d'élargir goût d'un public inconditionnel qui aurait tendance – le
même phénomène produit B
Bruxelles avec Béjart – réduire danse aux seuls Elles A Neu-

Étalées quinzaine de jours, manifestations termipar stop, is six heures de l'Opèra, listéralement de l'Opèra, listéralement de bouquets lancés les po de la salle. Tout long la soirée, John Neumeier, main, vient expliquer in genèse des ballets programmes imples, précis, but apprésipectateurs.

Ceux-ci ont of préparés tout au long de la main par des répétitions publiques, portes essais ateliers consacrés essais chorégraphiques a misse de Interventions M Neumeler à M télévian, de disposer d'une seconde l'ancien thédire d'opèrette présentations qui touchent un pu-Reeperbahn – 📰 il donne 📖 reblic populaire. The prochain objec-tif: accueillir Plan Bausch Hambourg, ce qui n'est une mince affaire lorsqu'on le côté bourgeois

Huisièmes journées, qui se le 27 juin, pla-cées sous il signe de Stravinsky, dont la musique de étroitement liée à la main chorégraphique. Mas seviement Warm associée à une pé-mait emmala Alt Marcu russes de Diaghilev, Mall cile a man inspiré nombreuses productions Aujourd'hui encore, sa palette lestrale, pint rythmique, attire jeunes chorégraphes comme Christopher Bruce, Jiry Ky-

Faute a pouvoir land a Maria fait appel à la filiale les et le jait appet à la jittale
l'opéra dirigée
par Patricia Neary. Elle présenté
l'apre capriccio pour piano et orchestre, Les Rubis, l'une enjevé
par deux réduits, Elise
Flagg a sandor Nemethy; and
d'Apollon Musagète, dansé par une Collen Neary très - victoplage aucun style, mil Sheta, tandis deux danseurs de Ham-bourg, Robyn la et François Aldie meannaith à Agon an ca-

C'était l'occasion de rendre hommage à John Cranko – qui fin le maitre & Neumeier – ann Jeu de cartes, interprété par la troupe de Cartes, interprété par la troupe de Stuttgart, époulée par la Mi-dinett facétieux de la Mi-parait assez cahothique : raisonnablement, on peut préférer celui de la Charrat,

La génération im jeunes chorégraphes était représentée par l'Américain Lar Lubovitch, avec Nijinska distingua Sylvie
Bayard L'Argentin Oscar Araiz
proposalt Ebony Concerto une
chorégraphie un peu facile facon
qui joue sur les
contrastées quatre danseurs genèvois. Le extrait du Baiser de la
fèc de Neumeier en valeur Séc. de Neumeier maleur en valeur Jun 1001 and in composition classiqu'on y cepen-version li faut une étoile ce genre ; on en avait invité Haydée, seule peut-être aujourd'hui - Plissets-

Jusqu'au sublime. Plusieurs créations Plusieurs creations l'affiche. Gigi Caciuleanu, qui représentait l'France, l'Intention Compagnie hambourgeoise, L. piètons, l' de donné libre cours l'son goût le burlesque du cocasse le une l'il de peilis tableaux de la mière dessins Sieinberg, il a eu moins l'avantage d'intéresser les danseurs de divertir le public.

kala 🛮 pouvoir doser 💵 effets

Murray Louis, également solli-cité, încarnait la • modern dance •. Il a chard un montage de musiques compositeur, gout e proport au jazz Les danseurs hambourg quelques diffi-cultés faire leurs, préfabriqués , mis au point N York experte de Murrav Louis.

John Neumeler, Juli, avalt imag. les Suites auméros un deux une pochade, I.G.O.R., sorte portrait des danseurs forme de gags où invités, Pa-Ballet du XX siècle, se taillèrent un beau succès. La compagnie ham-bourgeoise, manifestement, a si guère eu le temps de répéter cet promptu composé à la histories si également par le reprises s deux grands ouvrages, — Maiher, Leib un I — Will und Traum, thieu, in jetalent leurs dernières forces and la martin finale de ces Journées, Petrouchka, un

ce ballet, illumina renouvelé la performance réussie par Bé-jart avec le Sacre. Il a transposé matérieilement, charnellement. 🖬 thème suggéré la la En gommant l'environnement folklorique est il crée à l'anne feu l'ance horizontales et verticales, abstrait blanc, al d'écrin au trio 🖍 clown, 👗 a ecrit au trio clown,
et de poupée, les
membres superposés, confondus,
font penser aux ondulations d'une
étrange fleur marine, Entre l'une
dre Haigen,
Lyn Charles technique implacable, un thème cher au chorégraphe et véritable-ment vécu par une compagnie :: l'écoute : sollicita-

MARCELLE MICHEL.

et Petrouchka saint Matthieu et Petrouchka présentés à Paris par le Ballet hambourg au cours de le saison 1982-1983, du Théa la Ville.

#### MUSIQUE

#### AU FESTIVAL D'INDONÉSIE

#### Les secrets d'une tradition

(Sulte 🛍 🛍 première page.)

Et cependant | « lecon » Debussy fut I'un Le premiers A percevoir, lorsqu'il découvrit la mujavanaise il l'exposition univerde porter ses fruits, a tel point que si turqueries appartienment au huitième spagnolades dix-neuvièrne, de lemain manqueront me main bler, sous un vocable qui reste inpéjoratif l coup sûr, Cage, Messiaen, Xenakis, ment d'autres, et la materi décide uma impardonnable influence indoné-

Cela desenda peut-être un toire M la musique, mais fort liminasement nom ne marama plus là pour group I am accommon MARGONS. C Vivil III THE WORLD DOS IN 1977 grès ? », dira-t-on... All manne : dimin ment ans, me lieu the los dénonum comme um le um aujourd'hui u 💵 gerement, on manin hommage and espagnol en voie de disparition par des compo-siteurs du la la desar qui en avaient sals iii richesse, et qui ont su le transformer pour l'intégrer il leur propre lesses puisque les commence où l'article l'articl

cent les musiques de Bail et de Java eur compositeurs s'explique per 🗷 complexité d'une polyphonie réalisée principalement sur des jaux in cloches missiones, des parte des métallophones et (seuf à Balf) des xylophones. On a qu'il s'agit le plus sou-art d'une simple mélodie insui ou, il I'on wall if the superposition ill valeurs les manual syncopées, on reste émerveillé par fluidité la le la imprévisible du la purement

#### Fin des concours du Conservatoire

TROMPETTE. - prix: Pierre Gillet, Alain Longoaret, Mauro

Deuxiemes prix: Dominique Bou-gard, Thierry Aubier, Bruno Gorce, Maurice Jankowski. CONUET - Premiers prix: Joan-Bernard Beauchamp, Olivier Sergent.

prix: Yvon BASSON. - prix: Sylvain Lhuissier, Jean-Christophe Javoy.

Desired prix : Stephane Tanguy. CONTREBASSE - Nombre prix: Thierry Barbe, Vincent Pasquier. ALTO. - Premiers prix: Françoise Gneri, Jacques Chirinian, Tomas Prodlem prix; Fulli Beudoin,

Marc-Olivier Duple, Lawy Verney.

Pustuls en première partie de Defunkt au 29 juin. Le groupe n'ait pas

hauteur, c'est juste qu'on s'atten-au à plus de fantaisie, plus d'imo-

Toutes tendances confondues, le

groupe in l'ancien saxophoniste in Marquis in Sade in in international une

formule excentrique, 🍱 à lui, qui

le jazz. Il funk, il rock, dans un format chanson galvanisé il pétillant. Il faisait le

jazz, a qui n'est par a il le faisait chanter a français avec un travail de expressif, cocasse,

sur an astucieux. La Danse du Marsupilami Hall All Marte

in mitte d'un groupe qui promettait

France et ailleurs. Au lieu 1 cela,

on a vu 🖛 ----- bavards, qui

se laurare un pro trop aller à la

démonstration d'un jazz rock 🗺

Une semaine auparavant, 🖦

avait vu en première partie de 🎞

Verlaine au Palace La man trans-

B Le scépariste Jean-Pierre Petro-

mires (le Monde daté 13 m

incci et le réalisateur Jean Marbeuf rempiaceront à la commission des avances sur recettes deux des membres

E Le Centre culturel de Macon or-

ganise, du 1° au 4 juillet, le premier Festival de théâtre des persoanes âgées

avec dix-neuf groupes, notamment les Farfadets, dont la moyenne d'âge est de

laborieux,

DEFUNKT ET SAX PUSTULS AU BATACLAN

Prévisions déjouées

ROCK

ludes aux spectacles nilium des moins répétitives cui accompagnent la introduit un Illiment de sanctul per tiel menen albenannen, Ein ieffet, miter synchronisation ou doigts atteint une perfection impressionnante, on observe rarement des des gestes et celles que présente la musique. La mar deux wariations Indépendantes

#### Contrastes

pulsations communes.

La remaind d'origine de ima géographique, es ille Madura, illes sient sient sie denses de palais - contribuait à faire ressortir, I time les traits man muns, la sensibilité dont ils sont le reflet et, è le lumino de collimacon lander & observer, les suntrelles les are the synthesis robbies. Ainti le musique in the plus musique nisée, plus recent avec in arâtes vives, celle de Java ou de Madure mouvente, plus libre. If percevoir cu il armini l'héritage traditionnel et ca qui mu partient à notre époque pulsque des la plupart 🖮 cas, 🔤 musicions et ces travallent i retrouve un 📰 dont 🔤 raffinements les plus subtile n'auralent pas miral à rese ques enders, mais initis inci entire tion est au même temps une recréation et c'est là que se situe se on take a demonstra

Il ne saurait être question de décrire des qui rivalisent = tre eux par l'alle de la richesse des détails. L'un his maler l'arms et la piese qu'y tiennent le mime, la deres, le siere riégant à des illa sortant du cadre étroit 🍱 la critique musicale. D'allieura, cela ne se prompa pas, il faut le voir, comme it faut observer les H de consivence qui imme les musiciens dont l'ensemble, toulours irréprochable, étonne plus encore item de armen investigation de tempo; il feut nouer ward l'errories qu'ile portent au moindres dichrism rim cheminum out, riens runtimes pièces. tiennent in the state of parfois même, mouve dans la des is appliquent is mettre in difficulté, par des inattendue, la joueur de chargé de la sulcomparable en Europe, mile c'est peut-être blan minin : l'Orient n'a-t-il toujours été le lieu des mer-

GÉRARD CONDÉ. ★ Le Pestival d'Indonésie pré-senté par l'Association Acanthes. Renments : t61. 563-61-51.

Juge 🙀 Marquis 🚂 🌬 : Philippe Pascal, avec son groupe Marc Seberg. C'était M prestation

and the qui or cherchent warmer

muc me défauts, mu about trop

prononcée de lignes mélodiques. We's I y quelque magique, une

captivante, mili ili ce militi

Batacian, on the pour

qui s'impose destinate caracte la

Defunkt. La salle était pleine pour

accueillir le groupe de Joe Bowie, qui s'est séparé de m frère Byron, remplacé par Jah Mulkein. Là,

c'était l'inverse, on peur : leur album, plus - classique = que premier, abandon-

ner 🖬 démarche du groupe new-

yorkais, qui de à pervertir le jazz de funk. Une expression

qui, pour Bowie, m celle des

ghettos des métropoles

a hi rassuré: la purpa n'a rien perdu de sa virulence. La voix de

Bowie, un peu I la - d'Hen-

drix. 🚾 🚃 📶 📥 📶 sensuelle,

introduisant avec vigueur un funk rapide, et capricieux, tiraillé par

sur des rythmes pressants.

Devant tant d'aisance; de succès, II a We fallu m promettre, une fois

pour toutes, d'éviter 🔤 🚃 pré-

★ Discographie : Defunk chez Pho-nogram ; Sax Pustuls chez C.B.S.

ALAIN WAIS.

concues.

🔤 qu'ils sont 📻 📰 scène, on

plus impressionnant en France

#### THÉATRE

#### LES JOURNÉES DU CONSERVATOIRE

#### Un courant un peu froid

Plus la trente de théâtre, de Jacques Landle ont cent comédiennes et comédiens des mises en des Sol-INE du Conservatoire national supérieur d'art dramatique, du

Cette année 1982, ont présenté leurs travaux classe par classe; il y a au Conservatoire six profession and the vu

Les William Bouquet pratiquent un manatraditionnel. Leur dring mile nette. Ils une une approche brûlante de l'œuvre qu'ils interprétent ; qui \_\_\_ une \_\_ une vide, d'absence, qu'ils malles avec jeux de parallèles, extérieurs propos. Une petite personnalité so de lasse, Agnès Dewitte, qui peut-être capable de bien jouer de comiques avec juste simplicité.

Les Mines de Pierre Vial ont paru plus libres, moins aqués. [[1 mm] proposé, entre same choses, une présentation du premier 📹 🕒 🕍 Muncie Florence Marty a Nina très attachante, d'une lumière intérieure, a François-Bing un Treplev subtil.

Aucune orientation définie ne semble avoir animé, un hille, im naindividuelles (m 6lèves in Pierre Dabauche, qui ont manifesté diligence et réflexion. Recherche inspirée. In Nathalie Epron, sur les Pisans d'Ezra Pound. Dans un texte d'une vitalité merveilleuse, l'Amour d'Alfred Jarry.

de la Grandville a prouvé une belle gaieté d'imagination.

L'heure la plus détendue, la plus heureuse, de ces journées, mai la devons sens il itimes élèves de première et année de la de la Miquel, qui ont joué avec un métier léger et sûr. fraicheur charmante, un aliant et une gentillesse contagieux, un chef-d'œuvre de Marivaux, sa coméde en un est les Sincères.

Interprétation claire, vivante, précise, qui donnait à toucher la rientière Lexie. Ces médiens s'appollent Françoise Pinkwasser, François Bourcier, Paul Borne, Roch Lafortune, et

Plus posés, plus tacticiens, 🖿

Buchner. Cette a un défaut : on prend le parti de prononcer très bas, de chuchoter, de murmurer, ce qui oblige le spectateur à tendre douloureusement l'oreille, Bierry, première année, bien faire entendre, en Hombourg. Et Dominique Frot. Laurent Rcy, Christian Cloarec, ont retrouvé la voix pour jouer avec un vrai talent la pièce de Michel Vina-Wind c'est mans chose. Domini-Frot avait quelques mimarquante ( L Sonia de Mana : comédienne une vraie présence, une approche singu-lière de grande elle El coup l'une im fortes personnalités de m Conservatoire.

Il week difficile de die een sontide Claude Régy, cur la ser joué des d'une substance un particulière, des lares inte « intellectuels ., de Pinter, Sarraute, Muller, par exemple. Textes de qualité, m mais qui placent l'it de une situation-limite : Il s'agit d'un tim poussé sur le langage, man comodelage technique paroles, et l'acteur conduit manipuler ces paroles comme il- loin, les tendus, dans mental serré. Anne Lévy, Laurent Ogée, Anne Roussel, Line Janier, Fré-Jean-Luc Bruno Madinier, ont accompli ces The strain rich avec bric mane chaleur, mais de vivre l'art de l'acteur dans des conditions plus ----

Ces journées ont un peu em en un sens, car aucun futur monstre sades planches n'y a le bout de son nez. Dans l'addes ciasas se na l'article un parti pris du manal exect, un peu froid, and d'un peu loin, sans inpassion qui l'ima de avant tout, le risque, une certaine folie.

MICHEL COURNOT.

RECTIFICATIF: Contrairement
le ce que nous indiquions, Maria Blanco
et Agnès Denèfie out obtenu un second
prix, le man un secessit, lors du
concours la Conservatoire il Monde du 25 juin).

#### INSTITUT

#### M. LOUIS PAUWELS, CANDIDAT A L'ACADEMIE FRANÇAISE

L'Académie française a enregisau siège précédemment cupé pre le Lévis-Mirepoix, de Lévis-Mirepoix,

[Né le 2 août 1920 à Paris, M. L Pauweis a Leaseignant avant il commencer une longue le journaliste qui l'a amené à être actuellejournaliste qui l'a amené à être actuelle ren Figaro Figaro Figaro et pièces quelqu'un, l'Votes de petite callon, l'Gurdjieff, l'Amour le magiciens, l'Homme éternel (ces ouvrages en collaboration avec Jacques Bergier). Lettre ouverte aux Français, Lettre diverte aux gens heureux et qui ont bien raison de l'être, l'admirable. Mythomane.

Rappeloss qu'après le vote sans résul-le du 3 juin dernier, notre collaborateur Bertrand Poirot-Delpech porté can-didat à ce siège le 10 juin, suivi le 17 par

Le prix Tocqueville, qui ré-compense cette année l'écrivain so-viétique en exil Alexandre pour l'ensemble de son œuvre (voir le Monde du 20 mai), a été remis, jeudi le juillet, au lauréat par Me Veil, a Valognes (Manche), de l'ocqueville fut député. Le prix Tocqueville, qui me été décerné pour la troisème fois, est attribué par un jury que préside M. Alain Peyrefitte, et composé de MM, Raymond Aron, Georges Balandier, Raymond Boudon, Olivier Chevrillon, Michel Crozier, Jean-Marie Domenach, François Goguel, Stanley Hoffmann, Jesse Pitts III Ma Laurence Wylie. M. Alexandre Zinoviev, qui a Munich depuis son expulsion d'U.R.S.S. en 1978, déjà reçu le prix Médicis étranger 1978 pour l'Avenir radieux. Tous ses livres ont été publiés m en français - aux éditions de l'Age d'homme.

#### **PRESSE**

#### **LE NOUVEAU BUREAU DE LA COMMISSION DE LA CARTE**

La commission in première insde la mai de la jourprofessionnels, qui . le le juin, a élu son pour l'exercice l'alla !!! ;

Président (en vertu 🖿 la règle d'alternance), M. Louis-Olivier Lecorre, représentant patronal (Figaro-France-Soir); Vice-présidents : M. A. Fin-

kelstein (Télè-Journal, représentant patronal) et M. Philippe Dominique (Antenne 2-INA, journaliste

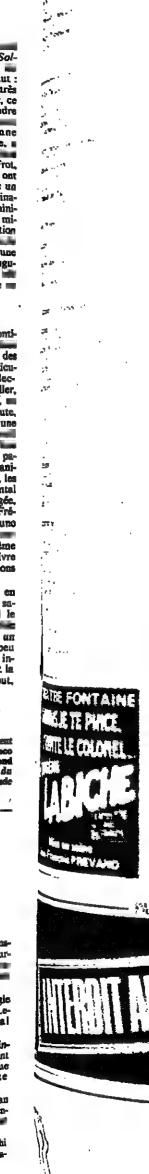
Serétaires généraux: M. Jean Pauly (Mondial-Presse, représen-tant patronal) et M. Daniel (TF 1, journaliste C.G.C.); Trésorier : M. Jean Delbecchi (Agefi, - Nouveau Journal, journal C.F.D.T.).

La première inscomprend sept représentants patronaux sept journalistes (deux S.N.J., see C.F.D.T., un C.G.C... un F.O., un C.G.T.) . La C.G.T. = la C.F.D.T. présentaient communs pour postes de viceprésident et de

Dans un communiqué commun, le élus S.N.J. (organisation arrivée en 🌃 du scrutin 🕨 间 juin) et Force (qui a progressé de 7.6%), dénoncent La conditions de désignation du nouveau bureau: Les patient ont fait un choix qui va 🌡 l'encontre de 🚻 volonté exprimée par les journalistes. In dé-signé, de l'appui de C.F.D.T., le représentant de le C.G.T. comme vice-président de la commission. Ainsi, le syndicat 📕 plus minoritaire dans in profession se voit-il of-frir in passe in plus important pour les journalistes au marti

- La a deliminer le S.N.J. 🖿 F.O. du bureau de la commission. Les pares ont choisi leurs alliés.Les journalistes 💳 leurs véritables déroni fenseurs. »





héâtre

MAR LACO

ra dones shade - enc schomade relocu platti ...chomade hoter - edua Sender --- --- --- Induas schort ----- ri

UGC CHAMPS ELYSEES VII - LIGC CAMEO - BIENVENUE MONTPARNASSE - LIGC ODEON III UGC ROTONDE MONTPARNASSE vg-14 JUILLET BASTILLE vg-14 JUBLLET BEAUGR C2L Versailles - ARTEL Nogent - FRANÇAIS Enghien



# **SPECTACLES**

# théâtre

 $\omega^{2} u^{-}$ 

25/5 4.2

....

MARINE

Maria Change

The state of the s

W. Brand . . .

100 miles 100 miles

Market Service 1

. Marine ...

Said Bern years

€65 - 19 mm

Carlo Service

Service of the service

MARTIN GALL **则。"我**被你说话。

Marine Same

Harry A Harry Ton THE PROPERTY PARTY

Park total

- The Control of the

新加速 地 小

對於 曹 美田山

MARKET THE REAL PROPERTY.

at Figure

40

The state of the latest of the

PHEES

RE WOULEAU ROW DE LA DEVENIO MUGGT

Mary Bang.

THE PARTY OF THE P

The state of the s

ment un pentroj

Les salles subventionnées municipales

Opéra (742-57-50), 19 1 30 : 11 Tabarro ; I Pagliacci. Comédie-Française (296-10-20), 20 1 1 : les Corbeaux (dernière).

Centre Posspidos 77-12-33), II h : Les luttes de réhabilitation des cultures africaines ; David Hockney.

#### Les autres salles

Astelle-Thélitre (202-34-31), 30 : les

Bonnes.

Atelier (606-49-24), 21 h; le Nombril.

Athénie (742-67-27), II h: En revoir.

Cartoucherie, Épéc de (808-39-74),

21 h; Antigone.

Centre culture! (272-73-52),

20 h 30: Inditense (321-22-22), 18 h

22 h 30: Mamma Marcia; 20 h 30: la

Servante amoureise.

Servante amouretise.
Comèdie de Paris (281-00-11), 20 h 30 ;
Include de Paris (281-00-11), 20 h 30 ;
22 h : Virage.
Deux Portes (361-24-51), 20 h 30 ; le Pain Escafior d'or (523-15-10), 21 h : Diableries amoureuses (dernière).

Espace-Gallé (327-95-94), 22 h : la

Espace Marais (271-10-19), 22 h 30 : la Tour mystérique ; le Philosophe

Footaine (874-74-40), 20 h 30 : Si jamais je te pince, j'invite le colone). Galerie 55 (326-63-51), 20 k 30 : Entertal-

Galerie 55 (326-63-51), 20 m 50: Enterear ning M. Sloane.

(326-38-99), 20 m 15: la Canta-trice chauve; 21 h 30: la Leçon.

Lacernaire (344-57-34), Théâtre Noir.

18 h 30: l'lle des esclaves; 20 h 15: Syl-vie Joiy: 22 m 15: le Cratère

Chicago: le Sang des fleurs. — Theoret.

Rouge, 18 h 30: l'ma: 20 h 30: Techoufa;

22 h 15: Custave Parking. — Putic salle.

1 h 30: Purlons français; 21 h : le Féti
chiste: 22 h 15: Dialogue; de sourdes. chiste: 22 h 🗃 : Dialogues de sourdes. Madelcine (265-07-09), 📰 🖺 📑

Marie Stuart (508-17-80); 📰 🛚 : Archi-Michel (265-35-02), 21 h i5 : On dinora an

Montparantes (320-89-90), 21 h : la Ca-gnotte. – Petits salle, 22 h : Hommage à piotte. - Pethe salle, 22 h : Hommage a Pierre Dac. Nouvesutés (770-52-76). III h 30 : Folle CENTR (874-42-52), 20 h 11 : 7 a peur de Virginia Woolf?
Palais\_Royal (297-59-81), 20 ii 45 : 7 a vre France! moe (320-00-06), ■ 🖺 30 : 🗎 Camarde. otlaière (261-44-16), in h 30 : Une fille drölement genflie. Ranciagh (288-64-44), 20 h 15 : Franz



Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou salles «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES » 704.70.20 (lignes groupées) (de 11 heures ■ 21 heures,

#### Vendredi 2 juillet

Jazz, pop, rock, folk

(326-65-05),
21 h 30: J.-P. Sasson Quin.
Chapelle (357-24-24),
22 h: Agbavia Patato Valdes.
Countinable (277-41-40), 20 | 30: phane Trio.
Dépôt-Vente (637-31-87), 21 h | Rocks-billy.

billy.

Dunois (384-72-00), 20 30 : J. Mac Phee,
A. Jaume, R. Bon, F. Mechali.

A. Jaume, R. Bon, F. Mechali.

L'Écume (542-71-16), 20 h ; Assuration;
22 h ; Le Nguyen, S. Meriand.

Feeling (271-33-41), 22 h ; J. Rucceo,
C. Loos, J.-L. Rassin.

New Morning (523-51-41), 21 ;
J. Griffin Quartet.

Olympia (742-25-49), 20 h ; le rock d'ici.

(326-28-59), 20 h: le rock d'ici.

(326-28-59), 3 30: Metropolitan Jazz Band.

Petit Opportun (236-01-36), 20 30: J.-M. Bernard, D. Broquaire, M. Uzan, P. Allant.

Radio-France.

tadio-Franca, anditorium 106 (524-15-16), 18 h 30 : A. Hervé, M. Valois, J. Bardi, F. Laizzan.

Bardi, F. Laizeag. ww-Club (233-84-30), 21 h 30 : J. Carell

Jazz Band. Vicilie Grilla (707-60-93), 18 | 30 |

Paris (874-26-22), 🖪 | 45:

Paris (281-29-36), III II 30 : Bret, persiste et signe. (327-95-94), 20 1 30 : 1

cardo d'Afrique. Trottoirs (260-44-41), 21 h.: Sexteto Mayor.

Radio-France, Andhorium 106, US & 30:

J. Savali (Able, Sainte Colombe,

Hume). glise Seint-Merri, II h III : III III l'Orchestre de Paris (Mozart).

Palais des sports (828-40-90), 20 | 30 : Ballets Manowsze. Road-Point (256-70-80),

FESTIVAL DU MARAIS

Mudra International.

Essation I, 18 h 30 : I'lle de Tulipatan;
20 h 15 : le Blanc casté 22 h : II
appalle per Dupont. - II,
20 h 30 : la Katanis selon Aboulula;

22 h 15 : De quelle falaise dites-vous ?

III h 30 : Rush Dance

Les concerts

La danse

Les festivals

sauf les dimanches i jours imme

T.A.L. - Théâtre d'Essai (278-10-79), Theatre d'Edgar (322-11-02), 20 h 30 : les Babas-cadres ; 22 h : d'au-

jourd'hui. Théitre du Lys (327-88-61), III 1 30 : Histoires de boulle.

Théâtre Présent (203-02-55), 1. 20 à 30 :
Drûles de bobines.

Théâtre III. 400 Coups (633-01-21),
20 h 30 : les Pantins. ristan-Bertard (522-08-40), 20 li 45 : le Troisième Témoin. I (233-09-92), 20 h 30 : Lorsque

#### Les casés-théatres

L'amour, c'est comme un bateau.
L'Envoi (347-33-06), III h : P. Quirni.

Fanal (233-91-17) 20 h : Une saison en en-fer ; 21 h 15 : les Grandes Sartrenses. La (367-62-45), 21 h : la Garçonne ; 22 h 30 : La cour sous une

Le Petit Casino (278-36-50), 21 h : Douby... be good ; 22 h 30 : les Bas de La Sospap (278-27-54), 20 h 30 : le Mur mort : 21 h 30 : F. Margarita, A. L. Le Tistamarro (887-33-82), 18 1 30 : C. Epinal, D. Bourdon : 20 h 30 : Phè-

dre: 22 h; l'Apprenti fou.
Théâtre de Dix-Heures (606-07-48).
20 h 30 : Les voyages déforment les values : 21 h 30 : C'est es es les lles Baléares ? ; 22 h 30 : Certse.
Vielle Grille (707-60-93).

#### **GROUPE VOCAL DE FRANCE** Fondé per le l'amme de la Culture

ez iz Ville 🛶 🔤 AVIII DE CONCOURS

G.V.F. recrute

TÉNORS ET BASSES PROFESSIONMELS

7 820 F pour 60 heures par mois AUDITIONS A PARIS

LES JEUDI 2 ET VENDREDI 3 SEPTEMBRE 1962

La Cinémathèque CHARLOT (704-24-24) 15 h : l'Idole, d'A. Esway ; 19 h et 21 h : 30° anniversaire de la revue « Positif » (19 h : Femmes entre elles, de M. Antonioni ; 21 ll : Poursuite la nuit, de J.

BEAUBOURG (278-35-57) 15 h : le Dernier des Mohicans, de M. Tourneur; 17 h : Hommage à Samuel Fuller : les Bas-Foads new-yorkuis; 19 h : Perspectives du Cinéma français, Camses 1982; Televres, de S. Monclaire; Gong, de T. Hernandez; A quoi rêve l'araignée, de M. Nedjar.

#### LES FILMS NOUVEAUX

Bi\_UE HOLOCAUST, film italien de (\*\*), v.o.: Studio J.-Cocteau, 5' (354-47-62); Paramoum-City, 8' (562-45-76); v.f.: Paramount-Marivaux, 2' (296-80-40); Paramount-Galexie, 13' (580-18-03) Paramount-Montparnasse, 14' (329-90-10); Paramount-Montmartre, 34-25).

TERREUR | L'HOPITAL (TIP 

Beaugrocele, 15 (575-79-79).

LE FANTOME DE MILBURN, film
John Irvin (\*), v.o.:

Gaumont-ies-Hallen, 1er (29749-70); Quimette, (633-79-38);

Gaumont-Ambassade, (33919-08); v.f.: Impérial, 2r (74272-52); Nation, 12r (343-04-67);

Montparnasse-83, (544-14-27);

Gaumont-Convention, 15r (82842-27); Clichy-Pathé, 1s (52246-01).

LE SECRET DE VERONICA VOSS, film allemand de Rainer Werner Fassbinder, v.o. ; U.G.C. 6 (322-71-45); U.G.C. Chames-Styness, \$\( \) (339-12-15); v.f.: U.G.C. Caméo, 9' (246-66-44); \( \) (357-90-81); \( \) (357-90-81); \( \) (357-90-81); \( \) 14 (544-25-02).

THE FRENCH, film français de Willes Klein: Ciné-Beaubourg, le (271-52-36); Élysées-Lincoln, 8-(359-36-14); Parnassiens, 14 83-11).

SUPER LES ILLI MI film américain (562-41-46) ;

POUR LES PALESTINIENS, LINE

#### Les exclusivités

cinéma ALLEMAGNE MERE BLAFARDE (All., v.o.) : Marais, 4 (278-47-86). AMERICAN TOUR OF THE ROLLING neius de treize ans, (\*\*) aux meius de dixstone, 6 (325-60-34).

Studio de la Harpe, 5 (354-34-83).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE
PERDUE (A., v.o.) : George-V, 8 (56241-46) : (v.l.) : || Haussmann, || (77047-55).

BANDITS, BANDITS... (Arg., v.o.) t Cluny-Ecoles, 5: (354-20-12).

LES ANNEES DE PLOMB (AlL, v.o.):

LE BEAU MARIAGE (Fr): Hautefeuille, 6 (633-79-38): Saint-Lazare Pasquier, 9 (387-35-43); Parnassiens, 14 83-11). BREL (Fr.): Forum, 1<sup>er</sup> (297-53-74): Publicis Saint-Germain, 222-72-80); Publicis Champs-Élysées, 720-76-23); Paramount-Opéra, 742-

56-31): Paramount-Bastille, 14 (343-79-17): Paramount-Montparmasse, 14 (329-90-10): Paramount-Maillot, 17 (758-24-24).

CANNIBAL FEROX (\*\*) (A., v.o.) |
Paramount-City, (562-45-76), LA CHEVRE (Fr.) : Berlitz, 2 (742-

St. CHOC (Fr.): Bretagne, (222-57-97) | \$ (359-41-18). THE IET LA PEAU (Fr.): In-ie-Cœur, (326-80-25).

ACABADA (Port., v.o.) :
Action République, 11 (805-51-33).

DE TORCHON (Fr.) :
Paramount-Odéos. (325-59-83) ;
Paramount-Opéra, (742-56-31). LE DERNIER VOL DE L'ARCHE DE NOE (A., v.f.) : Napoléon, 174 (380-

41-46).

LA DERNIÈRE VAGUE (Austr., v.o.):
Forum, 1" (297-53-74); St.
Germain-Studio, 5" (633-63-20);
Elystes-Lincoln, 8" (359-36-14); Parussiens, 14" (329-83-11); Olympin, 14" (542-67-42); Victor-Hugo, 16" (727-49-75).

200 000 DULLAS EN CAVALE (A.), 1° (297-49-70) Marignan, B (359-92-82) ; v.f. :

DIVA (Fr.) Movies, 1st (260-43-99) ¡ Ven-dôme, ≥ (742-97-52) ; Panthéon, ▷ (354-15-04) ; Marignan, 8t (359-92-82) ; Parnassiens, 1st (329-83-11).

DOUX MOMENTS PASSÉ (Esp., v.o.) : Lucernaire, 6\* (544-57-34). L'ÉTAT DE BONHEUR PERMANENT (Fr.): J.-Cocteau, 5: (354-47-62), H. Sp.

LES FANTOMES DU CHAPELIER (Fr.): Impérial, 2º (742-72-52); Quin-5º (633-79-38); Colisée, 8º (359-12-06).

FITZCARRALDO (All. v.o.) : Gammont-Hailes, 1º (297-49-70) | Hautefeuille, (633-79-38): Ambassade, © (359-19-08): Kinopanorama, 15- (306-50-50): 14 Juillet-Beaugrenelle, 15-14 (320-12-06). LA GALAXIE LA TERREUR (\*\*)

(A., v.o.): Ambassade, 8 (359-19-08), - V.f.: Français, 9 (770-33-88); Clichy-Pathé, III (522-46-01).

LA GUERRE DU FEU (Fr.): Quintette.

(544-

HALLOWEEN II(\*) (A., v.o.) Norman—III (359-41-18). - V.f. | Res. 2\* (236-83-93) ; U.G.C. Opéra, II (261-50-32) ; U.G.C. Rotonde, 6\* (633-08-22).

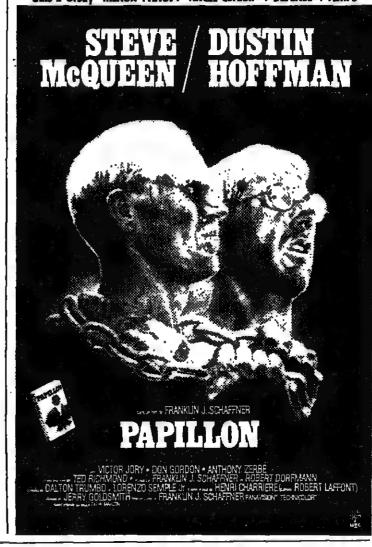
U.G.C. Rotonde, 6\* (633-08-22).

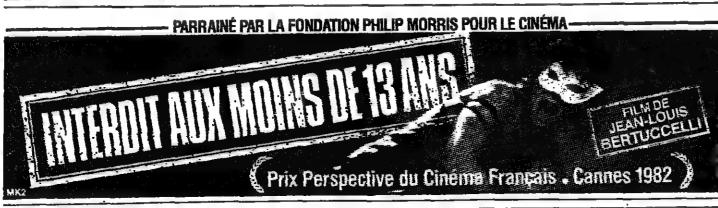
HAMMETT (A., v.o.): Gaumont-Les Halles, 1\* (297-49-70); Hautefenille, 1\* (633-79-38): Champs-Elysées, 1\* (359-04-67); Pagode, 7\* (705-12-15); Olympic, 1\* (542-67-42); 14 Juillet Beaugrenelle, 1.5\* (575-79-79); 1\* (742-72-52); Nation, 12\* (343-04-67); Montparnasse 1\* (320-12\*); Gaumont Convention, 15\* (828-42-27); Mayfair, 16\* (525-27-06); Clichy 1\* (522-46-01). L'INCROYABLE ALLIGATOR (\*) (A.

v.o.) : Marignan, \$\frac{1}{359-92-82}, \quad \text{V.f.}:

2^\text{742-60-33}; Richelieu, 2^\text{233-56-70}; Fauvette, 13^\text{331-60-74}. INVITATION AU VOYAGE (Fr.)

GRAND REX - UGC ERMITAGE wi - MIRAMAR - UGC DANTON VO MISTRAL - UGC GOBELINS - MAGIC CONVENTION - I MURAT CYRANO Versuilles • MELIES Moutreuil • CARREFOUR Puntin • ARTEL Nogent ARTEL Villeneuve - ARTEL Marne La Vallée - PARINOR Aulmay ULIS 2 Orsay • MEAUX 1.2.3.4 • ARCEL Corbeil • 9 DEFENSE-4 TEMPS





# DIMANCHE: LE MONDE PHILOSOPHE.

Les pieds dans l'eau... et la tête bien faite.

Douze leçons de philosophie à méditer dans le calme de l'été.

Le Langage: Jacques Derrida -Le Savoir Affectif: Ferdinand Alquié-Le Désir: Vincent Descombes -L'Imaginaire: Clément Rosset - La Conscience: Elisabeth de Fontenay -Autrui: Christian Delacampagne -La Réalité: Michel Serres - L'Etat: Louis Sala-Molins - La Violence:

Jean-Toussaint Desanti - L'Art: Gilbert Lascault - Croire et Savoir: Manuel de Diegez - La Religion: Emmanuel Levinas.

Chaque semaine du 20 juin au 5 septembre dans les 12 numéros d'été du Monde Dimanche.



Le Monde Dimanche de l'été





JEUX D'ESPIONS (A., v.o.): Marignan, & (359-92-82), - V.f.: Français, 9 (770-33-88). LETTRES D'AMOUR EN SOMALIE

(Fr.): Olympic Luxembourg, 6' (633-97-77).

LA MAISON DU LAC (A., v.f.): U.G.C.
Opéra, 2' (261-50-32); U.G.C.

(633-08-22).

LA MAITRESSE DU LIEUTENANT
EPANCAIS (Ang. v.): Épic de

FRANÇAIS (Ang., v.o.) : Epéc de (337-57-47) ; Elysées Lincoln, (359-36-14) : Biarritz, (723-69-23) ; 11 (700-89-16).

11\* (700-89-16).

LES MAITRES DU TEMPS (Fr.):
dio Cujas, 5\* (354-89-22); Calypso, 17\* (380-30-11); Saint-Ambroise, 11\* (700-89-16). H. Sp.
MEURIRE AU SOLEIL (A., v.o.); Biarritz, E. (723-69-23). – V.f.; U.G.C.
Opéra, 2\* (261-50-32).

MEURTRES A LA SAINT-VALENTIN

(\*\*) (A. v.o.): Paramount-City, 8\*

(562-45-76). = V.f.: ■■ Linder, 9\*

(770-40-04); Paramount Opéra, ■ (742-65-21)

NOUBLIE PAS TON PERE IN TIAIRE (Fr.) | U.G.C. Opéra, III (261-50-32). LA NUIT DE VARENNES (Fr.): Sudio de la Harpe, 5º (354-34-83): Ambasade, 8º (359-19-08): Calypso, 17º

30-11).

ON STEN FOUT. 2 (213-56-70); Coli(Fr.): 2 (213-56-70); Coli33-88); 12 (243-04-67); GauSud, 14 (327-84-50);
Mostparnasse Pathé, 14 (320-12-06);
Clichy Pathé, III (522-46-01).

PARSIFAL (All., v.o.) ; (705-LA PASSANTE DU SANS-SOUCI 

PASSION (Fr.): Forum, 1= (297-53-74); Studio-Alpha, 5= (354-39-47); Paramount Odéon, 6= (325-59-83); Publicis Champs-Elysées, 8= (720-76-23); Paramount Opéra, 9= (742-56-31).

PEXOTE, LA LOI DU PLUS FAIBLE (Bré.) (\*) - V.o.: Studio Cujas, 5-(354-89-22); V.f.: Capri, 2- (508-

POUR CENT BRIQUES, FAR PLUS RIEN (Fr.) | Rie Opera, (742-82-54); U.G.C. 64 (325-71-08); Biarritz, 84 (723-69-23); U.G.C. Lyon, 124 (343-01-59); Montparnos.

14 (327-52-37). QUEST-CE QUI FAIT COMME DA-VID ? (Fr.) i U.G.C. Denton, P (329-42-62) : Biarritz, 8 (723-69-23) ; 14 Juillet Bastille, 11 (357-90-81) ; Bienvenue Montparussie, 14 [544-25-02); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79).

REDS (A., v.o.) : George V, 15 (562-

ROX ET ROUKY (A., v.f.) : Napoléon,

(Fr.): EN VACANCES (231-56-70). 

THE MAFU CAGE (A., v.o.) (\*) : Épie de Bois, 5 (337-57-47).

de Bois, 5º (337-57-47).

LE TOMBEUR, ET
L'EMMERDEUSE (A.) (\*) : V.o. :
Murignan, 8º (359-92-82) ; V.f. : Berhitz,
2º (742-60-33) ; II-Richelieu, 3º
(233-56-70) : Fauvette, 13º (33156-86) : Montparmasse 83, II-S4414-27) : Gaumont-Convention, 15º (82842-27) : Gaumont-Gambetta,
136-10-96). LE TOUR DU MONDE (Fr.) : Studio 43,

(770-63-40).

MATIN ROUGE (Fr.):

(296-80-40):
dicis, 5 (633-25-97): Monte-Carlo, 12-25-09-83):
(235-09-83):
(333-79-17): Paramount-Gobelins, 13-(707-12-28): Convention St-Charles, 15-(579-33-00).
LES 1105 ET. 156

(374-33-00).
LES UNS ET LES AUTRES (Fr.): Publicis Matignon, II (359-31-97).
L'USURE DU IIIII (SHOOT THE MOON) (A. v.a.): Cluny Palace, 5-(354-07-76); Elysées-Point-Show, 8-(225-67-29).

VALENTINA (Sov., v.o.) : Cosmos, Y-A-T-IL IF FRANÇAIS MAN LA (Fr.) (\*): Saint-Michel, 5: (326-79-17); Colisée, 8: (359-29-40).

#### Les grandes reprises

APOCALYPSE NOW (A., v.o.) (\*).
Gaumont-Halles, P. (297-49-70): Hauteleuille, 6\* (633-79-38): Gaumont-Ambessade, 8\* (359-19-08); V.f.: Montpurmasse 83, 6\* (544-14-27): Français, 9\* (770-33-88): Nation, 12\* (343-04-67).
Fauvette, 13\* (331-56-86): Handle (327-84-50): Wepter, 13\* (522-46-01); Secrétan, 12\* (241-77-99). ALICE AU PAYS DES MERVEILLES (A.). Grand Pavois, 15 (554-46-85): Napoléon, 17 (380-41-46).

AMERICAN GRAFFTI (A., v.o.), Châtelet-Victoria, 1" (508-94-14).

AUTANT EN EMPORTE LE VENT
(A., v.f.), 3 Haussmann, 9 (770-47-55).

LE BAL DES VAMPIRES (A., v.o.) (\*), 94-14). (A., v.i.), 3 Haussmann, 9 (770-47-55).

LE BAL DES VAMPIRES (A., v.o.) (\*).

Élysées Point Show, II. (225-67-29).

(A., v.o.), Paramount Odéon,

(325-59-83); V.f.; Paramount Opéra,

9 (742-56-31). LA BELLE AU BOTS DORMANT (A.,

LA BELLE AU BOIS DORMANT (A., v.f.), Pavois, 15° (554-46-85); Napoléon, 17° (380-41-46).

BEN HUR (A., v.o.), Biarritz, 8° (723-69-23). V.f.: Rex, 2° (236-83-93); U.G.C. Gobelins, 13° (131-23-44); Miranger, 14° (320-89-52); Mistral, 14° (539-52-43); Magio-Convention, 15° (828-20-64); Murat, 16° (651-99-75); Mistral, 11° (241-77-99).

(321-77-99).

LE BON, LA BRUTE ET LE TRUAND

(A., v. ang.), Cluny-Palace, 5 (35)

(97-76); Marbenf, 8 (225-18-45); V.f.;

U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32); Maxeville, 9 (770-7 ; Montparaes 14 (327-52-37).

(227-32-31); CABARET (A., v.o.), Forum 1" (297-53-74); Action-Christine. ■ (325-47-46); George-V. 8" (582-41-46); Olympic, 14" (542-67-42); Parmassies, 14" (329-83-11); V.I.: Lumière, № (246-

CALIGULA (Ang., v.o.), California, 1= (508-94-14). CHER PAPA (It., v.f.), Bergère, 9 (770-LES CHARIOTS DE FEU (A., v.o.), U.G.C. Marbeuf, § (225-18-45). LA CINQUIEME VICTIME (A., v.o.), Studio Bertrand, 7 (783-64-66).

LA CIOCIANA (It., v.o.), Templiers, 3 CLAIR DE FEMME (F), Châtalet-Victoria, 1º (508-94-14). COLLEGE (A.), Marais, 4º (278-47-86).

LE CRIME ÉTAIT PRESQUE PAR-FAIT (A., v.o.), Action Christine, 6\* (325-4\*-46). 2001, L'ODYSSÉE DE L'ESPACE (A., v.f.), Élysée Ibint-Show, 8\* (225-67-24); 3 Haussmann, III (770-47-55).

LES ENFANTS DU PARADIS (F.), Ra-h. 16 (288-64-44). E. ALIBUR (Angl., v.f.), Opéra-Night, 2 (296-62-56).

FELLINI-ROMA (IL., v.o.), Champo, 5- (354-51-60). LA FIÈVRE DANS LE SANG (A., v.o.). Action Christine, 6 (325-47-46).

Action Christine, 6\* (325-47-46).

FRANKENSTEIN JR. (A., v.f.), Opéra-Night, 2\* (396-62-56).

LA GUERRE DES ÉTOILES (A., v.o.), Quartier Latin, 5\* (326-84-65); Marist (339-92-82). V.f.: Berlitz, 2\* (742-60-33); Richalieu, 2\* (233-56-70): Fauvetta, 13\* (331-60-74); Gaumont-Sud, 1\* (327-84-50); Montpermesser (320-12-06); Stockarles, 15\* (579-33-00); Wepler, 18\* (522-46-01); Gaumont-Gambetta, 20\* (636-10-96).

HELLZAPOPPIN (A.), Ciné-Beauboure.

HIELLZAPOPPIN (A.), Ciné Beaubourg, **(271-52-36)**. LES INDOMPTABLES (A., v.o.). Bertrand, 7: (783-64-66).

Maple le spécialiste du meuble Anglais Américain inaugure

manquez pas une telle occasion....

De nombreux modèles d'exposition sont soldés à des

5, rue Boudreau (face R. E. R. Auber) 75009 Paris, Tel: 742.53.32 également

Centre Commercial Créteil-Soleil, Tél:

prix surprenants il en plus tous im modèles non il di-

bénéficient de remises exceptionnelles allant jusqu'à

de sensationnelles soldes d'été.

20 pour cent.

LE LAURÉAT (A., v.o.), Saint-Germain Village, 5 (633-63-20). MARATHON MAN (A., v.o.), 1" (508-94-14).

1" (508-94-14).

LA MORT AUX TROUSSES (A., v.o.), Olympic-Halles, 1st (278-34-15); Action-Ecoles, 5\* (325-72-07); Olympic Saint-Germain, (222-87-23); Olympic Balzac, 8\* (561-10-60); Saint-Lazare-Pasquier, 8\* (387-35-43); Interpretation of the second of t

MOULIN ROUGE (A., v.o.), Movies, 1= (260-43-99). MORT A VENISE (Ital., v.o.), Galando, 5 (354-72-71) h. sp.

NEW-YORK, NEW-YORK (A., v.o.), St-Germain Huchette, 5- (633-63-20). Germain Huchette, 5\* (633-63-20).

OPÉRATION D. AGON (H.k., v.o.),
U.G.C. Danton, (329-42-62); U.G.C.

Ermitage, 8\* (359-15-71); V.f.: Rex, 2\*
(236-83-93); U.G.C. Opéra, (26130-32); Mistral, 14\* (539-52-43); Montpartos, 1\* (327-53-27); Lander (327-53-27); Murat,
16\* (651-99-75); ParamountMontmartre, 15\* (606-34-25).

OPANCE MÉCANICUE: 4 (606-34-25).

Montmartre, 18: (606-34-25).

ORANGE MÉCANIQUE (A., v.f.) (\*\*),
Capri, 2: (508-11-69); Studio Galande,
5: (354-72-71), h. sp.

PAPILLON (A., v.o.), U.C.G. Danton, 6:
(329-42-62); Erminage, 3: (359-15-71);
V.f.; Rex, 2: (236-83-93); U.C.G. Gobelins, 13: (236-23-44); Miramar, 14:
(320-89-52); Manul, 14: (539-52-43);
Mural, 16: (651-99-75).

Mural, 16: (651-99-75).

A PÉCNER AUTRÉSOR (A. v.o.) Sentitude des productions de volt inter dangereux méticules de volt international de volt in LA PÉCHE AU TRÉSOR (A., v.o.), Sta-dio Logos, 5º (354-26-42). LE PRÉ (IL, v.o.), St-Ambroise, I1º (700-

87-10).

RAGTINE (A., v.o.), Ranelagh, 16 (288-64-44) h. sp.; V.f. : Bergère, 9 (770-77-58) : A. Bazin, 13 (337-74-39).

RAISINS DE LA COLÈRE (A., v.o.), Lanel Controscarpe, 5 (325-78-37).

LA RIVIÈRE SANS RETOUR (A., v.o.), Action Christine, 6 (325-47-46). LE SHERIF EST EN PRISON (A., v.o.)

Opéra-Night, & (296-62-56).

LLD (It., v.o.), Cinoche (633-10-82). LE TROUPEAU (Turc, v.o.), 14-Juliet Parnaso, 6 (326-58-00). UNE HISTOIRE SIMPLE (F.), Châtelet Victoria, 1= (508-94-14).

UNE NUIT A CASABLANCA (A., v.o.), Studio Logos, 9: (354-26-42). VACANCES ROMAINES (A., v.o.), Champo, 9: (354-51-60).

#### Les festivals

L'ÉTÉ DES CHEES-D'ŒUVRE (v.o.):
Rh. Beaubourg, 4 (272-63-32), 16 h
et Zi h : les Visiteurs du soir : 18 h :

18 h 20 Émissions régionales.

m6). République, 11º (805-51-33) : le Teau du docteur Cordelier.

CYCLE FASSEINDER (v.o.) | Ciné-CYCLE FASSEINDER (v.o.) | Ciné-CHAPTER (v.o.) | Ciné-CHAPTER (v.o.) | Ciné-CHAPTER (v.o.) | Ciné-d'une boûte de mult. | Ciné-CHAPTER (v.o.) | Ciné-d'une boûte de mult. | Ciné-CHAPTER (v.o.) | Ciné-

ARTICLES

SOLDES PROLONGES

NSOUTAL

SAMEDI 17 JUILLET

LUIS BUNUEL (v.c.): Deafert, 14-(321-41-01): la la la la liberté; Cet obscur objet du désir.

# RADIO-TÉLÉVISION

#### Vendredi 2 juillet

PREMIÈRE CHAINE: TF 1



20 📗 35 Variétés : Les cent ens de la petite reine. sau : Gérard Thomas. Avec les Blue Torr, Jean Plat, W. Nicole Croisille.

Feuilleton : Marion. Réalisation : Jean Pignol, avec M. Demongact, P. Guers, J. Rispel.

Taillet et fils we recyclent dans l'électronique. Or, la mémoire magnétique d'un appareil effum le fichier complet des indemnités, ce qui entraîne Marion dans les méandres de l'espionnage industriel.

22 h 50 Sport: Cyclisme.

Le Tour de France (prologue).

23 h 10 Journal.

#### DEUXIÈME CHAINE I A 2

20 h 👪 Jeu : Des chiffres et des lettres. 20 h 65 Eurovision ; Mundial 82. Es direct M Madrid, Espagne-R.F.A.

23 n 5 Ciné-club : Ligne 7000.

Pilm américain III H. Hawks (1965), avec J. Caan, L. Devon, G. Hire, C. Holt, J.-R. Charlord, M. Hill. J. Ward.

Trois pliates de voltures de course partagent leurs vies entre leur dangereux métier (lorsque l'aiguille du compte-tours dépasse la ligne rouge 7000, la mort n'est pas loin) et les conquêtes féminines.

conquêtes féminines. Très beau film, d'une simplicité totale dans la double aven-

ture du sport et de d'un dépouillement rigo dans l'écriture cinématographique.

TROISIÈME CHAINE: FR 3 20 🛮 35 Le Nouveau Vendredi : Les milliards des

Malouines.

Dans la série « Feux crousés », une caquête d'A. de Condenhove, v. Brousmiche et A. Campana. Réal.: R.J. Bonyer.

La guerre des îles Malouines est terminée. Il faut faire les comptes. Quelles sont les conséquences économiques et financières pour les deux pays. A. de Courdenhove et R.J. Bouyer ont interrogé M. Roberto Alemana, ministre de l'économie d'Argentine, et M. Churchill, petit-fils de Winston Churchill, député conservateur.

In 35 Document în A: Marci M. Comptes.

Réal.: B. Monsigny.

Réal.: B. Monsigny.

30 Journal.

■ 30 Journal. 30 Journal. h Encyclopédie audiovisuelle du cinéma. Une série de C-J. Philippe (Redif.) Numéro 4: Le cinéma lorant. Le cinéma balbutlant du début du siècle, en quête de sense.

Le cinema valviatata del devia an sicise, en tlonnel. Gina, la femme il barba. Monsieur Ba de 2,35 mètres. Prélude à la nuit. Claude Debusy, par Anne Queffeles.

#### FRANCE-CULTURE

20 h. Relecture : Joe Bousquet 21 li . Black and blue : Jazz cool. 22 h 30, Nuits magnétiques : Risques de turbulence.

#### FRANCE-MUSIQUE

20 h 20, Concert: « Symphonie n° 1 », de Henze; « Concerto pour piano et orchestre, n° 25 en ut majour », de Mozart; « Symphonie » I en mineur », op. 64 de Tehalkovski par Porchestre symphonique » Grande dir. K. III. I. M. III. M. III. J. M. J. M

### Samedi 3 juillet

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

11 m 30 Philatéile-club. La séquence du spectateur

12 = 30 La bonne -----Journal.

13 h 35 Serie : L'homme qui milliards. 14 h 25 Document : Les es aventures

l'Hirnelaya.
Réal: D. Costelle; de M. Herzog.
Les débuts de l'exploration de l'Himalaya, aux dix-huirième et dix-seuvième stècles. 15 h 25 Groque vacances.

18 h 25 Groque vacances.

Desin animé, variété.

16 h 50 Magazine auto-moto.

Spécial Pays-Bu.

17 h 11 Magazine : S.O.S. animaux, perdus.

17 h 35 Série : Le chevaller de Maleon Rouge.

Réalisation C. Barma, avec A. Docaux, J. Desally.

18 h 30 D'accordinas d'average (I.N.C.).

Alexandre Newski ; 20 h : Quand la ville 19 h 45 Cyclisme : Tour de

Journal. Vampirisme.
Une enquête sur les meurires maçabres de atrip-:
d'une boite de mult.

Réal. : G. Scligman.

Réal.: G. Sciigman.

Batteur, vibraphoniste, planiste, chef d'un plus grands orchestres d'histoire d'actualité: Sept aur aept.

La son des autres : la Louisiane, e la Bayous e : L'amnistie des baleines. 23 h 15 Journal

#### DEUXIÈME CHAINE : A 2

10 h M A.N.T.I.O.P.E. 45 Journal des sourds et des malentendants.

12 🕍 💶 Ces gens 📠 tour. 12 h Journal.

14 h 25 Les jeux du stade.
Temis à Wimbledon | Tour de France.
h 55 Jeu : Des et des 19 h 20 Emissions régionales. SELECTIONNES 20 h h 45 Coupe Coupe

20 li 35 Dramatique : Messieum im jurés, l'affaire 12 h Réalisation J.-M. Coldely, avec R. Gérome, P. Ver-

nier, F. Legris.

Le 16 avril 1981, un cargo libérien tombe en panne au large des côtes bretonnes. Haakon Tromsé, le capitaine norvégien, tente de se faire passer pour l'officier mécanicien afin d'éluder sa responsabilité.

22 h 45 Catch à Alfortville. Les Lillipations. 23 h 20 Journal.

#### TROISIÈME CHAINE : FR 3 13 h 30 Horizon.

Magazine du ministère des armées.

1 h 50 Mulhouse, ville des musées.

18 Pour les jeunes.

Mon ami Guignol; à 19°h 40. En direct du passé : ann
1664.

19 h 10 Journal.

19 h 20 Emissions régionales. 19 h 55 Dessin animé

> LE DOSSIER **DE T.S.F. 93 EST AJOURNÉ**

Le Marie M. T.S.F. 93, la station de Seine-Saint-Denis par le général et les municipalités de gauche du département (le Monde du 30 juin), a Ma ajourné le 30 juin par la commission Holleaux. Un complément d'infinancie sur son budget, et notamment ses « ressources propres », lui est demandé.

De son côté, la radio versaillaise C.V.S. bénéficie d'un avis favorable. Une puissance d'émission im 500 watts lui est assenti pour émettre sur la ville ainsi qu'à Radio-Télé-Yvelines, l'autre station 👪

Les jeux de l'été.

20 h 35 On sort ce soir : Le bavard imprudent.
D'après Goldoni. En direct du Festival Marais, réel.
Dominique Giuliani, par le Théâtre Puzzle-Jean Boschaud,
mise en soène par Jean Bouchaud et Georges Werter.
Danièle Gilbert, Parrick Besse, Catherine Davenler, etc. neutrue, veuve riche et mattunum, a prit pour locataire Octavé qu'elle aime. Ce deraier se dis fils de marquis et tente par tous les moyens de nortir de sa condition. Octave fors la cour à Rasanne, fille d'un puissant marchand véni-

22 h 15 Journal. 22 h 45 Prejude à la nuit. · Concerto en sol mineur », de Durante, par l'Ensemble La

#### FRANCE-CULTURE

7 h 2, Matinales. 8 h, Les chemins de la commi (la contexte écologique et sock seo : Regards sur la solence (la contexte écologique et social du Moyen Age).

\$ h 30, Comprendre sujourd'un pour virre demai tion de l'ingenieur pent-elle rester ce qu'elle est?

9 h 7, Matinée de monde contemporain.

10 B 45, Démarches avec... Louis Erlo, à propos du Pestival III Aix-en-Provence.

Aix-en-Provence.

11 h 2, Le musique preud is purole: « Parsifai » 1882-1982.

12 h 5, Le pout des Arts.

14 h 5, Le pout des Arts.

14 h 6, By a cent ans... Darwin, par 8. Noci.

16 h 16 Le livre d'or a Musique américaine.

17 h 30, Pour mémoire: Nicolau de Staci, par J. # Ans...

18 h 16 Jezz à l'ancicone.

19 h 17 Radio-Casada présente: Dixième rencontre internationale des écrivains (Ecrire l'an 2000).

20 h. Le banc, d'A. Didier-Well, Avec : A. Reybaz, G. Darrieu, J. Guigui, etc.

J. Guigui, etc.

21 h 26, Musique enregistrés.

21 h 35, Ad Ilb, avec M. de Bressell

22 h 5, La fogue du samed.

FRANCE-MUSIQUE

6 it 2, Samedi matin : Œuvres de Mozart, Dvorak, Corelli, Enesco, Debussy, Vivaldi. 8 h 2, Avis de recherche : Œuvres de Kuhnau, Rautatavaara, Paganini, Wiener : 11 h : La tribune des critiques de disque : « Roméo et Juliette », de Prokofiev ; 18 35 : Œuvres de Joh-vet Romeo.

88, Tames McRae.

14 h 4, "Secondaria : Atelier des chœurs de l'acuvres de Dufourt; III h 30, Dessier disque : Les opéres de jeunesse de Mozart.
16 h 30, Studio-Concert : Musique traditionnelle du Nord.

18 h. Le disque de la tribune : « Romée et Juliette », de Prokoflev (dernière parution).
19 h. Coscours international de gatare : Illama de Bennett,
Mertz, Teleman.
19 h. 35. Les pêcheurs de parles : Œuvres de Prokoflev, Poulesc,

100rt.

20 h 30, Concert : Festival de Berlin 1981, œuvres de Moscheles, Chopin (Landa de mazurkas), du prince Louis-Ferdinand, de Liszz, par M. Ponti (piano), de Zimansky (victos), J. Polaszek (victoscelle).

22 h 30, La amit sur France-Musique : Hommage à Jean Wie-

#### TRIBUNES ET DÉBATS SAMEDI I JUILLET

 M. Philippe Alexandre, éditorialiste à R.T.L. participe au « journal inattendu » sur R.T.L. II II heures. DIMANCHE 4 JUILLET

 M. Robert Badinter, ministre de la justice, garde des sceanx, est l'invité de l'émission « Le grand jury- R.T.L.-Le Monde > sur R.T.L. à 18 h 15.

BAC A.B.C.D.G2.G3.

**COURS ANNUELS - COURS DE VACANCES** 18/24, rue Tiphaine 75015 PARIS tél. 579.82.37 et 337,71.16 +



Seconde-Premières-Terminales



, MOLOGIE

38.75 × 15

12 14.5

A STATE OF THE STA

AND AND REAL PROPERTY.

36 (25) · .

D CHARLES

Parameters.

Mary Same 

Section Sections

787

ST TOWARDS

THE R. S. SALESHAR SEE MEETING 1 mm 19 54 spine Au



- L'Institut E France -, 15

« La place des Vosges, hôtels du Ma-

« Synagogues de la rue des Rosiers, le

LUNDI 5 JUILLET

Du canal Saint-Martin | l'hôpital Saint-Louis -, 15 h. Jacques-Bousergent, M= Moutard (Connais-sance d'Ici et d'Ailleurs).

- Hôtel de Lauzun -, 15 h, 17, quai

- Vitraux — peintures — treizième siècle - , — h des Monuments français (Histoire et Archéologie).

Exposition, II de l'écriture », 17 l 30, Grand Palais, M. Jaslet,

« Delacroix appartement, son atelier... », 15 h, 6, place de Fursten-

Mairie-de-Saint-Ouen (Paris

Vosges -, 14 30. Saint-Paul (Résurrection du passé).

, 15 h, place Fontency (Tou-

- Hôtels, III I'lle Saint-Louis >, 14 h 30, 12, III Hearl-IV (Le

DIMANCHE 4 JUILLET

15 Saint-Honoré,
J. Phaure: «Le symbolisme la la
rose»; Natya: «Le pouvoir magique

· Le Saint-Ouen », 15 h,

- Hôtels II Marais, piace des

- L'UNESCO : conférence et film

- Crypte de Notre-Dame », 14 h 30,

« La Cité », 15 h, métro Cité, marché

d'Anion. Ferrand.

Fleurs, M. Jaslet.

son histoire).

risme culture!).

entrée, parvis. 🖺 Romann.

Conférences...

« L'Opéra », 13 h 45, devant l'entrée,

23, quai Conti (Tourime culturel).

É. Romann.

MANAGER BUR STORY

The second secon

Market a second

Marian San Control of the San Co

Parks of the Control of the Control

CAM TIME

**的是 特别**特别对于

The second of th

The State of the con-

CLA TAPE

ر و دوالا که مطابقتین دو<mark>نهمها</mark>

the Martin Control of the State of the State

MANUFACTURE STATES

Marie Control of Control of State of Control of Control

1年19年 イル・リー

DALCO Grave

Miles for builty ?

\* Terminalci

13C

DE NOUVELLES AN CHAIN CONDITIONS # 11 Day .... **POUR LES SURSIS** D'INCORPORATION A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

Une loi au Journal officiel du mercredi 30 juin modifie certaines dispositions du mai m vice national.

Service national

Les quatre modifications principales mu les suivantes :

1) Le report supplémentaire d'incorporation, qui actuellement d'un an (23 ans), est porté respectidenx et trois .... (24 25 ans) a faveur des étudiants titulaires d'un de préparation mi-litaire supérieur (P.M.E.).

2) Le report d'incorporation, qui THE WAY IN THE WAY IN VETERINAIRES. est étendu ve étudiants pharmaciens chirurgiens

3) La durée du militaire ramenée de min i douze pour quatre catégories de per-sonnels de la ci-dessus. Seuls, désormais, les appelés primer l l'étranger, en coopération et en technique , la un service supérieur I douze mois.

4) La Marie III service militaire des scientifiques de contingent mannée de seize à douze mois. Ont droit I cette appellation is jeunes Français de por spéciale la maille des de La toires 🖦 organismes 🚾 📠 🐸 📷

#### JOURNAL OFFICIEL ---

Sont publiés Journal officiel 🌆 vendredi 🏿 juillet 🔝 🖽 : DEE DÉCRETS

Portant manifestation de cen talimi dispositions relatives il in régularisation dans le régime général et le sociale et de la régime de manuel sociales agricoles.

Relatif au plafond à prendre en compte pour le calcul 🔤 📠 🍱 certaines catégories 🛍 cotisa-🔤 liquidées annuellement par ré au plafond au cotisations de sécurité sociale,

Fixant le montant de l'allocasupplémentaire du frant national mi solidarité.

Fixant le montant divers avantages in vicillesse et d'invali-

Modifiant le le du mars relatif I l'organisation cière du régime Matterna de l'alle et innimital des travallises non salariés des professions non agricoles.

· Pertaux balances des diplômes nationaux III d'art.

#### DES ARRÈTÉS

prix-témoins des locatif locatif prix la la logements en m à la propriété lima moyen prêts del par l'État.

a little an tarifs des courtages des agents de change.

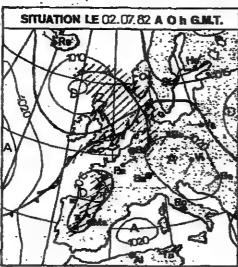
#### COLLOQUE

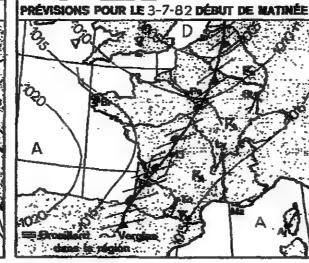
E QUEBEC EN CHARENTE-MARITIME. - L'université francophone d'été Saintonge-Québec, to Marie on Charges-Virginia the fraction of the same of

vertes au grand public. Ou lau 8 juillet congrès, un colleque francequébécois d'histoire comparés indifférentielles québécoises (XVII--XX

\* Centre cuiturel Curmes, 17500 Jonzae, Tél. | (46)

#### MÉTÉOROLOGIE -





excepté su le quart nord-ouest su le l'après midi, su température attein-dront III a su le l'après midi, su température attein-

La pression atmosphérique de la mer était | Paris, le l'juillet | 7 heures, de 1 012,7 millibars, soit 759,6 millimètres | mercure.

14: Lille, 22 et 14: Lyon, 27 et 16;

**AUTOMOBILE** 

PARE-BRISES. - Le pere-brise en

verre feuilleté devrait obligatoire-

ment remplacer à partir du 1º juil-let 1984 (modèle 1984) le pere-

brise en verre trempé sur toutes les automobiles neuves vendues

en France. C'est ce qu'annonce le

Auto-Moto. Cette décision

que pourrait prendre prochame-

NAME OF TAXABLE PARTY.

mettrait fin I une longue querelle

entre partisans du verre trempé et

partisans du verre feuillezé, ce der-

nier étant réputé plus résistant et non susceptible de fragmentation

RÉTROMANIE

FOIRES ET INCOME EN JUILLET

(Antiquités : A. E : 8) - (37) A.B. Grange : Né-

3-11 juillet.

B, 10-14 juillet.

A, 10-18 juillet.

A, 10-18 juillet.

A, 10-18 juillet.

A-B, Antiquaires

10 juillet-31 août, Mirandes

en cas de choc.

BREF-

17; Palma-de-Majorque, 30 = 16; Rome, 27 et 17; Stockholm, 13 et 10; Marseille-Marignane, 30 et 19; Nancy, 24 et 12; Nantes, 30 et 18; Nice-Côt d'Azur, 26 et 21 ; Paris-Le Bourget, 28

#### Le temps pour la fix de semaine

Le temps prévu pour le dimanche 4 juillet : encore des orages le matin des Vosges aux régions méditerranéeunes et aux Alpes, puis amélioration sive. Sur les autres régions, le ten tera assez frais le matin, nuageux avec des éclaireles ensuite. Les vents de nord-ouest seront assez forts près le la Manche et sur les régions voisines où quel-ques averses se produiront.

(Document établi avec le support technique spécial 🛓 la Météorologie nationale. }

#### LE PRIX DÉCOUVERTE **DU JAPON**

Pierre-le-Moutier (58) B, 13-14 juillet. (72) B, 15 juillet. Begnères-de-Luchon (31) A, 16-21 juillet. (62) A-B, 16-18 juillet. (00) B 17-19 juillet. Saint-Eipoc (48) B, Le prix a Déconverte 🖮 Japon », foodé na 1976 au l'America de presse France Japon, a été l'accette année M. L'accette année M. L'accette année de l'École Polythechnique, élève de l'École supérieure de l'Aéronautique et de l'Espace, qui a proposé manus sujet d'étude « l'organisation et l'implantation des moyens japonais — collecte d'infor-

Le himlet record, sy consi d'un déjeuner présidé le 6 juillet, la Maison de l'Amérique latine, par l'autre du Japon, un billet du Japon Air-France du Japon Air-France du Japon Air Lines, une la latine de l'autre de l'au séjour d'un mai à laquelle me parti-

#### PARIS EN VISITES

#### **DIMANCHE 4 JUILLET**

« Moulin du vieux Montmartre », 10 h 30, arrivée du funiculaire, rais . 14 h 30, 1, place des V

« Le Sénat », 10 h 30, 15, rue de Vansirard, Ma Garmer-Ahlberg.

des Blancs-Manteaux .

16 beures, 3, rue Malher (le Vieux

14 h 30 et 15 h 45, entrée, M™ Hulot. de Palais-Royal place, Le Sénat ». 16 heures, angle rues de Vaugirard et Tournon (Visages de Me Garnier.

Crypte de Notre-Dame ... 15 heures, entrée sur le parvis, Mª Le-clerc (Caisse - La Folie Saint-James -, 15 houres,

34. Neuilly (Approche de l'art). - Village de Saint-Germain-des-Prés -, 15 h 15, 2, rue and Ciscaux,

- Vicux village Saint-Germain-des-Pris v, 1 h 30, 145, Saint-Germain, 1 1 222 1245

- Services 1939-1945 ... 15 heures, Invalides, M. Czarny. - Le Sénat -, 10 h 30, D, rue

«Le Marais», 15 heures, métro Saint-Paul, Marie 1 « Le Père-Lachaise », 15 heures, enprincipale, Ragneneau (Con-

« Manual Camondo», 15 heures, 63, rue de Monceau, M™ Ferrand.

nationale », 14 heures, métro Chambre-des-Députés, « L'abbaye de Saint-Germain-des-Prés », 15 houres, portail (Histoire et Archéologie).

« Montmartre », 10 h 30, métro Ab-« L'Assemblée nationale », 15 houres, quai d'Orsay M. Jaslet.

« Basilique Saint-Denis », 14 h 30, portail central (Lutèce-Visites). - La Chapelle Louis-XVI -, 14 h 45. entrée rue Pasquier, M. de La Roche. Les Catacombes », 10 heures, 2, place Denfert-Rocheress.

«L'ils Saint-Louis», 15 heures, 45, quai Bourbon. « L'hôtel . Soubise », 15 heures,

60, num des Francs-Bourgeois (Paris III Vieux village de Saint-Germain-des-Prés », 15 heures, man Saint-Germain-des-Prés (Résurrection

Les mots croisés se trouvent dans « le Monde des loisies tourisme » page 23.

# LOTO

TIRAGE Nº26

DU 30 JUIN 1982

48 31 35 39 34

NUMERO COMPLEMENTAIRE

907 946,70 F

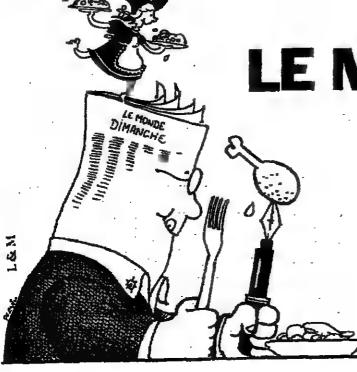
211 994.00 F 14 502,90 F

184,50 F 12,50 F

PROCHAIN TIRAGE LE 7 JUILLET 1982

VALIDATION JUSQU'AU 6 JUILLET 1982 APRES-MIDI

# DIMANCHE: LE MONDE SE MET A TABLE.



Quelles sont les traditions de la France à table?

Chaque semaine pendant les vacances le Monde Dimanche vous emmène dans les provinces de France revivre leurs coutumes gastronomiques qui évoluent, goûter vins et produits de pays et redécouvrir une savoureuse recette.

Du 20 juin au 5 septembre dans chacun des 12 numéros d'été du Monde Dimanche, une page spéciale pour les gourmets.





PRÉVISIONS POUR LE 3 JUILLET A 0 HEURE (G.M.T.)

1010

**JCBD** 

entre le vendredi 2 juillet | | beure et

L'air chand, bear et instable qui circule sur la France dans un flux de sud-ouest sera repoussé vers le sud-est l l'approche d'un thalweg qui abordera le pays par le nord-ouest. Samedi matin, si l'on excepte d'une part les régions Breron excepte d'une part les regions bretagne et Normandie où le temps sern
frais, formation
mages bes. part régions
où le clair,
c'est un temps lourd et orageux qui préorages seront localement forts, en parti-culier sur le relief, et occasionneront des précipitations parfois très irrégulières. Dans la journée, le ents modérés tournant à l'ouest, s'étenda, sijjenia je beset régions cacepté il Corse. La tempéra-Irra minimales remain élevées,

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du le juillet ; le second, le minimum de la muit du 1 au 2 juillet) : Ajaccio, 25 et 17; Biarritz, 31 et 18; Bordeaux, 30 et 1 Bourges, 29 et 18; Brest, 20 et 13 ; Caen, 25 et 13 : Cherbourg, 21 et 12; Clermont-Ferrand, 29 et 17; Dijon, 26 et 14; Grenoble, 28 et

12; Tours, 29 et 17; Toulouse, 35 et 20 ; Pointo-à-Pitre, 32 et 23. Températures relevées à l'étranger :

m 16; Pau, 33 et 17; Perpignan, 30 et 20; Rennes, 27 et 14; Strasbourg, 24 et

Alger, 29 et 17 degrés | Amsterdam, 18 et 13; Athènes, 30 et 23; Berlin, 21 et 14; Bonn, 20 et 14; Brezelles, 20 et 13; Le Caire, 35 et 22; the Canaries, 29 et 19; Copenhague, 20 et 9; Daker, 30 et 25; Dierba, 32 et 22 | Genève, 25 et 12; Jérusalem, 29 et 17; Lisbonne, 30 ■ 15; Londres, 18 et 14; Luxembourg, 21 et 13 | Madrid, 38 et 19 ; Moscou, 22 et 12; Nairobi, 23 et 13; New-York, 24 et

(32) A-B, 10-14 juillet. Coulogne (82), 8, 11 juillet. Cusset (03) A-B, 13-19 juillet. Saint-

juillet. Spins-Jean-Cap-Fernat

(06) A-B, 23 juillet-3 août. Dragui-

But B, 23-25 juillet. Cour-Cheverny (41) B, 25-26 juillet.

Valence-d'Agen (82) A-B,

juillet-4 soût. Apt [14]

STAGES

THÊATRE. - Le Centre d'animation

Paris, du 5 au 3 juillet : stage de

théatre proposé par le Forum du

mouvement (appréhension de l'as-

pace et maîtrise de la voix à tra-

Two l'écriture d'une lessent m

stage intensif de mécanique auto-

mobile

BOURSE -

maines politiques 🗸 économiques. »

cipé, outre l'association, plusieurs frui françaises (Air Liquide, Guerlain, Rhône-Poulenc) et la Maison franco-japonaise de Tokyo.

\* presse France-Japon, 14, rm - 75116 Paris - T&L 727-30-90. 15, rue Mathis, 75019 Paris. Tel. :

DFFRES MEMPLOI DEMANDES D'EMPLOI MMOBILIER AGENDA PROP. COMM.	71,00- 21,00 48,00 48,00 48,00 140,00	24,70 56,45 56,45 56,45 164,64
PRDP. COMM.	140,00	104,04

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLOI 10,00 47,04 DEMANDES D'EMPLOI 14, 10 36,45 12.00 31,00 IMMOBILIER AUTORIU AGENDA 31.00

#### OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

Le groupe Egor rappelle aux lecteurs du Monde les postes qu'il leur a propor DIRECTEUR REGIONAL DES VENTES

Ref. VM 14600 D Second-ceuvre battment CONSEIL ET CONTRÔLE DE GESTION R&, VM 11324 AB (7 régions à pourvoir)

Beauvais:

**INGENIEUR RESPONSABLE** SERVICE MAINTENANCE

**■ INGENIEUR RECHERCHE ET** 

**DEVELOPPEMENT PROCESS** -

 RESPONSABLES DES METHODES INDUSTRIELLES - chimique

W DESSE Si vous êtes intéressé par l'un de ces postes, nous vous remercions de nous adresser un dossier de

GROUPE EGOR 8 rue de Berri 75008 Paris.

egor PARES LYON MILANO PERUSHA LONDON NEW YORK CALSARY MONTREAL TORONTO IMPORTANT GROUPE DE PRESSE MÉDICALE recherche

CABINET COMPTABLE Clientèle variée (P.M.E., Stés cot. un Bourse **STAGIAIRES** 

DÉBUTANTS

Pour missions d'expertise comptable et de révision. Les d'une grande commerce d'une grande Dauphine l'anglais, Adr. L'assance l'anglais, Adr. L'assance l'anglais, Adr. L'assance l'anglais, Adr. L'assance d'expertise d'expe

Envoyer lettis et C.V. & RÉGIE-PRESSE sous nº T 034.452 M 85 ble, r. Résumur, Parle-2\*. capitaux

propositions commerciales

Entreprise suisse disposant financière, bin ée, in pour sa fiabilité et un la qualité non service cherche contact aven des entreprises industrielles françaises find 🔄 🚞 suivantes :

(matières premières, produits chimiques pour l'industrie,

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (équipements, produits chimiques, installations) en vue d'assurer la représentation ou même 🖿 fabrication sous licence de leurs produits pour

Suisse et le Liechtenstein. ASEOL S.A., B.P. 2716, CH-3001

#### DEMANDES D'EMPLOIS

femme recherche emplo a alimentaire en Charente, La Rochefoucaulte La Rochefoucsult-au-Chasseneuil-a/Sonnieure, URGENT, Bor. s/nº 6.329, le Monde Pub.

5, rue des Italiens, 75009 Parie

BECRÉTAIRE BILINGUE PRANÇAIS/ALLEMAND STÉNO-DACTYLO Notions : anglata, STEND-DACTYLO
Notions: anglets,
très expérimentés
charche remplecement
pullet-soût.
Till je mater 329-55-72.

JEUNE MONITAICE
STAGLARE (17 ans)
emploi
d'acût (colories de
en France Du centre
us Seint-Prix, Val-d'Olse).
Ecrire & M. Rivière,
27, rue G.-Riberdy,
85390 Sent-Prix.

Collaborateur journal, éducateur-monteur diplômé cherche emploi pour mois d'août (colomes de vocances ou centre d'adolescents) France ou Evanger. Ecr. s/nº 6328 le Monde Pub., tavice ANNONCES CLASSEES, ir us des \$\frac{1}{2}\$ ros des

J.F. 23 ans, notion angless cherche emploi standardiste or réception. Tél. : 805-10-00

Sc. Po, langues O., psycho.
J.F., 12 ans expérience dans
les relations publiques, le
rédaction et la communication, anglela, russe. Exudie
toutes propositions. Accepte
7.000 F pour comm
cc. s/m² 8,413 le
servuce ANNONCES CLAS
5, rue des Italiens, 75009 Paris. Jeune femme, ans, interprite frances-espagnol. Tra-duction de tous as espagnol. Libre le 1 août. service Annonces CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Pens. Ex-collaboratrice su journal recharche emploi stable ocu octobre. Tdi. :

propositions diverses

L'Etat offre de nombreuses poe-sibilitée d'emplois stables. Dien rémusées à tres et 12 avec une sers deplômes. Demendez une doc, sur notre revue spécialisée FRANCE-CARRIÉRES (C. 16). B.P. 402-09 Paris.

Les possibilités d'emplois à l'étranger sont nombreuses et vanées (Canada, Australe, Afraue, Amérique, Asic. Europe). Demander une documentation sur notre revue spécialment de MIGRATIONS (LMI. 3. rue Montyon, 75429 Paris cedex OS. Visas U.S.A. Conseil or avocat améric. pr diff. visas temp. et perm. M\* Grasso : 788-07-88.

#### traduction demande

Traduct. franc. on R.F.A. d l'art, Psychologie, Naturopa thie, Touristique, R.M. Osthei mer, Am-Entenbusch 127 D 3510 Ham. Milnden 1,

automobiles

ventes

moins de 5 C.V. # L. année 1977. Blanche, en très bon état. Prix Argus à débettre M. Claude Stéten. Tél : etc beures de buresu au 634-08-80, cu le soir : 076-51-17.

de 5 à 7 C.V. Part. vd Ford Taurius 1800 GL, gris mětalšiá, intěr. noir, 1978 94.000 km. Très bon état. Prisus ruoirs. 15.000 F. Tél. : 020-45-46, apr. 19 h. Mil Particuler vend Flat 127 spor

carrossene expectable noire ntérieur noir, 34.000 kms. Pri 23.000 fra Tél. 012-43-57.

Particulier vend BMW ennée 1973, toit ouvrant, très bon état, 85.000 km. Prix: 17.000 F Téléph. H.B.: 806-16-27, domicile : 805-16-27

R-18 G.T.S.

— CX 2000 Pattes 1977 — 85000 Kms — Argus 17.400 F. Vendue 16.000 F. Tél. entre 19 et 20 heure Téléphone : 563-78-26.

divers

747-50-05 16. R. D'ORLEANS - NEUILLY

Ville benieue Bud de Parle, petite couronne, recrute pour le 1<sup>er</sup> août prochaig : SOUS-BIBLIOTHECAIRE

R&L VM 6626 D

RAC LANGUAGE IN S

pour fonctions d'accueil, d'informations et de documentation locales dans nouvelle bibliothèque-médiathèque, CAFB indispensable, DUT documentailiste souhaité. Adresser d'urgence candidature avec C.V. à la Mairie, B.P. 78, JOURNALISTES SPÉCIALISÉS MÉDICO PROFESSIONNEL Seules les candidatures de journalistes dans cette spécialité seront étudiées.

**ORCHESTRE** RESPONSABLE COMPTABLE

secrétaires

CABINET D'ASSURANCES recherche dre aténoda

bis, ev. de la Réput 94500 CHAMPIGNY

#### **Jeune ingénieur Adjoint au chef**

LINE IMPORTANTE SOCIETE METAL-LURGIQUE FRANÇAISE, réalisant 📥 biens d'équipement mettant en œuvre des techniques variées: mécanique, mécano-soudure, électricité..., recherche pour un établissement industriel de taille européenne (1.200 personnes) un jeune Ingénieur AM ou équivalent, ayant de préférence une première expérience industrielle (la candidature d'un débutant peut être envisagée

du parviou entretien

i personnalité très affirmée). Il secondera le Chef du Service sur tous les plans: techniques, gestion, animation du personnel (ef-iliai 60 personnes). Poste intéressant, évolutif pour candidat dynami-

que et ayant le goût de la technique.

Ordre de grandeur de rém 130.000 F

Ecrire sous Will VU 545 AM.

Poste : Valenciennes.



SNEF

**OFFRE** 

140 emplois de chef de district stagiaire et 85 emplois de chef de circonscription stagiaire

Possibilité de persone pour les deux ex-Recrutement ex concours l'a et 3 ERRATUM:

nonce parue 🖩 ce sujet dans nos cold lundi 28 juin, en haut de page 31, IIII : Concours ouvert aux jeunes gens nés entre le 1er avril 1963 et le 1er avril 1986 (au lieu de 1er avril 1965)

# ation of Monda

Animaux

CHIOTE, Dogue allemand noir, pure race, 1.200 F. Tdl.; 16 (22) 25-17-84. Le contraire d'un chenil

Bateaux

V. Fifty 18 m, plan harlé-timo-nerie. Très équipé. Merché du Batusu su 94 9-10-13. Je recherche pr Seems Marché du Battesu Toulon, voillers 8 m à 12 m palyaster. Vis. Méditerra-née. Faire offre Téléphonez au 94/41-45-47.

V.Dusour 31.76, Bon état, bien équipé. Tél, l'après-midi du Bateau au 94/41 V. Sigma 30 - Stoop 9 mètres Bois moulé plastifié. Très joli, très marin, Téléphonez Marché du Bateau au 94/89-10-13. V. chaluner Baltique - Ketch 13 m., transformé plaisance. Batseu de caractère. Peut con-vent habitation, école de plon-yée, etc., bon marcheur. Tél. l'après-midi su 94/41-45-47.

V. Ste. plastique 8.25 mètres Flush Poker. Il bouchettes. Ex-cellent éter. Il bouchettes. Ex-cellent éter. Il bouchettes. 77 untité. Téléphonez l'aprè-midi su 94/41-45-47.

V. Sloop plastique 7,40 mètres Semoureï. Mot. H.-8 Tél. av. 10 h. 84/ de 8 à 11 C.V. A vendre Antarès Croisière 7.50 m, 1980, moteur Volvo 130 CV Diesel, équipement 6° cat., nombr. options, lock, radio, téléph., 2 bett., plage arrière - Grand Tau - guindeau Goyot. Parteit état. Vielble à Bandol. 1761. heures bureaux : 16 (94) 20-47-94. — Le aor :

Direction seessée MODELE 1982 2.000 km. Téléph.

Literie

vie de femille. Tél. 731-38-11

307.24.01

Éditions **DEVENEZ YÖTRE** PROPRE PATRON

avecune petite entreprise à forte rentabiliré. Rapports détailés, chiffres, adresses, conseils, crénesux persissent de une publication sans prégédent. Demander les RESUMES GRATLITS à IDESS LUCRATIVES (LM 71). Place du Lycée, 68000 Colmer.

Carrelages

DIRECT USINES BOCAREL - 357-09-46 113, av. Permentier, Paris-11°.

Cours

LUCIE MORGAN, fesseur d'anglais, diplômée, ine cours particuliers, ts niva. Gremmaire .... 60 F/h
 Lintérature .... 60 F/h
 Conversation ... 61 Conversation ... 61 Conversation ... 61 Conversation ... 62 Convers

Garde d'enfants DAME garderat ENFANTS EN VACANCES dans in MIDI. Dans ville avec Vie de Éant. Piscine, Wesk-end à la mer. (90) 94-20-68.

**MATELAS** DES PRIX DE

TOUT REPOS

Pour acheter un très ton ritateles de grand luce garand 5 ans, il faur compter 2.500, 3,000 Pour un 2 places en 140 cm Maintenant C.A.P., spécialis des prix directs vous proposon mateles contégorie grand luce pour 1.580 F (cm 140 cm)

E. L. T. S. A.N.S.

Marillon Bornhale ou future de largeur et longueur.

Sommlers et dosseret assorties obuvertures piquées, couettes.

CAP IV, rue in 15 - 75012

Instruments

de musique A VENDRE PIANOS
GRANDES MARQUES
alts et garants per arti
facteur
DEVIS GRATUIT
POUR RESTAURATION

PIANOS TORRENTE PIANO MÉCANIQUE

STECK. 9,500 542-25-86/258-78-99. Enseignement Devenez antistique ou de publica suivent les opurs de l'ISSAP, Admission di-

recte ou examen d'entrée. Ren-seignements au : (1) 272-93-04.

Moquettes

INCROYABLE SO.000 m²
DE MOQUETTE
ET REVETEMENTS DE MURS
Pepiera japoneis CHINTZ...
Prix d'usina, pose assurée

Cuisine

Appel Jeudi eu : 205-83-12

Stages

Sports Etude Jaunes propose en juillet et en août des séjours en Corse, en Gréce, de les Cévernes et des séjours inquisitiques. Renseignements au 272-83-04. STAGES INFORMATIQUES COURS JOUR OT DU BOIR
EMPLOI ASSURÉ
TRAITEMENT DE TEXTES
OPÉRATEUR/PUPITREUI
PROGRAMME/ANALYSTI CEFIP - 523-06-26

Vacances

**Tourisme** Loisirs

URGENT

à LOUER 1=/16 JUILLET 82, à Saint-Cast-le-Guilde (22) (Côtsa-du-Nord)
APPARTEMENT 2 es, dans ville au rez-de-ch... confort, v.v.-c., selle de bans, cuisine. STUDIO indépendant tout confort, au fond d'un jerdin, proximiré plages et commercents. Tél. : CHARVIN. 22, rue du Sémaphore, (96) 41-90-18.

LE SOLEIL, LA MER ET...
Un certain sens
de le communauté
sur le spiendide le de Skyro
LE CENTRE SKYROS
Groupes de développement d
sol-môme, événements créeti
et activités de loisirs.
Détails sur demande au
D' Ding Gloubermen,
20 Dingwall Gardens,
London NV/11 7ET.
Téléphonez au (1) 459-37-8: Téléphonez au (1) 458-37-83

HTES-ALPES, Soleil, Nature

meison meison du Parc du QUEYRAS. ÉTÉ 1/2 PENSION : F. Tél. (92) 45-70-82 la soir.

RUE RAMEY, Mª JOPPRIN. Bus Mairie 18\* APPARTEMENTS

apparlement ventes

SEVRES-LECOURBE

Propriétaire vend force : 2 poss 43 m² 320,000 F. El poss 64 m² 600,000 F. El poss 66 m² 600,000 F. El coupé 82 A. 220,000 F. rue Lacourbe. — 14-18 h.

18° arrdt

18º Arrt

6° arrdt re, quai des Grande-ne Living, chambre, es w.-c., salle d'esu, débarrae, save, 420.000 Frs shons : 288-48-28,

vendredi, samedi de 14 h 30 à 17 h 30.

4º arrdt

20. E Sévigné. 40 m² + 10 m² jardin, poutres. 150.000 F. S/pl. sem. 14/18 h.

5° arrdt

PRÈS LUXEMBOURG

SUR JARDINETS
Lunueux appets de caractère
1º] 2 P., cuis., bna, cft, 2º 6t.
2º] 6d Appt 3 P., cuis., bns.
Conft. Placands. Chaminde,
7, RUE ROVER-COLLARD
8/nl, vendredi, samedi de

7º arrdt. JARDINET D'HIYER 100 m². Sam., lundi 13/17 h

DURGE, IMMEUBLE RÉCENT Béjour + chambre 57 m²,

3º étage, vue sur jardin. GARBI, taléph. : 867-22-88. 3, RUE CHOMEL MÉTRO SÈVRES-BABYLONE. Bon immeuble pierre de talle, egour, selle à manger, 3 chem-bres, cuisine, treum, centrel, 110 m° s/rue. Sam., dim., lun. 15/18h.

MÉTRO BAC

L'immobilier

78-Yvelines

St-Germain-en-Laye. Appt dans résid. 1984, calme, ver dura. S' RER. Dèle sél., 3 ch., 2 brs., curs. équip. Celier. Cave. Park. 750.000 F. 7dl. : 973-74-90, apr. 19 h et W.-E.

**BOURG-LA-REINE** 200 mètres du métro
2 PETITS MAMEUBLES
DE TRÈS GRANDE CLASSE
EN PIERRE DE TAILLE
Rez-chausa. + 3 et 4 étages,
du studio au 4 pièces et grande
du plus de 4 et 5 pièces.
Livraison prévue 1" trim. 83.
S.P.D.I. - 350-74-80.

NEUILLY-SAINT-PIERRE Vaste séjour. 2 chbres 110 m², 4° étage, immeuble récent + terresse privative 100 m². GARBI, téléph. : 567-22-88,

Près R.E.R., de petit imm, de qualité, très besu 3 pièces neuf, 100 m². 3° et dernier átage, plein Sud, verdure. Grande terrasse. Garages. 761,481-83-14 - 381-67-78.

Part, vend M\* Mairie-d'hyy duplex 4 pièces, 104 m², immeuble étoile ranaudle. Px 680,000 F. T. 670-22-94.

BOURG-LA-REINE Petit immouble neuf pleme de talle, très calme. Proche R.E.R., Livrasson oct. 82. Reste 2 poet 600.000 F. gar. cpris ou 4 p. 1.250.000 F. gar. et part. cpris. ETISS. 1646h.: 883-28-84.

A RÉNOVER 3 p. 48 m<sup>4</sup> ... 320.000 F TTC 6 p. 66 m<sup>3</sup> ... 500.000 F TTC Tél. bureau : (42) 27-98-80. Domicile : (42) 22-30-58. Métro Simplon, Particuller vi confortable atsudio (28 m²). quisine, selle de beline, w.-c., baloon, s. Davis pativ (remutable attending 1872) plerre de talle. E 250.000 F. Val-de-Marne BRY-SUR-MARNE

20° arrdt Pptaire vd studios et 2 p. t équipés, neufs, depuil 145.000 F, patit imm. rénové jardin. 75, rus Pixerecourt Mª Télégrapha. 8/pl. 15/18 h 7 jours sur 7 ou 280-36-08

( 95- Val-d'Oise DEUK-LA-BARRE, près Enghien, part, vend : besu F4, résidence calme, faibles

LES CHARMILLES A MONTIGNY LE BRETONNEUX Prêt conventionné allégé La Capri prend en charge



Ce week-end, venez aux Charmines & Montigny-le-Bretonneux, nous avons aménagé et décoré la votre attention les maisons de notre Hameau témoin. Vous y decouvrirez un petit havre de 4 hectares, avec 55 belles malsons d'un étage. Chacune avec son jardin, les unes isolées et les autres jurnelées. Des maisons qui offrent de 4 ll 6 pièces allant de 141 m² à 177 m².

Confort, espace, espace vert, tout est là pour que vous retrouviez une seconde nature.

Bureau de vente : Avenue Eric-Satie. Tél.: 043.01.41. Ouvert les lundi, jeudi 📹 vendredi de 14 h à 19 h samedi et dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h.



Pour recevoir une documentation "Les Charmilles", retournez ce coupon à : Capri, 4, place Raoul-Dautry 75015 Paris. Tél.: 321.47.93.

Nom: Adresse Tél. privé :

12º arrdt 12-MAISON PARTICULIÈRE ardin, charme, soleil, seos v à-vis. 690.000 F. 271-65-20. 13° arrdt

JARDIN PRIVÉ, près bd Arego, 2 appts, 60 m² (à réno-ver) et 90 m² (en duples, cri). 500.000 et 900.000 F. Peu-vent être réunis. Calme et charme. Tél. : 272-97-28, avant 8 h et après 19 h. 14° arrdt

15° arrdt

Métro LOURMEL

immeuble ricent, bon standing, grand living, 2 chambres, cui sine, baine, dressing, loggia, parking. PRIX INTERESSANT, 313, rue Lecourbe, escal. B. Sem., dim., landi, 15/18 h.

M- PORTE D'ORLÉANS agréable 2 pièces cft, balca ascenseur, bon placemer 350.000 f. – 17, rue Moré sernedi 13/16 h.

NOISY-LE-ROL résidence stan-ding, 6 pces, 142 m² + bel-con, park. Prix 880.000 F. Té-léphone : 286-63-33, 78-PLASIR, è vdre appt 110 m² da résidence appréciée, très béau F5, 3 chbres, 2 dressings, 1 a. de la. 1 dche, w.-c., cellier, cuis. I se la 1 dche la 1

Professionnel:

92

NEURLLY, darm horst particu-ller, pierre teille ATELIER LOFT a aménager, ode hauteur sous plat., 5.000 F/m². 325-33-08 après 18 h 326-13-00.

BOULOGNE PTRE-SEVRES 12\* ét. esc. 2/3 pces, 60 m² + terrasse + pendrouse + perking 700.000 f° SIGEDIM. - 296-63-33.

Hauts-de-Seine

**Province** Bourg-St-Maurice, Les Aros-Vente dir, par le construct. Stu-dio + mezzan., px janvier 81. Expos. pl. Sud. Cuis. équ., chf. électr. ind., calonfugé exter-Téléph. : 07-02-51 (79). المنطق الما

SUR LA PLAGE Front de mer
Situation exceptionnelle
Studios à partir de 145.000 F.
2 pièces à partir de 222.000 F,
« LES PORTES DE LA MER ».
près du 41/01A ».
66420 PORT-BARCARES.
Tét.: (68) 89-12-17.

73-archtisel. - Partic. vend S6. + 2 chares. 450,000 F. T6L: (15-79) 08-63-24, hres bur, ou 08-51-81, domicile. TRÈS GRAND STANDING

MENTON MER et MONTAGNE
part. vd 120 m² à modernis
etage. Prix : 900.000
Tälighone : 271-54-54. Etsi fon oublin

mmobilies

10 10 10 PM THE SECOND SECON At an action action

Higher day

# économie

**AFFAIRES** 

n majori Bankalan majori katalan majori

100 miles (100 miles)

Andrew Comment Ž.

THE ENGLISH **建筑** 

A STATE OF THE STA

sconents venter

THE SALL CRITER

-

At roll

18 Arrt

**种题**报题制1

ERY-STEN

\* \*\* \* / \* \*

THOYER

78 YAME 191

CHARMILLES

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

447800 A

The Market Street

TY LE BRETONNEL

Print Contract Strain

A ...

AND MANAGEMENT OF THE PARTY OF

Les négociations entre I.T.T. et la France

#### Et ai l'on oubliait la nationalisation

Rien ne va plus entre I.T.T. et la France. Les négociations sur la fran-cisation de la Compagnie générale de construction téléphon traide construction téléphon traf-en longueur. Si l'on ne peut peut proprementdu parler rup-ture, le quelque peu tendu. M. Araskorg, le P.-D.G. du groupe américain devait rencontrer M. Pierre Dreylus lundi. Mais, re-manierre et chlise, ce rendez-vous a maniement oblige, ce rendez-vous a été annulé. C'est donc M. J.-P. Chevènement qui va reprendre ce sier qui traîne, en fait, depuis plus

La C.G.C.T., filiale d'I.T.T. sure environ 15 % du marché fran-téléphone. Elle fabrique des spatiaux Metaconta dont P.T.T. ne bientôt plus avoir l'utilité puisque l'on équipe, aujourd'hui, le en et empo-rel ». Les centraux téléphoniques E 10 de C.I.T.-Alcatel sont installé dans le réseau depuis plusium
la D.G.T. (Direction générale télécommunications) prévu, en 1978, que Thomson serait traux « M.T. ».

traux « M.T. ».

Surpris par le temporel.

I.T.T. va tenter de raturaper son il tard sur le mondial. Depundeux le mondial. Depundeux le mondial. Depundeux le mondial prenche donc a faire adopter par le France son futur central temporel. Système 12 », qui doit prenche le relais du Metaconta. Bien avant le 10 mai, on expliquait le I.T.T. que la C.G.C.T. ne pouvait pas vivre sans les com-mandes des P.T.T. «Si pre-nez pas notre Système èc, nous ne pouvons plus charge cinq cents personnes de la

Um partie de Bras de fer s'était nors engagée entre la D.G.T. et le groupe. Celui-ci tand prêt à garantir des marchés important à l'exporta-tion à militale française... à condition que l'administration française choisisse son central sse son central.

Vint le 10 mai. I.T.T.-France figurant sur le nationalisa-tions le rapport le force allait, curieusement, s'inverser. Ce n'était plus I.T.T. qui était demandeur, mais l'État français qui souhaitait du groupe en France : en fait, le C.G.C.T. et le laboratoire central de

pour I.T.T. qui lait donner ses la-rattachée à m des deux pôles franwyers et autres audits. Après de savants calculs, le groupe évaluerait miliale à près de millions de dol-(2,6 millions francs environ). Stupeur pégociateurs français qui ne comprennent pas comment entreprise que présentait comme « étant au bord de la faillite -, peut bien valoir autant d'argent. - La C.G.C.T. vaut le franc dans les ministères.

Certes, I.T.T. était prêt à négo-cier, à donner même à la France 51 % de la C.G.C.T. Mais, toujours adoptent le Système 12. aurait pu se faire dans l'hypothèse où la C.G.E. auraient absorbé la division téléphonie de Thomson-C.S.F.

Téléphone de France.

Les P.T.T. on out seems mary ment. A juste raison. M. Mexandreau l'a précisé ces dernières maines : pas qualité de faire « Téléphonie de France ». Il m core affirmé jeudi le juillet lors de querir la III de électronique. Ainsi, deux entreprises phone, Thomson-C.S.F. et C.I.T.-Alcatel. Quant à la C.G.C.T. « elle peut se manure à Les P.T.T. ne pes là pour donner de fausses solutions à de min problèmes d'emploi. Nous n'avons jamais laissé développer l'addition d'an d'an

ment, income les problèmes de mise ne point de son M.T.20 a. incontestablement, un till an l'atti-tude in P.T.T.: Thomson et C.I.T.-Alcatel faisant l'affaire, il n'était question prendre - Système 12 . Cette position a été notifié la I.T.T., il y a quelques jours, assortie d'une contre-proposition financière.

La France 100 millions de france racheter la C.G.C.T.,

La fait que Thomson ait, finale

pouvant être, me le suite,

🗠 🖿 🔤 là 🚾 début de la 📟 maine. Apparemment, personne ne vent céder. Soutenue par l'adminis-tration Reagan, J.T.T. s'estime dans droit, « victime » 💷 propumme de nationalisation. A Paris, n'entend pas surpayer une catroprise les les limes les existaient bien avant le 10 mai.

La solution ne passerait-elle pas, finalement, par une entorse à la sacro-sainte liste e nationalisation. Pourquoi ne pas faire une croix sur la nationalisation d'I.T.T.-France, et renvoyer and a balle man le camp du man américain. A lui d'assumer son devoir d'actionnaire ».

J.-M. QUATREPOINT.

#### Le groupe britannique I.C.I. rachète les colorants 👛 P.C.U.K.

Après des mois de minimal de négociations avec différents groupes chimiques européens (Hoechst, Sandoz, Bayer), P.U.K. a finalement want un acheteur pour la division « colorants » de sa filiale P.C.U.K. (Produits chimiques Ugine Kuhlmann). C'est le géant britannique LCL qui va reprendre l'essentiel possédés pui firme française un municipal de la colorante de l branche de éditions). dernière ne la company qu'une très faible participation and Female destine & s'intégrer à l'empire interire du suméro quatre de la III

condiale (72 milliards 🏝 francs environ de chiffre d'affaires).

Cet ensemble comprend -Maritime), de Saint-Clair-du-Rhône (Isère) et de Villers-Saint-Paul (Oise), mais aussi de la Société mers-samt-ram (USE), mais aussi de la Societa
produits chimiques et des matières dorantes de
Mulhouse, de la division • colorants » la filiale
la fosfanit et es deux filiales britanniques
Dye and Chemical et Patco Chemicals.

Le prix de cession n'a pas été communiqué, mais il devrait être de l'ordre de 600 millions de francs (moins de 1 % la actits consolidés d'LC.L).

La réalisation définitive 🕳 l'accord P.U.K. = I.C.I. = encore soumise à l'approbation pouvoirs publics. Mais, a raison garanties fournies par I.C.I. en dinvestissements, d'emplois, recherche d'exportation, tout porte à penser que le feu min sera

rapidement donné. Le premier pôle de regroupement

de la machine-outil est créé Il ministre de la la la la la la de l'industrie a autorité, jeudi 1" juillet, la constitution du premier pôle de regroupement in la machine-outil, dont le principe non été de la la quelque temps (le Monde du 5 juin 1982).

Um holding, dénommée Machine française lourde » (M.F.L. S.A.), au capital in 250 millions al francs, sera prochai-créée. Comme prévu, principal actionnaire en una l'Instidéveloppement industriel (IDI), are 35 % du capital, la auactionnaires étant la SNECMA, la SNIAS, Dassault, Sacilor, Usinor, Creusot-Loire, Alsthom-Atlantique, Renault et Peugeot S.A.

Cette société holding aura deux filiales. La première, dans le fraisage, regroupera, sous le nom de Liné-Forest, lu étallimant d'Albert, dans la Somme, appartenant à la société Liné, et de Capdenac (so-T.M.I.). La seconde filiale, dans le tournage, dénommée «B.S.», reprendra les activités de la société Saint-Étienne machinesoutils et celles de la société Givors. Au ces quatre so-réalisaient de 600 mil-de francs de chiffre d'affaires en let employaient environ 2 000 personnes. Selon un document

remis aux syndicats, les investisse-

ments nécessaires and build la 800 millions de l'une pour les quatre prochaines années.

Il al cavisagé la supresion de 250 emplois par man préretraite, l'une Berthin à Givors (420 personnes) devant être fermée : la SNECMA s'engage, toutefois, à ouvrire, dans de ville, un nouvelle unite de la contraction de la contractio usine de mécanique de précision employant 250 personnes. A Albert, le nombre de salariés devrait le ramené II 250 personnes.

Quant qui altra de leur activité principale, précise la ministère.

Dans l'immédiat, seules les dispositions nécessaires une départs en préretraite doivent être engagées pour Gendron, Gambin, Liné Précision et Amo ..

Il convient melever que le tribu-M commerce Péronne a prononcé, jeudi la juillet. Il mise en rè glement judiciaire de la société Liné: le ministère public a fait immédiatement appel pour éviter sa dislocation.

Rent I savoir II be syndicats ne Non pas .... pour problème social posé : il paraît Il peu près résolu. Sur deux mille personnes employées la division • colorants • de P.C.U.K., mille deux melle muitem concernées (usines d'Oissel III

Saint-Clair-du-Rhône). I.C.I. les reprend. Les in man in allant a Villers-Saint-Paul conserveront leur casquette P.C.U.K. La fina française agira en tant que prestataire et louera leurs services au groupe britannique. Las deux personnes du siège social dont i un devrait réglé mi par reclassement par mise à la minute anticipée.

Les syndicats, en revanche. manqueront mu de faire valoir qu'un indus-tric s'en va l'iétranger. For leur bien d'admettre qu'aucune lution française n'était envisageable. Descendant d'une longue lignée, P.C.U.K. at h dernier & s'être accroché à l'industrie des colorants, um industrie montalement total qui plus est ; malade de l'interminable crise du textile (premier débouché) malgré la réduction la la dépendance (69 du chiffre d'af-faires 80 % en 1973), malado de la manada de manhé du papier, de la stagnation la consom-mation détergents, la faible croissance de la demande de cuir. contraintes écologiques =

dequilibrer son compte d'exploitation. P.C.U.K. pour part perdu millions de l'am en 1981 cette activité (1 milliard de courants en ans), soit près du tiers de son chiffre d'affaires (700 millions environ). I.C.I. lui même n'est pas en les bonne pos-ture (350 millions perte en 1981). Aux Etats-Unis, Du jeté l'éponge depuis longtemps -American Color, en faillite, a été racheté par CIBA-Geigy. Krompton and Knowles restant la seule société américaine en lice.

Dans conditions, I'on peut se demander quelle peut avoir poussé le groupe britannique s'alourdir quand l'heure désengagement général.

La d'acquérir une dimension suffisante pour jouer sur économies d'échelle? Avec P.C.U.K., I.C.I. fera 2,8 milliards de francs environ de shiffre d'afplacera I la quatrième place mondire derrière Hocchst, Bayer et CIBA-Geigy (numéro un). Man dans la profession l'on me formel : la taille ne garantit la la rentabilité. En fait l'objectif recherché par 1.C.1. d'élargir gammes production. Le marché des colorants en effet très fragmenté (huit à neuf cems produits), 🖦 🛍 pritannique est de le fabriquer comme Bayer. Avec P.C.U.K. la complémentarité est parfaite, la firme française apporte notamment les colorants pour coton. colorants métallifères, colorants pour cuir 🔳 🖿 pigments pour cuves. Doté de moyens puis-I.C.I. donc en mesure de

# L'immobilier

coupon à :

Nom:

 $g(A^{\ell,h})$ 

Adresse

individuelles

**CLAMAR** 

Dune village Euro, 76 km Paris, magnifique PETIT MA-MORI, 11 oft + maison gerdiens + gerage, da très besu jerd.

non meublées

demandes

PROPRIÉTAIRE LOUEZ tous 24 H. Clientèle assurés. Service gratuit. Tél. : 770-88-86. Princtro client, tech. CHENES, STUD., 2, 3, 4, p. sans trais. Téléphone 254-62-30.

INDUBILIEDS. offres **Paris** 

RÉSIDENCE
DU CLARIDGE
TA Champa-Elysées,
PARIS-BUNE NOUVELLE FORMULE
FOUR VOS SEZ PRÉCES
A MARTIN DE 9.400 F Tél.: 359-67-97.

locations manife and delt in a

Région parisienne Etude cherche pour CAORES villes, pav. toutest hand

particuliers NEUILLY, PRÈS BOIS CHARWANT H.P. 8 pièces. 2 bains, 250 m², gerage, jardin, Solell,

locaux commerciaux

A MONTREUIL, 85, rue Etienne-Marcel (métro : CROIX-DE-CHAVAUX)

Roéralesi. Rez-de-chauszee, ammeuble stending (de 5 étages),

nts sur place, 📺 viléphi SOREC, 658-00-57.

Libro 15°, 8 prices Sud. Px : 450.000 F + 2 EEE F. VIAGER FINANCES - 38-39-1 15°, 2/3 P. 70 m² tt oft. \$6;... dt... asc., pert. E-01010 F + 2.600 F. Louf 2.200 F mens. Revenu pour sequiruz - 286-19-00.

F. CRUZ. 266-19-00

8, RUE LA BOÉTIE (8º) t rentes indexées garanti Étude gratuite discrète.

fonds de commerce

Cause retraits, artisan es tôleris fine industriale céderal steller et ulientèle. Ball er et clientèle. Bail à renouveler. Bon repport. Téléphone : 253-65-10. Pyr-Orient, Cause santé, vende TABAC-Presse-Libe

TABAC-Presse-Libr.-Pep. Prix F. Ecrire 6855/66 HAVAS. 68004 8.P. 442. Grande muleon seigneuristerespectiv. Indnet (à 40 littl) avec des avineues et jardin à partir d'és 1983.
Cherche à prendre bail par 2 couples alemands. Aghat postérieur possible. Les provinces préférées : 2/18/2019 de la Loine, Fonce.

Christ évec des photos.
des esquesses ill la melion.

des esquisses in la maiera et du fonds demendés à : H. Ed. Gatala, Alla Doristisses 2, 3 100 Ceile. Alfemagne

Restaurant, Thé, Galerie, 30 couverts + III terrasse sur plece ombragée, marché. Maison pere 18 \* 3. Formation esurée à débutant. Murs, fonds + habitation: 900.000 F. Ecr. à M\*\* M.-C. BECART, 34. tue de le Montagne-Ste-Genevalve, 75005

Parz, vd rais, santé, Centre gde ville, Rég, Est (Lorraine).
SALON DE CONFURE et INSTITUT DE BEAUTÉ
500 m² en pleire esp., mès gde maniferte l'est especial, rèc, gd stand.
Très gros C.A. (il n'est pas import, que le successour sort un prof. mest très bon gestion.), Estre sous le n° T 034.288 M nérale autres ser

RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Rénumur, 75002 Pane

sont reçues par téléphone du lundi au vendredi

au 296-15-01

#### 555-08-79/(32) 55-04-84. LA CHAPELLE EN SERVAL Prét conventionne alligé La Capri prend en charge pendant 3 ans une partie ..... de vos mensualités de remboursement Ç D. Control A côté de La Chapelle en Serval, le harneau témoin de l'Orée 🝱 Serval .... un terrain bordé de bois centenaires. Les maisons individuelles sont de très grand standing, de 5 1 6 pièces allant de 144 ■ 174 m², chacune entourée d'un jardin privatif. Paris/Gare du Nord n'est qu'à vingt minutes depuis Orry. La ville est il trente minutes par l'Autoroute du Nord\*. Sen-Chantilly In a matin) Bureau III : Chemin du Pont Saint-Jean 60250 La Chapelle en Harvar - Tél. : 16 (4) 454.66.35 Ouvert les lundi, jeudi et vendredi de 14 h à 19 h, samedi et dimanche de 11 h à 13 h et de 14 h à 19 h. CAPE

Pour recevoir une documentation "L'Orée de Serval", retournez ce

Professionnel:

Capri, 4, place Raoul-Dautry 75015 Paris. Tél.: 321.47.93.

cologiques, enfin en surtout, 🍱 📟 capacités hâtivement accrues en 1974 après une reprise prometteuse mais fugitive. W Europe occidentale, la excédents a capacité sont évalués 35 % et 40 %. Pratiquement produc-teurs le rouge, à l'excep-tion CIBA-Geigy, qui, placé sur relever le défi. positions pointues, parvient ANDRÉ DESSOT. REPRODUCTION INTERDITE annavs **EURE-ET-LOIR** 120 km Peris autor. E1410 m², fermette, gde ouis., chem., poutres, sél., 2 ch., s. bris, ch. ct. + jdin 60 m² séper. 193.000 crédit. Tél. : 285-38-96 ou week-end : (18-37) 22-05-00. 35 Kms de PARIS fermé aménagée 200 m² habitables Tout confert 1000 m² 790 cou F. Tél. 003-28-89. terrains Part. obde terrain 22.000 m² dt 1/3 boieś et surf. planes 600 à 2.000 m². Midl. calme tot. Non constr. actuel, mais. EDF pro-che Pr camping-chelet famille ou groupe. A entsver avec 110(IEEE T. 7.: 16 (66) 85-81-37, entre 18/20 h. pert), à Valenton (94), dans la résidence calme des Tourelles, à 12 km de Peris. A quesques minutes : R.E.R., MP. train. Proximité tout commerce. Ecoles. C.E.S. Pavillon tout confort, aur s/sol, garage. Retride-chaussée : cuisine, séjour. toilettes, tél. A l'étage : 3 chbres, salle la Grenier. Le le 195 m². Chauffage le 195 m². propriétés LE PECQ nière normande. Séjour cheumière normande. Séjour 36 m², poutres, cheminée, E chambres, confort. Dépendences, fournil avec four. Terrain 1,500 m² clos de mura avec agrément et fruitiers. Prix: prive, 2 BEAUX gdes fecades, viabilité à la run. AGENCE de la TERRASSE LE VESINET ma same de campagne RESTAU LA VARENNE Solide construct, medilere, sur s/sol. 6 P. poeles s/230 m², ger. L. CENT. ger. P. TRUMAL - 883-12-11. A vendre il SAINT-JUNIEN, sta-VENDÉE (85) LA FAUTE-SUR-MER BON WETE, PROX. de LIMOGES. BELLE MAISON BOURGEOISE, Proximité mer. Misson + jer-din, à partir de 185.000 F. CREDIT et LOC. ASSURES. CGL 78. Chpe-Clysées, Paris-B-Téidiph. : senn. (1) 159-88-01. Belle Maison Stufficonscients

B pièces, construction granit
tour confort, perc 3:000 m²,
suposit. Mide, vue sur vallée de
la Venme. Prix très avantageum.
Mª GUION, notaire
à SAINT - JUNIEN - 87200. Maison rurale dans Hameau.

A PLAMETAS près les de Chaume-Maison

3 pièces

1 pièces

2 cress dessous, 3 tur le côté,
rembe et grange à la suite, hangar
séparé, jardin et le carrer.

MALIGRAS 25 kms, Sul The CTERE VASTE PROPRIÉTE

Part. à part., CHATILLON-SUR-CHALARONNE (AIN), belle mai-son 1975, 200 m², sur terrein egé 3.300 m². Calma. Yue. 000 F. Téléphonez is sur (74) 55-08-70, jour 21-21-41.

les annonces classées



de 9 heures à 12 h. 30 de 13 h. 30 à 18 heures

#### Les Dix acceptent sous condition le compromis sur les crédits à l'exportation

De notre correspondant

Luxembourg (Communautés européennes). - Les ministres des finances des Dix ont le 30 juin donné le feu vert Commission européenne pour accepter, au nom de la C.E.E., la dernière proposition de compromis sur les crédits à l'exportation présentée par M. Wallen. Il s'agit du président suédois du groupe de travail de l'O.C.D.E., rassemblant wingt-deux pays qui conditions d'octroi de ces crédits.

La c - qui su pour tous le plus important - ainsi pouvoir être renouvelé (l'actuel ar rangement expirait M 30 juin) et. par là même, une guerre des crédits.

De la sorte, disparaît aussi un des sujets de l'amme entre la Communauté et les États-Unis.

Les crédits I l'exportation, en particulier ceux manife aux man de l'Est, and mail plus cher qu'auparavant. Mall en la l'action de la Communauté, ce

ne en le le sensible que le le haitaient en États-Unis.

A vrai dire l'accord intervenu tre les Dix n'a pas constitué une surprise : I l'imm d'une négociation très longue, les positions le la Com-munauté et celles des autres meming in PO.C.D.E. Maken considérablement rapprochées.

Dix ont, semble-t-il, leur accord à deux aménageprojet in compromis M. Wallen : 1) La signataires prendraient l'engagement de s'abste-nir de main entorse de les des sur la durée I compter du 15 octobre 1982. pas fi-gurait le projet Wallen, du 1= janvier, 1983; 2) La l'Irlande (toujours la dans le groupe I - celui des pays industriels - alors qu'ils auraient voulu fire reclassés dans le groupe II - co lui des - pays intermédiaires - qui paie - pays intermédiaires - qui

d'un léger avantage par rapport aux PHILIPPE LEMAITRE.

CRÉDIT TOTAL 48 MOIS

1<sup>er</sup> VERSEMENT 3 MOIS

APRÈS LA LIVRAISON

Offre valable jusqu'au 31 Juillet 1982 sur l'ensemble de la

gamme des Berlines et Breaks PEUGEOT 305 (11 modèles). Livraison immédiate\*\* sous réserve d'acceptation du dossier.

Crédit total par DIN ou CREDICAVIA, 1<sup>re</sup> échéance 90 jours après la livraison.

Exemple: financement d'une PEUGEOT 305. Année Modèle 82, prix coûtant au tarif du 10 mars 1982 : 40 600 F. 45 mensualités de 1 458,72 F, Taux

PEUGEOT 305

effectif global: 25,80%. Coût total: 67 101,12 F.



AGENCES PUB: COPIES COULEURS Qualité ामणेक्या बाग्नीवयान वाकार अस्ति वामा elle ETRAVE 38 Av. DAUMESNIL PARIS-12\* 2 347.21.32

### L'aide publique au développement » baissé en 1981

ment du tiers-monde par les pays industria-lisés a diminué — en termes réels — d'environ 4 L en 1981, revenant de 0,38 L da produit national brut de ces pays en 1980 I 0,35 %. De plus, les perspectives à court

En 1981, les versements de ces pays ont atteint 25,5 milliards de dollars, au lieu de 27.3 milliards en 1980 - aux prix et taux de change 6,6 %. Cependant, une fois effectués les ajustements nécessaires pour corriger les effets des taux de change (appréciation du dollar qui sert de base aux statistiques) et les fluctuations des prix (ceux-ci ont augmenté de 9 % pour les pays du CAD en 1981), la baisse en volume de l'aide publique au développement a été un peu moins forte. En pourcentage du P.N.B., l'effort des industrie-lisés n'a guère varié depuis dix ane, situait 0,34 1

#### La France en progrès

Ce sont les pays du nord de l'Europe qui figurent toujours en tête du Pays-Bas dépassé, pour septième année l'objectif 0,7 mm même franchi la barre de 1 m L'obectif International a également 📶 dépassé par la Suède, la Norvège et le En revanche, la contrioution des Etata-Unis est revenue de 0,27 m en 1991 i 0,20 %, publique su développement su 26 % en termes réels. Cette régression est presque entière ment due 🖩 une réduction de moitlé des apports aux organisations multi-latérales, comme l'Association interles banques régionales de développe-

COMPTANT\*

terme n'apparaissent guère favorables, compte tenu de la persistance de 📰 ా 🖚 sion. Tel est le constat dressé par le Comité d'aide un développement (CAD) de l'O.C.D.E. (Organisation de coopération

==== the 500 et 100 millions (hi dollars.

Cependant, l'aide par la France a augmenté de 11 % en vokume, passant de 💵 🏗 🛮 0,71 🐚 produit brut, En fait, le aide li prendre ment, 🚅 celle qui 🔤 🚃 en développement indépen-TOM, l'aide française a augmenté de 28 5, ayant représenté 0,46 % du P.N.B. . %. L'intention affirmée officiellement en 1961 = de porter out effort 🎚 0,7 🖫 d'ici 🖥

Si l'acce publique a comme l'an-Cancun, point i Imdirection des pays en développement augmenté. Ainsi im man bancaires sont 17,7 milliards en 1981, les investissements directs de 9,8 I 11,3 milliards. Au total, les du man privé, compte tenu d'une diminution des crédits à l'exportation (revenus 🖼 12,6 à 9,1 milliards), ont atteint 49,1 mildollars = 41,2 mil-

privés ballande (2 milliarde) et des contributions du secteur public fiards), l'apport 📖 ressources finande toutes catégories en provenance des pays thi CAD wie élevé à 76,1 miliards en 1985, apart po-

gressé de 11 🖔 en termes réels et représentant 1,13 L du P.N.B., globale. I publique n'a plus re-présenté que 11 % III % en 1980

Ce changement de structure se recomposition le le développement, développement, de dollars la fin de IVIII (437 milliards pour les seuls pays qui ne sont pas membres

de développement économiques) Il l'issue de sa réunion des 28 et 29 juin. Le CAD regroupe les dix-sept pays de l'organisation qui versent des fonds en faveur des nations en développement et se sont engagés à consacrer il cette fin 0,7 % de leur P.N.B. de l'OPEP). Ainsi, 📟 📥 privé, man morte m

privés sont intervenus pour 60 % (contre respectivement 64 et

conditions du marché, en ont représenté environ les deux tiers (343 milcontre la moitié en 1971. Il en dette, qui a demier um miliards de et M % m 1970), alors que m cré-1975) et dont la charge par rapport aux exportations s'est alourdie sensiblement : 85 . des versements sont liés aux emprunts sur le marché des capitaux | I'exporta-

#### LA MOITIÉ DE L'OBJECTIF INTERNATIONAL

	19	81	1980	1979
	en millions de dollars	en % du P.N.B.	en %	en %
Pays-Bas Suède Norvège Danessark France (DOM-TOM exclus) Relgique Antriche Allessegne fédérale Roysume-Uni Canada Anstralie Nouvelle-Zélande Finhande Japon Suïssa Etnty-Unis Italie  CAD	1 510 916 467 405 4 022 (2 638) 574 317 3 182 2 194 1 187 649 67 135 3 170 236 5 760 670	1,88 0,83 0,82 0,73 8,71 (0,46) 0,59 0,48 0,46 0,43 0,41 0,29 0,28 0,28 0,24 0,29	1,03 0,79 0,85 0,73 0,64 (0,38) 0,59 0,23 8,43 0,35 6,48 8,33 0,23 0,23 0,24 0,27 0,17	0,61 0,38 0,32 0,39 0,66 (0,43) 0,97 0,32 0,41 0,62 0,23 0,45 0,23 0,15
	(Source	OCDE)	· 	

#### **AUX PAYS-BAS**

#### Le gouvernement souhaite un allégement du système de protection sociale

Amsterdam. - Une commission d'experts nommés par le pour ment a recommandé des mangements dans le système 🖮 protection qui joueront un rôle important is a campagne pour de élec-

u législatives du 8 septembre. Cette Warnham dirigée par M. Wagner, ancien président de Royal Carl Shell, propose notamment in a l'indexa-tion des la legal. Les proposent aussi l'annulation la compensation automatique 📥 la

hausse des prix dans les salaires. ne soient connues, le premier ministre, M. Andries Van Agt (chrétien-démocrate), avait affire le le gouvernement qui installé après dans leur la laurait ainsi hypothéqué une éventuelle socia-

Le parti P.V.D.A. s'est en Tim fixé remun objectif primor-

Accord = cofinancement entre

conclu entre la Banque et un pays membre, l'alla mettra d'al à juin

- sous forme de prêts et de dons - - milliards i lires

(321 millions de dollars) à la dispo-

De nutre correspondant

muvogartier auta sible Pari providence neerlandais. M. Van Agt par contre a pris ane fois de plus place parmi ceux qui trouvent me le = paradis social > tuation économique actuelle. Pour sa part, in grand syndicat F.N.V., qui compte plus d'un million 🛍 membres, a cross si déjà rejeté 🕍 de la commission Wagner comme but ugilatéralement en faveur du patronat.

La commission, composée principalement de la supérieurs du privé, avait été manulipar le ministre de l'économie. Jan Terlonw, dans le bie de le conseiller sur la mademania de l'Industrie néerlandaise. Les comme qu'une adaptation ile la

politique économique a sociale en grandes lignes désétatisation » ils système Etats-Unis, le personnel chargé du importations in plus in superieur (un millier repersonnes) celui dont dispose la Communauté économique péenne (une trentaine), indique un rapport - l'amélioration is la

connaissance d'imporéconomique et social. Le rapport, rédigé par M. François Ceyrac, président du C.N.P.F., adopté par la abstentions, survient an s'intensifie la tension

L'Italie I Banque mondiale signé, le 30 juin, à Washington, un de projets en développement. Aux termes de cet accord, le plus important de sorte jamais la C.E.E. Il s'inscrit la perspecte de la réunion ministérielle du GATT (accord général sur la la la cord général sur la cord général novembre à Genève. La précé-avait leu en 1973. La rap-

sition de Banque mondiale et sa filiale, l'Association internationale de développement (A.I.D.).
Ces fonds seront consacrés d'un commun financement conjoint projets dans les pays en développement. Au cours des dix dernières années, la Banque de quelque 32 milliards de dellars pour la réalisation de plus de cent contra position de cen port estime « indispensable de poser en préalable » que règles du GATT (General Agreement on Tariffs and Trade)

solen appliquées dans l'esprit et la même efficacité par les sation de plus de sept cents projets de développement qu'elle pris en charge. — (A.F.P.) Pour une meilleure



Ainsi les mitter des fonctionnaires ne le plus suivre automatiquement conventions collectives

dans privé. La publication des recommanda-de la commission Wagner est un événement de premier ordre politique intérieure néerlandaise, où les questions économiques et solégislatives anticipées. mois de mai, de ministres sociadu serre gouvernement de M. Van Ast. Les socialistes auraient refusé leur aval il des ré-ductions dépenses publiques susceptibles, who eux, in frapper avant tout les Néerlandais en bas Salariale et and qui dépendent = 4450

RENÉ TER STEEGE.

## Le Monde

des Abonnements 5, rue des Italieus 75427 PARIS - CEDEX 69 C.C.P. Paris 4207-23 ABONNEMENTS

FRANCE-D.O.M.-T.O.M. TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 533 F 1 391 F

ÊTRANGER L - BELGIQUE-LUXEMBOURG 313 F 522 F 731 F 540 F

IL - SUISSE, TUNISIE Par voie sériesme

Tarif sur demande.

Les abonnés qui paient par chèque postai (Lud volets) voudront bien joindre ce chèque à leur demande. Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines on plus) ; .oos aboncés sem invités à formuler leur demande une semaine au moins avant lour départ.

Venillez l'obligeance rédiger tous la nous propres en capitales d'imprimerie.

Gérant :

Reproduction interdite tous articles, sauf accord avec l'administration. Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437.
ISSN : 0395 - 2037.

syndicats et les grévietes de T satisfaction les propos

BU KANE PAR

The second secon ilecommandation: et promotion d

Polisiation.

A Section

Digital des links

Billion & Lette ! ...

Transport Comme

CAMECTE INTERNATION

te un allegement

Emple 1

**etion** sociale

Million . The

3 / A.

73m177m.

- Takkena

Les propositions du médiateur M. Jean-Jacques Dupeyroux ont dans l'ensemble bien tallurgistes C.G.T., a l'ille pour sa part acqueillies par les grévistes, qui devaient se prononcer vendredi après-midi par un vote li bulletin
secret sur l'éventuelle reprise du travail. La
C.S.L. se déclare = satisfaite », estimant que
M. Dupeyroux = a roulu faire de Talbot un labodiffusé l'Poissy titre sur « la victoire » des ouratoire expérimental pour les O.S. ». M. Sain-

### La recommandation : blocage des salaires et promotion des O.S.

Dans un préambule, le médiateur qui agitent tour I tour in the treprises I l'automobile révé-tion, all M a condition of O.S. = Clus « l'exécution des me répéet, trop fréquemment, l'utilisation de procédes de pure l'extérieur de entreprises pour prévenir réprimer le amole tions », I ajoute : - Piva III de solde par un échec » qu'en refuand d'en prendre and - man cièté ferait preuve d'an aveugl qui pourrait, en définitive, in ant fatal ».

doit être l'occasion privilégiée d'une réflexion sur le réservé aux O.S., point crucial, leur rière , le médiateur propose « l'ins-Matter Bart currently details pour développement de la formaple japonais, où l'O.S.recoit . formation équivalente un baccolauréat français », = ui permis « l'introduction des technologies = plus avancées dans les processus de production = m dénoncant « le poids excessif (en francs) d'un encadrement trop pléthorique », médiateur propose en la une ré-forme progressive que ou-

Le suite quatre - de mesures.

I. - DROITS ET LIBERTÉS, DIGNITÉ DU TRAVAIL-

La est les syndicats « s'engagent de la façon la plus so-lennelle à est en œuvre tous les semble des Werre collectives in in-

révision de règlement intérieur dans les les lois Auroux avec la précilaquelle « aucune tion reinfligée à un célul-ci soit in-formé par reinfligée à un griefs griefs cours lui » ; disposition pour garantir la libre de la libre communication ; attribution d'un syndical convenable equipé : mise quive loyale d'expansion des. travailleurs avec ouverture des négoun délai de trois mois après la promulgation des lois Auroux; mise à la disposition des immigrés d'un lieu de culte. Enfin, le médiateur recomand la commission des libertés », présidée par une personnalité désignée par le ministre du travail et comprenant des représentants de la direction et des repré sentants de chaque syndicat. commission prévue pour un an devra se réunir au moins une fois par man. Elle = aura pour mission de s'assurer de la bonne application des préin a m priorité le problème in dissintantian qui, an la grant d'éventuelles interférences une les sociales parasociales pourraient avantager . . syndi-cat ». Au bout d'un an, un rapport sera remis un ministère du travail et rendu public.

II. - SALAIRES ET CONDI-TIONS DE TRAVAIL

Salaires: outre une information sur le éléments du salaire auprès des travailleurs, la recomme prend act d'une augmentation de 130 l 250 F selon les coefficients à compter du le juin. Sont prévus pour la sortie du blocage des salaires prime de 400 F pour le lancement de dividuelles — il cite : ma prise en compte — l'appartenance syndicale augmentation minimale de 200 F, pour la détermination — salaires : les partenaires devant négocier, dès intervenus pendant le conflic.

septembre, le monthé musiè de réajustement des salaires de base. Classification: un prévus deux

nouveaux échelons pour en O.S. I partir 1º juillet, en promotion à l'ancienneté et. I compter in le juillet avec effet sur le salaire le 1e novembre (+ 2 %), la promotion de 1400 mbmb (soit environ b moitié des O.S.).

D'autres mesures sont aus commandées sur l'affichage des ca-dences, l'ouverture de négociations sur la grille des salaires, les muta-tions, les congés (possibilité de pren-dre cinq semaines en été quand la famille réside dans un département on un État éloigné). Une « commission - mixte présidée par le direc-teur départemental du travail pourra être saisie durant un an en cas d'échec dans l'application de ces

#### III. -FORMATION

Outre la présentation d'un plan de formation et le renforcement des programmes pour enrichir les tâ-ches, le médiateur recommande la création de la commission citée dans le préambule, afin d'assurer « une ouverture de la carrière des agents de production ». La commission de-vra aussi étudier « la possibilité de mettre en place un dispositif pro-gressif de firman et de promo-tion, conduisant à l'obtention iu komologué par l'imagnes technologique » (une sorte de C.A.P.) – permettant de préparer d'autres manuel de la contract de

IV. - MODALITÉS 📧 RE-PRISE DU TRAVAIL

Un prêt spécial égal à 50 lb du salaire perdu pendant la grève et rem-boursable à raison d'une demijournée de salaire par mois à des l'uni aux congés d'été:

#### **CONFLITS ET REVENDICATIONS**

#### Grève des cheminots dans la région Rhône-Alpes

Blocages de voies ferrées dans l'Isère et dans l'Est

A l'appel de la C.G.T. et de la C.F.D.T., un mouvement de grève le été lancée du 1<sup>er</sup> juillet à 20 haurus au 3 juillet à 8 heures dans les dépôts S.N.C.F. de la région Rhône-Alpes. D'importantes perturbations sont attendues dans les départements de la Haute-Savoie, de l'Isère et de l'Ain, 40 % du trafic ferro-viaire risquant d'être suspenda la Grenoble. Les agents de la la la régionale de la S.N.C.F. de Chambéry à l'origine de la la la demandent un renforcement des effectifs l'Annemasse (Haute-Savoie) une amélioration de conditions de traveil conditions de travail.

L'interruption du trafic ferroviaire on routier an d'acm grève. La gare l' (Moselle) a été blo-quée l' partir du l' juillet l 10 par l' cuillet l' salariés de la société Baukaccht Insalaries de la societé Bauknecht Industrie, qui, à la min du dépôt de la maison mère en Allemagne en mai, craignent la fermeture de l'usine qui emploie huit cent trente-six personnes. Ce min jour, le trafic ferroviaire Lyon marseille a été interrompu pendant deux heures Roches (l'ère) par des salariés de Canada (Isère) par des salariés de Produits Ugîne-Kuklmann, qui en-tendaient protesser contre les projets de restructuration de leur entre-

la S.N.A.P. de Pompey (Meuribe-et-Moselle) ont bloqué le

Le trafic ferroviaire Nancy-Metz Paris-Strasbour perturbé.

Le temps pique-niques, c'est tants décus des réponses 28 juin a Paris par M. Dollé, P.-D. G. de Borle. La C.G.T. mis en publics I l'égard des travailleurs de Pompey et la C.F.D.T. a incriminé la fois l'erreur économique le Sacile marché fran-cais aciers spéciaux - et son politique « en permettant in politique « en permettant in gra galop ». Dès la semaine prochaine, les ac-tions de protestations pourraient

#### Trois blessés à Caen

A Caen, un le juillet C.R.S. is juillet de l'ordre dégaponts a l'Orne, le par le la rurgistes C.F.D.T. le C.F.T.C. le la métallurgique l'annue correspondant. La C.F.T.C. la C.F.D.T. dant la démission du nouveau préfet de région, M. Aler Gobin, Les syn-les se les ales si la S.M.N., aujourd'hui III de Sacilor, sera

les juillet de le la la leures la demain, dans le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le nouvelle politique de l'acier, l'un des le cadre le aiors l'abandon de la filière fonte Caen qui équivaudrait, Il terme, Il la suppression de quatre mille des cinq mille emplois de l'usine sidérurgi-

> A Saint-Dizier (Haute-Marne), trois and de l'entreprise Interna-Harvester France ont III II questrés 🖿 🔟 juin pendant quelques par des militants de la C.G.T., leur syndicat ayant déclenle blocage Pontet (Vancluse), la européenne produits réfractaires (S.E.P.R.) occupée depuis le 30 juin cocupes depuis le 30 juin plant de grévistes C.G.T. qui fermé grilles de l'usine, indique nouverespondant. Pour la C.G.T. (63 % de élections), la jamais voulu grève en la la non-grévistes des postes ils titulaires ». Le le mil-let. l'appel la C.F.D.T., de la C.F.T.C., de la C.G.C. et du syndicat autonome, cinq non-grevistes (sur mille huit quante employés) se mai pour protester « maire l'anidem à la llume de travail exercée par la C.G.T. ». La direction a rappelé que les salaires en été augmentés de 14,75 den 1981.

#### ÉNERGIE

L'embargo américain sur le matériel à destination de l'Union soviétique

#### Les Européens éprouvent des difficultés à trouver une réplique commune

Le gouvernement britannique a fait savoir qu'il protègerait les reprises nationales qui pourraient être soumises à une action en justice de la part des Etats-Unis pour n'avoir pas respecté l'embargo décidé à Washington sur le matériel — sons licences américappes — destiné » la construction du gazoduc sibérien » l'intention d'appliquer le droit américain est inacceptable pour le gouvernement, inacceptable 📥 le droit international » déclare un communiqué du ministère du commerce publié le 30 juin Il Londres.

Cette en garde aux Unis est le premier pas dans l'application de « l'acte sur la protection des intérêts commerciaux = britan-

premier pays européen I répondre concrètement I l'initiative américaine d'étendre l'embargo américais aux licenciés de la firme General Electric dont la technologie avait été choisie par les Soviétiques pour les turbines. La section britannique John Brown qui avait conclu and Soviétiques un contrat de millions de livres (1,1 milliard de francs) pour la livraine de vingtune turbines à gaz et des pièces dé donc passer outre à l'élème améque pas in rotors il turbines. Ces es hui être fournies par

General Electric. Alathom Atlantique in in incl. firme européenne l pouvoir fabri-quer la pièces l'ur-bines par elle-même. Avec la renforement de l'embargo américain une décision politique française and in-dispensable à Alsthom-Atlantique outre suppléer G.E. proche communantaire !question à une décision purement française qui risque f d'allon-ger les Alsthom-Atlantique dont le est plein pour plus de deux ans, devrait en outre accroitre la capacité de profort pour faire face à ce marché (cent-quarante turbines prévues), autre cause de retard.

Les Soviétiques qui un toujours qu'ils tiendraient les d'als pourraient cependant décider de re-lever eux-même le défi au détriment firmes européennes (outre John Brown et Alsthom-Atlantique,

A.E.G.-Kanis (R.F.A.) et Nuevo

Pignone (Italie).

A en croire la correspondant à Moscou Washington Post cite IIII sources occidentales - promulgation de la loi - rap-l'U.R.S.S. I déjà construit plusieurs ports entre propriétaires et locapéens perdraient ainsi ce marché de l'ordre de 10 milliards de - que celui im Fara de l'unit

#### AUTOMOBILE

#### SAAB-SCANIA CRÉE **UNE FILIALE DE DISTRIBUTION EN FRANCE**

Le d'automobiles et camions, Saab-Scania, a annoncé, mercredi 🔰 juin, le création d'une filiale de discribution en France, Saab France, qui haute, le équipées turbo - pour des prix allant de 14 200 1 99 IIII F. Saab, qui a made train cinquante voitures en France l'an passé par l'interméd'alle d'un importateur, espère dé-passer le chiffre de deux mille voi-directeur général la nouvelle fi-liale, M. Dierer Hart II monstiun réseau, qui de vingt-cinq actuellement, de vrait passer I im malini de points ili venu d'ici trois aut.

Le groupe Saab (quarante mille salariés, 16 milliards 14 milliards suédoises de chiffre d'affaires, 1 milliard in 1981), qui produit, outre automobiles, in camions avions civils et dières, etc.), il l'un des Après un tentative manquée de rapprochement Volvo, il signé il y a cinq ans un accord in coopératechnique commerciale avec Fiat-Lancia. Les deux Extreprises étudient actuellement, a annoncé 📓 direction 🔜 groupe, 📓 fabrication en commun d'une nouvelle voiture (probablement # haut gamme) qui mu produite à la cialisée par 🖃 deux marques - sauf m Scandinavic, all sattle distribue marque les véhicules Lancia

#### CONJONCTURE

Référence obligatoire des nouveaux baux locatifs

#### L'INDICE TRIMESTRIEL DU COUT DE LA CONSTRUCTION S'ETABLIT A 697 (+ 10,63 % en un an)

du de la tion de l'INSEE de établi au pre-mier trimestre 1982 de 697, en progression de 3,57 % par quatrième trimestre de 1981, de 10,63 par rapport au premier tri-1981. Cet indice a été publié au Journal officiel du 1= juillet.

Utilisé in droit comme de ports entre propriétaires et locaprototypes de turbines de 25 mégaprototypes de turbines de 25 mégaet seralt disposée à squiper par le le gazoduc qui amène le gazoduc qui amène le manuel en Europe. Les Eurosion, et de base de la la la commission nationale de rapports locatifs. Depuisle 11 juin, im loyers étant bloqués, comme la litte proan intérieur la et services, manuel la company de loyer m pratiquée, sans qu'on connaisse encore Marie de la biocage il fin octobre.

> Cependant, qui vont se signer pertir du 1" juillet (pour les mine minute dans un appartement), devront porter comme indice de 1697, ce qui servire des progressions du loyer, al acde l'année.

#### LES PRIX DE L'ACIER SONT BLOQUES AU 1" JULLET

L'augmentation des prix l'acier français davait avoir lieu au 1 juillet 1982, à hauteur de 3 % %, est = gelé -. Cette augmenta-s'inscrivait dans un dispositif européen la rattrapage prix après la grande crise de 1980, qui prévoit des régulières depuis avril 1981.

La dernière hausse, d'environ 2 %, avait eu lieu en janvier 1982. et, en principe, du le juillet de-vait échapper eu blocage il n'en rim été, un mécanisme de mai du biocage appliqué gra-duellement.

. M. Francis Mer, directeur général adjoint de la Compagnie Saint-Gobain, 📰 il 📰 plus particulièrement chargé de la politique industrielle, a m nommé président de Pont-à-Mousson S.A. Il succède M. Jean-Louis Beffa, qui vient d'être récemment nommé dirocteur général du groupe.

 Le toux de l'usure en France à fixé à 33,92 pour second mestre 35,38 pour six premiers mois. Ce taux, qui fixe l'intérêt maximum autorisé que peuvent pratiquer banques mi établissements de crédit, est calculé par l'INSEE a multipliant par rendement brut à l'émission obligations des privées.

#### Un succès à double tranchant

Est-ce la sin in citadelles patro-

l'automobile ? Corne le conflit Citroën. mais dans beauplus difficiles, le médiateur a proposé la direction et aux syndi-proposé la direction et aux syndi-la de la Talbot, Poissy, une profonde la relations la en ajoutant de façon tante um irisma da la la da travail de O.S.

La recommandation = i= ii-Minim syndicales in individuelles, la possibilité pour 🖿 délégués de circuler et la intrinsi de curules arrantages sociaux qui permettaient jusqu'à présent de favoriser la adhérents C.S.L. constituent. Citroën, unc mus victoire pour la C.G.T., autres syndicats grévistes. Une victoire pour la dignité qui qui iongtemps pâti « de procédés de pure contrainte », difficiles i imaginer pour ceux qui ne travaillent pas chez Talbot.

De mann in min en place d'une commission constitue une garantie pour grévistes gnifie bien que la direction et la C.S.L. sinon man en tutelle. du notar placees sous la tre surveilinnce.

volet important de cette mcommandation qui ten-dent à assurer dignité, indivi-duelle cette fois, de ouvriers et des inumigrés en prévoyant par exemple l'affichage de cadences, l'installation lieux de culte, l'information par écrit sanctions, etc... Allen de mesures, qui, il ilie se concrétisent, ont une signification plus que symbolique pour le travailleur de Poissy.

Mais, par rapport à la de Citroen, = Taibot

comporte deux innovations. La première est de taille : elle propose, par la création de commission de formation, la recherche 📰 la mise en place progressive d'une

Le Monde DES **PHILATELISTES**  promotion de O.S. et possibilité d'avoir - une carrière -, d'élargir les actuellement très répétitives de ouvriers. Objectif trop ambi-tieux, voire impossible atteindre?

La recommandation, il 💷 vrai, ne mais l'appel de spécialistes extérieurs et la voionté de purantes endert de s'attaquer mi la la la et au gaspiller qu'est toujours le « boulot » na l'O.S. facteurs positifs.

l'importance mais 📖 💷 la fragilité de sa proposition médiateur répond fermement sceptiques : mi citant l'exemple japonais, il veut démontrer que la forma-tion des O.S. peut être le la fois un facteur d'épanouissement humain des d'efficacité économique | aux plus incrédules, il indique qu'une so-qui accepterait le de cultiverait muse la m désagrégation.

terne : appliquant la la la line le biocage in mistres (à l'exception d'une majoration de 111 F. prévue le 11 juin), le médiateur porte au 1º novembre par la C.G.T. Par salaire perdu pour raison de grève (au 4 000 F.) au blo-des rénumérations, les paleront cher mu victoire. En untre, 🖿 recommandation, 🖷 🚻 📺 acceptée, climation le réalisme de la C.G.T. qui sentes locus l blocage. Il s'agit cependant d'un

relatif car le compromis the cher men I la direction.

En sin d'année, 🖛 traitements ouvriers n'auront = augmenté de 15 1 20 % comme le demandait la C.G.T., mais pour in plus in salaires, la majoration sera mineralis de 12 à 13 %, c'est-à-dire plus que le souhaite li gouvernement (+ 1 5). N'v a-t-il pas L' cependant une sorte d'accord pilote = régulation des rénumérations une priorité pour

eiaux 11 acceptent in receptent dation) went ared d'un autre ordre. Chez Talbot comme chez Citroën, la recommandation, and fondée un retour aux libertés, risque d'affaiblir à want mes la compétitivité automobiles, mais sur-Last the downe aux courants les plus durs de la C.G.T. un pouvoir qui à la limite serait contraire aux libertés.

Avec ses succès récents et ré-pétés, la C.G.T. qui, par la de Mme Nora parle « d'événenational = prend de lourdes responsabilités. Sera-t-elle le vecteur qui permet il créer dans les la démocratie et de conditions de travail, ou contraire sera-t-elle le cheval de Troie qui instituera la la males un système de délégués in Maire puissants?

En Italie, en Grande-Bretagne, peut-être déjà me l'une à Aul-nay, un tel système non maîtrisé appauvrit ou risque d'appauvrir notre société. Le succès des grévistes M de cégétistes en une victoire à dou-

JEAN-PIERRE DEMONT.

(Publicité) ~

DE L'EUROPE STRASBOURG

de bureau et des papiers pendant l'année 1983

Dépôt des soumissions et des échantillons :

Les formelaires précisant les conditions du concours sinti que la manuel clature des articles sont à la disposition des intéressés au :

> CONSEIL DE L'EUROPE des Services T Avenné de l'Eurose 67006 STRASBOURG CEDEX.

## Le prix du livre

Un décret va compléter la loi Lang

Un net ralentissement de lu hausse est enregistré

nistration, on mettre en place

la direction du livre une = cellule de

recherche qui étudiera qui étudiera la formation des coûts, un pa-

nel « affiné » = dépendant

éditeurs. De même, on profi-ter au l'alle de culture pour

népocier avec le éditeurs, une sortie

anticipée blocage général
prix - la date est à fixer - en
échange d'un accord modération de dix-huit mois.

du blocage, la hilliann

doivent déposer un de le cha-

que auprès la la direction

générale de la manuel de la la

consommation (le Monde du

10 juin). Pour éviter un professionnels un embouteil-

lage possible un raison du millier de

titres qui paraissent chaque mois,

dossiers » resteraient disponi-

chez i éditeurs. La direction

du livre voudrait aussi inciter « à

chaud - 🖿 éditeurs 📊 🚾 🚻 🚛 🛚

répler leur différend sur les

qui depuis de trop longs mois.

M. Charles-Henri Flam-

marion nouveau P.-D.G.

M. Charles-Henri Flammarion

nommé président-directeur général
La lu, spécialisées de livres au format de poche. M. C.H. Flammarion succède M. Indiana.

ric Ditis, qui reste, toutefois, admi-

nistrateur, et qui avait se sa démission, il y e une dizaine e jours, à la suite d'un désaccord por-

tant sur un rapprochement éventuel

du (voir le Maddes 20 21 juin 1982). Fan de S du capital de J'ai lu

En prenant directement la gestion

de J'ai lu, France veut = pour-

de sa filiale, deuxième producteur d'ouvrages de après « le livre poche » de de libre Elle se pro-

pose - créer de manual

nere 22 % I M Ditis.

vres au format de poche.

avec la France - grande diffusion -

de J'ai lu

MM. Robert Badinter, ministre de 📓 justice et 🕮 Lang, ministre de la culture, viennent 🚣 signer un décret qui paraîtra tibe prochaine-ment qui complète la loi sur le prix unique livre limitant les bais 5 Ce décret veut empêcher, peine d'amende 150 F lui autorisé par la loi. de opéra-d'importations fictives ou de d'abonnement et de vente par correspondance, ne respectant 🚃 le délai de neuf mois après 🖳 première de la la régle-mentation. Sont concernés de la les importateurs ayant omis de fixer un prix de au public, détaillants ne respectant pas un prix de vente entre qué 🔤 l'éditeur ou l'importateur.

Cette arrive disposition vise. évidence les Leclerc qui pratiquent des rabais supérieurs livres, dépit de plusieurs procès intentés devant 🖬 tribunal 📥 commerce a gagnés par les li-braires. Les dans a Seuil, de leur côté, 📰 refusé 👪 fournir les Leclere uni que ceux-ci ne respecteraient pas la réglementation. Cette fois, l'amend pour chaque ouvrage en infraction, devrait avoir un effet dissuasif.

Le ministère 🎳 🛍 culture a 🐜 son pour contraindre qui violent la réglementation en invoquant le caractère « infla-tionniste » 🖝 📓 loi. Pour la preralentissement la bausse la prix du livre a 🔐 enregistré. En mai, 🖚 effet, l'indice général a progressé de 0,8 % 0,59 5 pour les ou-scolaires et 0,44 % pour le scolaire.

Le syndicat misse de l'édition enregistre avec satisfaction ces réqui interviennent après pluexemple, l'INSEE notait, pour les non scolaires mi scolaires, une progression en janvier de 1,9 % et 1,6 %; en février, 1 2,1 et 2 %; en mars, de 3,3 % et 2,4 %. Selon le S.N.E., les 11 de mai indiquent que les « hausses mécanipar l'application de la loi Lang e la revision e des une de

Au minima de la culture, si l'an se réjouit un ces bons minima qui arrivent après deux années de hausse régulière, un reste néanmoins prudent. D'une part, parce que des avaient procédé à des précaution » imporau risque la faire porter la chapeau - I la loi, avant application, et que, d'autre part, certaines maisons n'ont pur respecté d'accord de modération signé par la profession en janvier.

Aussi, à côté de « l'observatoire des prix » 🕮 figurent des représenÉQUIPEMENT

#### FAITS ET PROJETS

UN PLAN DE CHASSE PROVISOIRE SERA APPLIQUÉ DANS LA FORÊT D'ARC-EN-BARROIS.

M. Crépeau, ministre de l'environnement, a real en le juillet le commissaire . République de la Haute-Marne, M. Landouzy et le représentant de Millie de limbre M. l'entretenir du plan de tir sur les grands animaux de la d'Arc-en-Barrois. On all que le nombre 🗀 🖃 qui doivent 🚞 divers remous (le Monde du 29 juin).

A l'ann de caus entrevue M. Crépeau a l'ann instruction préfet pour um la Comme du plan de chasse qui se réunira lundi pro-chain, fixe le nombre des animaux tuer sur les bases des plans de tir habituellement retend in saisons pré-

u'un nouvel inventaire animaux serait la en saland una méthodes de propins (observations un sol, utilisation 🗪 propar infra-rouge, photos aériennes, etc). Le la la rap-pelé que des représentants pro-production de la matter devaient être présents imiors to comptages.

Enfin, dans le cas où le plan de tir se révélorait insuffisant 📱 [troen-Barrois, M. Crépeau souhaite que l'on s'oriente distribut The des reprises d'animaux vivants que l'on déplacerait du massif, plutôt que une solution plus radicale.

#### **DEUX GRANDS** CHANTIERS NAVALS

Au cours de militaire de partir flum leveless intimise Un lomètres carrés, le bilan d'un an d'action de son minister. A cette occasion, il a précisé que la seuse-turation des la riles month francais prévue dès décembre IVII pur les pouvoirs publics (le Misse du décomme 1981) aimili min lieu.

marques et de nouveaux produits Mi La l'a a déclaré que cette De ann côté. M. Ditis entend pourse liki avera ila ilain groupes : li scrip l'étude de estructures noupremier composé des Chantiers velles » afin de faire baisser, & 🖮 France-Dunkerque, 📠 📓 Ciotat moven terme, le prix de vente de liles Constructions et industrielles in la Méditerranée [Fils and de M. Henri Flammarion, (C.N.I.M.). Le groupe ratqui dirige les éditions même nom. M. Charles-Henri Flammarion est né semblera les chantiers de l'Atlanti-Saint-Nazaire m im Dubigeon-27 juillet 1948, Boulogne-Billancouri (Hauts-de-Seine). Licencié en economiques, diplomé il l'Institut politiques et l'Olumbia de New-York, membre du bureau du Syndicat national de

#### BAIGNADE, INTERDITE, DANS L'ARDÈCHE

L'Ardèche su ses affluents do sud. ainsi que E Doux et l'Eyrieux. connaît un étiage im plus im et une poliution \_\_\_\_

La direction départementale 📥 l'action sanitaire et sociale de l'Ar-effectue des prélèvements chaque semaine m communique les résultats 👛 analyses 🚥 🖦 concernées, charge pour prendre interdictions de baignade qui s'imposent. Tâche Les avis placardés le long rives disparaissent, dit-on, aussi-

Les derniers analyses pas pourtant encourageants. Sur la trente m un prélèvements efl'Alevate M à la Gorges im l'Ardèche, vingt-cinq

M. Benazet, commissaire la République, a réuni um mafirence de presse et a présenté le utilisables « pour soutenir les étiages des mus inférieurs 📥 Casserac l'Ardèche . Du l'immédiat, 2,5 millions de mècarrés du barrage E.D.F. du Royanel Cévennes ardé-

choises in libérés tout au long de l'été. Ultérieurement, l'Ardèche nillion de mètres cubes 🛌 de ce barrage chaque at Une convention devrait the cela signée attended. — (Cor-

#### UNE CENTRALE NU-CLÉAIRE SERA CONSTRUITE A CIVAUX .

M. Edmond Hervé, l'énergie, cours d'une Poitiers donner précisions sur le projet de d'une centrale Civaux. dans Wienne.

Ce projet avait annoncé le février 1940 m man d'une séance du manil général de la Vienne par M. Monory, de ministre de gouvernement Barre. Il prévoyait la d'une le l'al qua-l 200 mégawatts, système P.W.R. (eau pressurisée). depuis treize mois, projet avait de lieu à la constitution d'une commission locale d'information, présidée par M. Raphaël Touze, manual de France honoraire. Cette commission avait transmis num avis num instances ernementales 🛮 la mi-ávril : un oui

« J'ai 1100 à venir sur place », 🗉 M. Hervé, - pour annoncer que nous urmus Mand II principe de la d'une centrale électronucléaire à Civaux. Le projet, qui comporte is construction is deux tranches, et non à quatre, l'enquête publique en septembre cotobre. Le d'utilité publipourrait intervenir vers le le juillet 1983. travaux préparatoires pour durée du la mais. puis la construction prévue sur une période de C'est de en ou les la la sera

Commentant cette décision, M. René Monory a déclaré : - C'est www bonne nouvelle pour la -. - (Corresp.)

#### UN SERVICE DE TÉLÉCONFÉRENCE **OUVERT AU PUBLIC**

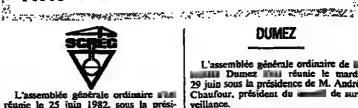
Le pramier service de téléconférence in the ouvert au grand public mis en place par la bôtelière britannique Inter-Continental, m décembre prochain, à New-York et 🛮 Londres. Parte en sora équipé 🗈 la 🕼 🕋 1983.

M. End Van Dam, directeur man de la mana pour l'Europe, a annoncé que ce nouveau service avait in l'objet d'un and d'exclusivité Inter-Continental la Comvat General Corporation, pour le développement d'un système nternational the Milanellement vi-Me bilatéral par satellite. Cette opération représente un investissement total de 25 millions de francs enviréparti également entre les deux

Certaines grandes multinationales disposent sys-internes de genre, celui-ci me le premier man au pu-Les tarifs envisagés de de Turbe in 10 000 ii 12 000 iinsa une demi-heure aux « heures de pointe = (entre ■ 🔳 13 heures en semaine), a mil M. Van Dam. Les conférenciers disposeront is chacun deux lieux communication deux d'un mètre trente d'océ, l'un mocouleur mon-Inili in mirroriti de l'autre camp - I l'autre en noir et III pour reproduire im documents.

La chaîne Inter-Continental, ancienne filiale 陆 📗 Pan American Airways a his make on septembre Metropolitan. - (A.F.P.)

#### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



L'assemblée gér réunie le 25 juin 1982, sous la présidence M. J.-P. Bussière et approuvé comptes de l'accept 1981.

Le chiffre 1 consolidé 10 086 millions de francs T.T.C., en progression de 17.2 % par rapport à celui de l'exercice précédent. L'activité l'étranger a représenté 40 % du total et m géographiquement évolué ainsi :

		F-1	_	
	Afrique	47 %	11.0	
	Continent américain	16%	1.0	
	Europe	11%	11%	
•	Extrême-Orient	11%	2.16	
	Moyen-Orient	U S	13/10	
	- 4			
- 1	Figure Little	-		ı

directes ou indirectes du groupe se sont honorablement comportées. Malgré une conjoncture préoccupante dans l'industrie e bâtiment, MONARCH TILE équilibré m résultats, AMERICAN S.C.R.E.G. CONSTRUCTION et S.C.R.E.G. FINANCE CORPORA-TION us profit de plus de l'million de U.S.D. Sur ces marchés, les filiales groupe the bien pla-

Après 369,4 inflime de france d'amorcontre millions de s'élève de La part de S.C.R.E.G. précédent. lions de francs, soit 23 francs par action contre 20,48 francs. Le bénéfice a été affecté par une provision complémentaire pour le la complémentaire

bye.

progressé d'autofinancement progressé d'autofinancement atteignant 444, millions. Les investissements se de la millions. Il s'egit du renouvellement et in renforcement des parcs de institut groupe \$02,5 millions france. 31 décembre, fonds propres

L'assemblée a décidé la mise en palement, I compter de 20 juillet 1982, contre remise du coupon III d'un dividende de 11 Januar assorti d'un man fiscal de 16,50 francs, soit un revenu global de 16,50 francs contre 15 francs au titre de

L'assemblés s'est associée au conseil dans l'hommage rendu à la mémoire de M. de la société, décédé le 4 novembre 1981.



L'assemblée annuelle de société d'investissement à capital variable Amérique Gestion, le 24 juin 1982 sous la présidence de M. Heuri Parent, a approuvé les comptes de l'exer-

Durant cet exercice, la valeur de l'action est passée = 272,02 F = 31 mars 1981 à 1 = F le 31 mars 1982, ce qui représente, compte i du l'amis en paiement en 1981, une progression de 8,3 %.

per le coupon nº 7, qui sera mis en paie-ment la juillet

Les auront la faculté, pendant un compter de montant des minimis and à la souscription d'actions manufacture en franche de con-



SICAVINIMO Société II Capital SICAV INDOSUEZ

générale la teapital variable Sicavimmo, la juin l'Illian la présidence M. la l'exerloni, a approuvé la l'exer1981-1982.

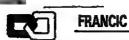
1981-1982.

Durant exercice, la valeur l'action aux 1 153 qui composention passée 364,76 francs, le 31 mars 1981 à 306,51 francs le 31 mars 1981 à 306,51 francs le 31 mars 1982, ce qui représente une 1982, ce qui représente une 1 du l'action 1 1981, d'un représente une 1 du l'action 1 de 11,40 f. 1982. ce qui représente une
1982. ce qui représente une
23,10 en juii1981. Cependant, sur une période cinq l'augmentation
116.7 (dividendes inclus).

d'un dividende de 24 francs, matricelle

le la juillet 1982.

la faculté, pendant trois mois a compter de la mise paiement, le montant le mo



naires, le juin 1982, sur convocation, sous la prési-L Olivier Moulin-Roussel, a approuvé la comptes de la résolu-le 31 mars 1982, ainsi que les résolutions qui hui ont été soumi

Elle a décidé la mise en paiement d'un dividende de 10 F, assorti d'un impôt déjà payé au la (avoir fiscal) de 1,96 F un revenu global de 11,96 F en progression de la sur précédent.

Ce dividende a été mis en paiement la lu juillet 1982, 1 12 beures, san guiet des banques affiliées I son groupe.

Les actionnaires auront la possibilité de réinvestir une somme équivalente au montant le leurs dividendes bruts, fiscal compris pour souscrire des

#### DUMEZ

MARCHES FINANCIA

And the second of the second o

له وورائدون مسادين العالمة الدرارات

the contract of the second

and the second s

The second of the second states again.

And the second section of the section of the second section of the section of the second section of the section of th

The second of th

The state of the s

and the state of the company of the

The second secon

The same that th

e service of a

A ...

ा । १ वस्य क्षास्त्र प्रदेशक 🚓 🖫

L'assemblée générale ordinaire de Dumez réunie le mardi 29 juin sous la présidence de M. André veillance.

L'assemblée a approuvé les comptes de l'exercice 1981, qui dégagent un bé-néfice de la millions de francs. L'assemblée a la le maintien d'un L'assemblee à la francs (c'est-à-dire rémunération globale de 52,5 francs pour l'actionnaire français) aux 1 500 000 actions composant le capital. Le dividende la mis en paiement le 15 juillet prochain.

lier rapport du Directoire précise que le chiffre d'affaires du groupe en IVII a été de II 654 millions de francs T.T.C. et de 1 millions hors taxes, soit 4,5 de 1 millions hors taxes, soit 4,5 de 1 d'affaires. Les ments dépréciations représentent 1 millions (5 %). près de 9,5 % La chiffre d'affaires.

Les travers marie à marie et la but de l'année l'représentaient
14 l'année l'représentaient
14 l'année l'représentaient
15 plus de 17 milliards de francs à fin
juin l'après l'd'importants
Nigéria, Cameroun et l'Maroc. Cela représente
plus de demi d'activité.
part travaux l'étranger est toujour

Le développement constaté denuis plusieurs Nigéria et en Am-prolongera prosence à venir. En Amérique, présence par Chili. La prospections II and d'autres devraient nouvelles implantations, l'exemple - The second

En conclusion, les perspectives d'acti-ainsi sont avec rentabilité sont satisfaisante.

#### Publicis S. A.

générale ordinaire rénle juin 1982 sous présidence
de M. Bloustein-Blanchet
approuvé les comptes blian
de l'exercice 1981, qui font apparaître
un solde bénéficiaire de
II 325 480,74
d'affaires consolidé
de 3 702 000 francs, le bénéfice
consolidé groupe s'ass

consolidé groupe s'est

L'Assemblée décidé que le dente fixé il 20 F, — par action de 100 F. nominal, auquel s'ajoute un fiscal de 10 F, — sera mis en palement à compter du il juillet 1982 contre remise de coupon = 12.

#### COPAREX

naires réunie le 29 juin 1982 sous la pré-sidence de Jean-Noël Mathieu a ap-prouvé de l'exercice 1981 qui se par un bénéfice net de 22 457 530,61 F. Après paiement du précompte mobilier, un montant de 7 202 MP F a été affecté à la distribudividende à la F net par action auquel s'ajonte un avoir fiscal de 6 F, ce qui représente un revenu global de la F. Il est rappelé que le capital social est composé de 600 216 actions au nominal de 100 F.

La comptes présentés à l'
font apparaître pour la 1981 un
consolidé à 139,4 ml lions contre 121,3 précédente. Le précédente. 23,7 millions (contre 16,4 en après 57,8 aux comptes d'amortissements provisions (49,3 millions en 1980).

A 4 4 4 1

the same and

générale action-STEMI, qui s'est tenue la juin III la présidence la présidence la Raymond Blegiers, a approuvé comptes de l'exercice IIII qui ma dent, après 25 101 704,25 F d'amortis sements, par un half not 14 ma 134,75 F.

Après de la mu-

Ce dividende mis paiement 15 juillet 1 1 coupon nº 36. STEM1 ressortir manufacture nette action, and qui reste We inférieur à par le coupon nº 27, qui sera mis en paie-ce que donnerait actuellement use éva-luation récile des actifs, notamment des

Après 55 772 Frant F dissertion et 13 479,12 F d'impôts sur sociétés, la consolidé propre groupe and à 16 millions

son allocution, in président a rendu compte i i politique sement i diversification résolument suivie en 1141 (72 582 000 F) et list (45 600 000 F), et notamment de l'élargissement conteneurs
à rendre la STEMI moins dépendante la conjoncture ferroviaire
curopéenne la d'un second pilier d'exploitation le caractère internatio-

Il a rappelé enfin que l'aug de capital en numéraire de 30 115 300 F partiel ces investissements, défi-nitivement réalisée depuis le i juin

Le \_\_\_\_ d'administration, qui réuni à l'issue 💵 l'assemblée, 🖷 confirmé M. Raymond M Blegiers, Marie d'administrateur vient d'être d'entrée jusqu'au le droit directeur de la société.

### FAITS ET CHIFFRES

#### **Affaires**

• Les entreprises in times publics enregistré en recul de 6,3 % du montant 🛍 leurs travaux (en francs constants) I la fin avril et pour les trois mois, par rapport à 1981. La Fédération nationale de travaux publics 💶 que, malgré l'engagement all mublics. niveau observé mus déprimé. Seul l'emploi, contrairement aux saisonniers habituellement observés, = resté stable depuis jan-

 Renault holding a augmenté sa participation dans le capital du constructeur américain de poids lourds Mack, en transformant, comme il était prévu dans l'accord le groupe Signal (principal action-min de Mack). Im obligations convertibles qu'il détenait mactions pour une somme 🔳 🔣 millions 🖀 dollars. La part du capital détenue Renault holding (filiale suisse du groupe français) donc ainsi, comme prévu de III % à 20 %, la groupe Signal détenant III F %

#### Social

• Grève 📠 la faim du leader du d'Usinor-Dunkerque. - Le secré-taire du Syndicat La La travailleurs d'Usinor-Dunkerque, constitué de dissidents 💹 syndicats C.G.T. M C.F.D.T., a entamé, mardi 🔳 juin, une grève de la fail pour protester contre la procédure de licenciement engagée I son par III direction d'Usinor. M. Flatisthler, témoin de l'acciden mortel du 4 juin 🛮 Usinor-Dunkerque, qui avait 📠 deux mosts, s'était porté partié civile mettant la responsabilité deusj dirigeants il l'en-

mu médicaux m im officines le 30 septembre : le 🚃 🛍 📥 professions im santé appelle à une fermeture des cabinets médicaux, dentaires et im pharmacies d'officinc | 11 septembre | 11 qu'à = | manifestation | masse de | | | professionnels de la santé à l'au ... sept professions paramedicales) cette initiative situe dans le cadre d'une d'action du 27 septembre au 2 octobre, destinee à protester une le blocage de honoraires, 💹 salaires 🔳 revenus pendant quatre mois prévu par le plan anti-inflation du gouvernement. En outre. II C.N.P.S. a proposé II l'U.N.A.P.L. (union librali des professions libérales) III s'associer

l'édition, il es directeur général l'entreprise familiale depuis juin 1982.

#### Economies étrangères

Mary um initiatives.

#### ÉTATS-UNIS

 L'indice composite in l'économie américaine. Ma annoncer l'évolution de la conjoncture, s'est inscrit en légère de le en mai, pour le troisième mois de suite. département du commerce, cet indice a progressé de 0,3 = 1,3 % en avril ■ de 🛄 % en mars (chiffres révisés, 🖃 experts ayant annoncé précédemment une 0,5 %). En outre, les les les les de produits manufacturés se se mai, indique le département du surmer qui 📆 ainsi état d'un nouveau dégonflement stocks. Les commandes progressé de 1.5 Let les ventes se sont accrues 🖿 2.6 %, 📠 leur plus forte augmentation mensuelle depuis octobre 1981. Les man de produits manufacturés ont fléchi de 1 %. - (A.F.P., Reuter.)

LE MARCHÉ INTERRANCAIRE DES DEVISES

	COURS	DU JOUR	UNI	MOIS	DEUX	MOIS	Stx	MOS
	+ bes	+ beut	Rep. + c	u Dép. –	P# +0	u Dáp. –	Rep. + c	ou Dép
E-IL	6,8175	6.8225	- 60	- 15	- 140	- 75	- 390	- 290
Ma	5,3898	5,3178	- 105	- 55	- 250	- 175	- 675	- 568
e (160)			+ 170	+ 195	+ 350	+ 385	+1025	+1085
ví	2,7720	2,7755	+ 125	+ 150	+ 255	+ 298	+ 745	+ 803
Min	2,5963	2,5090	+ 120	+ 140	+ 235	+ 279	+ 690	+740
B. (100)	14,5105	14,5275	- 260	- 55	- 499	- 249	-1110	- 768
š	3,2535	3,2580	+ 268	+ 395	+ 548	+ 600	+1435	+1525
1 600)	4,9275	4,9340	- 285	- 220	- 565	- 475	-1665	-1520
	11,8505	11,8635	+ 150	+ 265	+ 300	+ 450	+1100	+1325

#### TAILY DEC CHEC MONNAICS

		IA	UX D	E9 E	OUO-MON	IV.	-VIE	.5	
DM	8	3/4	9 1/8	8 15/16	95/16 9	9	3/8	9 3/16	9 9/16
SE-U			153/8	15 1/16	157/8 15 5/8	16	•	16	16 3/8
Floriz			9 '	8 9/16	93/16 811/16	9	5/16	9 1/16	9 11/16
F.B. (100)			16 1/4	15 1/4	16 3/4 15 3/8	17	•	15 3/4	17 1/4
F.S			3 1/8	4 1/8	41/2 4 3/4	5	100	5 3/4	61/8
L(1000)			25 1/4	20	21 1/2   20 1/2	i.e.	3/4	21 II/4	22 3/4
£	12	3/8	13 1/8	■ 3/4	13 1/4 12 3/4		1/4	12 13/16	
F. français	14	3/4	15 5/8	14 7/8	15 3/4   15 1/2	16	3/8	17 1/2	18 3/8

Nous donnons ci-dessus les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises

And the second second second

د میشو

- F-5 H H

-

-

Andrew 164

Section 200 Bearing

And Specialisms

Marine C.

144 890 480

47 50

Cours préc.

1er JUILLET

**VALEURS** 

Sabl. Moniton Corv. . S.K.F.(Applie, mir.) . Total C.F.N.

1/7

Cours prés.

120 60 80

1 25

74 221

Émissión Frais inclus

148 80 180 46 204 45

230 55 220 10 173 65 166 78

10914 35

159 54 219 40

681 68 293 48

Sélect. Val. Franç. . B.F.L. fr. et étr.

S.N.I. Sofrinweet

160

144

SICAV

120

Rachet net

172 28

#### MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS Comptant VALEURS VALEURS **VALEURS** VALEURS **PARIS NEW-YORK** | Princ. | Court | Princ. | Princ. | Court | Princ. | Cou THE RESERVE 340 99 99 131 130 441 457 Étrangères 7 90 7 90 Nadalle S.A. Naval Worms Navig. Dist. del ... Nicoles Nodet-Google Occident, Part. ... 1<sup>er</sup>juillet Forte baisse « Trop c'est trop », affirmait-on avec « 1rop c'est trop », affirmati-on avec vigueur jeudi sous les colonnes. Paisait-on allusion à la légère diminution des de courtage agents change qui prendra effet au 2 juillet? Non, le propos davantage de hauteur; hauteur politique d'ailleurs puisque exclamation visait le décision auronche morradi . . . . . . 群集 (14.5) 経事 (14.5) Section 1 la décision annoncée mercredi | Coase | Dassier | Eli-Antager | 182 | 185 | 187 | 187 | 187 | 188 | 178 | 187 | 188 | 178 | 188 | 178 | 188 | 178 | 188 | 178 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 18 Br. A. C. C. ministres de créer il l'ann Vingt municipalités « de plein exer-cice », suffrage di-rect dés municipales the Smart of the control of Service and American La politique ne se fait peut-être plus à la corbeille, mais elle y suscite en-core de vigoureuses réactions. 据统于2055年 。 cas présent, le » piège » tendu à M. Jacques Chirac, selon l'experision We not placed to the first Andrew Control of the de certains, ne faisait guère de doute tuel mala de capitale a su pour Alind Herlics Aliabrogu Aliacionne Bunque Andri Roudike Applic. Hydrael. Artel A. Thinry-Signand Artes de tous temps, in chauds partisans, à défaut de solides appuis... Prints & second Tous les marchés américains seront clos le lundi 5 juillet m lendemain de la fête (« Independance Day »). Marter la forte baisse du marché (1,3% environ) à ce seul élément serait exagéré. première in la juillet également avec in fin in ajustements in portefeuille in in Antois ALCA Lain Augustes-Rey Bein C. Moraco **VALEURS** MARKET THE PARTY OF THE PARTY. Alcon AT.T. Marketten Back Essiman Kock Esseman Kock E Bancale Bengun Harest Banqun Hapath, Est. B.M.P. Intercontin. abandonnent plus de 4 % à 5 %. Parmi-ceux-ci figurent Leroy-Somer, initiale-« réservée 1 la baisse », Fichet-Bauche, Lafarge, Elf-Aquitaine, Crou-B.N.P. Intercontin. Bengen Worms Bindictive Bennari-Moneum Bon-Murchi Borin Bras. Glac. Int. Brasape (Fin.) B. Stalb. Dep. Cambodge C.A.M.E. Campunce Burn. Cacut. Padung Cortons-Loresins Communics. A l'inverse, Mana le président, M Lagardère a réaffirmé la confiance Poblicasi, qu'il plaçait (voir. ) (voir. repli 311,75 Min l'once Londres, le métal fin abandonne 200 F, 68 000 F pour le lingot | Paris, le no-S. B. S. Gara poléon se haussant at 1 F, ■ 600 F. | Hunti-LUC.F. | | 966 | Hunti-Luc.F. | | 123 | Hydro-Energie | | Hydro: St-Desis | | Immedo S.A. | | 100 | Immedial | | 111 20 | Immedial | | 133 | Immediana | | 14 900 | Immediana | | 15 | Immediana | | 16 | Immediana | | 17 | Immediana | | 18 | Immediana | Caves Roquellut ... Caves Requelert C.E.G.Frig. Canter. Blassy Castrest (by) Casabeli C.F.F. Festallus C.F.S. C.G.U. Cambon (M.) Chambon (M.) Chambourg (M.) 119 80 123 LA VIE DES SOCIÉTÉS 480 125 100 109 638 | C.F.F. Fermillus | 108 | 111 20 | Immobal | POMPEY. - Au cours de son assemblée annuelle, la Compagnie et restructuration in principale in Forges de Strasbourg, précise la société. Tracación de Pompey a présenté les comptes consolidés du groupe. major for a line of AGENCE HAVAS. ~ Les actions de la | 1025 | 232 | 238 | 239 | 239 | 239 | 239 | 2407 | 400 | 171 | 30 | 87 | 315 | 50 | 322 | 170 | 46 | 50 | 174 | 86 | 10 | 325 | 338 | 338 | 338 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 | 336 société Agence Havas, négociées actuelle-ment au le marché « au comptant » de la Bourse de Paris, seront admises » il terme » à compter du 8 juillet prochain. Le chittre d'affaires hors texes des filiales consolidées a été de 2780 millions de francs contre 2391 millions, dont 42 % 161 165 258 288 . . . A44 - - 174 HORS-COTE Agran shapeshall in a constraint A l'occasion de son assembles annuelle, la société précisé qu'elle avait réalisé en 1981 un d'affaires consolidé de 179 millions de francs, en augmentation de 9.4 le sur le précédent exercice, le bénéfice net enregistrant une progression supérieure (14.6 %), pour s'établir à 111.2 mi lions de francs. Havas prévoit de continuer à améliorer se reutabilité en des bons résultats qu'affiche sa filiale Eurocom denuis le début de l'année. 115 20 117 40 370 50 385 77 50 78 réalisés sur les marchés étrangers. COPAREL Compertiment spécial La part de la Compagnie dans le bénéfice net du groupe de la 38,7 millions contre 28,1 millions en 1980, solt par action A great 268, 746, 117, 117 34,2 F contre 25,6 F. and the second $p_0 \cdots r$ Cas chiffres no sont pas entièrement compa-73 84 50 125 10 127 288 50 76 76 rables d'une année à l'autre, en raison de la 43 C 78 C INDICES QUOTIDIENS (INSEE, bear 100: 31 dic. com depuis le début de l'année. 145 132 247 50 145 50 131 50 210 20 205 87 88 69 70 1 31 96 85 1 22 20 .... 40 50 186 10 173 10 quelque III III de france à ses inves-issements année, 60 mars ont Union Habit. Un. Imm. France Un. Ind. Cridit Union ted. Oceat Union Unio C" DES AGENTS DE CHANGE Conte S.A. (Li) Cridit (C.F.B.) 100 : 31 dec 1911 225 309 25 10 148 50 la pour l'exercice 1981 ressent à 153 60 10 65 40 60 170 144 227 80 YAUN DU MARCHÉ MONÉTAIRE Créd. Géo. Incl. C Marocaine Cie. .... 300 88 10 300 04 40 131 41 Ocianic Petroligitz Promptie Retier For. G.S.P. 24 20 25 20 157,3 de de france et non pas 211 de comme nous l'avons indiqué par erreur, ce chiffre l'exer-Maurel et Prom. .. 329 242 185 330 .... cice 1980. bley S.A. . . . .

dens	nos demière	édition	15, NOUI	pourrions	être con	traints	perfois à ne m n dans le pre-	& donne	r les		1	Vla	rché	à	te	rn	ne		άtδ	exception	nellement	l'objet d	de transi	actions el	rès la ciftura entre 14 h. itude des di	15 et 1	4 h. 30.	Pour cette
Compan- sation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dernier cours	Compt. Presider cours	Compan sensor	VALEURS	Coms priodd.	Promier Coats	Dernier cours	Compt. Premier coast	Compan	VALEURS	Cours pricial.	Processor econsis	CONTR	Compt. Prumier cours	Compen-	VALEURS	Cours priold.			coupt.	Compan- tation	VALEURS			nier Come Premi
465 310 67 142 850 162 110 525 148 315 163 114 480 183 205 480 154 910 225 1340 1380 1280 1280 1280 1280 187 188 188 10 50	Ar Loude Ale, Separin, Ale, Separin, Ale, S.P.I. Alestoen-Atl. Annep Applic, gitt Anjoin, gitt Anjoin, gitt Anjoin, gitt Anjoin, gitt Anjoin, gitt Anjoin, gitt Buil-Equipmin Casto Cast	3189 80 308 67 136 50 88 67 136 50 88 50 146 10 98 825 483 148 825 162 50 190 50 140 50 120 637 1290 637 1290 637 1290 637 1290 637 1290 50 1410 50 50 177 50 115 80 725	308 67 133 895 181 99 X 770 483 148 324 155 83 165 83 165 83 165 83 165 1290 1290 1290 1290 1380 27 80 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	306 67 10 132 885 181 98 70 785 685 181 187 324 187 187 181 181 383 10 185 471 1306 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280	3180 458 90 308 65 70 134 585 180 10 98 71 770 6 320 167 6 320 167 6 320 167 6 320 168 506 575 28 40 168 506 575 28 40 168 506 575 28 40 168 506 575 270 170 176 50 710 176 710 17	1100 143 80 95 400 320 320 320 340 50 340 173 770 185 295 295 295 295 295 295 295 295 295 29	Fichet-basche Finestel Finestel Finestel Finestel Finestel Fronderin (Gifn.) Freistanet Finester Gift. Labyette Gift. Labyette Gift. Glabyette Gift. of Entrep. Gift. of Stratep. Gift. of Stratep. Gift. of Stratep. Gift. of Stratep. Hachette Hachette Hachette Hachette Hachette Hachette Hachette Hachette Hachette Lab. Bellon Labyette Lab. Bellon Labyette Lab. Golombet Lab. Bellon Labyette Lasteps now. Laster Laster Laster Laster Laster Laster Laster Laster Hachette Laster Laster Laster Laster Laster Laster Hachette Laster Laster Laster Laster Laster Laster Laster Laster Laster Hachette Hachette Laster Hachette Hachett Hachette Hac	1020 152 141 150 10 152 10 152 10 152 10 152 152 152 152 152 153 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178	83 400 150 1385 50 1385 51 346 346 346 50 462 335 51 50 50 702 500 138	1385 448 348 461 336 51 30 206 50 157 702 930 187 138 18 50 257 711	988 192 20 138 20 53 82 28 382 50 153 263 70 153 263 70 356 449 10 356 449 10 356 205 50 138 200 50 100 50 100 100 50 100 50 100 50 100 50 100 50 100 50 100 50 100 50 100 50 1	121 105 1700 1702 1772 111 106 117 117 106 1182 117 106 1182 1180 1080 1080 1080 1080 1080 1080	Paris-France Paris-Risescamp Perchalibrana Perchalibrana Perchalibrana Perchalibrana Perchalibrana Perchalibrana Perchalibrana Perchalibrana Perchalibrana Posita Posita Posita Posita Posita Posita Presses Cini Posita Presses Cini Presses C	116 266 95 95 95 95 175 175 175 175 175 175 175 175 175 17	345 345 345 335 336 337 330 437 131 330 437 447 131 132 530 134 530 134 530 134 530 134 530 134 530 134 530 134 530 134 530 134 530 134 530 134 530 134 530 530 530 530 530 530 530 530 530 530	115 324 80 334 90 33 90 33 90 129 225 111 84 129 225 171 647 120 65 120 65 120 775 120	112 80 256 10 89 345 111 128 10 118 11 128 10 118 11 118 118 1177 118 118 1177 118 118 118 118 118 118 118 118 118 118 118 118 118 118	144 118 118 336 425 380 770 25 380 770 25 314 141 146 147 25 27 27 27 27 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	V. Cicquot-P. Viripins American Chase Mesic Chase M	980 820 820 820 820 821 821 821 822 822 822 822 822 822 822	771 116 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	78 1 1 1 5 50 1 1 1 5 50 1 1 1 5 50 1 1 1 5 50 1 1 1 1	778 (2005) 277 (2005)	470 Bit 100 Bi	np. Chemical	27 90 185 10 35 588 444 188 40 (2950) 352 725 50 175 50 189 256 50 55 50 110 80 134 49 50 171 110 80 190 190 190 190 190 190 190 190 190 19	70 50   502   502   503	30 27 194 194 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195
510 86 119 200	Club Rédicerr Codetel Colineg	526 88 90 119 40 185	515 88 120 187	516* 88 120 182	88 95 118 50 185	750 535 1310	— (obi.) Marin-Garin Matra	745 500 1340	734 498	498 1428	734 c 500	130 31 115	SCOA SCREG	128 40 30 10 108	20 90	124 30 20 107	123 50 30 20	CC	OTE DES			COUR	S DES BL	LLETS	MARC			
90 320 320	Compt. Entrapr. Compt. Mod Dvid. Foncur	305 305	50 292 320	90 292 320	90 285 20 320	580 585	Met. Nav. DN. Michalin — (chi.)	8 50 613 572	605 581		8 85 610 580	128 205 195	- fchl) Seb Setemag	126 10 186 50 155 M	129 185	129 183 50 154 50	127 10 187 40	-	RÉ OFFICIEL	COURS	COURS 1/7	7.40	K GUICHE K Ve		MONNAIES E		COLUD	-
290 78 188 255 610 775 890 30 300 1177 118 570 210 118 570 210 485	nux (Gen.) 3-Aquizaina — (certafic.) salor salo S.A.F. sarefrance saremarché	181 285 50 76 10 76 10 765 742 641 1070 118 578 217 340 217 340 6480 538	178 178 625 114 30 115 50 576 198 80 330 1020 490 627	73 50 176 20 525 282 115 30	184 251 175 50 1120 114 30 113 50 202 70 c 323 40	540 103 535 533 320 410	Hedi (Cie) Mines Kali (Soli) MLM, Penerroya Molts-Hennessy — (obl.) Mot Lerby S. Moulinex Muster Ravig, Miness Nation-Booel Norri-Est Norton (Ny) Nocualles Gal. Cecodent. (Gén.) Cidde-Caty Crim. F. Paris Opti-Paribus. Opti-Paribus. Opti-Paribus. Opti-Paribus. Opti-Paribus. Opti-Paribus. Opti-Paribus.	624 101 737 737 737 732 347 53 20 320 14 40 48 750 187 50 415 187 8 122 20 912 912 912	728 857 332 53 50 308 158 14 70 48 183 50 78 50 414 180 182 22 20 912	337 54 50 E 150c 183 50c	621 101 70 338 60 111 c 143 10 c 143 10 c 178	770 345 171 150 167 770 142 195 195 105 105	Sign.	789 345 175 101 80 316 121 121 122 768 134 135 1001 1001 1001 1001 1001 1001 1001	745 122 30 129	750 352 171 101 80 554 309 275 745 c 122 30 128 114 315 c	7890 - 3003 - 30	Allerray Belgione Pays Ber Denema Novage Grande I Grande II Science II Science II Aumiche Espagne Portogal Canada I	in \$5 17  no [100 DNO  1-(100 F)  1-(100 F)	\$ 329 277 400 14 565 250 880 80 250 108 930 -1 111 960 8 175 5 277	8 83 237 44 52 251 07 80 23 100 37 11 85 111 67 29 36	00 269 12 9 245 100 77 107 107 107 107 107 107 107 107 107 1	28 300 1 25 8 11 11 11 11 100	13 Or 14 Pil 15	ir fin (cils en bein ir fin (en lingot) ièce française (2) ièce française (3) ièce seine (20 fi ièce de 20 doine ièce de 20 doine ièce de 50 pesse ièce de 50 pesse ièce de 10 floring	0 fr) 0 tr) d		6760 6800 80 45: 47/ 57/ 251: 131: 700 299

DE GAULLE ET SON OMBRE « le Général », par Jean Maria, « D'une légitimité à l'antre », par Louis Salleron, « le Grand pée », par Gabriel Matzneff.

**ÉTRANGER** 

3-4. L'INVASION ISRAELIENNE LIBAN 5 à 14. ALGÉRIE : VINGT ANS **D'INDÉPENDANCE** 15. AMERIQUES

- Mexique : ano campagne prési dentielle intense pour un candida assuré d'être élu 15. DIPLOMATIE

POLITIQUE

177. La polémique sur le stetut élec 18. A l'Assemblée pationale : adop

- Deux changements au cabine du président 🖦 la République.

> LOISIRS ET TOURISME

19. HOTELS EN ÉTÉ : A Hennebons la châtelaine mus les prix; Les enfants pas dans dans l'établissement ; Le objectifs de la chaîne Mercure.

20, DE PARIS A NEW-YORK : Nuits 21 23. Hippisme ; Lable k table ; Philatélie ; Jeux.

SOCIÉTÉ

24. JUSTICE: L'affaire des fausses factures de Marseille. 24. ÉDUCATION.

25. SPORTS 25. SCIENCES.

CULTURE 26. DANSE : Les journées chorégra phiques de Hambourg. THÉATRE : les journées du Conser

26. INSTITUT : Louis Pauwels candidat I l'Académie française.

**ÉCONOMIE** 

31. AFFAIRES : Les négociations 32 ÉTRANGER : L'alde publique au développement a immi en 1981.

- ENERGIE

34. EDITION.

RADIOTELEVISION INFORMATIONS SERVICES • (29)

Service national: - Journal official »; Little reis gle: Loto.

31) Mots croisés (23) Carnet (24) Programmes spectacles [ 28];

Le numéro du . Monde daté 2 juillet **man** a été tiré à 523 659 exemplaires.





ABCDEFG

LE VOL FRANCO-SOVIÉTIQUE

#### DANS LE MONDE | Jean-Loup Chrétien plantera un arbre à Baikonom comme tous les cosmonautes de retour de mission

De notre envoyé spécial

Moscou. — Après près d'un semaine in l'espace, une grande partie la la Saliout-7, l'équipage franco-soviétique soviétiques Vladimir Djanibekov Ivantchenkou du Français Jean-Loup Chrétien, s'apprêtait ce 2 juillet, en début d'après-midl, rentrer sur Terre. Il quittait in l'équipage principal appelé une plus longue une et qui aura, entre la charge de mener expériences françaises d'élaboration des la les rayonnements X et camma nements X et gamma.

16 ii (heure française) par le centre la contrôle de Kaliningrad, avant que all lande la rest vingt-septième artile. La récupé ration il hommes and il lieu hommes quelques centaines de kill an an anti-at la Baikonour, non

Le il julliet, ill tout s'est illus passé. Leninsk, I près du compter un ann de plue. tradition, literature Jean-Loup transformum pour un temps um jardinier M III planter un IIII III de de Li ceux IIII plantés par IIII soviétiqu.a e present

loin de la ville d'Arkalik.

blen sûr, n'e qu'une symbolique and région ateppes at the second au milieu 🚃 callioux, 👊 😘 Daris tiques | Illumini il l'importance. On en voudrait pour lémoignage que, — Komarov, Patsaiev, Dobrovolsky Wolfer - -Leninsk, planté per un qui pendant la préparation de les Pour cérémonie Jean-Loup Chrétien, in huim homme avoir volé l'espaca, seul, car Djanibekov lvantohenkov, la la conquete epatiele, ont déjà

Période oritique

de la mana dans l'atmo-

ritesse 7 TE par par

(28 000 Minimum & l'heure) à envi-

les in l'atmosphère pour ilessentiel in l'énergie

cinétique acquise m cours mise en retire perdant période critique quelques mique quelques mique

i i i équipage mui coupées, que

la molécules l'atmosphère porte le bouolier ther-

mique in la capsule a me

de flammes, 📰 l'équipage, qui tourne in dos au danger immi in

cabine, series alors, in

façon peu agréable après ce séjour

and a gravitation,

siors siors

pendant ces plus qui

d'un bleu d'encre apparaît à manure veau par les hublots a capsule.

Soyouz-T-6 alors une

pierre progressivement sa

l'heura. L' damièra : parachutes qui permettent 📰 📟

progressivement la vitesse

L'altitude 12 000 Soyouz poursuit 12 000 Un

tombe kito-

TOILE ET CUIR

La Bagagerie®

silence et e cial

paraftre une

en apesanteur, les

se im moins in it

#### PREMIÈRE EXPLOITATION POLITIQUE Christian gura du, avec me deux DANS LA PRESSE MOSCOVITE

de vol, afronter héoscou. — Le premier commen-taire politique du vol franco-soviétique a été publié, vendredi 2 juillet, dans le quotidien Indus-trie socialiste. La presse s'était gardée, jusqu'à ce jour. de toute exploitation politique et ne s'était étendue, pendant la durée du vol. demière épreuve : dule in capsule Soyouz-T-6 devrait que sur l'in de qu'il ron am par seconde, m en l'engin sur

déplois un claquement sec

du Soyouz, La rieme

Soyouz = plonge = ven

beur - cette fols, ...... que

Mary and militar du little d'atterrissage.

3 mètres, il man, 1,50 mètre, La

système - par

THE PARTY WHEN PARTY OR MADE

automatiquement l'allu-

empêcher que 🖫 capsulo 📧 🔛

violemment to sol. Lors d'une

le valeagau lent le L

déporté par le les

premier Français I'espace sura voié. A quand I IIII ?

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.

pement du gazoduc

l'expérience spatiale, journai remarque que le voi se situe

un cù l'administration
américaine, armimer
froide, pression ssière sur all
d'Europe

a coopéavantageuse
arec socialistes, notamment les

et scientifique Le journal loin prisqu'il gouvernement français a son camp « La d'effectuer su première l'a fait « poec ». Soviétiques. » — (l'utérim.)

tiale, Challenger a été
mercredi 20 juin la NASA — Il
s'agit d'un prototype, il il
a plusicura — sour réaliser
au sol, et qui a
il récupéré » et équipé
de systèmes opérationnels. Challenger doit accomplir sa première
mission spatiale au 1983
pour mettre en 1983 freinage de pend un morcaau de pour mettre en mild un gros satellite TDRS-1 mild à relayer les quand celle-ci in et le en vue directe d'une station de la Deux Atlantis, Dis-compléter sette « flotte » en 1983 at 1984.

SACS DE VOYAGE

Tour Maine Montparnass

L'invasion du Liban

#### MM. MENEDÈS FRANCE, GOLD-MANN ET KLUTZNICK : Israël et l'O.LP. doivent négocier un rèclement

France,
Philip
ont fuit parvenir au
déclaration suivante : déclaration suivante :

« La paix ne conclut pas entre amis, mais qui lutté et ont souffert. Notre sens de l'histoire juive et les pératifs de l'heure nous conduivenu pour la reconnaissance réciproque d'Israël peuple partir d'Israël dans lequel le monde arabe conteste l'existence d'Israël et les juifs con estent le indépendance.

La véritable question ne la véritable question ne la région.

Des concepts tels que l'asaula la région.

une fois encora sous l'effet de la hálicoptères de récupération

palestinien.

» La guerre au Liban doit ceslsraël doit lever le siège de
Beyrouth pour faciliter des négoctations avec l'O.L.P. qui conduiun règlement. Le reconront à un réglement. La recon-naissance réciproque doit être recherchée sans relàche. Des négociations doivent être enta-mées en vue de réaliser la coe-sistence entre les peuples israé-

#### Dr ISSAM SARTAOUI : une contribution majeure à la

III déclaration sans précé déciaration sans précé-publiée aujourd'hui par trois des plus importantes personna-lités du judaisme mondial a une grande signification. Cette déclaration contient un program-me pour nous sortir de la crise ou sévit au III- Elle est une contribution maisure à la varierche fine juste et honorable au Proche-Orient.

Cette paix ne. pourra être conclue que par le peuple pales-tinien s'exprimant par sa repré-sentation légitime, l'O.L.P. Mais uniquement une direction pales-tinienne forte, fière et indépen-dante sera capable de conclure

L'exceptionnelle importance de la déclaration de ces trois coura-geuses personnalités juives réside dans leur reconnaissance de cette réalité et leur affirmation que le processus de pair doit être le processus de paix doit être fondé sur les efforts communs des deux peubles.

#### Stabilité du dellar à 6,83 F Dans un marché très fluctuant e

sounts à d'asses larges variations, le cours moyen du dollar a 6té d'en-vieve 6,63 F à Paris et de 2,66 Der à Francfort, le vendredi 2 juillet. térleurs, ce qui a stoppé tout flé-

Les candidats au baccalauréat de technicien F 3 (électrotechnique) des académies de Paris, Créteil et Versailles (mille neuf cent douze candidats) ont du recomposet, le 23 juin, pour l'épreuve d'électrotechnique. Le sujet, qui n'était pas hors programme, avait été introduit récemment dans le programme et n'avajt pas été traité par de nombreux professeura. par de nombreux professeurs.

D'autre part, une erreur rejeve en série C ne portait que sur vingt candidats qui, parce qu'ils étalent dans la même salle que des candidats de série D, ont composé en mathématique sur un mitet plus facile (mais éxplement



L'AVENIR DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE

#### Il ne doit pas y avoir d'opposition entre les « vendeurs de voyages » et les associations

déclare le premier ministre

Le conseil supérieur du la participer coux qu le conseu superieur du l'éguillet, l'occusion de son assemblée plénière annuelle, la visite premier ministre, M. Pierre mauroy, souhaitatt sa noigner que « le loppe-ment des sctiv les touristiques préoccupations

professjonnels intern et (il interleta um % blocage des prix, l'alourdissement de la fiscalité et les panégyriques officiels président en la fédé-Léo-Lagrange, le premier plus IIII m notamment : l'oppocommercial atil di qua la batta di mili qui compte puisse many in the same of the co and entreprises florissantes, emplois em plus en plus nombreux et la pays y puise une part une conférence pour le développement touristique 🛮 laquelle 📟 🚾

promotion la la la point premier ministre, analytical is married many and et prendre MARKET IN THE PERSON. assez. Le tourisme rapporte à la France sutant que l'agro-ali pourcuoi je com a plusieurs années, l'ouverture San-Paolo et l'installation d'une antenne dans les pays du golle Persique, (...) La secrétariet COLUMN REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERS en place i systè partir regionales, cation, 🕶 publicità 📹 de gnements. »

La liveaux des prix et des libbers enfin ? «Je considère, dit II. III. m la harman comme m développement économique yous gouvernement appel . Thomastelé, à . rence, 🛮 is loyauté et 📖 🖘 🖚 a dù l'adoption. agents du prennent le

# Le dirigeant palestinien, le docteur Issam Sartaoui, nous a adressé sa réponse, dont voici le A LA SUITE D'UNE REQUÊTE D'ANCIENS ACTIONNAIRES

#### Le tribunal de commerce de Namur met sous sequestre les actions détenues par Saint-Gobain dans sa filiale belge

Le président du tribunal 🖮 commerce - Namur (Belgique) a dedii de placer sous séquestre les actions Gobain dans les Claures de SMITTACK GIVE DECIME IN nous per le Syndicat des actionnaires et coproprié-Saint-Gobain (ACSYNGO).

pour les l'inofferte, l'Oland l'in(1) intenté deux actions
l'étranger contre la nationaliestion Saint-Gobain.

R.F.A.

Ces requêtes s'appulent en sur l'argumentation développée juristes

pas au-delà caises. Le syndiost, qui trançais, donc tribunaux suisse de placer sous séquestre les actions détenues filiales, attendant pronocer le best in support

actions, détenues
groupe français Glaceries St-Roch, nous précise notre correspondant en Belgique, Pierre De Voos, des actions
nominatives inscrites au registre
de la la de St-Roch. II

au tribunal r

d'en ordonner la mise sous séquestre.
Cette mesure se traduit pour
St-Gobain par le gel patrimonial de ses actions : le groupe
peut ni les ni
disposition gêne pas, m
dire, groupe français, sa

St-Gobain, où lan n pes été

St-Gobain, où l'un n' pes été véritablement surpris, va faire appel cette décision et

eier. Il n'est pas impossible que le sattaque le président de l'association en dommages et intérêts pour le préjudice subi. Il est vrai que la loi de nationa-lisation a été votée par le Parlement, approuvée par le Conseil constitutionnel, et doit donc s'apconstitutionnel, et doit donc s'appliquer comme ille des citoyens français. A Paris, on n'apprècie en tout cas un industriel l'on de-nonce ce porié à la France ». — J.M.Q.

(1)
six mills adherents sur cent dix mills
tion), reprisentant
du capital.

#### Un mori huit blessés

#### INCENDIE DANS UN IMMEUBLE DE VINGT ÉTAGES À NANCY Le sinistre pourrait être d'origine criminelle

correspondent.) Nancy. — Dans la nuit du 1 = au

2 juillet, — 3 du matin,
un — 1 qui peutd'origine criminelle, — déau — Nancy.
rapidité flammes — attaqué
magasins d'une galerie marsituée la
vingt étages. I huit
habitant l'imdu — 1 le
nuit, M. Jacquot,
mort asphysié — l'ascenseur,
huit autres per unnes ont été
intoxiquées. L'une d'elles est dans
le coma.

intoxiquées. L'une d'elles est dans le coma.

Il a fallu quatre casemes de pompiers et douze lances pour venir l'out a sinistre. Un geste criminel n'est auu la police avait reçu un appel téléphonique quelques de l'incendie pour signacament en trois endroits différents. A une centaine de mètres de là, le 19 juin un incendie dont l'origine criminelle a été établie avait complètement détruit le parking abritant les trente étals mobiles du marché de Nancy. — J.-L. B.





Coulez-vous lépouser (à blanc

and the partition of the second second table et les d

The same way of the same the state of the state of

The same for the same The state of the s

The state of the state of the

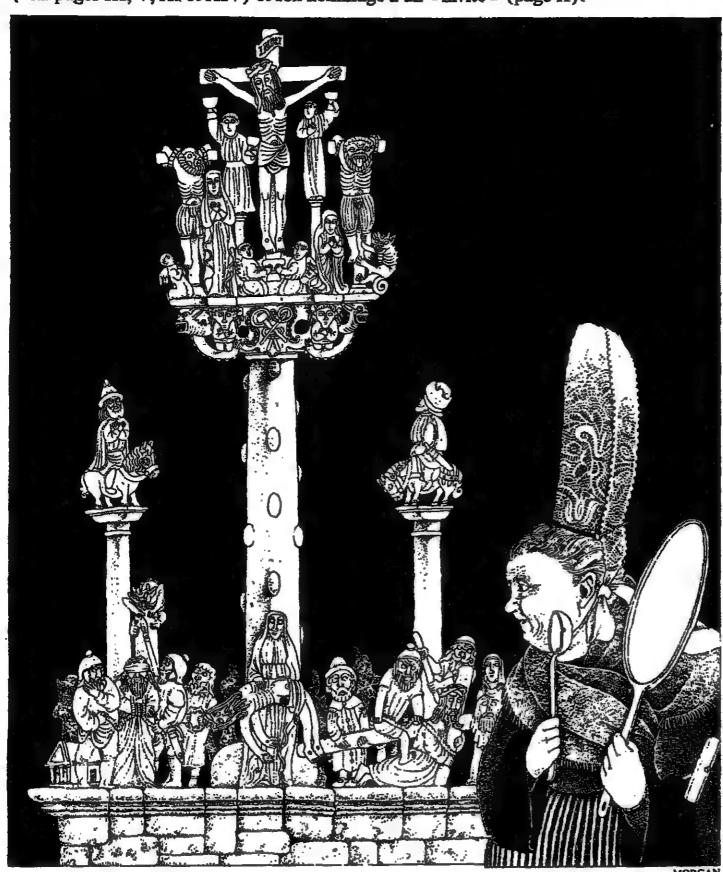
The second second

thousand the line e y avoir d'opposition andours de voyage descriptions

BRESS BLANCIENS ACTIONIES **merce d**e lamer les ections deleay. 💼 💥 filiale beka

Fêtes bretonnes de MORGAN

Dans chaque numéro d'été, la bride sur le cou à un illustrateur (voir pages III, V, XI et XÍV) et son hommage à un « invité » (page II).



« Voulez-vous m'épouser (à blanc)?»

Le - mariage blanc - no pratique pour hâter une intégration à la société française (immigrés) ou une mutation difficile à obtenir (fonctionnaires). Leur nombre est toutefois bien faible et les désillusions fréquentes.

Je vivais ici depuis sept ans, j'y avais antis, met projets. Je n'avais jamais envisage de m marier pour devenir française. Et puis, un jour, au man d'une discussion problèmes de papiers, Paul nu l'a proposé. On se connaissait bien, depuis longtemps, et son était d'accord. . Aujourd'hui française et divorcée, Line voue une profonde reconnaissance Paul (1) 1 . Il . toujours été très droit, très généreux. Jamali il n'a cherche i nu faire payer d'une façon ou d'une auu le service qu'il un rendait.

AMAIS je nu serais

retournée qu Maroc.

L'oiseau Tu Car mariage nombre limité : ministre ministre l'intérieur peut dormir sur risquée, qui, and en de réussite, laisse E souvenir d'une épreuve longue et pénible.

Et pourtant, candidats ne manquent pas. Les étrangers plus nombreux : épousant un (e) Français (c), ils obtiennent de séjour de travail - peuvent demander la naturalisation. Les enseignants et army fonctionnaires utilisent également la procédé pour une mutation. D'autres, enfin, n'ont pas libre à épouser M prisonniers afin de pouvoir leur rendre visite. Difficiles I quantifier - rest qui Li pratiquent ne s'en william pas, - les mariages blanes leminal en

deux oreilles, le tout-venant M l'immigration - guère procédé. Face aux clandestins we papiers, like étrangers qui parviennent à passer il imare im millio dei films testers pur nos polices un

- Le vroi mariage blanc, où les gens n'ont aucun rapport tie nu n'existe pas milieu ouvrier, explique une sociale spécialisée dans les pro-Halls d'immigration. La revanche, certains immigrés ginaux, qui ant roule leur bosse, n'hésitent pas à chercher Française qui leur permettra de prolonger une autorisation de séjour qui risque d'être 📰

mise en mum Les femmes d'origine algérienne, han les premières victimes de beaux parleurs qui, sitôt mariés, m désintéressent de leur jeune épouse 📰 leur rendent 🛄 vie impossible. - Mais 44 14114 pratiques demeurent l'exception, car, pour l'Image majorité de 🛮 population immigrée, 🖿 mariage est une chose trop sérieuse pour live was desired in sec

> PHILIPPE FRÉMEAUX. (Lire suite III.)

(1) Les lieux, prénous et circons-tances cités dans cet article ont été évidenment modifiés de façon à pré-er l'anonyment des personnes qui server l'anonymat des personnes ont bien vouln apporter leur tér

Le cafetier persécuté

Un coup de bouteille sur le crâne d'un professeur d'éducation physique. Une condamnation. Le cafetier de Melle et sa famille crient à l'injustice. (Page V.)

### Le Loto s'équipe en terminaux d'ordinateurs

Quatre secondes et demie : c'est le temps nécessaire aux nouvelles ■ valideuses ■ du Loto pour digérer votre bulletin. (Page VIII.)

### SI J'ÉTAIS...

Chronique du fantasme de la mégalomanie et des règlements de compte imaginaires

Par ROLAND TOPOR

dessine des horribles que j'écris de histoires affreuses, ils m figurum que je suis un sale type, un Maddi an eadique, un psychopathe, une brute, mai poli! Je proteste énergi-quement. Je n'ai jamais dé-terré une jolie morte pour la violenter, ni cloué un bébé porte, ni fourré 🖿 tripes fumantes im mon pantalon. Peut-être III tels personnages ont-ils surgi au détour d'un dessin ou d'une nouvelle, c'est possible, j'ai oublié, mais je tiens I rappeler toute ressemblance entre eux et moi n'est que pure coîncidence. Je suis un malheureux mortel alors que mes créatures sont imagineires 🖿 qu'elles ont la chance d'avoir une chair papier, de l'encre m lieu i a que l'os c'est celui qui reste i ronger avec ce que I'on mm paie.

#### Vous ressemblez vos dessins»

Toute proportion gardée, Cézanne n'avait mune tête pomme. Rubens n'a jamais am le problème de cellulite, Mondrian ne se peignait pas le viles yeux en face des trous. Loin de moi la tentation de me comparer & ces trop illustres confrères, mais la coupe est pleine, il faut qu'elle déborde.

Une femme um quitte ? On ma dit avec un clin d'œil anna plice : - Tout de même. 📺 📟 pas être facile M rivre mm toi. Avoue gun 🖿 la battais ? »

Je manis? Ils s'écrient : « Tiens, on a mun um crevé dans le caniveau. bouillée : on a pensé 🛮 toi l s Charmant.

Au man de woten ? Dommage que sois pas il y a le plein de noyés, tu te serais amusé l

J'ai droit à la récolte de tous sordides, L wall les anecdotes nausécuses, III les faits divers macabres, ecla avec un bon sourire d'humaniste essayant a comprendre « la la ...

Aux vernissages, il n'est pur que je sois abordé par inconnus : « C'est drôle, ressembles I am dessins / . Et si, malgré mes dénégations, conversation se poursuit, elle prend cette tournure : = Je parie que mu aimen faire Pamour and la animaux? Non ? Val préférez les plai-sirs plus raffall ? Solitaires ? Sadique = 1 aimez all faire coincer la parties génitales dans porte P Non? Alors, c'est les putes? Je parie que va IIII

toujours fourré su Saint-Denis! Ça doit sus revenir cher que sus leur de-mandez! La merde? Vous mangez in in merde, non? Non? Tiens, bizarre! Vous 📖 un curieux rire. 📭 a 📖 ami qui rit tous, il faut qu'on le présente, irez très bien ensemble. Il est fou des petites filles. Oui, six sept pos plus.

Impossible de 🔚 arrêter, ils intarissables. Ils out tellement de vilaines choses mu tête qu'ils out besoin 🔳 se soulager c'est naturel mais il me donla chair de poule. Et puis, qui les fait enrager, c'est que moi, avec leurs idées malsaines, soigneusement refoulées, je ma vie. Ils an deviennent chèvre l J'excite les femmes. The me dévisagent plissant les yeux, langue au coin des lèvres, une légère rosée 📭 transpiration suintant du maquillage. Là, je ne me plains pas trop, il mieux exciter les lemmes que les laisindifférentes. Si c'étaient de belles femmes, au moins ! Mais man il m faut pur rêver. Je vois bien que ce sont des femmes li leur manage bombé et leurs jeans mais la indices sont maigres. Des femmes pour moi, en maren que les mâles me signalent l'index pointé : « Je parie que celle-ci, avec la barbe, vous inne? Allez-y www vieux w vous ge-nez pas pour nous... Je n'ai vien contre l'homosexualité... » Parfois, pourtant, l'accent

Surpris: «Il a caressé L

Stupéfié: « Il » donné des caramels 🚃 gosse, 📺 💷 sais, ili ne .- pas empoisonnés. » Abasourdi : « Il a réglé l'ad-

Incrédule : « Il n'a pas sa du porti! 

#### Un être ignoble, à peine humain

Ab, je serais chouette si jetais moi! 🖩 jetais comme im gens m'imaginent! Un ignoble, à peine humain, la bave lèvres, la morve au nez, le 📰 🛮 l'air, le rasoir 🖡 i main, barbouillé d'excréments, grouillant wermine, le panse tendue sur d'imaliments, l'haleine putride capable de pulvériser unu 🖿 alcootests, 🖫 📖 🗓 la place du cul m le cœur baignant dans la vessie.

Je gu'il m'arrim d'éprouver mi regrets l me voir banal comme in suis: j'ei l'impression d'être un imposteur, un humoriste indigne de réputation. J'étais le moi que les imaginent, je serais plus proche du public, j'en ferais partie.

Il est tellement merveilleux;

Supplément au N° 11 642 – Ne peut être vendu

DIMANCHE 4 JUILLET

## COURRIER

#### Barrières

Lors l'Année des handicapés, ceux-ci ont, l'année dernière, reçu partout (ou presque
partout) un accueil favorable,
sympathique, voire chaleureux.
Beaucoup de partout de l'être. Mais il
maient des problèmes qui in
peu de bonne volonté.

C'est uniquement un prolimit d'organisation matérielle
nullement insurmontable.
L'in Tant pis, le passon examen l'année prochaine. Une année perdue?
Qu'importe!

Encore premier est-il temporaire, car l'adolescent bientôt rétabli.

voici le second. Jean-Luc, enfant vif, éveillé, observateur, un atteint i l'âge in quaus um d'un virus qui attaque le nerf optique 🔳 le laisse amblyope, voyant in juste pour se conduire. Tocla d'une manière irréversible. Malgré cela 🖛 grâce III dévouement Mi sa famille, il 🔤 une scolarité 🖛 male, primaire, puis secondaire. Chaque a qu'il a changé de il transides professeurs compréhensifs qui lui facilité le travail (enregistrement de cours sur cassettes par exemple). Il passé l'épreuve de français du les sans pro-Le col en terminale C. la plus alledia les mathématiques 🗖 la physique le pas-La n'est pas un surdoué, mais un bon élève. Et il a une ambitica : il veut devenir ininieur. Est-ce 🕶 trop 🔤 I Chaque fois que ses parents se sont illumina à des conseillers d'orientation, ceux-ci mi levé les bras au ciel : il n'y arrivera jamais! Il s'obstine, il prépare les examens, 📰 enfin un concours d'entrée. Mais là il rejoint le premier exemple une je vous donné. pour difficulté d'organisation

matérielle. Will. Un garçon capable de préparer un memoirs qui m trouve intellectuellement au niveau que 🖿 autres, 📂 voit refuser l'accès à l'examen parce qu'il faudrait prévoir quelque d'inhabituel. Dif-ficile peut-être, main pas irréalisable. Ce garçon pas qu'on lui accorde l'entrée d'une école d'ingénieurs simplement arr sa harrie mine. Il demande qu'on le inine server as dance comme les sutress Car, s'il et presque aveugle, il n'est pas diminué mental. Il avoir m vie, munu les autres. Ne lui laissera-t-on in choix qu'entre rempailleur in chaises, accordeur de piano ou kinési?

ILANNE DUHAIN (Lens).

## Le 18 mai 1942,

A cette date en effet, sut proposé un and dirigé par Clemens Krauss, directeur de l'Opéra de Munich, avec au programme une place de choix réservée à Wagner. L'initiative

Mélodîne I

21, rue Beaubourg (angle centre Pompidou) jusqu'à 22 h même le Dimanche

Hair pour le moins maladroite. La réaction lyonnaise fut spontanée. En quelques heures, pludam centaines de billets de location étaient achetés par paquets de dix ou vingt billets. Les organisateurs ne furent pas dupes. La location fut due. La presse quotidienne annonça que quelques erreurs s'étaient produites dans la vente billets. Puis on demanda aux ayant pris leur billet avant le mercredi II mai changer, les anciens n'étant plus valables. La Philharmonique de Berlin ne jouera devant in fauteuils vides.

Il n'était cependant pas question d'en la la Le la mai l'après-midi, la musiciens allemands occupent la Rapolice française, protègent le bâtiment. Dans la soirée, un millier de Lyonnais la contre la place de Terreaux et la « Rameau ». De cris la la commissions d'armistice allemande l'italienne qui se rend au concert.

L'art musical n'a plus place dans le atmosphère crépusculaire. Au-delà protesta la dramaturgie wagnérienne, l'orgueil germanique vainqueur en en cause.

A ill heures, Cussonac, imponsable du maintien il l'ordre, fait charger il G.M.R. Le illimite violent. La mil Rameau totalement il L'ouverture de Tannähäuser s'achève pendant que les bagarres se poursuivent. Il vibrations des cuivres il totalement illes il manifestants. Le mainties aucun compte rendu du in figure dans illimite locaux.

Pu contre, on peut un un communiqué: « Le préfet régional informe que, su mult du le mai, il un prononcer l'internement sans préjudice des poursuites judiciaires. »

Clemens Krauss et orchestre ne donneront par d'auim spectacle. Il repasseront la ligne de démarcation dans la

> JEAN BRIJLAM (Lyon).

### Musée

le numéro du 6 juin 1982 du Monde-Dimanche, j'ai lu l'article = L'histoire = s'amusant », sous la signature d'Ginette Guitard-Auviste. L'a j'y ai relevé u étonnement = membre de phrase : = Navré qu'il n'existe en France aucun music guerre 1914-1918, il (l'animateur)... » Votre collaboration aurait bien dù signaler son interlocuteur qu'au musée deux guerres mondiales, riche en souvenirs.

Ce musée, qui souffre sans
de la proximité prestigicuse du Napoléon, Mà coup II peu connu
du grand public; j'ai pu cependant que de nombreux
groupes d'éceliers le visitaient.
Ne serait-ce pas l'occasion

signaler?

Jean-Marie D'HOOP,

à la Sorbonne,
secrétaire de rédaction
de la Revue d'histoire
de la deuxième guerre
mondiale et des conflits
contemporairs.

PRÉCISION. — La Société nationale — pétroles d'Aquitaine, — en 1941, a eu pour P.-D.G. l'ingénieur général André Blanchard (1945-1961), puis Jean-Paul Delcourt jusqu'en 1965, date à laquelle la S.N.P.A. fusionna avec — some Elf. M. Pierre Guillaumat fut alors désigné à la tête de la nouvelle société nationale.

PARTI PRIS

## Une nouvelle classe

Dix millions Français qui s'ennuient Presque. Leur tout cas tous les jours. Leur frustration Les exclus, castrés, une in être plus un plus poduction c'est n'en plus en d'être quelque chose.

femmes dans le cinquaritaine et le sobantaine — et souvent leurs aînés — pleins de vi-queur physique et intellectuelle n'ont nulle envie d'être considérés — — — avec la gentillesse condescendante qu'on accorde à ceux qui sont dépassée par leur temps.

On ne peut leur offrir des chaussons, un chat, la télévision pour le soir et un banquet annuel. Dans leur cas, les prosont désarmés, leur technique dérisoire et leur des sans objet.

Pes de place dans le travail rémunéré. Le travail bénévole se resserre progressivement devant la multiplication des spécialistes des secteurs so-line de la ne vais pas l'autre de l'autre de l'autre pour une l'autre de la la l'autre de la la la leur de la la leur de la la leur de la leur de la leur de la leur de l

picyé : le savoir aujourd'hui évolue vite, a savoir-faire aussi, mais les hommes chanat l'expérience de-

Des associations, certains

syndicata, cherchent des formules pour ne pes centonner les retraités dens l'honorariet. Et, en temps, que leur nombre et leur bonne volonté bénévole ne les écratiquilibre qu'il bien génération se substitueront vite des conflits créés par une nouvelle classe. Une classe d'âge.

JEAN PLANCHAIS.

#### Allemand

Dans I. Monde Dimanche du
6 juin 1982 un lecteurs,
Chauvet, écrit : « Pourquoi
langue allemande s'est-elle
langue allemande, alors que la
Allemands ont à la actif tant
lecture techniques, musicales, philosophiques... parce
langue est lourde, longue, compliquée. »

L'argument n'est pas valable la République fédérale d'Allemagne, plus la République démocratique allemande, plus l'Autriche, pius le Tyrol du Sud (Haut-Adige pour les Italiens), la lemands allemande, plus les Allemands allemande, plus les Allemands and Amérique in Sud men Afrique du Sud, sans oublier en grand pourcentage de Tchèques, Hongrois, Polonais, Hollandais, Danois qui connaissent l'allemand, le total dépasse largement 100 millions,

plutôt le germanophones plutôt le germanophones moins nombreux que le anglophones francophones qui disposaient d'empires immenses, il le normal que petits Algériens, Marocains, Tunisiens apprennent le français l'imperennent le petits Irakiens, Égyptiens apprenaient l'anglais. Ils le intellime pour comprendre que la connaissance de ces langues constitue le alout énorme pour dans la vie.

En ce qui concerne l'allemand, il y eu des « obstacles ». C'est ainsi que Frédéric le Grand ne parlait que français, sauf pour appeler en domestiques et ses chiens, ce qu'il faisait en allement, et manufire le français en distingué.

L'allemand pris comme langue l'origine l'angues l'origine l'angues l'origine l'angues l'origine dix personnes lisant l'origine texte de les même langues les uns seront plus raque les même Chicaner sur quelques secondes est ridicule. Pratiquement l'origine mer pas plus de temps en disant salle de séjour au lieu de living-room.

HANS KATZER.

(Paris).

RECTIFICATIF. - Un membre de phrase a sauté dans article du 20 juin « The hommes à la mer », inversant a du mun. Il fallait lire : 

Sans dum ne s'agit-il a de cette recherche appliquée qui plait un industriels, mais d'une recherche fondamentale pour une architecture diffé-

**VOUS ET MOI** 

# Méditation dans un cimetière

Pour cueillir le thym et in romarin, on 💶 au vignoble abandonné, derrière la commande laur Fulcran-de-Fobis. Il paraît 🚃 🔙 herbes de Provence, petits pots l'un main petits d'origine, u vendent au prix du caviar beluga, Atlanta (Étata-Unis). En grammes par les pour les F, u un les - 12,60 F ■ mon atella correspondant Gus, Belge, and de T-bone de manda mais i mais i fines were a une une Faut-il reconnaître qu'on en Languedoc ? Non, car fulcranaises plus fines et, d'ailleurs, pour les voi-Mile Gus. In Provence s'étend de Monte-Carlo jusqu'à Perpi-

In the price of the companies of the com

de propos sentencieux ( ici tit peut-être un Victor Hugo analphasans gloire ; là, un Danton incompris hors du village, et là un Bonaparte In n'a guerroyé que contre les sengliers. Cri semi lie ausal qu'aux lides. Merci, Tamai Gray, al la pas avant ton Elegie 📺 im cimetière 🕮 🚃 - d'ailleurs, Baudelaire en a beaux vers. Déjà se dens mon imm un papier un journal chose sur midi le juste qui répand es faux et ill mar toulours recomresidente de la companya de la compa timbale.

Suis-je mortel Dois-je m'acheter une pétuité ? ne pas L'Anglais peseniits lès plus proches : Rome, Line Rome,

Bir-Hakeim, se la la la d'un capitaine Royal Fusiliers tué à l'ennemi en 1944 avec deux français. Eux partis ailleurs l'unitageois l'unitageois l'unitageois l'unitageois l'unitageois l'unitageois l'unitageois l'unitageois

WOURDHUT

épouser (à blanc)

the first free the design

Toulez-vous

Par um na. la perpétuité de moins longtemps en France. En flänant dans un cimetière anglais on apprécie 🟣 pierres 🚃 du dix-septième siècle, avec tête de - mort - et - tibias du pavillon des pirates, époque où l'on appelait in mort par son nom et in on osalt artifices - cette dame. exemple. Malmesbury & mangée par un tigre » (ce qui laisse le sur m faim... un cir-ragraphe : comment un lessell s'est in comment il une solgneuse réparation là-haut. Au au dix-huitième 🖊 Éloquence, élégance : 🛶 💳 distinguées, accoudées langoureusement à um uma, Ennui we dix-neuvitime: on n'y meurt plus, il n'y = plus de cadavres, ni de bons mots, ni de falts divers ; on president repos, la Seigneur vous appelle. Mels il y a toujours assez de vieux tombeaux dans un cimetière de campagne en Angleterre pour mériter le Manuel Les Fulcrenais étaient ici avant les Wisigoths, mais on . . . . ceut d'ann 1850.

Evelyn Waugh dit dans son journal : « Nous sommes tous des Américains II la puberté, nous mourons français. peut-être, mais qu'est-ce que cela veut dire ? Il est vrai que 🚞 🖦 côtés 🛍 la Manche les jeunes 🔚 semblant d'être mal álevés et ont tritt d'argent. 🖩 taissant la musique pour l'hystérie douloureuse et oublient comment lire - mais en France on dit « if mourir français ? Je conne que Waugh pensait au bon vin dans sa cave et à son diner, et c'est tout. 🖭 📠 citoyen 📠

Il para belle and accidentationique in sur in sur in sur interes de mes deux pays. Pas par moi i fait joyeusement le tour s'illage. Il nous in du bleu d'Écosse (ce fromage in chim para d'ici). Il ne les vivants i

JOHN HARRIS.



L'invité de Morgan : Pierre Bruegel (1525-1569), « L'Alchimiste ».

--

## ET MOI **léditation** un cimetière

Maria Maria



## **AUJOURD'HUI**

## « Voulez-vous m'épouser (à blanc)?»

(Suite 🛍 la première page.) « Le mariage blanc n'est guère pratiqué la milieux culturels favorisés marginaux, I préparés a affron-marathon administratif qui s'ensuit et à jouer de la la comédie requise », explique un Les Les Landou étrangers forment le plus contingent de demandeurs, Leurs ralinam mus simples : In veulent travailler. Avec de millions de chômeurs en France, les pouvoirs publics leur refusent systématiquement les titres 🦊 travail.

L'application stricte de principe de la situations après de longues années de séjour, mulintégrés la maldul française disposent d'une qualification qui permet 🐸 unione facilement du travail. Samia, algérienne, vingt-sept ans, titulaire d'une thèse de 3° cycle de pharmacie, travaille aujourd'hui dans un multi de recherche hospitalier M haut niveau unu en un and fictif d'étu-Alle pourrait mener ces recherches - Algérie. Pourquoi lui refuser une autorisation de séjour de salariée alors qu'elle 🖼 un France depuis près in dix am ? . s'étonne l'avocat qui défend ses intérêts. Conclusion : c'est le manuel de manplesse de l'administration qui incite certains, en dernier recours, à pratiquer Mariages blancs.

Aume candidats potentiels : les Sud-Américains, qui préfèrent aujourd'hui vivre en France, qui ne peuvent un ne veulent pui obtenir le statut de réfugié politique qui 陆 condamne à attendre un hypothétique retour de la commende pour remune dans leur pays.

#### Concubinage entre mariés blancs

Reste à une ceiui ou celle qui acceptera de dire « oui ». ங facile. Car si un voit clairement ' l'intérêt du demandeur, les motivations w comparse and moins claires. - 🕼 🖚 sauralt rendre un sel service grasuitement », explique um psychologue. Et, il entendre les témoignages des uns et des autres, on en vient i se demander s'il existe 🕪 vrais mariages blancs. Bien souvent, la relation qui s'établit annu 🝱 deux époux n'est me placée uniquement isigne il l'indifférenen - Ce n'est pur par hasard qu'on demande un tel service à iel ami plutôt qu'à tel 🖦 -. avenus Sylvie. . In qu'il accepte », renchérit Bernard. Enseignants tous deux, amis il longue date, Sylvie avait éponsé Bernard il y a quelques années afin d'obtenir les fameux points qui allaient lui donner la mutation was espérée. « Nous nous aimons bien, poursuit Bernard, le mariage a rapprochés et, mm nous prendre au sérieux, nous nous wind mis à vivre ensemble depuis on tient! . Un concubinage wire mariés blancs, en quelque -!

Ma les témoignages n'ont pas ce petit air M romanphoto avec happy end. - Quand marier Jean-Pierre pour lui permettre 👪 📰 rapprocher 👪 Paris, j'ai 🚻 lui faire admettre qu'au fond elle était manureur de lui, témoigne une enseignante. Or Jean-Pierre, qui au homosexuel et vit www un ami, n'avait pas du MIT le désir de sortir Martine. Finalement 11 mariage ne s'est pas fait et je pense que cela a été mieux pour tout le monde. . Hélas! Tous n'ont pas la sagesse de Martine et de Jean-Pierre. III II mariage tourne vite au psychodrame, puis au drame num = quand = révèlent = motivations prévues au départ. Pour une personne récliement désintéressée, combien ne manquent pas 📰 vous rappeler que vitte leur devez gratitude ... reconnaissance pour leur geste...

D'autres, I l'inverse, abusent vergogne la la générosité celui de celle qui s'est prêté(e) au service demandé. Un symptôme de cette ambiguité : le de réponse aux demandes de mariage blanc passées quotidien Libération : de vingt à quarante réponses pour une annonce signée par une femme. Auun pour celle émanant d'un homme. Le dévouement dis mâles français force l'admiration... Reste que, m rendant vice ainsi à une femme, un espère surtout obtenir d'elle ca que was refusent celles qui ne www doivent rien. Résultat : une fois III minées les propositions douteuses, il ne mili pui grand

La grande majorité 🌆 mariages de la dépassent pu le stade du projet : bien de perprêtes à rendre service se récusent im fois mieux informées. « M nous demander: - Qu'est-ce qu'un mariage - blanc? - s'il deux mariages le code, un pour de vrai 🔳 un pour 🍱 rire l rapporte Jacques, un 🖃 animatours de la « boutique de final » du XIII arrondissement de Paris (2). La question reflète l'ambiguïté du rapport que chacum entretient 🛮 🛍 🕍 : on espère pouvoir bénésicier am essets positifs du mariage déchapper contraintes qu'il implique. Or, une fois passé à la mairie, on s regium bel a marié, pour le meilleur et pour le

#### Enquête policière

Le pire? Ce peut am l'amisur-qui-on-peut-compter qui dis-paraît dans in nature avec de so-🜬 dettes qu'il 🖦 falloir régler. ou celui qui, une marié, se satisfait tant de mouvelle un qu'il min d'entendre parler il divorce... = Bien des mariés blancs regrettent amèrement d'avoir au pouvoir jouer and la loi, poursuit Jacques, c'est pourquoi, mun mun immiscer dans www décision qui ne celui ou celle qui vient nous demander conseil. www mann efforçons d'éclairer leur choix m leur expliquant unum les difficultés possibles. Ainsi, peu de gens mem qu'il ne suffit pas d'être marie pour obtenir la nationalité française. . La loi du li janvier 1973 donne un an la l'administration pour rejeter demande de naturalisation par mariage au mouif de des d'assimilation ou de l'absence de communauté de vie mus 🖎

En clair, la police effectue une courte enquête pour dépister un éventuel mariage blanc (3). D'où la nécessité d'une cohabitation prolongée qui ne simplifie les rapports will be jeunes epoux! Mieux wun choisir wu mari Alm une cité de banlieue où l'anonymat 🔤 📓 règle : deux noms sur la boîte mun lettres, quelques vêtements féminins qui trainent en de la visite des enquêteurs peuvent suffire. Encore faut-il pouvoir joindre sa · femme - à mui moment pour qu'elle rejoigne au plus vite le domicile conjugal... Malheur par contre à ceux qui habitent un petit immeuble convivial où umi monde se connaît. Il faudra jouer une pénible comédie toujours génératrice d'ambiguité : ne badine pas facilement avec

l'amour légalisé. . Le mariage blanc peut bien se passer lorsqu'il un conclu m tre deux personnes très liées. dont l'ambiguité réciproque peut justifier l'importance il service rendu 🔳 qui ont, chacun 💵 son cote, une vie autonome, satisfaisante, propre à éviter une dérapage post-nuptial . explique Paul Daniel, qui m rendu il y m quelques années m service à 💶 amie etrangère. Sinon, n'y a-t-il pus disparité entre l'engagement que constitue III mariage et le résultat obtenu? Un ne résoudra

le problème du statut des étrangers celui du droit de vi-site dans prisons coup de mariage blane. Pourquoi alors ajder l'un plutôt que l'autre? « Certains individus vivent faute personnelle toute l'injustice sociale, explique une psychologue. Il prenant une décision qui leur vie privée, ils libèrent la poids de la privée, ils libèrent la poids de la privée, ils libèrent la poids de la poids responsabilité. L'autre n'est carnation de phénomène social. - D'où d'amères d'allune

dure qu'une semaine et il faut bientôt se quitter. Qu'à cela ne tienne, fini la Grèce, les Baléares, Christian truste désormais les voyages en U.R.S.S. et finit par belle Soviétique au Palais 🖢 mariages. Encore quelques mois d'attente III Tatiana quitte l'Union soviétique pour L deux-pièces L Christian, à Montparnasse. Mais le 👛 de sortie a transformé le comme de l'amour une vilaine citrouille. A peine installée 🛮 Paris, Tatiana fait comprendre à mari que, désormais, il vaut mieux faire chambre à part... Trois mois plus tard, elle demande le divorce sorti d'une confortable pension

Longtemps, Christian n'a pas voulu comprendre, cherchant les prétextes pour refuser la réalité, 🖦 puis, il lui 🛮 bien fallu émanent généralement 📠 personnes politisées, fascinées par le monde occidental, pour qui l'émigration semble la 🛶 de la réussite. .

Selon les textes, on peut marier librement U.R.S.S. et suison nouvel époux dans pays d'origine. Mais, de 🖪 théorie à la pratique, il y a une dislongue à franchir. Agnès, qui s'est mariée l' Leningrad pour permettre à un ami russe d'émigrer, peut témoigner : La date fixée pour le mariage dépassait la période de validité de mon visa. J'ai in négocier une l'OVIR une prolongation de celui-ci (4). La prolongation peine obtenue, le Palais des mariages décidait sous d'obscurs prétextes que la cérémonie un rait lieu deux mois plus tard, précisément um semaine après

très dur. Ici aussi, il faut se battre même si les règles du jeu sont différentes. Bien souvent alors, l'émigré s'accroche à celui qui lui a permis de partir, bien obligé d'assumer jusqu'au bout la logique de un geste : le nouvel arrivant ne parle généralement pas le français, trouve difficilement du travail et mis donc à la charge III um conjoint. . Au bout a quelques mois, j'ai ul la dire · C'est fini, désormais, u n'auras plus un centime »,
Agnès. Il bien fallu
qu'il débrouille pour du travail, un logement s'inté-grer de société française. Consciente d'avoir été utilisée, Agnès ne regrette rien. Son l'illifice: le plaisir d'avoir arraché quelqu'un des griffes de la bureaucratie soviétique, la satisfaction d'avoir joué avec l'autorité, u d'avoir gagné.

#### Les rabatteurs

Les ressortissants des pays de l'Est ne rall par les seuls l' chercher à gagner la France par le biais du mariage. Des Maghrérecourent we même procédé, selon certaines rumeurs. · Au Maroc, des filles II propoprès de III wii F pour t'épouser. Pour obtenir l'autorisation in mariage, il faut un tificat in logement in France, im engagement d'héberger M sille chez toi pendant un an 🗷 d'assuum mi entretien. Alors, tu l'épouses en la ramènes en France, puis, au revolr... = III qui a pas mal bourlingué, 🜬 intermédiaires jouent les rabat-Lan: I eux III 30 000 F, le marié, lui, ne touche que \$ 000 F. Les candidats en recrutent parmi les milieux marginaux, qui n'ont rien à perdre : - Le mariage un Maroc est un coup comme un autre, comme la partir des 🖼 au Togo, poursuit Pierre, pa ne rapporte pas grand-chose, permet de vivre quelques mois et c'est an même man dangereux que de trasiquer le

Pratique curate ou me indviduels érigés en généralité I La seconde hypothèse paraît in plus probable : sur les treize mille deen man de rementent vot par mariage déposées en 1981, mil une trentaine ont dû www.l'opposition des pouvoirs pour absence de communauté in vie entre les époux. Toute la France s'est apitoyée récemment un lun amours contrariées d'un diplomate français et d'une jeune Chinoise: quoi de plus bouleversant, pour seus autres, champions des droits de l'homme. qu'une histoire où la logique froide 🌉 Etats vient contrarier les vertiges de l'amour? Pourtant, il est inutile d'aller si loin pour s'émouvoir : avant le 10 mai, seuls 🖿 étrangers munis d'un titre 🍱 séjour d'au moins trois and obtensient l'autorisation préfectorale requise pour se ma-

Aujourd'hui, 💷 pratique qui s'est instaurée semble plus libérale plus conforme à l'esprit la loi. Mais certains n'ont pas désarmé w tirent argument il mariages blancs pour réclamer une législation plus sévère et des contrôles plus stricts. La naturalisation par mariage serait.
plus un an auquel l'administration peut s'opposer sous conditions, - mais ma faveur que l'Etat pourrait accorder ou refuser son bon vouloir. Mauvais prétexte : en admettant que im uit quarts im mariages echappent le vigilance 🔳 l'administration, ce 🔳 serait guère plus 🖿 💷 vingt personnes qui obtiendraient ainsi chaque la la nationalité francaise. En y ajoutant and quelques centaines III titres III séjour de travail, il n'y aurait manifestement pas de quoi justifier une restriction

PHILIPPE FRÉMEAUX.

11, rue Paris. (3) La délivrance des titres de sémariage avec une personne de nationalité française n'est pas soumise systématiquement a ma enquête. 

(4) Organisme de qui assure la (5)

du mythe à la réalité 💷



quand derrière l'image i l'opprimé à laquelle on croit s'être marié apparaît la de l'autre, pas toujours lucca la jouer le rôle attendu.

#### La fascination du monde occidental

A warm également au den le du mariage blanc, la une his-toire de Christian. Un beau gosse, Christian : cheveux noirs mi-longs, yeux bleus, 1,80 == guide-accompagnateur de voyages organisés. Pas du genre à tomber follement amoureux aussitot qu'on lui dit = je t'aime ». Et pourtant, quand il nucembre Tatiana a Leningrad, c'est 🔚 coup de foudre. Ma le séjour ne admettre l'évidence : il s'était fait manipuler d'un bout à l'autre. · Cette histoire me me prend pas, rapporte Alain, chercheur scientifique qui a longtemps vécu I Moscou. J'ai moi-même repoussé les manuel de jeunes femmes qui s'affirmaient très amoureuses 🌆 moi sans sue les raisons de leur gouement pour ma personne m'apparaissent avec évidence... Plus Errau Alain s'est vu proposer del offres le mariage assorties de solides compensations matérielles : bijoux, avoirs en roubles qu'il pourrait dépenser Lim № ses voyages = U.R.S.S. - Tout cela n'a rien ■ voir must le problème des dissidents a a l'opposition en Union soviétique. poursuit Alain. Les propositions

l'expiration de mon nouveau visa. - Le petit jeu allait durer mois. Après le mariage, ■ course d'obstacles se poursuit : · Tu dois prouver que tu ne laisses rien derrière toi. Il faut obtenir le quitus du téléphone. du gaz, de l'électricité, le 🚥 pon de départ de l'emploi... jusqu'à 📟 attestation 🖷 la bibliothèque 📰 quartier certifiant que 💷 as bien rendu les livres 🗪 m possession! Toutes 🚥 formalités 🗪 d'autant plus épuique, officiellement, 🗷 peut sortir librement et que rien ne permet de dire pourquoi à tel moment les tracasseries administratives s'arrêtent, les papiers sont jugés 🖿 règle 🔳 le départ enfin possible. -

Lorsqu'on arrive à l'Ouest, le

## La capitale de la moustache

Si elle mesure plus de 16 cm, si vous savez l'entretenir, la tailler juste ce qu'il faut, alors, vous avez toutes les chances de devenir un jour « roi de la moustache »...

EPUIS quatre ans, chaque premier samedi 🗺 mai. Saint-Aignan (Loiret-Cher) envahi par wisiteurs - poils. On that I was le roi de le moustache. Et 🗎 💳 journée internationale a un petit goût the farce, wa moins are une farce sérieusement montée, an la club moustachus M Saint-Aignan ne compte en son sein que il d'humeur joviale. Aucune diamen in les prendre à rebrousse-poil!

Pourquid la moustache u pas la barbe, symbole 🍱 🕍 virilité i'adolescent, étape importante de la d'homme ( attends donc d'avoir il poil A Parce que la manuscre a longtemps Mil II sicertain du charme masculin. Fame que, m porter de moustache c'était, il n'v ■ pas il lontemps, indécent que de sortir mus chapeau. Las l in'y a oublie la moustache pour amer la Erre au pinacle. On la juge plus distinguée. Had proper nalisée. Elle sur le signe de ralliement des mailles et ou des ré-

volutionnaires. Elle **ré**vèle féroce ou hypocrite. volontaire. Bref, on psychanalyse la barm pour mieux une débonnaire ou ar-

Lim moustaches, devrait-on dire, my salta da mu macara les Gaulois n'avaient rien à voir celle, ridiculement petite, d'un Clark Gable séducteur. Et la moustache historique, accompagnée d'une barbiche, u faire un preuves, il s'en fallu d'un poil pour que son image de marque soit ternie tout iamais.

Heureusement, & Saint-Aignan, on veillait au grain. Et, 1978, I'impulsion François Bodin, dynamique coiffeur-barbier, naissait le club des moustachus. Il compte aujourd'hui cinq wingt-sept membres du lu la France. Il communique volontiers avec ses homologues d'Espagne, de Yougoslavie, de Grande-Bretagne ou de Bulgarie. Et, comme il 💷 🕶 frontière, il pratique assidument le jumelage. Notamment avec I Snorrenclub d'Anvers, ô combien unisqu'il abrite

en 🚃 👪 🖹 champion d'Europe the measurement : 1,40 mittre d'un bord I l'autre...

d'eurouler ar maarlmin système pileux mune de un joues. Façon général Transfer Mais, pour le moment, le record at toujours déhara (c'est le man de le dare !) par un M. Bhill, enfermé i la prison de New-Delhi : 2,38 mètres. Pas moins.

#### Défense de toucher!

Mali programmen i cu fameux mai où Saint-Aignan devient la capitale in la manus che. Des sandwiches we lampions de la ville, ma bannières à la médaille de l'ordre, tout ici prend in allures d'une che conquérante. Les membres réunis 📰 🚾 🚛 tarder 🛘 défiler. Les Français, coiffés du traditionnel béret; enfilent, pardessus leurs vêtements de «civils», une ma fleurie. Qui s'y méprendre à un africain! Et, comble de raffinement, lorsque les lives de ordre spécial tour-nent le dos, n'est impo-

Bien plutôt pour vous permuter d'indicate des incommen provocantes, collées ou peintes, qui occupent toute la largeur de

Quant aux Belges, fort bien représentés par una délégation in soixante membres, ils ont opté pour le côté = bon chic, bon genre » et starmi une sus grande école : pantalon gris, chemise Um påle, blazer, canotier et cravate portant, comme une signature, une délicate moustache en fils d'or.

Précédé par im sempiternelles majorettes, le pas rythmé par 🜬 flonflons de la fanfare, on me retrouve bien vite devant III mairie. pour la cérémonie de l'intronisation, au mum de laquelle on 🖚 cueille les nouveaux membres. Mair som n'aurez pas son si ladite moustache ne mesure pas 12 centimètres au moins d'un pointe d'l'autre. La s'achève sur un ment. Illim un bei ensemble, im nouveaux chevaliers jurent, pour la vie, de ne pas la couper...

Il ne reste plus qu'à attendre le soir. Car c'est au cours de que l'on élira le nouveau roi de la moustache. Le schéma de l'élection classique. Si moustaches qui viennent III bal ums adhérentes, une vingtaine d'entre de seulement s'estiment éligibles et postulent au tium de roi. Avant de menter sur scène, leurs propriétaires les lissent une Manuel fois. Voilà, elles sont parfaites et peuvent attendre sans émoi le verdict du jury.

Un jury me au sort, uniquement composé de semmes, et Tassure : ces dames n'ont pas le droit de toucher. Elles doivent juger 🖍 visu. La plus en moustache ne sera pas forcément la plus iongue. Man manual surtout, que le jury will be à m pe considé-Thomme on ensemble.

II/IIII ! c'est minu II l'on deand a un sourd s'il and a tendre! Pourtant, well manufe che, elles l'évaluent. Elles décision l entare imprécis qui vont i la douceur (apparente) I l'esthétique, de la Bura mue à la souplesse. Le chità se i selle On se perd dum nem infi-nie variété. François Pelle en s déjà répertorié um lem quinmira : la = française », bien sûr, à poils longs, and raic an milieu, gominée de préférence. La poilu », qui a lili um preuves 14 mais parse de façon un sier », en hommage un champion cycliste des 1925, et qui beaucoup au guidon ile 🕪 La «romantique», bei échancrée, a « polonaise », wai fournie, facon Wales La « Second Empire », 🛍 = hippie »... La 🗀 🗈 n'est pas exhaustive puisque la club traque mu mildie im diffé-

types di moustaches, delle

nit lan caractéristiques propres.

i jour en jour, la leur s'allonge.

#### Un musée à sa gloire

Cruelle déception... Les Francais au beau s'enorgueillir de moustaches I in Vercingétorix. carlo armia autora ils and battus. Déjà, l'an dernier, le prix link IIIun Yougoslave qui jouait avec une moustache de I centimètres. Et, en 1982, c'est un Belge qui remporte ii victoire à l'arraché. Même si la longueur s'efface devant la boune tenue, elle a son mot à dire! Et les poils du nouveau roi dépassent largement le vulgaire duvet puisqu'ils atteignent Im 52 Léo d'Hoogbe, trente-buit avoue modestement qu'il fait une moustache dont il fier depuis dans and demi. Elle est si épaisse, d'ailleurs, qu'olle

dévore littérajement le 💷 👫 son visage, s'enroule autour in ses joues, de un lèvres, comme un serpent. Pour mesurer, allez, faut bien ar on tire de Mais oui. Et on la tient sermement des deux mains. Devant cette prouesse, i foule applaudit à um rompre, tandis que le gnant, ému, un rien gené, rit doumuze Mes m barbe...

C'est le moment du remettre le trophée : err gigantesque tache en plaqué ... Et des billets pour un a la Venise. La moustache en gondole. Même les fleuristes se sont mis de la partie pour offrir aux dauphins une gerbe i fleurs en forme de... Ne répétons par la mai On mon ac-TRSOIT > ...

La club a de de d'aller plus Lin Di sources pour transcribe origines in la moustache, son Me psychologique, son évolution l'histoire. François Ilane exulte l'idée que son municipal prend d: l'ampleur, 🎢 🖦 fier d'avoir L convaincre Man Meynier d'être président d'honneur, compter dans are range Salvador Dali di bientôt Moustache iuimême, il aimerait que la municipalité augmente ses subventions. Car M 30 francs di cotisation annuelle versés par chaque memlui permettent mal 🖛 boucler le budget. Et 👪 réaliser son grand rêve : ouvrir un man qui chanterait la gloire de la manur die en réunirait une la livres traitant 🕷 son sujet favori.

Alors, attendant, il donne des conseils, multiplie me expériences. Comment micux faire pousser moustache? Comment la rendre plus épaisse, plus vive, plus légère? A madhérents, il propose même 📂 repour redonner du tonus aux anémiées.

L'année prochaine, peut-être, le roi sera français...

JOËLLE ILOUS

## Dix petits nains

(Suite de la page XIV.)

Le m était pourtant donné, il fallut que Ferrier renchérisse sur ces sombres considérations pour paraître crédible. Comme il avait 🖮 élevé à la dure, loubard | quinze ans, deux === == maison im redressement et brusque révélation du du dans une maison de la culture i banlieue, cela ne lui fut guère difficile.

Lui aussi dressa un tableau apocalyptique du radeau im ar-. tistes, gens de théâtre et autres et intellectuels de bords perdu sur l'océan des incertitudes, tourbillonnant dans la tempête des contradictions et emporté comme un fétu 🖮 paille par le raz de marée d'une prise de conscience collective dont il était, par exclu. Comme chacune de man scène, applaudies à New- York ou Paris des bourgeois en smoking, coûtait deux I trois mille III a salaire mensuel d'un travailleur au SMIC, il n'avait pour lui-même et pour pairs qu'un mépris cinglant. Aussi conclut-il en reprenant pour partie la jolie formule bien sentie de Jean-Pierre Strauss.

- Travailleur 🎳 l'éphémère au service d'une élite 💶 voie 🍱 disparition, je sais que dans M grande vague d'espérance qui nous laws was nes heures sont comptées : je w demande, au bout du chemin, um le bâton de war in Père Ubu pour badigeomer les mus de m dernière demeure! - il avait parlé d'un trait, l'air inspiré, ce regard de grand enfant fiévreux qui faisait que les femmes qu'il croisait se sentnient une ame III mère, II tous les garçons qu'il ramenait chez hui, le d'un dur : min fois, 🖬 doigts 🍱 la dame en rouge étaient cramoisis. Et c'est

autres, également fascinés par son discours, l'applaudissaient | tout rompre, que Patrice Bonifacio, dont l'oreille était exercée | l'ampleur sonore succès de échos, nota enfin qu'outre lui-même, cinq paires de mains sculement s'agitaient en cadence.

= 11 manque encore quelqu'un... », dit-il d'une voix

N compta, on an recompts, Tony Du-pond était si discret dans ses façons de n'affirmer sa présence que par et son odeur im brillantine, qu'il fallut quelques secondes a ses compagnons pour se rendre compte que c'était lui qui manquait l'appei.

• Partez 🚃 🖒 suite 🕯 🛏 recherche! lança - Patrice Bonifacio. Il 🗪 peut pas être

Lui avait pensé avec înquiétude : - Jamais deux mu trais -. 🖾 📰 se regardòune brusque inquiétude avait saisis, et c'est par groupe de deux - sait-on jamais? - que, sous la houlette 🖿 Bertrand 🖿 Saint-Prix, de 📖 tante 💶 de la vieille bonne sourde, ils se lancèrent I l'asrecoins les plus obscurs

Jean-Pierre III avait pris la main de Mille Arthus; seul Gilles Ferrier avait choisi la voie hasardeuse 🚢 l'explorateur solitaire.

Il suivit d'abord la grande galerie, qu'il connaissait bien, m passa sous im portraits des sept noyées de Nantes. La plus jeune - Isabelle de Saint-Prix – avait un sourire 🛚 🖿 🔼

enfantin et désarmant qui fit Gilles Ferrier que, s'il avait aimé les femmes, il aurait m m damner pour celle-là. Mais aurait-elle eu un petit frère, qu'il l'aurait préféré; aussi préféra-t-il encore prendre, au bout de la galerie, in escalier de qui conduisait à minuscule tre circulaire. De là, il man un corridor, entendit au loin 🖦 éclars 🖿 voix étouffés et se perdit tout

- Tout cela un ridicule, et je n'ai pun pyur », se albi-il. Male il no se imitali pre me-

Dieu merci, il fiali parvenu à lourde porte de sculpté qu'il et, méchos qui quelle il se trouvait, il amini qu'il était in la chapelle.

Il allait faire deux pu en run quand la lime d'une Mruffe l'éblouit.

• Tu peux dire : In nous a flanqué la trouille! > Cille Ferrier de La tomber un

un lime de bois. « Et toi, douc! Je suis là tranquille, à explorer mai-III a IIII d'un coup, iu me dé-

barques dessus. > Les yeux M Ferrier s'hahimaintenant aux IIII bres, in M visage Manage ite Tony Dupond souriait m Inc de lui, cherum luisants - il

- Moi, us sais, j'aime mieux me promener. Tu us vu la

Tous deux étaient de vrais de prolétaires; outure l'un et l'autre avaient sur 🜬 🕍 📭 jets 🕍 points 🏜 vue 🔤 🚻 bles, un man passait um Gilles Ferrier posa um main uur l'épaule A son compa-

- Montre-moi, ....? -Le la torche se remit à balayer le décor baroque 📠 🕍 chapelle. Ce n'était qu'un 🕮 chaînement d'ors et de stucs, où des chérubins graciles municipal taient I l'assaut de fleurs sous le regard langoureux de longs archanges nus au ma rire doré.

« Celui-là ressemble à Catherine Arthus, tu 🖿 trouves pas? -Seul, dans une min près de

l'autel, un matter archange montait une garde solitaire, - Il est beau... -, souffia Tony Dupond. See In the Inc.

un peu douteuse, inde son mu « 🛅 quel décor l »

La main de Gilles Ferrier acsa pression sur l'épaule de me camarade. Il aliait peutêtre ajouter quelque chose, quand une voix s'éleve, uni près d'eux :

« N'appuie pas si fort, in un me faire mal. »

C'était woix de Catherine Arthus, 📥 🕍 chapelle était pourtant déserte : l'un comme l'autre fixèrent avec étonne-Farchange in niche.

Il leur fallut un entre pour rendre compte un la voix, qui continuait à exprimer 🖊 Mill d'âme un moyun de considérations philosophiques bien précises 🔳 de soupirs qui n'en étaient per moins éloquents, venait du confessionnal, mais que le confessionnal était lui-même

- Ecoute, murmura Ferrier, ils ங en haut. Ce devait être un truc du curé pour surveiller 💶 qui 🗷 passe en haut. 🔹

Pressés l'un contre l'autre dans le confessionnal, ils entendirent la jeune comédienne passer par tous les degrés de

l'émotion qui conduit & la philosophie - puisqu'il apparet vite que c'était Jean-Pierre Strauss qui lui donnait quelques ieçons - puis un fou rire leur annonça de le spectacle était terminé. La voix de Strauss s'éleva alors :

- Quand je pense um les au-idiots font la chasse au Dupond pendant and III me fais III petit cinéma! =

Catherine Arthus, qui avait le sens de l'humour, gloussa. Puis Strauss reprit: - Je te parie que c'est cette

pièce qu'ils appellent 🕍 petite hibliothèque. »

- Et c'est ici um in dormir? - En dehors de toi, je ne vois

pas d'autre fantôme et puis il y a un canapé, non ? = Le grincement allègre d'un rates salua a question.

- Tu parles d'un canapé, Il y en de normana soupirs en

Gilles Ferrier la retomber la confessionnal. - Tout cela vient-de mu don-🗯 une 💵 👪 mise en scène,

tiens ! .. 🔤 il 🚾 mit, 🌆 l'ombre 🚻 confessionnal, I l'expliquer critique aigri, dont il se III que l'odeur de bouc man délicieule soufre m milieu d'une

chapelle désaffectée.

EPENDANT, u après quelques grincements de ressorts rouillés qui alternaient parfaitement avvn les chuchotements qui s'échappaient du male sionnal, Catherine Arthus at Jean-Pierre

·Strauss avait quitté 🔟 petite bibliothèque et dént maintenant au gré des corridors de ann alla écartée

🚹 la maison. Descendant un 🖚 calier de pierre nue, ils m trouvèrent ainsi I leur tour la chapelle. Du premier coup, Strauss trouva l'interrupteur électrique que Dupond, cramponné à sa torche, avait négligé. lui aussi s'exclama devant la menufatura menu l'ange de la et sa compagne.

- J'ai quand même quelques rondeurs en plus, non? . pro-une Catherine. Comme il venait d'en avoir la preuve, le jeune philosophe la rassura: d'une main, il voulut ouvrir la porte de confessionnal - histoire de donner la la jeune fille une ultime absolution - mais celle-ci dull lamb in l'intérieur. Il l'entraîna alors min d'autres horizons et, après un quart d'heure d'errance, rele chemin in la grande galerie.

Comme Mi l'avait fait pour III Ferrier, la septième fille du septième marquis la Saint-Prix l'arrêta la regard : - Celle-là, au moins, on 11

damnerait. pour elle! > s'exclama-t-il.

Il allait continuer à disserter au la beauté touchante in la malheureuse noyée in Nantes lorsque 🔤 coups 🔤 résonnèrent loin la maison, Catherine Arthus très fort la main de son compagnon. La voix he Bertrand de Saint-Prix s'éleva alors, au 👫 de 🛮 gale-

• Il m passe quelque chose : pourvu que ça ne vienne pas de chez Marie-Thérèse. »

Catherine Arthus III Jean-Pierre Strauss = regardèrent | pour la première fois, la jeune comédienne remarqua que 📗 philosophie faisait transpirer

La semaine prochaine:

IV. - L'ESPRIT FRAPPEUR FRAPPE e caletier

ANCHES DE DRAMES

belle histoire

## TRANCHES DE DRAMES

# Le cafetier persécuté

NE intre comme chaque married and district the same de rédaction. Un in photocopié, co-destiné « M: 📗 président 🖦 📦 République française, M. Mitterrand », « M. Chirac, président du R.P.R. S. III Drur land bonne mesure, ■ M. Tound, imme e général 📭 Uste . (Deux-Sèvres). Roland Marlet, trente-cinq ... a Mule, s'y procfame Machini in calmin di l'injustice il temps muc la calligraphie tremblante 🍱 🖼 📖

-<u>4-7</u>-4-----

 $\langle v_i, \hat{V}_i \rangle_{Q^{(i)}} = 0$ 

ALLEN TO THE STATE OF THE STATE

M. 4 .... A ST

2 pm

- FF.

**等**等等。 PROF IT

-

A ...

Age of the

· 李 和 方

THE THE

Take The Party

Bank and A

**阿里安全** 

me the sec

M. States .- 1.

32 1340

Man se

The part

PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PAR

61.

A . . . . 4 474 CT

打队 編一日

4.51 4 4

1. The State of th

···

42 2 1 2

- Mar 39 -

Pyron

----

Carlo Com

W - 115 M

PRAPPLIE

E.1.

D'abord, ne la la la Ne réduire le manufait il mesquins verme cassés, une un bouteille de Pepsi sur le crâne, une banale empoignade ## zinc. D'abord rappeler im faits. Un imi Facts 1981, lo thems delays dans iii bar La Renoir, sur la ruum de Poitiers 🛮 Saintes, près de l'hypermarché w Main. Serge Lecellier, dix-sept ans a dix make I l'époque, l'amme depuis un moment l'affirment aujourd'hui 📦 Marlet, « un blanc », 🖦 comme l'assuis Leceiller, « un coca » F Danièle Marlet, la patronne, Million III II servir.

Mineur (MAN) MINE Byec son oncia, professeur d'éducation physique . Aubervilliers (Seine-Saint-Denis), de l'access à Melle. L'oncle s'énerve, projette à nurs un panier uniprient lies vertes. Nadège Marlet, dix-huit ans. del retrieta Mariet, Wavelli sa mira menacée, littérii liv in crêne de l'aviet un coup de bou-Peosi-Cola, Affolement. artida dei gendarmes, M le liacharges, on l'america d'estante Les plainte de Roland

Et volià le manufate Si III tribunai il mana de Melle a lourdement condamné les Lacellier, 🕍 cour d'appei de Pterlan a mant leurs amendes, at surtout du cefetier, à 600 F d'amende, alors qu'elle défendait in the full at the full mineral les Mariet.

Depuis, class la pare l'ecalier, ancien chauffeur-routier, maugrée son pavillon de Buffageas. dans les progra : La l'imale aurait baptisé s triples » 📰 simde glaçons come manura un s. On y mant poussé à la leures rugbymen de l'Olympic qui s'y manufatta après chaque militali. Clar « demi-drogués » y d'inquiétents condi-

Les Lecellier 🖷 🜬 Marlet, I' « affaire », vivaient pourtant m bonne mumu. Nadèga Marlet avait trouvé 📰 Serge Laconies of the last community of the véritables », soupire-t-elle aujourd'hui, la cœur pur. in hits shill de Serge, littlemi Lecellier, met faill malmar Le Renoir. Il hait même passé pluman la derrière la comptoir. pour se la rétier. Et la l'arte de la métier. ille capitaux, ill l'une ni l'ille partië n'en intil may de streams.

Il senit exagéré de prétendre Da l'affaire a manual donn le Melita une amaka démesurée. Les bagarres d'après 🖬 📰 rares, at « la breve jeunesse de ce du conseiller général Touzot, se tenir. The court pure ulum amener Roland Mariet I un appeier i l'arbitrage tim grands

### Seize heures de travail par jour

Pour les Mariet, le Renoir. if the limit vie. L'un = l'autre s'y sont lancés avec au cœur l'espoir de « s'en sortir ». Respactivement représentant un huiles et serveuse — **«** chez des patrons s, - III will initial I Melle en 1976, après une course aux perm landers or ann logements dans plusieurs Le Renoir, lim de l'implantation de l'hypermarché, ils l'ont en s'endettant jusqu'au cou. Ils

l'ont meublé avec toute leur âme, gravant sur 📊 banquettes 🕍 🔤 LTMM « L.R. » (Le Renoir) ma approximatives et amoureuses gothiques.

Et vogue la galère ! Seize For the travail pour for travail pour for the form of emploi V.R.P., Take an restrant le soir. Les lestes y croient. Voient grand. Très grand. En témoigne leur somptueuse incina 🚐 💷 Bernardière, 🌡 quelques kilomètres 👪 Melle, elle 🛌 crédit. Haute comme une cathédrale, The manual un MW 🚉 limonadier, 🖫 depuis 📖 ma im cumini, inhabitable, 🚞 Mariet n'ont ni la temps ni l'argent nécessaires li un material tion, Alors, E clan y Vert le dimanche sur ses terres. bivouaque la future cuisine, comme trais livings us H.L.M., un brûlant quelques morcontreplaqué pour jouer les résidents secondaires. *■ Arrivistes* », murmure Maile.

Paut-être, Mari par Marine. la la communication désargentés. Le baby-foot recu plusieurs meni veuf im marure. On ne promise par il il consommation isu jaunes du lycée agricole Maraus to venir manger leurs gêteaux. Un les limites même les les magazines, il product de les remettre sur 🕍 présentoir. On . gère, explique Roland, w merdime mais himilal s. Les ilvini de comptes partent bientôt à la dérive, al les Marlet regress sourds am relances du fisc, ce qui aujourd'hui un redressement salé, em « criante injustice ». Roland parle memore une grève de la faim rue de Rivoli, Danièle l'allem prête à s'ouvrir les dans la bureau de l'insdes impôts de Melle.

Till vite, M Renoir, Mill Mill de MAN ment jusqu'à 1 liers III matin, attau les jeunes. Err man a quert de levre me meurs entre dans steem jeunes para fauchés, para mani tuer vous le samedi est avant primer Jusqu'à cent vingt personnes, les grands ...... garantie. Danièle

les adolescentes, e qui n'ont par à qui ler ». Roland, retour de un tournées, un grand mais commun m rêve m kai kairai du tycée.

La Renoir Mariet. Avant. on vovait nos mut in temps, explique Nadège, même pu qu'on woyait plus. chienne in la famille a le le le en tratte la nazionale qui sépare le bar de la demeure des Marlet, Inconsciemment, famille en was au Renoir, « Et and man be chiens and and importants use in minima. explique Nadège. Au printemps 1982, renonçant à 🔤 grand réve, les Walles exténués; ven-

#### Un homme d'ordre : vouvoiement de rigueur

Tenancier 🛤 bar, 💷 ne s'improvise pas. Prenez Besin-grand, l'autre bur de jeunes, llam le centre-ville, witten prisé del lycéens. Chez « Bèse », le comptoir est une barrière et entend le rester. Ancien intendant de merine, a Wee > an un homme d'ordre. Vouvolement M riqueur. « Jil lei respecte, illi im manne ner and a Essayez de manu sur 🕨 banquette 💷 📟 chahuter un ton trop Besingrand. Il n'appellera gendarmes, ça jamais. Il est 📟 pau mi litari ame nus depuis qu'à rem rembe il les a « sortis » de son stratellinesses sai ils perquisitionner. Pas le genre li limita ses chevronon plus. Il s'expliquera simplement avec in perturbateur. Error hovered. Et la perturbateur cessera da perturber. # Las indatages du vieux, on en 🛮 vite marres, married married ment Dalle, serial ans, chôreme. Classic-III : NIII II part les Miruil les bars, il Melle, c'est couche-tôt et paris de prison, A ont un pau et les mes mortes. Et. miracle, ont trouvé un nouveau havre.

belle et toute neuve radio locale, Niort, comme à Poitiers, poétiquement appelée D 4 B, 🕍 📼 im cinq rivières qui arrosent Dive, Belle, Inc.

tonne, Berlande, Beronne. Un tree the disputé, D 4 B ie jouet tout neuf d'un quartein la liquaces a socioculturels, dont le plus grand plaisir un de s'accuser mutuellement a faire du 🝱 Artur » 💵 d'exercer, les une montre les autres, un enthousiaste iem etal le jeunes, disposent the leur # 1170446 > : 16 y mariétés, qui leur = valu de | animal'accusation infâmante u min « commerciaux ». Le imili du 🕶 🚛 ils 🚃 tiennent 🌬 🖬 la adjacente, un loquace vient leur faire a Mail > Mail a en Martin pour suppléer il l'insonorisation (WALLAND) III III

Us soir, & D 4 B, grand (Millim) le transati qui vient la faire vibrer le tout-Melle I l'église III Saint-Savinien. En mai 👪 juin, médecins 📰 ingénieurs 🕮 l'usine Rhône-Poulenc - qui 💹 vivre 🔳 empuantit la bourgade - se presmany up festivel manual D N B, Milli sûr, s'en fait l'écho, 📖 🚥 vilipendant um bourgeois, 👫 s'insurgeant want le terpremiers. imaginez Polac I Melle. « Tous IIII soirs, ca a, soupire un jeune hermétique à man la la la parole in the

#### Le charcutier tiers-mondiste

Lis profits, Edwi vrai, a stricted des débats sur des sujets brûinta. Hier, les parent a librari qui organisent une classe www. ■ Saint-Léger-de-la-Martinlère, ■ Decima de Melle, Malamatan un Carrie (Carrie La L'inspecteur décartemental. Leur le le mare de Melle, mare e laver des cées contre lui par le président 🛋 général. Une mille d'his-

Jean Bellot, charcutier l'enseigne des Trois petits cochons, a ini élu en 1977 il la d'une d'union de la gauche. Deux 💷 plus tard, 🔤 mili-Imm chrétien, tiers-mondiste m un peu autogestionnaire, qui son plus que lui-même m n'ajoute 🛌 🖿 polyphosphates 🖩 pâtés, présider présider prise rifermia à Melle e levie spontané, explique aujourd'hui 🖩 maire, regard malicieux M mous-Brassens, Devant retentissement, croyez-moi, je m'en ma bien félicité, de come spontanéité. 🕨

On croyait l'incident oublié : vian I en mal 82, en pleine séance, le président du général de Deux-Sèvres 🕍 municipalité 🚟 Melle d'« antimilitariste M anti-gendarmerie ». Pourquol anti-gendarmerie? travaux depuis quelques années. 🕍 capitaine n'a relate per per balgnoire, « tibes qu'en France, aujourd'hul, qui n'a pas sa baignoire ? », glisse-t-il 🖡 Faville les les généraux l chaque inauguration , entre le pineau des Charentes M le PAfromagé. Municipalité 🗤 département se renvoient les travsux. Ainsi ve la 🕪 male.

Sill Black i Hole. All Willest de la II 16 de papa, des téméraires jouent 📖 dérapage 🚟 📆 " l'esplanade, Quelques lycéens palabrent autour III klosque. Comme dans la chanson, las finale irell les guettent. Les Militiel déménagent www dernières bouteilles, 🛍 🌇 pleine 🗯 projets avortés 🖿 de projets nouveaux. inquiets, les jeunes attendent 🖿 nouveau patron du Renoir. mana allaite sa promi Virginie de deux mai les étembede aon agriculteur, en prois minima en gamison à Angouiême, E son Roland la becquée è ses faisans. Si Melle n'a pas de panide Pepsi sur le d'un prof bien. capitaine son persécuté.

DANIEL SCHNEIDER.

## **CROQUIS**

### L'autre ville

C'est wille moderne, grand intérêt, qui s'est développée près d'un champ il luite monde entier. place men une statue, mus qui se coupent à angle droit, in the same mula : la ville n'a l'allement que par 🖿 tourisme. Et en 🚃 💮 👛 la saison, quand 🛌 🚐 💴 d'histoire III d'antiquités du l'Europe and à las trasous la ra cieux gris 📰 pluvieux, M Malanna 🖿 III capitale du Sud, will proche (vingt par l'autoroute), y viense promener, in seried et dimanche.

Polici des raines imprires et elenderen qui dorment ille ille grilles was c'est le l'in Manèges, ballons, harin à papa, glaces. Lim marchands ilm souregard deportment and less titletoirs : postales, reproductrouvés a côté, mais aussi

vierges de douleurs, man en croix, Vénus de Milo. baromètres, walks gracs, n'importa quoi. Les gerçons 🖦 accrochent promeneurs. D'immenses The annoncent 📫 tournoi 👛 rugby organisé par 🗷 municipalité. 👊 Italian l'église saintsulpicienne usua blanche, un christ illuminé d'ampoules électriques in miles in the second in a foule, m bas, m la place, qui parle unum avec im male qu'avec im men. Im filles, bim dessous, irritari 🖆 long en large; 🔄 garçons am non l'autre

la-bas, su loin and in nuit. du bruit. 🗯 cris. 🗎 musique, im illustration in the interest in th rires, il temps en temps, fume Vésuve. W www ville, aussi, s'appelle Pompéi.

JEAN GUILOINEAU,

### Une belle histoire

Ça avait vraiment 🔤 une € belle Marie », mar am épirecherche lesses e l'esthétique m de l'authenticité mm m ironique etait la man vérité. Man une complicité, n pas ? Puis une transparance quasi jeux de iouet favori - pour se sentir 🖷 🖟 l'unisson, ou 🖿 décocher 📥 pointes assassines. Un 🖼 atout cette quete hauts seux secrets

marginalité : marquer rouge, weet tous ces parfums paysages, en ename eparpildans le noir Dius terd.

Oui, vraiment une « belle histoire », angoissante 🖿 📰 uniques... 🔳 qu'ils 📉 🔤 semblant de croire belle histoire avec me digne fin : ans après, il leur man member nement main en commun ima marque 🔤 dentifrice.



LE MONDE DIMANCHE - 4 juillet 1982

## LA FRANCE A TABLE

## **SUD-OUEST**

## De cargolade en garbure

chaîne Pyrénées, va Languedoc-Roussillon, La la la sur la Colgelès. Là, les man hissur les graviers du port. Illine les La tradition veut poissons the plus petits in jetés dans les manus des petits de rouille (aïoti rougi de safran) accompa-Les West d'anse dégustent 🛮 l'apéritif, avec l'ail a memet » en baums. Sur la plage, is marker organisent des particular, mis cargolades - Im mangent was the bath of the ou sauce comments,

En Roussillon toujours, iss m bolas de piculat a sont des boules de les hachée servies avec L'« ol-🔤 🛪 est la potée de chou et de

Si les haricots apparaissent même w bord de la mer. Ha sont encore présents en Languedoc m dans mille market Le mi des per el sans conteste le cas-Carcassonne, de naudary 📹 🔤 Toulouse. 🗷 Limoux (Aude), ces = mounietos > accompagnent les cous man farcis de

L'Aveyron est renommé pour charcuteries rouergates 🗯 ses trinoux. On les foies crus de canard et d'oie sur tous les marchés 🖿 départements 🚁 Midi-Pyrénées m Landes. 🗀 plus important marché de truffes se traum il Laibenque, il tilbii de (Lot), où 🚞 🖦 vendaient 1 200 F le little en l'Aver derrois

Montaubon (Tarnet-Garonne), plus pê-les brugnons, sont tout l'été par manufil etprunes tiennent le mili du pavé à Agen (Lotet-Garonne). Le 🚞 🎫 🚟 pêche, aux raisins ou 🕯 l'échaDans la Pyrénées, les saucischalets, Lei 700 ont tués. Une curiosité! A Bagnères-de-Luchon, 🖚 déguste le mouton). Du All & Tarbes, e garbure s (soupe de dies et les poule) réchsuffe les cœurs !

fromages rares in his froile « brousse » frait, au lait paissent sur la causses a l'Aveygalette, and frais, market ou sec. gouts. En Aveyron toujours, le lies de leithe se mans-Barrier on Shift des Chamber.

l'Auvergne, règnent 🖛 📭 Les « cabecous » IIm Rocamadour, moelleux, crémeux ou secs, se mangent à links les stades, de inicia les legos : trempés dans l'Armagnac, confits dans une feuille de châtzigner, mecérés dans le marc et poivrés.

Dans 🖟 Comminges, 🚌 de Toulouse, queiques producteurs will créé un bon fromage de chèvre, le « cabriou », et 🖮 🖹 tome d'oc. Dans les Pyrénées enfin, 💷 passe 🔤 pur lait de 🚞🛌 📺 côté atlantique, au pur 🚾 de terche very la immercianes. Les fromages and des tomes de man tre ou cinq was qui man généplus torne est celle de vallée de Bethmale, en Ariege,

La Suri Come au marine per de vins, ar le vin rouge du Land (Lot), i vignes ro-tamment soleil i de Parnec, est il plus connu. Will il re faut per sous-estimer les vire Marian (Gers), in Villaudric, in Fronton ou d'Ondes, en l'imme Garonne, 🕒 🖳 (Tam) 🛍 🖮 alia de l'Aude, 📺 🖼 🛍 🛍 du Dans ces mêmes régions, paramet des vignes de raisin blanc, le pétillant 📥 📼 🚾 la blanquette il Limoux. Il Occitania, un resse na commence jaman un petit man un pousse-rapière ou un floc marin tribi frais, at no limit pas mare une eau-de-vie, man un militare Dartegnen.

CATHERINE LAURENS.



## Le « farci » et la « sanguette »

mangesit 🗪 qu'il y avelt 🗷 🔛 ferme, 📺 des 🖛 des des poulets. Elida Lagarouste, pierre, construite le by the bretterby Montricoux (Ternet-Garonna). Elle du coton blanc i l'ante de sa glycine, fleurs d'oranger en cire qu'alle ses cheveux le jour 🐚 son mariage, en 1927. Catter au mois de mai. Il v 🖂 🛣 des petits pois frais au menu. Les mustre palmin suring is poule était présente de janvier à l'hiver, a 🖙 n'était 🙉 📷 riche, Man mer inst bridger et ge-gneit 250 imm per mole. Call

🐧 ce moment-là, 🖿 🔤 🖮 3 livres behalt 21 mas at us live mir vin rouge ill sous. La robe de mariée 🚃 en crêpe 📹 Chine, les bas en sole, et les souliers de toile for average that property our le marché, « I um monsieur qui Imme de Nègrapelisse, in bourgade voi-sine ». On the allé care a term et on sed manufaci la repas de men per un « bouilli », un potau-feu im poule, immi me dégustait bouillon was avec du vermicelle : manment in plat en mace, un au vin rouge 🛍 🏣 🛲 puis rôtis, mar ne poulets ou gigot rie pré-salé. Vienni il plat rie petits with the une balle the ballouis the marked offerir in fromage m région, tradiappelé a fromage come a, as he factored from the conposé d'une pièce montée 🛚 🖿 crème • for E de « pâtisseries professionnelles. ».

« Il 📟 mangeait beaucoup 🗯 pain », 📠 grosses 📖 🖛 de 5 🖟 m, curren com in four de boubeger. Persent il marri in 1914. lorsque 🖿 gouvernement 📺 rae e n'avaient e qu'à 500 grammes par jour, se souvient

droite dans la soupière ! » Water III Files Dens III et un 🖦 de 📷 Quant aux carcassas, and attaient and droit au et son en prensit es les jours morceau mettre

Les de quotidienne-ment, à la même heure, à l'entonnoir, étalent cuites dans la graisse. CALLED IN IOURS Toleis PROFESSION de les primes de les per truffait pss, parce year s das truffes, il y en man pas i il aurajt fallu et la ret au 🗯 📻 petits chânes 🖦 Certains soirs, les madelles replaced in 1885 on pass width the Tradilli ou il il ciboulette-; d'aumarilles ou in girolles. Après l'orage, les escarpots jeunalent deut jours, avant if it is accommedia avec in callets s. Int.

Le factor des recientes et cité vendanges longues de campagne. Les tresses àcon ( when the vinaigre in the in the community à Pâques, i communions, cre aux aux aux de buis, aux aux aux de aux pommes. Ma mère, en allait cuire la langer, qu'elle payait bullanger, qu'elle payait bullanger, qu'elle payait bullanger, la tous le village, le boucher-charcutier wow vosang i f'ail, i persil, un un vinaigre. «

cèpes un délicieux repas pour deux sous ».

## Le retour de la fève

l'Aude, le payélèvent cochons. des canarda, produits c'est Toulouse naquit l'une des plus anciennes sociétés gastronomiques France, la Charles la jubilation (1734). Les tradigastronomiques 📟 🕨 vie 🚛 évoluent grâce 📖 mei-

Un lies was one (Faced Cos jourd'hui dégralssent 🛏 plats rien huile 🔳 gralsse d'oie, prévapeur 🜬 légumes, 🛶 riandes et 🚃 poissons, grillent 🔤 canard, miles duelquefois 🚃 🖦 grands-mères ne dégustelent 🖿 volailles que ou bouillies.

plat le per célèbre, qu'il le le Toulouse, le Castelnaudary e e Carcassonne, que 🛅 🖛 👊 blance lice accompagnés le jar-le de porc, de saucisses le Toulouse, 🗈 🎮 de 🕶 🛎 SWIM IT CON CON CON perdrix.

Mari Daguin, en son hôtel 🔤 retourne aux sources 🗷 remplace 🌃 🛲 les narrilla venus d'Amérique par rafara épluchées. Ce mini recherdie les vieilles recettes, non pour 🔙 🖦 (elles 🖂 généralement trop lourdes), mais pour les ...... venter a. Ainsi, ses heare maus de 🗆 🕒 Saint-Jacque en papillotes, confits d'oie au couscoussier (pour row in graisse errainere freme et reste molleuse), see escalopes de maranti mainte au fumoir norvéglen (qui permet une manage intermediates were to the et la vapeur).

naigrette tiède, témoignent-ils de son imagination. and consiste i mettre man its in foie cru dans un sac en plastique qui peut supporter une cheleur de Liller uma faisi plongé dem l'ésu bouillents. La fole, par la faire de la fole, par la fole de la fo milita », ii l'étouffés.

The traditionnellement, les folder Landes, du Lot ou de Dordoplay have the on minimum avec the truffes, ou presented has true raisins, il pêches, du parte au and O man souvienment que transformer em purée, une purée qui samma aujourd'hui marinés am le mediran, un vin man produit aux RANGER

A CONTRACT OF THE PARTY OF THE

de roi des Belg

网络鸡鱼 化氯化 电压线棒

्रेन्द्र । विशेषक कुल्लाक वर्षे प्रशासनी स्वरूप

the the transfer of property

ाकार कार्यसम्बद्धाः कुल्ला कर्

- ベージー・ディディ 海原 数

Line graph of the Comment

<u>k yan badana</u> k yan badan dalam

was and the same

A CONTRACTOR STATE

on the second control of the second

and the same figure and a supplier of

ा १८ के वे अपन्य अनुस्कार **मे**ल्

The second designation of the second

The state of the s

The transfer of the second second

ويها والمنافقة و

was a region of the same

 $\label{eq:continuous} (-1) = (-1) \cdot (-1) \cdot$ 

The second was a sign of the second

a and the section of the section of

্ত্ৰ । প্ৰত্যালয় কৰা বিভাগ কৰিছে কৰা কৰিছে কৰা কৰিছে কৰা কৰিছে কৰা কৰিছে কৰা কৰিছে কৰা কৰিছে কৰিছে কৰিছে কৰিছ বিভাগৰিক

The state of the same of the s

Andrew St. Age. Com

يهيي فيونيت هه الديث الحادث الدادات

- But the same was fire and the

1000年 · 中央 1000年 · 中央

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

المنافقة المنتب من المانية الم

er kompéta digi gaga.

the second second second

The state of the s

A Section of the Contract of t

The same of the sa

The state of the s

The second second

The second second 

THE PERSON NAMED IN

1

- some to the state (

The second second

Prise Pale .

State of the samp land

The Control of Control of Control

人名马 电铁 电影的 化

And the second second

Limitary Vanel, Little 18 18 18 Toulouse, estime que, M l'on mange manu qu'autrefols, 🖦 pour exemple were vieitle tarnaise d'un 🐂 📥 📻 Malia and India and India and India and India 🕻 🕍 🛤 📺 📰 📶 immangesa, affirme-t-it. Mail l'a-t-il remplacé w de lapin samétamorphosé ce plat « par > un un sophis-

Jacques Depeyre, Il Montpezatde-Quercy (Tarn-et-Garonne), réu-tilise dans sa cuisine des légumes un peu délaissés, comme le topinambour poché, salé et poivré, les navets et les poireaux de vigne que

Marie-Louise Galey vit == 22 propriété du Perdigat, dans le 🗪 File set très fière de ses quelques renge de vieux fraisiers aux fruits ronds et aucrés, de sea pâches de vigne gu'elle prépare à l'esu-de-vie (« la bianche ») et au poivre, de ses in dont in the des sor-Elle pur de son enfance. Des tartes aux pommes marinées pendant vingt-quatre heures dans tière et recouvertes de languettes brisée. Elle se souvient de la macole », ce pain au levain et aux grains d'anis dans le-Elle sait encore réaliser la « pastis », gâteau fait de fines essione de pâte la de pommes à l'armagnec et à la fleur d'oranger, très sucré, que l'on sert

■ La mode du retour il la terre. ■ l'écologie, ■ ■Eml des petits producteurs à s'installer dans nos terroire ; il est plus facile qu'il y a de qualité », affirme un chef tou-Aujourd'hul in mann de l'Eleminate regorgent de poulettes au grain et au lait, de cabécous, petits fromeges de chèvre, et risi légumes imit qui su poussé sans engrale. les traditions gastronomiques ne esté per pies de

C. L

## Aux quatre coins de France

Curiosités régionales

30 HA NATURE ET FLEURS PAPO FI ORAL SOURCE
45/00 ORLEANS to paries 33.77 JUIN. JUILLET. 100 000 ROSIERS

Tanf groupe.

BUREAU JARDINAGE

Vins et alcools

GRANDS VINS DE BORDEAUX emera in Victoria su Englando. Monprin blanc

GRAND WIN DE BORDEAUX GUILLOU-KEREDAN, propriétaire

Formation artisanale STAGES ET SEJOURS

**EN QUERCY** Tiasage, plantes, écologia, velo.

F # 940 F. Il jours my pension Tél. : (65) 31-96-66 - Le Fraysse 46170 CASTELNALI-MONTRATIER

#### Vivre en Sud-Ouest toulousain et nymmen

PYRÉNÉES - ATLANTIQUES Entre LOURDES III BIARRITZ « LE BÉARN »

RELAIS ASPOIS, 64400 Aux meubles 📥 style C. SÉGALARD

Fabrication III nover III tous meubles 46300 - Le Vigan-en-Quercy. 7.(65) 41-02-12. Doc. c. 6 t. à 1.80 f.

LA MAISON **DE CADEILLAN »** 

Foie gras du Gers et conserves fines Vous attend à Auch du II sullet au 1º septembre à la Maison de Gascogne

place Jean-David Catalogue sur demande a : Cadellan, 32200 LOMBEZ

Children Las Trois Com. 1991 Fronces

### Le magret de canard mariné

par André Daguin, restaurateur Auch

 Pour six personnes: six alles de canard; 1 carotte: 1 céleri-rave; 1 oignon: graisse d'ole et de beurre; 2 gousses d'ait; 4 épices et thym; 1 bonteille de vin de Bozet et I verre d'armagnac.

Pelez et dégraissez six alles de Parez la lam des alles pour en éliminer les parties trop ninces, dénervez, s'il y a lien, l'in-sertion de l'aileron que vous aurez préalablement. Disposez les ailes dans un récipient de verre, avec un oignon et une en en condelles, du thym. une pincée de 4 épices et 2 gousses d'ail, le tout mouillé d'une bouteille de vin de Buzet.

Le lendemain, égouttez les magreis et l'aites-les sauter vivement dans un mélange moitié graisse d'ole-moitié beurre, cinq minutes de chaque côté, puis réservez-les au chaud, où ils finiront de cuire. Dégraissez la casserole .... déglacez-la avec un verre d'arma-guac, puis versez-y immédiate-ment la marinade et su garniture. Laissez réduire largement moins quinze le vingt minutes), puis passez an chinois et faites bouillir de nouveau, en incorporant sans cesser de fouetter 5 ou le de grammes de beurre chacune. Cette sauce doit napper parfaitement vos magrets et il doit en rester pour assaisonner les lé-gumes d'accompagnement. De larges rondelles de céleri-rave, épaisses de 2 à 3 millimètres, pouillantées et égouttées, puis étuvées au beurre une dizaine de usinutes, feront, une fois nappées du reste de sauce, un légume

#### Le foie de lapin aux émincés de radis

par Lucien Vanel. restaurateur à Toulouse

Pour quatre personnes: 8 foied de lapins. 1 petite botte de radis. 15 oignous grelots, 200 gramanes de poitrine de porc demi-sel, sel, poivre, une pincée de sucre, vinaigre maison rouge du vinaigrier, 4 petits œufs, 1 gousse d'ail et de la graisse de porc.

la graisse de porc.

Emincez les radis sans les éplucher, faites-les suer trois ou quatre minutes dans une noix de graisse. Faites suer les petits olgues dans une noix de beurre, avec une placée de sel et de sucre, Faites rissoler la poitrine taillée eu petits dés et réservez les lardons.

Dans la grabse des lardons, faites blondir les foies de lapins. Réunissez ensuite les foies, les lar-dons, les oignons et les radis, après avoir jeté le gras et ajoutez un verre de vinalgre réduit des

deux tiers. Ajoutez une pointe d'ail écrasé, deux tours de moulin à poivre et redonnez un petit bouillor.

Servez dans des petites assiettes à calotte après y avoir posé un cenf tuit sur le plat.

(Un viu de Gaillac, des cotenus de La Bastide-de-Lévis (Tara) on un viu rouge de Marcillac (Avey-rou) accompagnera ce plat.) Ce plat typiquement paysan est originaire du Tarn, un départe-ment pauvre en traditions cull-naires, en comparaison du Lot, avec ses canards et ses truffes, de

l'Aveyron et ses tripoux, du Tara-et-Garonne et ses fruits et lé-gumes, du Gers et ses oies garées, de la Haute-Garonne avec son cassoulet. Les foies de lapins sont savoureux et moins coûteux que certains produits de luxe.

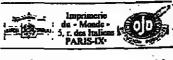
#### LIBRAIRIE INFORMATIQUE LA NACELLE

Electronique Automatisme Microprocesseur

Tous ouvrages

français et étrangers 2, 📧 Campagne-Première 75014 322-56-46

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérants : Jacques Fauvet, directeur de la publication. André Laurens.



Reproduction imerdite de articles.
sauf accord avec l'administration:

Commission paritaire i journaux et publications, eº 57 437. ISSN: 0395 - 2037.

## ETRANGER

Carried San P. C. P. PRICE.

ar with 49.5 St. 74.5

\$ 1-0,0

Marie Land

- 1

44,5

35 m 444

7-7

James 1

12,4500

 $\{g_{i,j},g_{i,j+1},\dots,g_{i,j}\}$ 

A Story

Age to the contract

1.00-1

4-1 - -

3000

# 55 miles 11

意覧が きゃ

5.50

Production of

·新宝宝 计

F 35

Cross !

SECTION 1

120 mg 100 mg

ું મુંત્રફાંત્ર કુંગ્લ .

A Report of the

... which is

184

PREAD OF STREET

La Sandara Commence

A TOTAL CONTRACTOR OF THE STREET

Torsion .

THE THINK

新有144·4·4

4-1

Ret Person

AND SERVE A Sara

· garage ·

Garage St.

# Rouletabille chez le roi des Belges

Vilipendé par le droite, accablé de procès, incendié par des nazillons. l'hebdomadaire Pour est une sorte de Canard enchaîné belge, en plus gauchiste et en moins prospère.

RUXELLES, le 11 mai. Sur l'écran, des gendarmes en iriim bleu sombre descendent leurs véhicules déploient en un temps record une barrière métallique a la man d'une rue. Vingt sur vingt man pratiques. Quelques petites bavures, en revanche. lorsque auto voyons ensuite 🖦 policiers, en « action réelle », s'acharnant PR III PRINT NE cune I coups It matraque et de numera nombre des sidérurgistes venus manifester dam la capitale. Les Français qui se repré-Maria la Belgique comme un d'un comique irrésistible, peuplé de moules et de frites m parfumé la la bière, scraient sans estomaqués d'apprendre qu'elle | l'appareil policier le plus développé d'Europe après la France (1), a qu'en 1974 la police judiciaire, me reférer à personne, avait entrepris de ficher ordinateur mille citoyens coupables d'être syndicalistes, militants politiques ou homosexuels.

Ce visage inquiétant d'une Belgique intégrée à l' - espace judiciaire européen », c'est celui qui émerge du film Stéphane Lejeune le Processus des bres, projeté pour la première fois ce soir. De la salle, un pu-Me averti qui a suivi de pita affaires évoquées par E film. Et in the d'honneur, l'hebdomadaire Pour (2), with dans in it le pays pour ses in fumants m ses révélations fracassantes. presque le seul souffle d'air frais voire sulfureux - dans la presse francophone alors que quotidien flamand De Morgen adopte un me plus cinglant, Pour (sous-titre : - Ecrire liberté »), c'est un peu le Ca-nard enchaîné belge en plus gauchiste et en beaucoup moins pros-

#### Dossiers confidentiels

Mais wee déjà une longue histoire, et, minimi dans la plupart histoires m presse, c'est aussi celle d'une passion. Barbu, le == gard bleu derrière ses luncttes monture de métal, une allure invariable d'a intello » M base Im années 60, Jean-Claude Gurot fait partie de me qui m changent pas, pour le meilleur et pour le pire. En 1965, il avait lancé le Point - titre repris ensuite France par Hachette sous le triple parrainage du vement étudiant, de luttes du tiers-monde et de la pensée un trienne. En 1969, contraint III = faire imprimer m France m raid'un boycottage des imprimeurs belges, il m interdit par le ministre de l'intérieur d'alors, M. Marcellin. On ne l'y reprendra plus : l'année suivante, il ave quelques proches une imprimerie qui permettra m linancer, à partir de 1973, le futur journal Pour et garantira 🚃 indépendance.

L'heure de gloire de l'hebdomadaire va sonner lorsque, après plusieurs années d'un journalisme III dénonciation e de eu tien was luttes populaires. l'équipe parvient 🕯 • sortir » 📥 informations lamba particulierement embarrassantes pour le pouvoir. Premier gros coup, en octobre 1979 i le V.M.O., un mouvement d'extrême droite qui n joué un rôle décisif num les troubles des Fourons, organise u camps d'entraînement militaire en plein territoire belge. Pour public im photos II l'emploi du temps détaillé d'un - weekend in Pentecôte » au cours duquel i Hitler au petit pied ont

fait joujou avec im grenades d'exercice III l'armée allemande es des fusils-mitrailleurs Schmeisser. Le V.M.O. était si peu inquiet din réactions de police politique qu'il avait inscrit plusieurs mois I l'avance week-end au calendrier officiel de sa activités.

Quelques semaines après dossier qui a fait grand bruit a dont li justice s'est saisie, Pour revient I II = une = III l'actualité grâce i in document percutant : une lettre = personnelle = confidentielle . III commissaire général III police judiciaire, IIIII In 1974, mentionnant in fichage clandestin sur ordinateur, im famicrofiches . B rubriques morales », qui doivent, seion le commissaire, rester excessivement secrètes, car elles concernent will personnes qui me font pas l'objet de recherches un d'enquètes, mais des persamus qui, par leur passé juridique ou leur conduite, justifient l'attention particulière 📥 🚂 police ». L'hebdomadaire, bientôt relayé par limit la gauche III la morratique, y voit la preuve d'une fascisation i l'appareil d'Etat qu'il accuse de protéger se groupes d'extrême droite.

Poursuivi en justice, mais sou-

tenu par de nombreux journalistes - notamment de la R.T.B.F., - Pour va surtout s'acharner à démontrer qu'il existe des liens entre l'extrême droite et le CEPIC, c'est-à-dire l'aile droite du parti social chréaux coalitions gouvernementales. Paul Latinus, un ancien dirigeant du Front de la jeunesse (groupuscule auquel on attribue plusieurs attentats racistes, m dont le local bruxellois est dans le même immeuble que le siège du CEPIC), m marine à un poste important dans un cabinet ministériel sur recommandation de membres du CEPIC: Pour donne sa biographie complète. Le trésorier du CEPIC, le baron de Bonvoisin, aimablement discrètement reçu en 1975, dim son château, la fine fleur du fascisme munpéen - Es représentants de la Fuerza Nueva espagnole, du M.S.I. italien, du P.F.N. français etc. Pour publie des documents. · Sales flics -, bombent rageusement sur leurs locaux 🔚 militants du Front. - Nous faisons le travali que la police m 1991 faire -, répliquent les journalistes, qui des rapports impressionnants il précision. Les wer la dates, les adresses, in fonctions au sein de l'organisation, le véhicules etilisės, was v est... jusqu'à l'âge du

#### ■ Poto-Poto =

Ça fait grincer 🗺 dents. Une crise grave s'ouvre PIC. Le président de la Ligue belge des droits in l'homme. Marc Mack, I un vieux IIII pagnon de muie du journal. même s'il lui reproche un mare que de prudence m M modération : - Pour m'irrite ausself par sa façon de minir - toute la gomme -. Mais j'ai aussi de l'admiration pour le travail de détectives des journalistes, leur documentation qui vient du fait que l'équipe » un réseau énorme de relations : quand III gens IIII vu que Pour n'hésitait pas I publier, les informations un afflue.

Lorsqu'il parvient il occuper mun position redoutée, un journal court très vite le risque d'être manipulé 🔳 dz servir 👫 règlements de comptes plus ou moins

obscurs. On murmure pur Jean-Claude Garot ■ vu arriver sur son bureau ill papiers fort comprovie privée de très hautes personnalités belges. = L'équipe, souligne Mun & Kock, n'a jamais utilisé ses adversaires in inford'ordre personnel. - En revanche, elle ne recule devant aucun sous-entendu lorsqu'il s'agit d'évoquer la malversations, serait lende coupable, selon elle, l'ex-premier minis-III Paul Vanden Boeynants (V.d.B. pour le public et ses amis du CEPIC), dont l'immunité parlementaire vient d'être levée.

Patron d'une grosse boucherie-charcuterie, il aurait fraudé plus de 100 million de francs belges (13 de francs) il profité de ses contacts officiels avec le Zaire au l'Empire centrafricain pour favoriser juteux contrats, un que Pour appelle « le » poto-poto » politicoaffairiste de notre primitif pollticien me droit sorti de sa brousse anderlechtoise .. V.d.B. a beau attaquer Pour en diffamation, le reste de la presse ne lui 🔳 guère favorable, et, 📗 🖿 éléments accabiants apportés au procès par la défense, le très un manur quotidien 📗 Libre Belgique in jusqu'à titrer : = !! y in quelque chose in pourri dans

Au même moment, fin

#### Bien habillé

mai 1982, se déroule le procès accusés de s'être introduits, dans la puit du 4 au 5 juillet 1981, dans la locaux de l'hebdomadaire. d'y avoir allument reize foyers d'incendie. Tout a brûlé, fondu, tout m noirci. Les machines are inutilisables. In documentation détruite, l'émotion énorme : c'est le premier attentat perpétré contre un journal dans = pays depuis 1830! Pendant I'équipe prépare fiévreuseun numéro spécial, le soutien s'organise et la témoignages de solidarité se multiplient. Le Sénat demande au gouvernement que soit accordée au journal une aide financière exceptionnelle, même V.d.B. y we de sa larme, quoiqu'il • n'approuve put tou-jours les méthodes de Pour ». · Cela étant dit, je condamne de la saçon la plus sormelle 💷 genre d'opération, ajoutait le pré-sident du P.S.C., et je souhaite vivement que les auteurs soient découverts et blen entendu sévèrement condamnés. » MIII voilà quand la rédaction suggère qu'il faudrait chercher les res ponsables du côté de l'extrême droite, la policiers prennent un air dubitatif : - Tiens donc. qu'est-ce qui un fait croire ça? » Alors, pendant | ses concitoyens se bronzent au solcil l'inspecteur Garot mène u propre enquête. Grâce aux amusi du journal, il = is trouver les incendiaires : des membres du Front de in jeunesse qui manna avoir été commanmil par • un homme bien habille -. Quant aux policiers, ils devront expliquer aux magistrats pourquoi Il avaient, sur avis de Surcté M'Etat, rejeté a priori l'hypothèse d'un munut fas-

A l'automne, Pour reparaît perspectives optimistes : le lancement d'un - quotidien de gauche ., dans des mul enticreconstruits grâce I une coopérative, Média libre, la laquelle participent déjà plusieurs centaines de journalistes, enseignants et syndicalistes. - Dans III pays, 50 des gens votent - progressiste - et 80 % d'entre un lisent un journal produit par la droite -, remarque l'équipe, qui s'est étoffée après l'attentat. Des iournalistes mm emploi, des graphistes, an photographes, s'en-

thousiasment pour la projet. La perception ima médias contemporains influera largemai mu le style a l'image de travail. Nous n'écrirons num pas pour résister la la télévision. Nous n'imprimerons pas un journal, mais une banque de données. Un listing qui aurait du style: -

Bruxelles, mai 1982. La douceur du printemps enchante touristes attablés aux cafés au la Grand-Place, dont le soleil fait étinceler les un et im vitres rève-flamand d'une unu enchâssée dans l'opulence. Sur mi hauteurs de la ville un architecte fou u disposé la maquette géante la la cité ideale : la parc, le palais royal, l'église et, au minui a l'avenue du Régent, le musée d'art ancien, juste un face de la Société générale. Ordre trompeur. La Belgique m crise m semble davantage I l'immense saignée de l'avenue Louise, éventrée les chantiers du métro en construction. La richesse et le pouvoir se sont déplacés vers la Flandre, vers 📓 🚃 et les Walwoient mourir lentement leur région, qui fut longtemps un cœur de l'ancienne puissance industrielle bâtie sur le couple charbon-acier (3). Cockerill-Sambre comptait trente mille ouvriers en 1974, elle n'en a plus que quinze mille aujourd'hui. Dans les vieux quartiers de Bruxelles, les maisons désertées sont des coquilles vides où viennent s'installer les plus pauvres. les immigrés maghrébins 👪

- On peut craindre, dit Marc de Kock, le développement d'une sorte de poujadisme dans la ré-gion francophone, un particulier à Bruxelles. L'extrême droite utilise 🗪 ce 🖚 🚾 le racisme comme moyen de propagande, en préparation des élections came munales d'octobre prochain. Or Il y a des indices inquietants: maintenant, nous voyons arriver à la Ligue des lettres racistes signées, in m mus les - antiracistes - qui hésitent I signer des pétitions! Dans ce contexte, un quotidien comme Milli Libre aurait pu jouer un rôle important, comparable Il celui de « De Morgen = (4) m Flandre -.

#### Vieux grognards contre = branchés »

Il aurait pu. Mais, pour l'insplomb dans l'aile. Les contraintes financières, des erreurs 🖮 gestion, la durée des travaux, um en raison de lui. Et, surtout. In crise profonde qui a secoué la rédaction de l'hebdomadaire #1 abouti au départ 🕌 seize personnes sur a que comptait l'équipe depuis le mois de septembre. Ceux qui rum : tiellement des membres 🚻 l'ancienne équipe, les - vieux grognards » attachés aux valeurs du gauchisme. Le mélange n'a pes pu m faire aven 🖿 muvusm qui se définissent volontiers ammi - branchés - ou professionnels des médias • louchent du côté d'Actuel III III Libération. Fait significatif, c'est un papier favorable a l'introduction in la publicité dans Libération qui un cristalliser les divergences. - Là, ils savaient très bien qu'ils remettaient en une un principe sondamental, expliquait Jean-Claude Garot. Pas de publicité! Nous avions déjà eu 🔳 discussions 🛮 propos de la

#### REFLETS DU MONDE

## 事出 計劃組織

#### Tous les prétextes sont bons

Spiegel III mésaqui l'ere en 174 la République démocratique ala mi di companiment. L'emqui portait la territoire, mail Qualques minutes plus tard, Lime a compartiment pour de

voyageuse fut condamnée 10 man d'amende pour rioration de l'environnement. précise ce I'Ouest qui voyagent .... R.D.A. I l'abri tées contre la police estn'aboutissent généralement ismais.

#### Herald Tribune

#### Changement de nom

City

l' international l'

Tribune, s'est ul refuser récernle possibilité ul troquer son nom pour un man til lie chobs. I'homme en en exprimer son with pour # peuple en adoptant and A poulos. New Marking allering choix, 🚛 l'homme 🛮 expliqué : a Xar, c'est per linera Za-cheros, l'un les plus jeunes

compositeurs : Theo, ---Théodorakis, Hadji, pour Mana Hadjidakia, l'un 🗯 plus vieux compositeurs Le qui il présen-📖 🜉 requête 🔳 cependant dû lui qu'elle n'était : légale, mais 🛏 ordi-When the first part of the latest n'ont prévu 🚃 🗰 noms all quinze il 🕮 🚟 im 🖘 maxi-Il faudra donc abrégar. ».

rubrique • culture •, que ==== jugions inséressante mais sourem trop élitiste. El certains papiers paraissaieni scandaleux, par exemple un article faisant l'éloge 🍱 la photo de mode. •

- On avait simplement osé suggérer que la photo de mode pouvait être belle m créative, rétorque Michel Gheude, l'ancien responsable il la rubrique culturelle. De toute façon, l'expérience ne pouvait pas durer: Garot a conservé l'idee qu'un journal est un moven pour man politique. Pour nous, il faut faire d'abord M bon journalisme, adapté à la sensibilité de fessionnels compétents : les habitudes de la vieille équipe nu contradictoires une le fonctionefficace d'un quotidien. » Il n'y a plus de compromis pos-

sible entre ceux pour qui - ce n'est pas la première crise, c'est cyclique, les conflits :, in le le philosophie André Lahou, un typographe de formation farouchement opposé I une hiérarchie des salaires, et ceux qui ont accepté pendant des mois de bas salaires - 20 000 FB, 1 peine plus u que le Minimex, le SMIC belge - dans l'espoir d'un réel démarrage professionnel. - Toujours le même scénario, accuse un tutte Une minorité usée s'en va, la majorité reste 🔳 profite de la plus-value réalisée avec le travail des au le Jean-Claude Garot se défend, bien sûr, d'avoir - exploité - qui que ce soit. ..... que des indemnités payées aux pigistes démissionnaires, mais reconnait avoir

conservé - les six lettes les tionnaires fondateurs du journal - le contrôle absolu de la société Offpress, propriétaire 📖 machines maintenant de l'immeuble sinistré m reconstruc-

- Nous ne pas naifs au point de donner le même pouvoir à ceux qui travaillent depuis le début | lournal | qui sont arrivés depuis huit mois, déclare-t-il. Et ma n'avons pas milité pendant quinze 🚃 pour faire un sous-Actuel. = Jalonnée de réussites tonitruantes et d'échecs paralysants, l'histoire de Pour offre le reflet ironique im contradictions vécues par la presse | contestataire | fois qu'elle ■ voulu ■ donner les moyens d'une croissance structurelle sans s'intégrer | l'establishment des médias. Pour la moment, l'équipe prépare un numéro spécial avant de . s'arréter pour réfléchir - I l'avenir du projet de Média libre. Beaucoup de gens attendent I intérêt la suite du feuilleton : ce serait le premier quotidien francophone créé en Belgique depuis 1945! ■

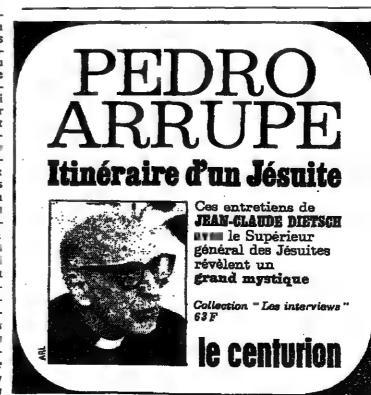
JOELLE STOLZ.

(1) Proportionnellement is sa popu-(2) Pour, 14, rue in la Tulipe, 1050

(3) Voir III Quévit, nie: l'indispensable 6di-Entente, 1982.

(4) Morgen tire à environ cin-mille exemplaires. Il multi-plier chiffres par 12 environ pour comparer avec les tirages de la française.

(5) Les journal sont blo-quées à la suite procès intentés !! Pour : plus de 500 000 !! de dettes.



## DEMAIN

## Frank Oppenheimer: un musée pour explorer la science

Pour le créateur du célèbre « Exploratorium » de San-Francisco, un musée scientifique doit permettre de faire prendre conscience au visiteur qu'il fait partie de la nature.

RANK OPPENHEIMER le créateur le directeur d'un des plus célèbres sciences du monde, l'Exploratorium, l San-Francisco. Ce musée installé depuis 1940 dans un bâtiment municipal qui a servi 🚛 👢 tour d'entrepôt, 🏜 garage, de galerie d'art et 🔤 station 👪 pompiers. Ce n'est ni m chef-d'œuvre de l'architecture ni une énorme exposition la gloire de la science. Son originalité vient 🖦 la méthode utilisée pour aider le public découvrir des phénomènes scientifiques : l'explora-

Frank Oppenheimer, frère 📟 Robert Oppenheimer, le père de la bombe A, a consacré m vie I l'enseignement de la physique. Sa conception d'un musée est celle d'un pédagogue. Mais il interrompre ses activités scientifiques entre 1949 = 1959. Victime du maccarthisme et de - chasse - sorcières - pour avoir appartenu pendant quatre ans au parti communiste, il fut privé d'enseignement | dut | retirer will un ranch du Coloilli M élever du bétail. Ce n'est nik par l'U.R.S.S. que son pays lui demanda à nouveau de former ingénieurs pour relever le défi de 📗 conquête sputiale.

Cet homme chaleureux et plein de sagesse estime qu'à beure où l'univers quotidien devient im plus en plus complexe, nous devons disposer d'outils

faciles I utiliser pour « lire » III nature. L'Exploratorium - qui fait appel minut & l'art qu'à la science - un un un outils qui permet d'éviter le divorce cause l'être humain et son environneresponsables du futur Music national Is sciences a de l'industrie 🖮 La Villette, qui devrait ouvrir um portes un 1985. ont récemment accueilli Frank Oppenheimer veulent s'inspi-

- D'où vient mile habe

rer in ses travaux.

- Du fait que j'y atoujours beaucoup appris. Mon premier souvenir 🔤 celui des armures du Metropolitan de New-York. J'étais alors à l'école primaire visite beaucoup stimulé mon imagination. J'ai ensuite voyagé, en particulier en Europe. Dans musées je n'ai seulement appris à connaître la peinture ou la porcelaine chinoise, mais une d'apprentissur la répétition.

- Ainsi I Burlington, dans le Vermont, je suis resté en admiration dans me salle remplie me rds de leurre. Grâce à multiplicité des exemples, j'ai plus appris 🔤 l'art 🔳 fabriquer les leurres et mir li canards min mêmes que je ne l'aurais fait anux d'autres médias cumme des cours, des livres un alla films. J'ai pensé qu'on pourrait utiliser methode de la répétition dans un musée des sciences dont

il n'existait que très peu d'exem-

ples aux Etats-Unis. · Dans l'Exploratorium nous laissons le public découvrir une réalité l trama plusieurs expériences qui portent sur le même sujet, par exemple la lumière, l'électricité, le magnétisme un la résonance. Ainsi mus sums une vingtaine d'expériences un la résonance dans divers types de matériaux. Cela un nécessaire pour bien saisir un phénomène. Sans cous diversité, montre comprendre ce qui unit une illusla surface d'un liquide, une onde manual lumineuse. Cette démarche ≡ été plus mara suivie dans les muchos d'histoire naturelle ou d'anthropologie que

- Comment s'organisent relations in a personnel a le public de l'Exploratorium ?

- Dans notre salle de 10 000 mètres carrés, nous press environ cinq cents éléments d'exposition que 🖿 visiteurs peuvent eux-mêmes toucher, and the en marche. Une visite running toujours par une action m par une question. S'ils le désirent ils penvent demander des renseignements à des jeunes lycéens que nous employons I temps partiel, Im explainers. Ill am choisis pour leur facilité de contact le public plutôt que pour leurs connaissances scientifiques. Leur d'expliquer que de donner confiance aux visiteurs. ies décontracter, de les convaincre qu'ils peuvent toucher à tout, que rien ne se ni ne 🖿 blessera.

 Nous réalisons nous-mêmes n d'exposition dans un atelier qui 📉 🛶 au public. Le premier toujours un prototype que nous III n d'abord sur le personnel. Il ensuite by place et modifié en fonction de réactions des visiteurs. Les gens viennent nous voir travailler, sentir l'odeur du bois, du illum qui brûle quand nous faisons des soudures, entendre bruits le outils, découvrir IIII machines. Aucune réalisation n'a de caractère monumental m sert à glorifier une figure scientifique. Mais, derrière une apparente simplicité. m cache un Mil niveau Mi réflexion. Nous mettons parfois plus d'un an annu de trouver le moyen de monter une expérience Il si elle n'intéresse III public. nous la supprimons.

#### Comme un morceau de musique

- Pourquoi avez-vous appelé un musée Explorato-

- En partie en réaction munum le manum de musée qui a pour une partie il public une connotation négative, il su fait que certains musées n'évoluent pas. Nous avons essayé 🕍 lever les obstacles qui pourraient empêcher le visiteur d'explorer ce lieu, par exemple en évitant de le compartimenter. Les visiteurs en retirent souvent l'impression que tous les phénomènes qu'ils voient umi reliés unire eux. comme c'est III cas dans la Celui qui veut créer un tel espace doit se comporter comme un compositeur de musisi un auditeur ne structure d'une pièce, il Mil senir une certaine coh

composition. On peut avoir l'impression que les visiteurs ne font passer devant me expériences. Mais si on fait attention, on remarque qu'ils s'intéressent de près à taines d'entre elles, qu'ils remande un long moment devant, qu'ils 📓 à ceux qui les accompagnent. Si una allez dans un musée la peinture, à combien M tableaux prétez-vous vraiment attention, cinq, dix, vingt? Novs ne voulons mu montrer, mais apprendre au public I remarquer des choses auxquelles ils n'avaient jamais prêté attention auparavant un qu'ils avaient appris à ignorer.

- Est-ce que ill apprentise l'exploration a ll prolongements lin in quoti-dienne du public I

- Certainement, D'autant plus que essayons 🗷 relier em expériences à um Maim A unu les jours. Ce n'est mu toujours apparent an premier abord. L'important, dans un tel musée and de convaincre in and qu'ils peavent comprendre le monde qui les munu. I une époque où il devient de plus en plus man plexe. L'expérience, le mus 🏭 'intuition, la curiosité que peuacquérir développer la visiteurs peuvent être transposés d'autres manur de la connaissance, annua la vie sociale politique. Cette confiance que les explainers doivent insuffler visiteurs leur permet de réaliser qu'ils font partie de nature, et leurs man également.

- Les résultats unu parfois surprenants. Un jour une femme nous a raconté qu'après une visite & l'Exploratorium elle avait, pour la première fois 📖 📰 vie, fixé une prise électrique au bout d'un III de lampe. Rien, dans u visite u lui indiqualt faire, mais elle était persuadée que si elle avait pu comprendre les expériences compliquées qui étaient exposées au musée, elle pouvait aussi comprendre bien d'autres choses dans sa vie quotidienne.

#### L'art et la science

- Maigré son aspect ludique et bon enfant, l'Exploratorium outil pédagogique. Quelle est la place d'un tel lieu dans l'éducation ?

- Le musée est a outil in la connaissance parmi d'autres. Mais il a été néeligé, à la fois par le public et mi la responsables l'éducation. Une la raisons ent que les manuel au man

ques) emporta marché des dix

davantage intéressés aux médias le cinéma, la radio ou la télévision qu'aux musées. Quant l'école 🖿 l'université, 🍱 réagissent surtout en fonction des possibilités de contrôler les connaissances des élèves. La visite d'un musée, comme celle d'une bibliothèque, échappe à mm contrôle.

· L'Exploratorium un utilisé directement par certains éducateurs un impact certain. Des y font des séjours dans le cadre d'un programme éducatif de trois Il cinq semaines à raison : d'une journée par semaine. Une école = alternative » installée près de chez man base um partie son enseignement per l'utilisa-

tion (ii) muséc. · Mais le rôle de l'Exploratorium dans l'éducation un manuel plus large. Ce n'est nu un lieu il seul la personnel au la profesenseignent M public. Les grin s'enseignent les uns ut autres. Les enfants apprennent leurs parents et réciproquement. amis échangent du questions des réponses. Ce 🜉 📖 ensemble d'expériences 📖 🕹 de manipulations, qui donne la possibilité d'échanger des informations sur Im sujets qu'ils n'évoqueraient pas s'ils étaient assis dans leur salon ou dans leur

- Vous faites min réfé-I'art. Quelle place occupe-t-il Explorato-

- L'art joue un rôle très important. Nous avons fait appel à artistes au même titre qu'à professeurs sciences pour monter a expériences. Les deux s'intéressent im mêmes phénomènes naturels : comme la lumière m mouvement. Cela est particulièrement évident dans l'art abstrait. L'art permet de rendre certaines expériences - ce qui n'est pas négligenble pour attirer le public - mais surtout l'approche de l'artiste nous aide découvrir des aspects de la nature que nous ignorons. La science | l'art sont, | les deux, nécessaires pour comprendre la nature et am relations avec l'être humain.

RICHARD CLAVAUD.

# nouveaux fauves tre l'art moderne

ne production of the contains estimated in C Training Melant Canal 1000年,1100年,1100年,1100年,1100年,1100年,1100年,1100年,1100年,1100年,1100年,1100年,1100年,1100年,1100年,1100年,1100年,1100年,1

 $|\mathcal{H}(x)| \mapsto \sup_{x \in \mathcal{X}(x) \in \mathcal{H}(x)} |\mathcal{H}(x)| = \sup_{x \in \mathcal{X}(x)} |\mathcal{H}(x)|$ 

the state of the late of the

The second of the property of

the expect they be

The second was many and was a

The state of the s

water of the part of the control of

and the second s

The second second second second

The state of the s

The second of the second of the second

and the second of the second o

The same of the state of the same

A STATE STATE OF THE STATE OF

The same of the sa

A state of the sta

The same of the sa

The second second second

The Land British

ite l'irrespert

en peinture

And the state of t

All and the state of the state

## Le Loto s'équipe en terminaux d'ordinateurs

Le Loto adopte une voie informatique originale, qui en fait un artisan

inattendu de l'innovation technologique et de l'exportation ARDI midi. Dans cette

Loto se hâtent de faire leurs jeux avant la clo-ture 16 heures. La 🖿 la plus courte la « vali» deuse . classique, celle qui équipe lim dix mille points de du Loto depuis que ce jeu a III lancé en France. La plus longue est pour la nouvelle - valideuse · électronique, un véritable terminal ordinateur. Est-ce à dire que le murrar procédé que ■ Loto expérimente, à raison de cinquante exemplaires dans la région depuis le mois de juillet 1981. moins rapide que l'ac-tuel? Certainement pas, mais le public, séduit par la nouveauté, a

brasserie de Marseille, deux files de longueurs

inégales s'étirent paral-

lèlement : les joueurs de

choisi le prototype. Le détaillant ne cache pas sa satisfaction. mil travail est en effet singulièrement simplifié. Il lui suffit de glisser le bulletin rempli par le joueur - le même qu'aujourd'hui, mais d'un scul volet au lieu de trois – dans la fente du terminal qui le lit instantanément : quatre secondes ■ demie plus tard (au lieu des neuf

ment), l'appareil édite un reçu qui portera. ..... le prix 1 payer. les numéros joués et leur IIIcription en « code barres ». A la publication im résultats, le détaillant n'aura plus à comparer 🖿 bulletin 🛘 🖿 liste. Il lui suffira 🖿 poser le reçu contre un lecteur incorporé à l'appareil qui lira le « code barres » et affichera mur le petit écran le gain éventuel du joueur chanceux.

Mais ce terminal a bien d'aufonctions. Il signale instantanément ur l'écran 🚾 urum que le joueur aurait pu tre dans 🛘 rédaction 🛍 💶 bulletin, il affiche le source à payer, les gains éventuels et, enfin, il tient en permanence la comptabilité du détaillant qui n'a plus qu'à comparer chaque jour me l'argent qu'il a en caisse. Le clavier numérique u les touches d'instructions que comporte terminal serviront, si le détaillant le client and d'accord, pour rectifier 🛮 bulletin mai rempli avoir à en utiliser un nouveau, le reçu édité par la machine faisant foi de la transformation. Installés I raison de deux cents par mois à partir de

juin 1983, 🖃 dix mille terminaux series limit en place m 1987. Em systèmes cohabi-

tant jusque-là. Coût 🚾 l'opération : 750 millions in france were cinq ans. possible par l'exceptionnelle réussite commerciale du Loto, minvestissement était-il nécessaire? Le rumassage IIII quinze millions de bulletins hebdomadaires par camions et avions, leur traitement informadans de Moussyle-Vieux (dans la région parisicane) at de Vitrolles (près de Marseille), coutent plus ca plus cher. Economie de IIII port, de papier (un wal volet au lieu de trois), la personnel : la télématique s'imposait. La vitalité de l'équipe qui dirige le Loto IIItional en particulier de son - inventeur - nu France, Claude Kretzschmar, a fait le

### La = pointe = du mardi

Une solution existait : le P.M.U., confronté la la même augmentation des coûts de fonctionnement, aggravés par la stagnation actuelle and paris par une infrastructure plus lourde parce que plus ancienne, travail-lait depuis près de dix ans sur la question. Mais I une concurrence | les deux grands jeux nationaux s'ajouta tum exigence différent pour le Loto qui lui fit rejeter le système choisi me le P.M.U. Une exigence sécurité : « Un bulletin de P.M.U. ne peut rapporter plus de 20 000 F. Une grille gagnante du Loto peut représenter jusqu'à 9 millions in francs. . Les dande fraude ou d'erreur étaient impensables, il 🛮 🍱 🛅 la crédu Loto.

D'où cette spécification draconienne contenue dans l'appel d'offres aux entreprises intéres-: les dix IIII terminaux devraient être reliés vingtquatre heures sur vingt-quatre dem ordinateurs centraux (pour enregistrer immédiatement les jeux, contrairement aux termidu P.M.U. qui stockent sur place); le système devrait am entièrement automatique (pour éviter in fraudes). Iles terminaux ne pourraient délivrer les reçus qu'après avoir vérifié que la grille était conforme, que le détaillant avait bien été identi-(grâce à son code secret), en 

Concrètement, il fallait deux machines capables d'absorber les quinze millions il bulletins hebdomadaires. 🖿 - pointe - du mardi 🖿 obligeant 🛮 en avaler quatre cinquante conde... Désormais avec m système, 🖾 jeux pourront être 🚃 gistrés jusqu'au mercredi L 18 heures, soit deux heures avant 🖿 tirage à 💌 heures sur TF l 🛄 la rapport donné trois heures plus tard au journal de 23 heures. Les gagnants seront payés 📓 lende-

La C.S.E.E. (Compagnie de signaux et d'entreprises électri-

mille terminaux. Pour Jean-Marie Hannebert, directeur du département informatique, outre le plaisir de travailler avec l'équipe de choc du Loto (1). c'était l'occasion pour son entre-prise généralement du public, malgré son milliard et demi de chiffre d'affaires annuel. d'élaborer premier produit grand public . La C.S.E.E. une entreprise française : c'est ce qui a permis = faire accepter pouvoirs publics - qui controllent étroitement la Loto que les deux ordinateurs ann traux soient 📹 fabrication étrangère. Burroughs fut choisi et, pendant deux meuf informaticiens du Loto planchèrent www logiciel qui devait donner garanties possibles sécurité (coût de ma recherches : 15 millions (rancs):

#### Le quatrième client des P.T.T.

Restait | problème | laison vingt-quatre heures and vingtquatre min dix mille terminaux les deux ordinateurs centraux. La C.S.E.E. possédait depuis longtemps and bonne périence dans m domaine puisque c'est elle qui a mis na point systèmes transmission de la marine nationale de la li gendarmerie. Le système Transpac des P.T.T. fut choisi. pac coûte cher! - Avec 60 millions 🖷 francs de redevances par an, le quatrième client des P.T.T. et cela représentera le premier poste 🏜 📖 budget de fonctionnement ». plique Claude Kretzschmar. Pour limiter couts, environ deux en la « concentrateurs » (de type « Coralis » de la C.S.E.E.) installés mure les deux ordinateurs centraux III

les terminaux (à raison de

sera utilisé que pour relier concentrateurs and centraux. La liaison terminaux-concentrateurs se fera par lignes spécialisées (également installés par les P.T.T.) d'un moindre coût. L'ensemble du système de ? transmission est géré automati-

soixante-dix terminaux par

concentrateur) Transpac ne

quement par les ordinateurs centraux, la liaison were le terminal s'établissant en 1,7 seconde.

- Une grande première diale -. résume avec fierté Claude Kretzschmar, i maître d'œuvre de m pari technologi- ! que. Dix mille terminaux reliés en temps réel | deux ordinateurs, 4,5 secondes IMFE le bulletin glissé III III machine III l'édition du reçu, six and vingt bullctins enregistrés par seconde si nécessaire, un système testé depuis plusieurs : le pari semble gagné.

L'exceptionnelle pugnacité de l'équipe dirigeante du Loto, qui dépasse un plaisir manifeste seul rôle III gestionnaire du jeu national, transforme 🍱 coup Loto en artisan d'innovations technologiques et... d'exportations. Car 🖿 clients étrangers dressent l'oreille. Jean-Marie -Hannebert mus discret sur leur identité. Mais les jeux III hasard :: m se mil jamais aussi bien ... portés 👫 par 🕍 monde 🗷 la percée technologique du Loto fran- : çais en fait réfléchir plus d'un. Que les milliares d'enjeux = brassés chaque semaine participent un tant soit peu au redressement de notre économie, consolera peut-être war qui trouvent que Mi jeux d'argent wrai-...

ment trop immoraux. BENOUET.

(1) Avec Claude Kreizschmar, l'équipe comprend Alain Friot, direc-teur, le Neveux, son adjoint, et Marc Berthel, administratif.

VIII

Juillet 1882 - LE MONDE DIMANCHE



J.P. FAVREAU/VIVA

HALLOWERL

Sec. 4

**第二届的**发生

18 This B 400

The second of

**\$**eriotografia de la composición della composi

7.00

12.66

9-10-55

Arrest Co

Williams.

 $\phi_{i}^{*} = \Delta g_{i}^{*} \circ g_{i}^{*} = 0$ 

Approximately and a

Agriculture in

44.45

given to a

Super.

White Alams

28000

95 4 F4 F F

دياسية إيضاره

1000

Marian e

Spirit .

. . .

A CONTRACTOR

14/4/8

465 m 1

 $\frac{1}{2\pi} \frac{1}{2\pi} \frac$ 

4-447

400

## Les nouveaux fauves contre l'art moderne

Les • jeunes Turcs » de la peinture refusent la fuite en avant triomphale vers toujours plus de modernisme. Mêlant l'ancien et le nouveau, ils prônent un art banal, cynique, reflètant le nihilisme de notre époque.

EPUIS l'époque du 🚃 bisme, du premier manifeste du futurisme. 💵 soirées dadaïstes du caba-Voltaire de Zurich, l'art moderne s'est érigé comme notion absolue 📰 a me se développer in logique, m um dialectique, qui lui était propre. Apparue au dixneuvième siècle, l'attitude avantgardiste 📶 devenue synonyme modernisme. L'histoire des groupes, de tendances, si bien entendu celle des ruptures, 📥 excommunicstions, in luttes in land tivales, in devenue businessilli de celle du prétendu art moderne. All Allement « ismes » de la période héroïque qui précéilliam in suivirent de peu li Grande Guerre, comme is surréalisme, le constructivisme. futurismes, vorticisme.... innombrables who avant-gardes.

Les années 60 et 70 mm favorise l'epanouissement 🔁 📨 🚾 contradictoires, il l'existence est sans cesse plus brève, toujours conçus pour s'inscrire dans la chronologie 🖿 la grande épopée esthétique de notre temps. Spatialisme, pop art, and pauvre, land art, art minimal, art post-minimal, support/surface, art conceptuel, B.M.P.T..., n'ont été que quelques-unes des expressions émiettées de la pensée 🖿 de la réalisation de l'art moderne.

On pensa que machine infernale I faire II I défaire du sens min destinée à poursuivre sa marche en avant selon des lois

parfaitement établies qui in- pressionnistes - ma qu'on recluaient même le hasard et l'inattendu. Maii brusquement inécanisme s'enraye | la foi inébraniable qui en permettait le fonctionnement imperturbable vient manquer. De nombreux jeunes peintres ont commencé I afficher une grande réticence l'encontre d'un univers plastique dont in militaria trop lourdement chargés. Ils manifestent mépris appuyé pour la rites stylistiques, les oppositions de genres, les conventions formelles. Ils weulent plus reconnaître ha derniers développements de l'art qui visent un approfondissement théorique trop aride questions qui touchent aux présupposés de la création.

#### De l'irrespect en peinture

Sans nier l'héritage de l'art moderne, ils s'efforcent d'échapper la rigueur inexorable d'une genèse qui 🖾 oblige 🛚 s'ériger comme 🖿 perpetuateurs d'un système mandarinal, chacun dedémontrer a capacité à assimiler les hypothèses de la génération précédente, à les exploiter a dépasser. Tous refusent di continuer à travailler dans le sens de l'avenir avec la conscience d'un rôle dans une stratégie culturelle ibri les perspectives in plus en plus

gu'on appelle - nouveaux fauves ». • 🕶 🖽 🕮 groupe sous le terme de " trans-avant-garde - wivent les choses with the Chirico, qui a eu la révélation de la grande peinture en regardant toile Titien au musée de la Villa Borghèse, ili n'hésitent pas à plonger dans ce passé tant honni pour y puiser leur inspiration, en manifestant une haine consommée pour em ce qui se veut = nouveau > à mi prix.

A partir de 1980, une série im-

pressionnante d'expositions plus

ou rétrospectives la la leur

apparaître 🌆 🖃 musées 🗝 🗷 péens la mesure et l'importance bouleversements en cours la sphère préservée la lun plastiques. Celle qui a la organipar la Royal Academy le titre de - A New Spirit Painting - (un esprit nouveau en peinture) a montré ce qui au désormais en jeu : des artistes quasiment inconnus, mune Georg A.R. Penk, Sandro Chia, Julian Schnabel, accrochés aux mêmes cimaises que Picasso, Willem M Kooning, Matta ru Francis Bacon. Des min figuratives et alaurdia voisinent, II les travaux conceptuels de Mario Merz sont rapprochés des portraits pop ut d'Andy Warhol. Les distinctions sacrosaintes com les époques et les tale mai about avec désinvolture, pour mettre en évidence 🗺 expériences picturales s'inspirant sans complexe 📥 différents styles représentés par leurs illustres prédécesseurs.

Bien qu'elles soient de sactures formelles extrêmement distantes,

les œuvres 🏙 ces jeunes Italiens, Allemands, ou Américains, ont en museum l'hétérogéwill de leurs influences. il leurs emprunts de leurs plagiats, une many m provoquer une sensation 🍱 non-fini, 🝱 légèreté d'exécution, de laisser-aller dans la conception. Leur iconographie tire we sources want a la peinture ancienne, expressionniste cubiste, que de la bunda dessinée ou 🏥 🖿 pochette 🏴 disque. Ils pronent une le la absolue il réfutent will dogmatique it tout

formalisme. Un autre trait commun = le de dédramatisation ■ d'ironie : même les tableaux régis par une organisation de Gérard Garouste introduisent insistance une dimension parodique ou dérisoire. La représentation du monde est irrespectueuse d'elle-même. Elle ne prêtend === la maîtrise du mais plutôt à une ambiguité qui désigne à la le triomphe de la peinture #1 sa défaite. En effet, III mythologie qui domine Mil la plupart Ma ces œuvres **I** d'une nostalgie avérée, compensée par un humour autodestructeur.

Imm sa défense in l'artiste américain Julian Schnabel, René Ricard note dans Artforum que, son cas, - il est impossible maintenir longtemps un point III we car le tableau suivant peut sacilement le réfuter, installa choses étant égales quand elles sont consommées par la machoire dévorante de ma present picturale -. Le peintre qui w audelà du principe d'avant-garde s'arroge droit de se dépouiller d'un style pour un mus et de m déplacer aux cesse dans me éphémère et mouvant, aux antipodes du grand art.

#### La = petite émotion esthétique ».

- L'éclosion d'une multitude u vérités contradictoires ou bivalentes », limi parle Cathe-rine Millet dans la préface de son catalogue de l'exposition Baro-81, qu'elle a présentée l'ARC 2 du librate d'art moderne 🍱 la Ville 🛍 Paris, se concrétise nécessairement par un alianda du bon goût et de la ma tion in chef-d'œuvre. Suzanne Pagé remarque qu'il s'agit de « débordements = par IIII • mauvais genres », « la non-encore art », • le vulgaire, l'insigni-fiant, le dérisoirement intimiste... »

Pour m part, le critique italien Achille Bonito Oliva se fait l'apôtre de un qu'il nomme le - min bisme ., s'insurge contre le . purisme de la cohérence », décrète l'impossibilité du projet et le - nomadisme -. S'il pense que l'art de transition se manifeste par l'affirmation de la présence, le plaisir de la facture M de l'image, summe il le déclare dans un entretien paru Ma Artistes. il écrit dans son étude sur la - trans-avant-garde » italienne que ce mouvement choisit une titude - ne respectant - engagement définitif, n'ayant auethique privilégiée », tirant conséquences la dislocation im totalités métaphysiques. se satisfaisant in l'éclatement et la chute idéologies. Il conclut m faisant appel à une - miniaturisation 📠 🛍 sensibilité » qui serait l'inverse du romantisme, M . . amour pour le détail = qui est » l'exigence il cueillir in petites sensations de petites pensées ». En somme, l'art accepte - Ille l'art accepte timm plus d'issue que qu'il formule avers étant la « petite émotion esthétique ».

Si was exploration at la subjectivité an Milai I sa plus simple expression, I m petitesse privée et résignée, qui m érigée IM au metaphysique m de création « solaire », IIII s'appuie aveu d'échec I l'artiste devant un monde qui lui fait peur u dont il m peut avoir qu'une connaissance fragmentaire, unit dont il me peut même plus esquisser une dimension imaginaire qui le lima apparaître comme individu ayant la force donner I voir et I la proximité d'une existence virtuelle dont manual seraient le dévoilement.

Avec 🕍 - petite émotion esthétique », l'ouverture promise en fait un ensermement pathétique. Le - un un permis -, la liberté de s'engager dans des voies transitoires, permutables I voionte, un reductio ad absur-

GÉRARD-GEORGE LEMAIRE.

(Lire M suite page X.)

## Le foot : du très bon journalisme

E foot, on aime ou on n'aime pas. On un redemande, will les journaux, sur IIIII im postes et chaînes ; III on refuse d'en lire une ligne, d'en entendre un mot, d'en voir une image. C'est l'affaire in chacun.

Mais une chose **a** de considérer l'univers 🚛 footballspectacle dénué de tout intérêt ; autre chose 🚃 de lui refuser toute cohérence et www valeur esthétique.

Il remarquable que bien peu d'intellectuels, volontiers méprisants pour est univers du football, munin quand il se fait obsessif comme en ce moment, la musium classique. A quel spectacle aujourd'hui peut-on, mieux qu'à un match de

Qu'en an lieu, an an jour, /un seul fait accompli, Tienne jusqu'à In fin le /théâtre rempli? Remplacez Inn par stade, jour par heure, m fait accompli par match, tout and dit. Et ce theatre rempli l'est en fait, grâce à la radio, à la Militain et la presse, par des dizaines de millions d'hommes (et quelques dizaines de femmes) I un vun le

En nombre, l'univers culturel de loin le plus important et in plus international de min époque.

#### Des guerriers sans tache

L'univers de rock, celui de la chanson ou in la musique classique, s'ils donnent lieu parfois 🛮 des manifestations spectaculaires, will loin de provoquer wie large II durable. Ne parions que pour mémoire de la littérature : le mail de cu qui m dit, and et lu en France I propos III celle-ci, Fill petite figure a mod de l'énorme « littérature » engendrée manual par la football.

De quel droit, au min il quelles valeurs, décréterait-on qu'il y a « culture » du mai du petit nombre, «inculture» du

fermé spr quable que soit le nombre III ces pratiquants effectifs, il ne représpectateurs, in the land lointains. De ce fait, il est éminemment fantastique, man n'importe quel spectacle : une corrida, and the chevaux, bien sur, and the un ballet. Britannicus, les Femmes III runtur ou le Mileum de la Générale; bonne du du spectacle : « Ce qui donné de voir dans formes par peu d'hommes, à

Le football ajoute à III l'incertitude III dénouement. Celleci présente théoriquement spectacle : épousera, épousera pas ? Mourra, mourra pas ? Muli le dimmental d'une tragédie littéraire, d'un roman, d'un film, al fixé, figé; celui d'un match ne l'est jamais, quelles que wind les prévisions

beaucoup.

Ce que l'on peut nommer connivence, complicité un nummunion La public m La évidemment .....

Les direct que univers du limitall nat idéologiquement pervers. Il exalte, c'est vrai, am valeurs målistes a guerrières. Les joueurs and des guer riers symboliques, chastes (ils n'ont que des épouses ou des fiancées), grands 🚛 📓 combat, discrets dans le triomphe et dila défaite. Patriotes 📥 leur club, de leur ville 🖿 de leur mais somme toute à un degré 🖽 acceptable.

Ici encore, nous n'avons pas à nous plaindre 📠 nos nationaux : j'entends im supporters. Compte tenu de 📧 qui pourrait être, 🖃 qui est dans des pays moins = rainnables », le initali français fait bonne figure collective.

#### Un grand coup de chapeau

Son immense succès, national et planétaire, tient sam doute a ce qu'il a cristallisé peu à peu aucollectives inemployées dans un univers qui a perdu, ou me en voie de perdre, im grandes représentations qu'offraient les religions, les parades militaires et les carnavals.

Il y a là la matière d'un beau travail interdisciplinaire, réunissant des sociologues, sémiologues, sociologues, si journalistes si lui lin-

Pour celui-ci, je surprendrai certainement nombre des lecteurs 🚛 💷 🔃 chronique 🥅 dimail sans restriction will le bien que je pense, d'une façon générale, la littérature la football, qu'elle soit parlée ou écrite.

La télévision a mr doute un pen gaché 🛍 métier 👫 reporters loot la grande époque, en faisant woir - que l' m précis m sachant d'instinct doser leurs effets, maîtrisant um syntaxe simple un apparence, the genre : - Et c'est le touche, reprise par N., qui passe I N., qui passe I N., qui dribble I qui tire, mail oui, c'est dans la lucarne, N. a été pris la pied . Simple? Mais, à cuit alture là, il faut la faire...

Le grand reporter sait d'ailleurs rythmer son compte rendu, marquer subtilement in phases ascendantes, de paliers un phase de... décongestion. Ceux-là méritent un grand coup in cha-peau professionnel ; in font mun dire, m peut-être sans le savoir, beaucoup pour la vitalité du français. Quant un moins grands u \* ringards \*, Ill mat I'm mauvais que 📰 🌇 😘 littérapolitique.

Pour I presse écrite, autre grand coup de chapeau professionnel. Pourquoi 🖚 🗪 écrire 🕶 Amile lettres que la qualité de rédaction, 🕼 correction en 🌇 misc confrère l'Equipe in mon admiration, alors que, circonsman notable, in warmen inimême de am para footballistiques (et des autres) ne m'intéresse absolument per ?

Même notation très positive pour imensuel Onze, entièrement voué un foot, comme me titre l'indique, dont les d'in-terview du joueur brésilien Socratès Brasileiro de Souza Vieira (j'abrège um nom!). étaient remarquables (numéro 📠 mai). Authentique, un peu 🚃 très arrangé, l'hommefootballeur y apparaît bien de noun époque.

MEE EN WS DE PHILI

Une remarque de vocabulaire : celui du foot ne fait qu'une petite part aux anglicismes. Ils y unit beaucoup moins nombreux a irritants qu'en tennis, et. surtout, pour la golf, comme il le maractère populaire, ouvrier si l'on vent, du la avait conduit et presque force M journalistes à franciser 🖩 plus possible 🛤 qui leur venait 🕪 l'anglais.

C'est l'occasion de signaler le monumental Dictionnaire 🚣 📮 langue in sports, in Georges Petiot, dans la collection - Usuels III William ., résultat vingt ans M collection methodique im fiches, dans um belle présentation (1).

JAIDJUIN CELLARD.

naire II is langue III sports, par Georges Petiot; environ trois mille termes définis et expliqués; Index thé-

### POESIE

## **ANDRÉ FRÉNAUD**

sa première œuvre n'est parue qu'en 1943. Cet amoureux Rimbaud est entré presque en même temps en poésie et en Résistance. On l'itinéraire le l'auteur le Rois mages, la Sainte Face, le l'auteur le Rois mages, entretiens avec le l'ingand (N.R.F.).

CHRISTIAN DESCAMPS.

#### Construire en marguerite

La clairière indiscernable, incernable,

Collerette blanche.

### L'arbre et l'enfant

L'arbre peut-être ne se plait pas par ici, trop de froidure, i mauraise terre, la couleu

L'enfant peut-être m m plaisait pas par ici, parenté trop assidue, louanges, mauvais rêves, l'inoltérable lumière, arides larmes...

📕 l'était, dans l'ordre 🛅 🖿 réalité dépéri, déperdu, mis 🗪 torre.

#### Des chevaux

## Les nouveaux fauves contre l'art moderne

(Suite de la page IX)

pressions - Severo Sarduy, s'ac-

timents, les rejoindre 🖪 les habi-Lamarche-Vadel, utraduit par réhabilitation honteuse 🕩 la onction symbolique de l'art, si le dionysiaque nietzschéen 🖛 déploie en fin de compte autre une pauvre imagerie d'Épinal barthienne, si 🖿 🖼 et le révoltant, qui étaient l'annonce d'une beauté en em eréation, remplacés par l'effronté el le cynisme, il m semble pas sûr que génération montante, qui la l'effet d'un mu de marée, entrainant un bouleversement irré-

d'art, déclenche anna chose qu'un gigantesque mauvais rêve. Pourtant, itableaux, qui ne mi vraiment beaux ni vraiment vulgaires, ni 🚃 🛭 fait 🚃 rompus ni complètement extatiques, qui u cantonnent la la consideration de deurs, min plus sans bascar signifient, avec us crudité au précédent, l'avènement de 💷 nihilisme banalisë qui 📰

celui du temps présent. La douce provocation 🖮 ces ennemis du mare qui ne sont rien nostalgiques, pose la question dérangeante la la finalité de l'art. La mise en pièces des théories esthétiques laisse un vide formidable. A partir de == instant, il nous = mane offert de rêver un autre rêve III d'accepter mile épreuve many la nécessité de irancias le désert arlistique pour découvrir, me terme de trim quete, le véritable possi-bilité d'etre · modernes · Current l'entendait Baudelaire.

GÉRARD-GEORGE LEMAIRE.

Monde Le Monde Le Monde Le Monde Le Mon LECTURE POUR L'ÉTÉ Le Monde Le Mon Le Monde Le Mande Le Monde Le Monde Le Monde Le Monde Le Monde Le M Le Monde Le Monde Le Monde Le Monde Le Mon NUMÉRO HORS-SÉRIE 96 PAGES Mond

## DOUZE LEÇONS DE PHILOSOPHIE

## III. - Le désir

Notre époque plaide pour la réhabilitation du désir. Soit. Mais à condition de ne pas le confondre avec son ombre.

#### PAR VINCENT DESCOMBES

4-4-4

----

Mary Personal

Maria Maria

.

78-70

A 145

The same of

Me nume

BE PROFES

\*E#\$\$ : ## .

MANAGEMENT OF THE PARTY OF THE

POESIE

RE FRÉNAUD

A de la Mantina proper de la Maria del Maria de la Maria de la Maria de la Maria del Maria de la Maria dela Maria del Ma

Company of the same of the same of the same

PORT AND BUILDING

SATE OF A MARKSTON OF COLUMN

| 実験を対象を対象を対象によっている

Branch Service Con-

Report Service

Contract of

Park Contract

(1) (1) (1)

Descher ....

4 5 35 3

-

The of the or was a former

of west species

A philosophie, je crois, est d'abord analytique. Les philosophes sont peu faits pour prononcer des sermons ou donner des consignes. Ils sont plus à l'aise quand on leur demande,: le langage qui se tient a-t-il un seus ? Si le désir se prête à l'enquête philosophique, c'est justement en ce qu'il fait beaucoup parler de lui, d'abord parce que toute la culture nous parie de nos désirs, ensuite parce que nous cherchons nous-mêmes à dire ce que nous désirons. - Prenez vos desirs pour des

réalités » ; tel était vers 1968 le mot d'ordre de « la libération du désir ». Trop longtemps, nous expliquait-on, le désir humain a été calomnié, défiguré. Il est temps de le justifier et de l'émanciper. Des siècles de pen-sée idéaliste et de morale chrétienne ont fait croire que le désir était un état négatif (désirer, c'est manquer de quelque chose), alors qu'il est un état positif et productif (désirer, c'est déborder de vie). Qui plus est, la morale répressive a tenu ce négatif pour irrémédiable (le désir est insatiable, il faut des lois pour le limiter, une discipline pour le fixer). Les libérateurs prenaient le contre-pied de ces vues traditionnelles. Le désir, disaient-ils, n'est pas un trou sans fond capable de tout avaler, il est une source inépuisable d'énergie.

Pris à la lettre, le message libérateur n'est pas clair. Est-ce une invitation à la rêverie (inutile de faire, il suffit de désirer) ou à l'agitation (tout est possi-ble, il suffit de désirer) ? Peutêtre faut-il y voir plutôt l'application ingénieuse d'une vieille recette pédagogique au cas des personnes gagnées par le nou-veau mal du siècle, la dépression (« je n'ai plus goût à rien »). La morale du désir émancipé est la morale de l'éducateur contemporain, lequel, on le sait, n'est plus un pion maniant le « Zéro de conduite consigné dimanche » (comme dans le chef-d'œuvre de Vigo).

Tous les pédagogues aujourd'hui le disent: leur problème n'est pas tant de réprimer que d'« éveiller », c'est-à-dire d'exciter chez les enfants le désir de faire ce qu'ils ne savent pas encore faire et, par suite, le désir d'apprendre. Ainsi compris, le désir est bien une force active, productive de nouvelles

#### A la jointure de l'âme et du corps

Toutefois, il convient de préciser qu'on éveille le désir actif de l'un en l'invitant à faire aussibien que l'autre. - Pourquoi lui et pas toi? - C'est la question qui accompagne chacun, de l'école maternelle à la retraite. (la société méritocratique étant une école élargie). Le désir est productif chez l'un dans l'exacte mesure où il est reproductif — « mimétique » — des succès de l'autre.

L'opinion du pédagogue est respectable, elle ne vaut pourtant pas celle d'experts en fait de désirs, tels que les entremetteurs, les confiseurs, les démagogues, les couturiers, les maquerelles, les parfumeurs, les étalagistes..., sans oublier les grands écrivains. Tous ces connaisseurs témoignent que les désirs humains composent un monde trop souvent prévisible, un monde qui ressemble moins à un grand concours Lépine de la libido qu'à une distribution de la commedia dell'arte avec ses rôles stéréotypés : la jeune fille, le vieux beau, le fat... Les désirs sont reproduits les uns sur les autres plutôt que génialement

Dire cela n'est pas nier qu'ils soient volontiers fantasques. Les mêmes témoins de nos concupiscences peuvent être cités contre la philosophie du désir qui domine dans la culture classique et dont la doctrine n'est pas ascétique, mais plutôt rationaliste. Rien n'est sans raison : le désir, lui aussi, a sa raison d'être. Selon les psychologies issues du dualisme cartésien entre l'âme et le corps, le désir se produit à la jointure des deux. Eprouvé, ressenti, il est une « donnée de la conscience ». En même temps, il s'accompagne de symptômes physiques (la

inventés.

« morsure » du désir, avec selon les cas salivation, érection...). Sa raison d'être serait donc d'avertir l'âme de ce qui est utile au corps. Le désir place le corps en état de mobilisation, prêt à poursuivre le bon et à fuir le mauvais.
Tant qu'il en est ainsi, la

faute la plus commune « n'est jamais qu'on déstre trop, c'est qu'on déstre trop peu « (Des-cartes). Bien entendu, la psychologie classique n'ignore pas ce qu'elle appelle le « dérègle-ment du désir ». Il faut entendre ici : le fonctionnement défectueux d'un mécanisme. La machinerie du désir étant délicate, il n'y a pas à s'étonner des cas de désir inutile, ou même dangereux pour la sûreté du corps désirant. Mais il s'agira toujours de désirs excessifs, d'aversions puériles, d'envies malencontreuses, de convoitises dégradantes, jamais de désirs à proprement parler inexplicables. Or les désirs disproportionnés ne sont pas sans raison, puisqu'ils cherchent une satisfaction : il se trouve que cette satisfaction coûte trop cher. On les expliquera donc par l'erreur de jugement ou la faiblesse de

#### La déraison de l'amour fou

Sont franchement déraisonnables, en revanche, les désirs promis au malheur, les désirs fixés sur l'impossibilité de toute satisfaction, dont on observe au moins deux espèces : les contradictoires et les indéfinis. Un désir contracdictoire est assuré de rester insatisfait, ne voulant pas dire ce qu'il veut. Peut-être d'ailleurs n'y a-t-il pas là un désir unique, mais l'amalgame ab-surde de deux désirs sensés et opposés. Un désir indéfini peut l'être ouvertement, en se donnant un objet insuffisamment défini, ou bien de façon détournée, en se portant sur une infinité d'objets.

Un exemple du premier cas est l'« amour fou», ou amour d'un homme pour la femme (car si on peut désirer rencontrer une femme sans penser précisément à une certaine femme, c'est à condition d'accepter que la femme qu'on rencontrera sera forcément une certaine femme).

.Un exemple du second cas serait la démesure de Cecil Rhodes se désolant de ne pouvoir annexer les étoiles du ciel à l'Empire britannique. Or un désir impossible n'est en aucune façon un désir déréglé, c'est un pseudo-désir qui ne tient que par le sophisme. Rien de surprenant, du reste, à ce que l'ordre libidinal soit un terrain propice aux aberrations logiques. Fait plus étonnant, la sophistique libidinale a investi depuis l'âge romantique des pans entiers de notre culture, qui en a reçu une coloration indélébile d'irréalité.

Un sophisme est un faux raisonnement, c'est-à-dire non pas un raisonnement qui serait faux, mais un faux-semblant de raisonnement. Mais, bien sûr, celui qui raisonne de travers se figure sincèrement qu'il est en train de raisonner. De même, un désir logiquement impossible n'est pas un désir qui par malchance serait impossible à satisfaire, c'est un faux-semblant de désir. Ici encore, la victime de l'égarement aura l'impression de désirer et de désirer quelque chose. ce qui montre que la conscience de désirer ne suffit pas à garantir la réalité du désir.

De façon générale, la description du désir est soumise à la logique de la description (on ne comprendra pas la phrase Pierre désire être le maitre du monde - lant qu'on n'aura pas compris ce que pourraient vouloir dire - Pierre est maintenant devenu le maitre du monde - ou - maintenant Pierre jouit de la maitrise du monde - ). Or il arrive ceci : quand un calcul devient complexe, son auteur craint de s'y perdre et fait ap-pel, à défaut d'une épreuve formelle, à l'aide de ses semblables pour le vérifier. Il est naturel que j'accepte mon propre calcul s'il est généralement accepté

Les choses se gâtent lorsqu'on adopte la politique suivante: si je trouve quelqu'un pour me croire, fût-ce un seul, mon histoire est vraie; si je trouve quelqu'un pour m'entendre, mon désir, quel qu'il soit, n'est pas vain. On sait le parti que Freud et ses disciples ont tiré de cet effet en retour d'une écoute sur les croyances de qui se confie. Tant que le psychanaliste prête l'oreille, le désir impossible acquiert un semblant d'existence, qu'il devrait perdre ensuite avec la terminaison de

l'analyse. Sur le fond de cette pratique, certains ont prétendu construire une - science - ou - théorie » par une manœuvre qu'on croirait empruntée aux personnages de Cocteau : puisque ces mys-tères nous dépassent, feignons de les expliquer par des concepts plus mystérieux encore ( · l'inconscient », « le fantasme . . e le signifiant », « l'objet a ., etc.). Par exemple, comment puis-je réprimer mon désir, ou l'expression de mon désir, si ce désir, conformément à la théorie, doit être tenu pour inconnu de moi? Autant demander à un censeur de couper dans un texte qu'il n'aurait pas lui non plus le droit de lire en entier. La question ne sera pas posée. Ainsi glisse-t-on d'une description des conduites aberrantes - description sensée tant qu'elle est donnée au conditionnel (tout se passe comme si... et si pourtant en même temps...) - à la piteuse tentavive d'expliquer ce qu'on n'a pas compris par ce qu'on ne peut pas comprendre.

#### Quatre sophismes libidinaux

Voici quelques-uns des principaux sophismes libidinaux :

1) Sophisme du principe et du symptôme : prendre ce qui signale le désir pour le désir luimême. Ordinairement, un désir s'atteste par un commencement d'action, en ce sens qu'il est permis d'attribuer un désir de prendre des vacances à Paul qui modifie son emploi du temps de facon à se libérer, non à Pierre Or une initiative pratique se réduit matériellement à quelques gestes. Si nous confondons le désir et ses symptômes, nous soutiendrons que le désir est un message venu du corps (ce qui revient à le naturaliser).

Désirer, ce serait esquisser un geste sous le coup d'un émoi : en m'avisant du geste esquissé, je prendrais connaissance de mon désir. Mais, en fait, rares sont les désirs exprimables dans un langage purement physique. On conçoit peut-être que le corps réclame à diner, on comprend déjà moins bien qu'il exige précisément du canard, et on ne comprend du canard, et on ne comprend plus du tout qu'il demande celui qu'on sert à la Tour d'Argent.

d'Argent.

2) Sophisme de l'objet et du motif: remplacer l'expression directe du désir (celle qui en dit l'objet) par une expression psychologisante (mentionnant les sensations attendues de cet objet). Selon cette tournure bizarre, le désir ne porterait pas

sur les choses, mais sur l'experience des choses.

Si c'était vrai, quelqu'un désirant dormir ne voudrait pas se reposer, mais plutôt avoir l'impression d'être reposé. Un excitant ferait son affaire aussi bien qu'un bon lit. De plus, autant de désirs différents, autant de sensations plaisantes différentes. On devrait pouvoir spécifier les sensations correspondant au désir de vengeance, au désir d'être demain à Paris.

3) Sophisme du nom et du verbe : faire comme si l'objet du désir pouvait être nommé, alors qu'il ne peut qu'être décrit. Par exemple. Harpagon ne désire pas sa chère cassette, il désire que sa cassette lui soit rendue. Ce sophisme, qui fait confondre le désir et le simple attrait, s'observe fréquemment chez les professionnels de l'interprétation auxquels il permet de trouver « dans le texte » n'importe quelle intention inconsciente selon les besoins de la thèse soutenue. Exemples : - je désire aider ce jeune homme • donne : • je désire ce jeune homme », et : je désire promener Médor » donne : « je désire Médor ».

4) Sophisme du futur et du conditionnel : tenir un - je voudrais » pour égal à un « je veux . Ce sophisme permet de faire passer un simple souhait pour un authentique désir. Il engendre toute la variété des désirs romantiques (être ce monsieur qui passe, être de l'autre sexe, être né plus tôt...). On peut voir dans l'indistinction du désir et du souhait un trait spécifiquement infantile. L'enfant, privé qu'il est d'une capacité indépendante d'action, n'a pas lieu de faire la différence entre un désir et un souhait, entre ce qui se peut et ce qui ne se peut

La philosophie romantique du désir professe une doctrine fondée sur cette confusion conceptuelle, et qui utilise - la preuve par les aspirations humaines -. Voici cette preuve : on observe que l'être humain veut (en réalité, voudrait) qu'il y ait autre chose que ce qu'il y a; or désirer est s'engager dans un chemin dont on espère qu'il mène au but visé; donc il y a un chemin menant peut-être à ce qu'il y a d'autre que ce qu'il a; donc il y a peut-être autre chose que ce qu'il y a. Les aspirations, puisqu'elles sont du désir, ne sont pas vaines. Si on peut prouver que l'humanité aspire à des lendemains qui chantent, alors il est permis d'espérer que les lendemains chanteront, etc.

Mais de même qu'un tel désir est un semblant de désir qui reçoit son apparence d'existence d'une suite d'équivocations, de même la philosophie qui se charge d'authentifier ces faux est un semblant de philosophie. Elle n'est pas, contrairement à ce qu'elle soutient, une autre façon de philosopher, pas plus qu'un paiement en fausse monnaie n'est une autre façon de payer son dû.

Prochaine leçon :

IV. – L'IMAGINAIRE PAR CLÉMENT ROSSET





## **JEUX**

### L'invité JACQUES SEGUELA

Chaque semeine un invité vous propose de jouer avec lui. Le portrait chinois : notre invité pense à quelqu'un ou à quelque chose puis répond à une série de questions sur le modèle : « Et si ce quelqu'un ou cette chose était... » A vous de deviner à qui ou à quoi pensait notre invité.

Les mots croisés. Une griffe traditionnelle, si ce n'est qu'elle a été entièrement réalisée par notre invité.

#### PORTRAIT CHINOIS

Le « portrait chinois » de notre invité est celui d'une marque connue de distribution.

STCETAIT Un homme politique Une carte à jouer Un héros de roman Upe couleur Un plat cuisine Un pays Un sport Un numéro Un accessoire ménager Une voiture Un vêtement Un monument Un chanteur Un élément naturel Un événement historique

CE SERAIT. Jacques Delors Le valet de carreau Saint-Exapéry Orange Un verre de lait L'Australie Le cyclisme Une penderie Une Visa-2 break Une robe d'été La gare d'Orsay

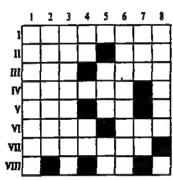
Julien Clerc L'invention de l'imprimerie

### MOTS CROISÉS

Les mots à découvrir sont des sigles et marques de pro-

Horizontalement. - 1, 11 fait tous les métiers. - II. Il mousse bleu pour les Jaunes. Il libère la femme. — III. Il met la France en boîte (initiales) Gros loto. - IV. Un thé brouillé. - V. A l'envers : une société qui manque de tête. Une consonne de plus et elle ordonne le monde, - VI. Deux ailes pour la nuit. Concurrente d'Hollywood lave plus blanc?
- VII. Les ailes de l'Amérique. - VIII. Phon. : il roule pour vous. Un grand suisse pas

Verticalement. - I. Do-France, il est garanti cinq ans. 2. La mode des minis. – 3. Elle ne réussit pas sans biscuits. - 4. Initiales : département d'adoption de l'auteur de met la France sous verre. - 5.



A remettre à l'heure. On en a besoin. - 6. Bêce! Phon. : le publiphobe à la lecture de cette grille. - 7. Deux chevaux pour la guerre de Troie. Princesse chevronnée. - 8. Vieille iture à la casse. Il roule pour

#### **TEST**

#### Un village de rêve

Dérivé d'entretiens avec des psychologues et d'un excellent ouvrage spécialisé (1), ce test du village est ici présenté sous une forme délibérément simplifiée et moins rigoureuse que dans sa version originelle : le dessin remplace en effet la manipulation des volumes, cer-tains types de bâtiment ont été supprimés et les explications renues privilégient la configuration générale du village au détriment d'aménagements souvent moins visibles mais qui ont lear importance. If a cependant le mérite de saire apparaître les traits les plus évidents du

caractère et du système de valeurs de celui qui s'y soumer.

A partir de la liste ci-dessous. vous dessinerez sur une feuille blanche un village dans lequel vous habiterez. Il n'y a pas d'obligation d'utiliser tous les matériaux proposés.

Liste : une épicerie, un hôtel, un coiffeur, une boucherie, une gendarmerie, une école, une gare, les P.T.T., un café, une mairie, une boîte de nuit, un hô-pital, une usine, une bibliothèque, une prison et une église.

(1) Le test du village imagi-natre, de R. Mucchielli, Ed. Eta-blissements d'applications psycho-

### **KIADIKOI**

- 1) A qui attribuer cette citation datant de 1968 : « Les démoistes pendraient leur figure dans une alliance avec le car
  - a) Guy Mollet; b) Gaston Defferre
  - c) Jean-Pierre Chevenement. 2) Qui s'est interrogé en ces termes : « Peut-on concevoir uti-
- lement la pause sans la confiance ? La pause n'implique-t-elle pas un changement de majorité symbolisé par un changement de gouvernement ou par un remaniement et un élargissement du gouvernement actuel > ? a) Jacques Delors ;
  - b) Pierre Mendès France ;
  - c) Léon Blum.
- 3) De qui Lucien Rebatet, polémiste d'extrême droite et de l'entre-deux-guerres réputé pour sa violence, parlait-il lorsqu'il écrivait après un défilé du Front populaire; « ...n'y manquait jamais, avec sa figure de maniaque sexuel dévoré de tics, le sieur..., espèce de sous-Barrès bolcheviste rigoureusement illisible » ?
  - al Louis Aragon:
  - b) André Breton;
  - c) André Malraux.

#### SÉRIES LOGIQUES

Ces nombres se suivent selon un système logique chaque fois différent. Si vous percez le secret de chaque série vous devez deviner le nombre suivant.

14, 41, 1031, 1181, 11081, 1648, 138881, .?.

### **SOLUTIONS**

ne sont pas sams dangers... rie, la boucherie, la prison...) fréquentations (la gendurme que d'être perçue comme forcée...) ou le plus loin possi-ble de l'usine. Enfin, certaines ture solitaire, sociabilité qui ris--un) agulliy ub arodab na mam pour ligurer sa maison. Eviter aussi de l'maraller complètetion, égocentrisme aveugle) valorisation, de manque de confiance en soi), ni chòleau (narcissisme exagèré, prèten-Quelques sages recomman-dations pour conclure. Ni ma-sure misérable (signe d'autoderègles sociales.

attachement aux traditions, nu/ bole religieux évidemment, sen-timent du sacré mais aussi de tout ce qui est contraignant et étoutfant, sans espoir de ja-mais en sortir. L'église : symmais également, par exiension. de se cultiver par soi-même. La prison : c'est l'image de la culpabilité et de la punition trans, ocean a tree material, and a material, ocean a transcriber, ocean a form of materials of promotion sociale et hierarchique. La biocheque : le livre, les contaissances, le désir d'apprendre et des désir d'apprendre et de désir d'apprendre et des quilives par columner et de désir d'apprendre et des quilliers par columner et de co cuit - par rapport à la vie so-ciale, desoin d'être materné, sorties, les mondanités, les femmes, la - drague - . L'hôpi-tal : image de la mise - hors eirments, des formalités adminis-tratives, La boite de nuit : les du pouvoir local, des règlehommes - La mairie : image · DEFRACLICE · COLLECTIAGE · CUILE ment, celui de la boisson et des le non-travail, le gout des pauses, sans oublier, èvidemcières mais aussi communica-tion avec ceux qui sont loin, erainte d'etre oublié. Le cale : factures, préoccupations finanment de vie. Lee P.T.T. : tent), le symbole d'un changelent loin de l'endroit où ils habiexemple bont ceux qui travailde celle époque. La gare : c'est le départ, le goût des voyages, la crainte de l'éloignement (par contraction on said adjusted qee sonneuirs qe l'amille et qe la scolaire, des annees d'enfance, L'école : évocation du nuneu beachanalysies lacaniens... du pere », comme disent les

ו'תנוסרונל כם בלחלום! כו - ווצעור foulées. La gendarmerie : image de l'ordre, de la loi, de ment agressives mais qui peuvent être exprimées ou resions violentes, voire francheautres présages nassurants d'après les inserprésations tradi-tionnelles, La boucherie ; pulfeur : ciscaux, castration et rantes, done prudence. Le coifcoupables mais aussi, plus sim-plement... des professions itinéloyer, le refuge des aventures l'intendance, le poids de la vie quotidienne. L'hôtel : l'unti-L'épicerie : l'alimentation,

de circulation. ment reliés ou pas à des voies non présents, dessinés avec plus ou moins de soin, soigneuseposidine. Selon qu'ils sont ou d'autre part, chacun leur sym-Les multiples bătiments ont,

conduire des projets complexes. rer les divers aspects de sa vie, volonté d'indépendance mais aussi difficultés, parfois, à désir conscient ou non de sépupersonnages - différents selon les milieux ou les circonstances, vraiment reliés entre eux mais placés les uns à côté des au-ures) : capacité à jouer des en groupe, signe d'ambition. Structure cloisonnée (les diffé-rents - quartiers - ne sont pas gent vers un centre unique) : souci de paraître, de s'imposer éclaté (toutes les voies convercontact, d'épanchement, carac-tère plutôt direct. Structure bas de la page) : desir de Structure verticale (une route relie directement le haut et le obstination intellectuelle. sur lui-même) : comportement égocentrique, parfois infantile, bresque complètement replie concentrique (le village est metre de dégager des indica-tions plus précises. Structure village doit normalement per-La structure dominante du

erq forulq is sesiogus marrer dessin sera l'indice d'un tempétre les axes de circulation), le voyants (entre les maisons, enverse par des - vides - trop devrait aider a éclairer. Traque la répartition des bâtiments activités, crainte du contact - de la feuille, il traduira toujours un déséquilibre – manque al-fectif, difficulté à organiser ses dans is partie droite ou gauche ponible. Frileusement coince ment l'ensemble de l'espace dis-Le dessin doit, autant que possible, occuper rationnelle-

> **LEZL** 6 8 9



de Roben Escarpit. 6. Faux : il s'agit d'un canular liens contre 24 millions de Canadiens. 3. Non: 14 millions d'Austra-Verticalentent

"SJRDJELAE 6, 8.90 mètres; Ce sont des 2. Puccini, เนอเมอาอ่านอะเนอห

### A CHACUN SA VĒRITĒ

sième et ainsi de suite... fois : écan de deux entre pre-mier et second nombre, de qua-tre entre le second et le troi-Les écarts doublent à chaque F8 -

suite multiplie par six à chaque restant au milieu (63) est enpremier nombre sont conserves dans toute la série. Le nombre Le l'initial et le l'final du - 1233281

trois et en soustrayant un. en multipliant le précédent par Chaque, nombre est, obtenu - 365

**SERIES LOGIONES** 

#### 3(8:3(8:8(1 -**KIYDIKO**I

.s.Or: d.e 5.c;6.b;7.c;8.c; 1.a-b:2.c:3.c:4.a;

### ZZINO

Horalies alizarine รวกลาจังจ้า

### **DYN2 FE DE2OKDKE**

l'énergie atomique. C.E.A.: Commissariat à ment differe. Z.A.D.: Zone d'aménaged'intervention des céréales. O.N.I.C. : Office national études économiques, nal de la statistique et des

I.N.S.E.E. : Institut natiod'autofinancement. M.B.A. : Marge brute ment économiques.

O.C.D.E.: Organisation de coopération et de développeloppement économique et so-

F.D.E.S.: Fonds de déve-

#### SICITES

X		K	a		3		В	EELA
	N	H	3	1	5	A	3	ПА
A	7	A		S	1	8	T	IA
a		M	1		A	Я	3	٨
		7			1			
		0			N	s	8	ш
3	8	0		0	A	8	0	п
A	3	AA	0	d	N	A	W	I
ę	7	-			٦	Ţ	1.	•

**WOTS CROISES** 

LA REDOUTE PORTRAIT CHINOIS

### QUIZZ

Dix questions sur l'actualité récente. Faites preuves de mémoire

1. - Les dirigeants du P.S. et du P.C. réunis en janvier au siège du P.C.F. constataient sur la question de la Pologne :

a) Des différences ?b) Des divergences ?

c) Des désaccords ? - Le Washington Post a publié des propos tenus par le général Haig devant ses collaborateurs. Le « salaud hypocrite » dont parlait M. Haig était : a) M. Genscher

b) M. Cheysson?
c) Lord Carrington?

3. - Sur les quatre élections législatives partielles de janvier, l'opposition en avait gagné :

a) Deux? b) Trois? c) Quatre?

4. - La présidence de l'ONU est revenue à M. Perez de

Cuellar. Sa nationalité : a) Péruvienne ?

c) Vénézuélienne?

5. - Un nouveau P.D.-G. pour la Société générale :

a) M. René Thomas?

b) M. Guy Raoul-Duval ?

c) M. Jacques Mayoux ? 6. - Lee Strasbe, l'ancien directeur de l'Actor's Studio n'a fait qu'une apparition au cinéma. Dans ?

a) Un Américain à Paris? b) Le Parrain?

c) La Fureur de vivre? 7. - Premier match de la coupe du monde de football 1982 :

b) Brésil-U.R.S.S.?

c) Argentine-Belgique? - Le nombre des trois étoiles du Guide Michelin est passé à ?

c) 21?

9. - Seize millions de francs : c'est la dette fiscale pour les années 1968-1976 de :

a) Guy des Cars ? b) Gérard de Villiers ?

c) Roger Hanin?

10. - L'arrestation du directeur du cirque de Moscou est consécutive à ?

a) Un trafic de diamants?
b) Un vol des ours du cirque?

c) Un numero de clowns?

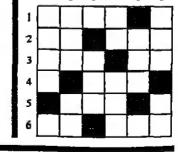
### A CHACUN SA VÉRITÉ

Ce jeu se présente comme un problème de mots croisés, à nitions ont áté remplacée par des affirmations. Selon que vous estimarez vraie ou fausse chaque affirmation, vous inscrirez dans la grille le nombre correspondant. Tous les nombres ainsi reportés doivent se croiser parfaitement.

HORIZONTALEMENT	VRAI	FAUX
1. L'Italien nationaliste Garibaldi fut député en	3174	3276
France		
2. La Tosca est un opéra de Rossini	16	15
• prénoms • de Jacques Brel	425	525
3. L'UPEB est l'Union des pays exportateurs de		
bananes	379	487
Diplomacy » est un jeu où la trabison est hau- tement recommandée	39	46
4. Les Amours d'Ondine, un film d'Andy Warhol,	"	
dure vingt-quatre heures	624	524
5. Caligula est le titre d'une pièce d'Albert Camus	780	810
6. Le record du monde de saut en longueur est de	' I	
9,90 mètres depuis 1968	95	89
Tanguy et Laverdure sont des pilotes de course .	936	834
VERTICALEMENT		
I. Le poiseuille mesure la viscosité dynamique		
d'un fluide	3136	3146
2. Django Reinhardt est né en Belgique	157	268
L'incumbit probatio est le nom latin de l'expro- priation	85	79
3. L'Australie est plus peuplée que le Canada	751	968
Il existe un jeu sur le thème de mai 68	45	505 54
Les Frères Marx étaient quatre	208	209
1-cs i icics main cialent quare	20.0	
b. Le mouvement surréaliste est né du dadareme	234	244
. Le mouvement surréaliste est né du dadaisme	234	244
5. Le mouvement surréaliste est né du dadaïsme		
. Le mouvement surréaliste est né du dadaisme	234 459	244 456

#### SIGLES QUI SONT-ILS?

F.D.E.S. O.N.I.C. O.C.D.E. Z.A.D. M.B.A. C.E.A. I.N.S.E.E.



#### DANS LE DÉSORDRE Trois mots cachés

à découvrir

IZEALINAR SEILAORFL

PAGE RÉALISÉE PAR BERNARD SPITZ ET ALEXANDRE WICKHAM

يتريج أشخصوه ويؤهل الرواي والاستهادات بمهار بدروس A STATE OF THE PARTY OF THE PARTY OF

MOVISUEL MINISTER de la

والمتعارض والمتعارض والمستعار والمناز يجيشن ووالإيلاجية وأأبيان المسكوب والمرواني

and the second second THE PARTY OF THE PARTY AND THE

் படத் சாவர்களில

人名英英克斯 海水中草叶

Jakin garang seb

CORP. SUN. P. LANCE WINE HE

للمناهوية المراكل والربار ومراضعته الوم خشيقا فتنشقن الديما الاسرومور ليمرا داري بهار فجاهيراها يجربه يادان الساب

WALITE DU DISQUE

in Promotion

de Perdenini

ಿಡಿ ಚಿತ್ರವೃ

HUID

The same for all the proof of the beauty to the second secon هداره العنائلة إجدولاك والمراجات COLUMN TRANSPORT

The Bearing & Ave. Impetion ifer Handille

the state of the stage of the large of the are the same The second secon A North Contract of the Contra

والمراجع والمسيح والأوالة الأخراء والأراء الأراء

a see any ora market and

or the second was being THE RISE GREET PROPERTY The second second to the same of the same and and the and the second of the second

the same of the same of the same e san angere. the same with the same Witness on a large little on the . . The standard Care. La part 2 6 Department of Section the same of the same of the same of the same of The state of the second contraction of The second section of the second seco

XII

4 juillet 1982 - LE MONDE DIMANCHE

**EVENERERC** 

10 THE BANK IN

Maria Sala

## **AUDIOVISUEL**

## Petit glossaire de la vidéo

de questions. Pour tenter d'y ré-pondre, nons vous proposons pen-dant l'été un petit glossaire en douze mots-clés, douze entrées, pour mettre en perspectives des techniques et des stratégies d'utili-

### Caméras

A la différence de l'image photogra; due, dont la réalisation com-plete passe par des travaux de laboratoire, l'image électronique est intégralement fabriquée par la caméra sous forme d'un signal vidéo codé transmis au magnétoscope qui se contente de le stocker. La production de cette image est obtenue à l'aide d'un tube tout à fait comparable à celui qui équipe les télévi-seurs, mais dont les fonctions sont en quelque sorte inversées.

Une optique traditionnelle forme une image sur la face antérieure du tube, composée de minuscules cel-lules photoconductrices rangées en 625 lignes. Chacun de ces points réagit à la lun. re, formant ainsi un premier équivalent électrique de l'image. Cette image électrique est

sont fabriqués selon des techni-ques d'une extraordinaire com-plexité. Sait-on, par exemple,

qu'une émulsion moderne com-

porte jusqu'à seize couches totali-

sant quelques microns d'épais-

satisfaction que si, à son tour, le photographe l'utilise avec un mi-

nimum de soins. En cette période

estivale, deux facteurs sont parti-

culièrement dangereux pour les

surfaces sensibles, la chaleur et l'humidité. Ainsi, il importe de ne

jamais ranger des pellicules ou un appareil photo au soleil. En parti-

culier, il ne faut pas les laisser

dans une automobile que l'on

abandonne quelques heures au

soleil, ou bien dans un sac sur une

Lassique

Le Roman

de Perceval

le Gallois

Par l'Ensemble Perceval le

Bien-nommé, cette adaptation

du conte du Graal se voulant

non pas restitution fidèle d'une

œuvre musicale qui n'existe pas

en tant que telle, mais e rêve de

ce qui a été » pour revivre au-

jourd'hui, ne peut être liée qu'à

Pour cette approche, s'adres-

sant autant à l'imagination du

poète qu'au savoir-faire du mu-

sicologue, Guy Robert s'en est

remis à l'excellente traduction

du cinéaste Eric Rohmer pour

son film sur le même sujet. Res-

tait à recréer le partie musicale

dans le droit fil du ton exigé par

la légende. Travail de reconsti-

tution pure, où l'invention et

l'intuition des interprètes sant

déterminantes dans l'utilisation

des thèmes, das modes et des

formes du temps (ballades, pas-

tourelles, chansons d'aube), et

qui perpétue en quelque sorte la

démarche des jongleurs du trei-

zième siècle, artistes de l'ins-

tant, à la frontière de l'improvi-

Un tel produit ne peut donner

PHOTO

ensuite analysée par un faisceau d'électrons qui parcourt successive-ment les 625 lignes en 1/25 de seconde, donnant naissance au signal vidéo. A la sortie du tube, le signal passe par les circuits électroniques de la caméra qui l'amplifient, separent les valeurs de lumière (lumi-

rent les valeurs de lumière (luminance) et les valeurs de couleurs
(chrominance), les codent et expédient le tout vers le magnétoscope
avec un signal de synchronisation.

Ce bref résumé de la genèse
d'une image électronique est nécessaire si l'on veut comprendre quelques particularités fondamentales
des caméras vidéo et de leur fonctionnement

Tout d'abord, l'image étant intégralement produite par la caméra, il est possible en vidéo de contrôler ni est possible en vidéo de contrôler avec précision les prises de vues. C'est le rôle du viseur électronique, qui remplace sur la plupart des modèles le viseur optique. Il s'agit d'un mini-téléviseur noir et blanc qui permet de régler la mise au contrôle de la contrôle de contr point, les contrastes et de vérifier la profondeur de champ. Ces réglages peuvent être effectués avant la prise de vues et modifiés tout au

Autre possibilité de contrôle - et non des moindres, - celle de la lu-

mpérature a tôt fait de monter à

70 °C ou même de dépasser ce

niveau. Cela suffira souvent pour

modifier l'équilibre des couleurs

des films, pour changer leur sensi-

bilité ou même pour détériorer

l'émulsion. De telles altérations

ne permettront plus de prendre de

bonnes photos ou détruiront

celles qui auraient déjà été prises.

dégâts, mais, pendant les quel-

ques somaines que durent les va-

cances, le risque est plus faible

que pour la chaleur. Il est en effet

plus rare de laisser des films en-

trer en contact avec l'eau (pluie

ou mer par exemple). Quant au

degré hygrométrique élevé de

l'atmosphère, il n'est dangereux

L'humidité provoque autant de

Ni chaleur ni humidité pour ves films en couleurs

**ACTUALITE DU DISQUE** 

minosité de l'image. En vidéo, une image insuffisamment éclairée gé-nère un signal de faible intensité. En amplifiant ce signal, le contrôle automatique de gain (C.A.G.) per-met de passer sans trop de dom-mages des scènes de plein soleil aux zones d'ombres et d'atténuer les contre-jours.

Autre réglage indispensable, ce-lui de la température des conleurs. En photographie, le rendu des couleurs est assuré par des émulsions différentes pour chaque situation d'éclairage (artificiel ou naturel). En vidéo, le réglage se fait électro-niquement grâce à la balance des blancs. La caméra mémorise la valeur d'une zone blanche de référence, dans une situation donnée, et équilibre automatiquement toutes les autres couleurs. Le réglage doit

étre renouvelé dès que l'on change d'éclairage.

La présence dans le tube de matériau photoconducteur oblige l'utilisateur à certaines précautions. En effet, une trop forte luminosité sature le tube et provoque un phéno-mène de rémanence. Ainsi un mouvement rapide sur des points trop lumineux fait apparaître des trainées blanches sur l'image. De la même façon la visée directe du so-

que s'il se prolonge durant qual-

ques semaines, ce qui ne peut

être le cas que lors de voyages en

pays tropicaux. Au surplus, même

dans cette hypothèse, le risque

n'est réel que pour les pellicules

sorties de leurs emballages her-

Enfin, après les prises de vues,

il faut faire développer les films le

plus rapidement possible (dès la

retour des vacances). Un film ex-

posé s'altère s'il reste plusieurs

mois sans être traité. L'image

s'efface progressivement, se voile

et son équilibre chromatique peut

se rompre, provoquant l'appari-

tion de dominantes colorées dé-

ROGER BELLONE.

sagréables,

leil risque de fortement endommager le tube.

Autre contrainte, qui concerne moins directement l'utilisateur : le codage de la couleur par la caméra s'effectue selon des systèmes différents. En France, le standard adopté est le S.E.C.A.M., les autres pays se partageant entre le P.A.L. et le N.T.S.C. Cette singularité de la situation française a quelques inconvénients tant au niveau de l'approvisionnement en matériel qu'à celui de l'échange des programmes.

Les caméras vidéo couleur pré-sentent aujourd'hui des performances tout à fait remarquables : compacité, légèreté, sensibilité, qualité de l'image. Ces caractéristi-ques sont le fruit d'un très rapide progrès technique. Les premiers tubes électroniques Orthicon étaient trop encombrants et com-plexes pour permettre la mise au point de caméras portables. Il y a encore quatre ou cinq ans, l'analyse de la couleur supposait trois tubes et une électronique complexe qui mettaient ces appareils hors de la portée financière de l'amateur.

Aujourd'hul, il suffit d'un seul tube Vidicon, Saticon ou Trinicon pour obtenir une image de qualité, ce qui donne des caméras comcoutant entre 5 000 et 10 000 F. La prochaine étape est sans doute incarnée par la Vidéomovie, prototype présenté récemment par Sony. Le tube y est remplace par un circuit beaucoup moins encombrant. ce qui permet d'intégrer un magné toscope miniature au corps même de la caméra. Le tout n'étant ni plus grand ni plus lourd qu'une caméra super-8 (1).

En attendant, la caméra a toujours un fil à la patte : le câble qui la relie au magnétoscope et lui four-nit son alimentation. Une caméra peut être toutefois reliée à un maétoscope de n'importe quel standard ou format sous réserve de vérification du câblage.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

(1) Voix le Monde Dimanche du 4 avril : « Des progrès dans les co-méras électroniques ».

#### La semaine prochaine : CASSETTES

#### **VIDEOCASSETTES** SELECTION

### LE CIRQUE

Du dressage des éléphants à la femme désarticulée, en passam par un jongleur qui utilise des boules d'acier et des numéros de voltige dans la grande tradition cosaque, ce film nous présente les attracce que l'on peut considérer comme l'un des plus pranda cirques du monde.

Notre guide est louri Martschewski, un clown-mime étonnant, disciple du célèbre Popov. La réalisation d'Alfred Maria Schwarzer est plus qu'honorable et cette cassette constitue un excellent divertissement pour les enfants.

. • Le cirque russe, une pro-duction I.P.A., éditée par Cinéthèque et distribué par G.C.R.

#### LE MONDE **EN GUERRE**

Les films de montage historique qui font les bonnes séries télévisées font souvent également de bons produits d'édition vidéo. Le support audiovisuel permet de conjuguer l'impact des faits, et les souvenirs des acteurs, célèbres ou anonymes, qui restituent la dimension essentielle du vécu.

C'est le parti pris judicieux de cette série anglaise, qui retrace en vingt-aix épisodes l'histoire de la seconde guerre mondiele à partir de documents d'actualité souvent inédits. L'édition complète prévoit treize cassettes d'une heure quarante. Les premiers épisodes disponibles traitent de la montée du nazisme en Allemagne, des campagnes de France et de Norvège, de la résistance de l'Angleterre, de l'offensive allemande en Russie et de l'entrée en guerre du Japon.

 Le monde en guerre, édité par Thorn FMI Vidéo et distribué par R.C.V.

#### FILMS

· Parmi les films français récents :

Hôtel des Amériques, d'André Téchiné, evec Catherine Deneuve et Patrick Dewaere. Distribué par Parafrance Vidéo.

Coup de torchon, de Bertrand Tavernier, avec Philippe Noiret, Isabelle Huppert et Jean-Pierre Marielle, Distribué par Parafrance Vidéo,

Una étrange affaire, de Pierre Granier-Deferre, avec Michel Piccoli, Gérard Lanvin et Nathalie Baye, Distribué par Parafrance Vidéo.

Dites-lui que je l'aime, de Claude Miller, avec Gérard Depardieu et Miou-Miou, Distribué par Proserpine éditions.

Dans les grands classi-

Les Yeux sans visage, de Georges Franju, avec Pierre Brasseur et Alida Valli. Distribué par I.L.M.

Horizons sans frontières, de Fred Zinnemann, avec Robert Vitchum, Deborah Kerr et Peter Ustinov. Distribué par Warner Home Video.

Petulia, de Richard Lester, avec Julie Christie. Distribué par Warner Home Video.

Pour les enfants :

La Guerre des boutons, d'Yves Robert. Edité par La Guéville Vidéo et distribué par R.C.V.

J.-F. L.

### ICUN SA VERSES

Florida (d. 1905) Graffia de la companya (d. 1905) Graffia de la companya (d. 1905)

100

the same has a comme

America .

A PART OF THE PART

THE PERSON ! Service

100 mg 14 mg

BANKS WALL TO A

-

ser era en

ration in

**蒙**蒙.....

夏季感じい・ カー・カー

MARKET STATE OF THE PARTY OF TH Mr. Services Services and the services and The state of the s

を行る者をつい Section 1

BOOK THE WARE TO THE TOTAL Marie Contract Market Programme Commence Berthall British Charles e me en en en

133 %

THE PERSON NAMED IN

Comme dans leur récent enregistrement du Jeu de Robin et Marion, d'Adem de la Halle, Guy Robert et ses camarades s'y montrent tout à fait convaincants, mélant une heureuse touche de réalisme à ce voyage initiatique lie à l'errance spirituelle de l'homme, à son angoisse existentielle. Et tous et toutes maîtrisent au mieux la difficile technique des instruments mèdiévaux, avec leur éventail fascinant de sonorités mordantes ou « luthées ». (Disque Arion — ré-férence ARN 38648.)

ROGER TELLART.

#### Octuors avec baryton de Haydn

Pendent une dizaine d'années, le prince Nicolas Esterhazy manifesta une grande passion envers le baryton, instrument à sept cordes de la famille des violes, pour lequel Haydn dut donc composer un très grand nombre d'œuvres (dont 126 trios). En 1775, Haydn mit un terme à cette production avec une série d'octuors, dont trois nous sont proposés par la Trio pour baryton de Munich assisté de cinq solistes

Ces octuors sont pour bary-

ton, deux cors, deux violons, alto, violoncelle et contrebasse, ce qui permet des combinaisons instrumentales et des effets de couleur très savoureux ; poposition du baryton et des instruments à cordes de la famille du violon, traitement des deux cors avec une virtuosité, à la fois dans le grave et dans l'aigu, qu'on a peine à imaginer. Ces pages audacieuses, relevant du divertissement et de la musique de chambre et dotées notamment d'admirables mouvements lents, sont interprétées avec style at surrout avec un enthousiasma des plus communicatifs. (Archiv, 2533 465.)

MARC VIGNAL.

#### **DOLLY PARTON:** « Heartbreak Express »

Originaire du Tennetsee pù elle a acquis très jeune un héritage musical qui l'a portée tout naturellement à devenir en 1969 membre du Grand Ole Opry de Nashville, puis une superstar de la country music dévaloppant une tradition rénovée et un rock country assez sage, Dolly Parton semble au physique avoir emprunté l'image qu'avait autrefois exploités Jane Mansfield et qui reposait sur une certaine mythique érotique et féminine hollywoodienne. Il est vrai qu'aujourd'hui Dolly Parton flirte avec la capitale du cinéma, sans abandonner l'enregistrement d'albums. Le demier en date (Heartbrak Express) pratique la diversification des genres : de la country music, des ballades, de le variété bien ficelée et un soupcon da rock. C'est un album agréable, sans prétention (33 t. R.C.A. HL. 14289).

## MILTON

#### **NASCIMENTO:** « Caçador de Mim » D'abord, c'est la surprise d'en-

tendre Milton Nascimento reprendre un vieux standard américain : Riders in the Sky (les Cavaliers du ciel). Et puis parfois il y a una certaine gene à l'écoute d'orchestrations trop présentes, trop polies. Mais Nascimento, qui est certal-nement aujourd'hui l'un des auteurs-compositeurs les plus créatifs du Brésil, a appris naturellement à ne pas dissocier la musique et la vie, à exprimer dans ses chansons et dans celles des autres les sentiments, les frémissements du quotidien. Et sa voix chaude, nonchalante et raffinée, s'élève, module, développe de superbes et quelquefois déchirantes mélodies (De Magia, de dança e Pés, Vida, Noticias do Brasil, Caçador de Mim, Bala Balal. Bien qu'il ait été à l'affiche du Théâtre de la Ville, il y a deux ans, Milton

Nascimento est encore mai connu en France. Cet album de musiques fratemelles, entre la vie et la mort, est une bonne introduction à l'univers d'un musicien né dans l'Etat de Minas-Gerais il y a près de quarante ans et qui chante les vibrations des gens de son pays (33 t. dist. Polydor 2393313).

#### **MARIA ROANET:**

#### « L'Eternitat »

Loin d'une mode régionaliste qui, dans le show-business, a fait son temps, Maria Roanet s'est livrée à un travail personnel, original, dont elle nous offre quelques éléments dans un album publié à Béziers. Les paroles (occitanes, avec une traduction en français sur la pochette) et les musiques sont de Maria Roanet. Les ballades expriment le souffle et le pas de la vie, décrivent avec émo-tion les vieilles occitanes, un pays « à la hauteur des yeux » (33 t. Ventedour, Carriera de Lorena, 34500 Béziers).

CLAUDE FLEOUTER.

### Musique originale du film de J.L. Godard PASSION Ravel - Mozart - Dvorak - Fauré DISQUE STU 7/1512 MCE 7/1512

Musique originale du film de H.J. Syberberg PARSIFAL/Wagner

Y, MINTON - R, GOLDBERG - R. LLOYD A. HAUGLAND - H.TSCHAMMER - W. SCHÖNE Chœur Philharmonique de Prague Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo ARMIN JORDAN

1 COFFRET DE 5 DISQUES NUM 750105 1 COFFRET DE 5 MUSICASSETTES MCE 750105 1 DISQUE D'EXTRAITS NUM 75037 🔀 MCE 75037

#### BILLIE HOLIDAY: « Song for

Distingués Lovers » Billie, en janvier 1957 à Los Angeles, avec Harry Edison et Ben Webster. Toute aa vie, elle a faufilé les mélodies du jazz dans l'étroit canal d'une octave et demie qui délimitait son registre. Vers la fin de sa carrière (c'est le cas, pour cet album) sa voix perdit en légèreté insinuante, se fit plus apre, acerbe et cassée, tandis qu'était accentue, en une sorte d'étirement douloureux, le décalage rythmique. Ceux qui ai-ment Billie retrouveront là ce qui n'appartient à nulle autre : des accents désenchantés, une gouaille attristée, une anxiété qui dramatise la plus doucereuse chanson (Verve 2304 243, Distribution Polydor).

#### LAURENT CUGNY: « Lumière »

Ouinze jeunes musiciens fran-pais font l'ensemble de Laurent Cugny, excellent pianiste, Parfois recherche de couleurs sonores, un style d'écriture ambitieux qui s'inspire de ceux de Gil Evans (Bleu) ou d'Hodeir (Phaeton), une oulsation haletante (Gena Row lands) font bien augurer de l'avenir d'une équipe sympathique. A suivre, en tout cas (Open JZ 03. Distribution Musical.

LUCIEN MALSON.

Fondée en 1904 n'a aucune succursale

# Dix petits nains

PAR PIERRE-JEAN REMY

Terrepoire, Flavien Dulac, génial et poète, trouve une mort horrib

## Les secrets du confessionnal

LERTÉ par la jeune personne en rouge qui gardait pour la postérité et pour le bon fonctionnement de l'ordinateur la trace indélébile des débats historiques qui se déroulaient à Saint-Prix, Bertrand pénétra dans la chambre de Marie-

Thérèse quelques instants après l'accident. La dame en rouge lui avait parlé à voix basse. Il avait pâli et immédia-- Je reviens tout de suite -.

avait-il seulement murmuré.

Mais il n'en était pas encore

Il faut dire que le spectacle offert par le malheureux Flavien Dulac électrocuté dans le réseau d'alimentation de l'ordinateur était pour le moins terrifiant. Le nommé Alain avait coupé le courant et le corps de l'écrivain, marqué par le sceau du génie, mais ce matin-là par le sceau du destin, s'était écroulé au milieu des câbles dans une horrible odeur de cochon brûlé. L'ironie du sort avait voulu que l'index de sa main gauche, qui était à l'origine du désastre, se dressat au-dessus du cadavre dans un geste accusateur qui semblait indiquer à tous l'auteur du drame.

« Marie-Thérèse ! » s'exclama Bertrand.

Il y avait presque un ton de reproche dans sa voix. Mais déjà Alain, qui était préposé à l'entretien de l'ordinateursemelle, expliquait les circon-

- C'est lui qui s'est jeté sur elle : elle n'a fait, en somme. que se défendre. -

Dans la voix du jeune homme au chapeau mou, ce n'était pas du reproche mais une manière

· Mais pourquoi? Pourquoi? ., interrogeait Bertrand.

d'ironie désabusée.

A genoux devant l'ordinateur. il en vérifiait machinalement les bobines et les câblages : Dieu merci, Marie-Thérèse n'avait subi aucun dommage, et cela le rassura en partie. Lorsque Alain lui eut montré sur l'imprimante les quelques lignes qui avaient suscité la colère de Flavien, il soupira:

- Pauvre garçon! -, Puis il se hâta de les faire disparaître dans une poche de son blouson.

- Vous n'aurez qu'à dire la vérité et raconter ce qui s'est passé, se borna-t-il à dire à Alain et à la dame en rouge. Je vais quand nième prévenir les

Carbonisé, le sourire de Flavien Dulac était devenu une grimace amusée... Dehors, son chien Mao, qui aurait du hurler à la mort, faisait à Jojo, le foxterrier de Bertrand, toute une portée de petits bâtards...

Averti le premier du désastre, Patrice Bonifacio hocha la tête d'un air sombre : décidément. son séminaire commençait mal.

- Ne pensez-vous pas qu'il serait préférable d'en rester là et que vous rentriez tous à Paris? ., suggéra Bertrand.

Mais, celui qui était, de par la volonté du président, amené à réfléchir au rôle et aux destinées de toute l'intelligentzia française, dans une société meilleure parce qu'à venir, lui lança un regard étonné :

- Vous voulez rire? Que deux imbéciles - pardonnez ma franchise, mais Terrenoire comme Flavien n'étaient pas des gens très sérieux et, s'il n'avait tenu qu'à moi, ils n'auraient participé ni l'un ni l'autre à nos travaux! - que deux imbéciles, dis-je, n'aient rien trouvé de mieux que de se tuer pour se faire remarquer ne doit en rien modifier le cours de notre mission. On attend de nous quelque chose de précis et je ne prendrai pas sur moi de me

Il eut un petit rire amusé.

· D'ailleurs, il est pour le moins équitable que ce champion de l'individualisme d'hier qu'était notre ami Dulac ait été foudroyé par un ordinateur de demain... -

Bertrand de Saint-Prix, un peu étonné tout de même de tant de cynisme de la part d'un garçon, au demeurant si sympathique, n'osa lui expliquer que Marie-Thérèse était un ordinateur qui ne ressemblait à aucun

Devant les compagnons de leur ami défunt, Bonifacio tint toutefois un autre langage. It n'osa se lancer dans un nouvel éloge funèbre, mais il évoqua en deux mots la passionnante communication que leur avait faite Flavien Dulac avant de disparaître, puis passa la parole à Bertrand de Saint-Prix, pour que celui-ci leur expliquat les circonstances de l'accident.

Mais le jeune homme, que la vision qu'il avait eue dans la chambre de Marie-Thérèse avait particulièrement frappé, parla d'abord de satalité pour faire ensuite allusion, en termes voilés, aux - présences - qui, selon lui, habitaient la maison. · Vous l'avez compris,

acheva-t-il, Saint-Prix n'est pas une maison comme les autres. Aussi, et au vu des deux évênements qui viennent de s'y produire en si peu de temps, je vous demanderai d'être - comment dire? - prudents, et de ne pas défier le sort. •

Ce discours n'était pas du tout ce qu'attendait Bonifacio, qui allait l'interrompre, mais ce fut Jean-Pierre Strauss qui parla le premier. Il était d'abord parti d'un grand éclat de rire narquois:

. Vous n'allez tout de même pas nous parler de fantômes, maintenant? -

Le visage de Bertrand s'empourpra: il n'aimait pas que l'on raillat sa maison et les croyances qui y étaient attachées. Aussi répliqua-t-il verte-

 Je vous ferai seulement remarquer que le malheureux Flavien Duloc avait précisément passé la nuit dans une pièce que nous appelons « la chambre rouge », et qui a la rèputation d'être parfois visitée par des « présences ».

Véronique de Saint-Prix voulut l'arrêter, mais ni ses efforts ni ceux de Bonifacio, qui n'appréciait pas du tout le tour que prenaient les explications, ne parvinrent à endiguer l'ironie de Strauss ni l'indignation de Ber-

trand - Des présences ! Allons done! - s'exclama le philoso-

Il fit un sourire en coin à Catherine Arthus qui était à côté de lui, et enchaîna :

- S'il ne s'agit que de cela, j'y passerai la nuit prochaine, moi, dans votre chambre rouge! - Bernard devint écarlate. La fureur l'étranglait.

· Si vous êtes si courageux que cela, ce n'est pas dans la chambre rouge qu'il faut passer la nuit. Les - présences - de la chambre rouge sont amicales; et si elles se sont manifestées à ce pauvre Dulac, ça n'a pu être que pour le mettre en garde contre d'autres dangers. Non, mon vieux, si vous voulez faire une véritable expérience...

Il s'arrêta : le regard de Véronique était fixé sur lui et le surpliait. Mais le beau Jean-Pierre Strauss rejeta en arrière son écharpe blanche : son visage était celui d'un Saint-Just adolescent.

 Allez-y : continuez ! On dirait que c'est vous qui avez peur.

Alors Bertrand de Saint-Prix acheva d'une voix blanche : C'est dans la petite biblio-

thèque de l'aile de la chapelle qu'il faut passer la mit, si vous n'aves vraiment peur de rien... . Bertrand! -

La voix de sa tante Véronique était moins chargée de reproche que d'angoisse. Mais entre ces deux garçons - beaux tous deux, mais le blond animé de toute la colère du timide qui se fâche, et l'autre sombre et pâle, le visage figé par une grimace ironique et méprisante. - c'était un véritable défi qui venait de se lancer.

· Ne vous inquiétez pas pour moi. mon vieux : j'y dormirai, dans votre bibliothèque », se contenta de répondre Jean-

Membres du séminaire sur la place

des intellectuels dans la société française

de demain, réunis au château de Saint-Prix

en mai 1982

Marie-Claude Antoine : écrivain et journaliste de télévision.

- Bernard Kermeur des Petits-Champs : producteur de cinéma.

- Catherine Arthus : comédienne.

- Tony Dupond : critique littéraire.

- Gilles Ferrier : metteur en scène.

- Jean-Pierre Strauss : philosophe.

† Jean-Claude Terrenoire : cinéaste (mort).

- Daniel Benoit : journaliste de télévisjon.

- Patrice Bonifacio: romancier, fin politique.

† Flavien Duiac : génie poète romancier (mort).

Il fit un nouveau clin d'œil qui se voulait complice à Catherine Arthus. Mais déjà Patrice Bonifacio enchaînait: Ecoutez mes enfants, lout

ce qui s'est passé est terrible, mais nous avons une mission à accomplir. Je vous propose de reprendre nos travaux. .. Il y eut un brouhaha parmi les hôtes du château : bien sûr,

il fallait travailler. Mais, tout en gagnant sa place, Marie-Claude Antoine se pencha vers Bernard Kermeur dont la moustache vi-

rulente la faisait défaillir : . Terrenoire. Dulac : on dit. iamais deux sans trois, non? » lui murmura-t-elle à l'oreille. faute d'oser lui en dire davan-

derniers mots de Bertrand de Saint-Prix le faisaient déjà rê-· La bibliothèque satale et la

Ouand à Gilles Ferrier, les

chapelle mystérieuse... : on dirait le titre d'un roman noir des années 1790, remarqua-t-il à l'intention de Catherine Arthus. Moi aussi, j'aimerais bien y faire un tour. .

Ils étaient déjà tous assis et Bonifacio tapait de son crayon sur la table pour obtenir le si-

- Jean-Pierre, puisque c'était

à toi de diriger les débats de ce matin, tu continues... = Strauss renvoya ses jolis cheveux noirs rejoindre en arrière de son cou sa belle écharpe

blanche, et commença : - Face à la nouvelle montée d'intolérance que nous constatons tous les jours de la part d'une réaction qui n'a pas encore compris que l'unique vertu de l'opposition était le silence,

battre encore davantage. » Il s'arrêta pour regarder un à un ses compagnons : Flavien Dulac disparu, tous paraissaient l'écouter avec attention, Mais la place de Tony Dupond, romancier impuissant qui trempait sa

il nous importe à tous de nous

plume dans la sucur de ses petits camerades pour leur apprendre à ne pas écrire, était

 Merde..., pensa Jean-Pierre Strauss. Ça continue! =

Mais comme il était le seul à avoir noté cette absence, il ne voulut pas qu'on interrompit son intervention pour autant, et poursuivit :

 Toutefois, je ne peux manquer de marquer ici, d'entrée de jeu, mon pessimisme absolu. »

> ESSIMISTE, l'exposé de Jean-Pierre Strauss le fut, en effet, et d'une manière si totale que tous ses auditeurs en furent surpris, jusqu'à Gilles Ferrier, qui, pour rêver des charmes flamboyants d'une bibliothè-

que dressée à l'ombre d'une chapelle, ne s'en était pas moins préparé à une intervention presque aussi noire. La thèse que soutenait le jeune et séduisant philosophe était cependant simple : en ces années de montée de périls, l'individu n'était rien, et l'intellectuel moins encore, puisque seule une prise de conscience collective des masses pouvait encore dé-

tourner le danger. - Si bien que les petits signes que nous pouvons laisser sur le papier, nos misérables articles. nos pamphlets et autres chroniques, ne sont que la virgule équivoque laissée sur le mur des toilettes du Café du Commerce par celui qui vient de crever le papier journal qui lui sert

de torche-cul | » La formule était percutante : chacun regarda ses doigts, ceux de Jean-Pierre Strauss étaient longs et fins, d'une blancheur immaculée.

La demoiselle en rouge, qui sténotypait pour le compte de Marie-Thérèse, ne quittait pas des yeux le cadran de son terminal, mais ses doigts à elle étaient fatigués.

(Lire la suite page IV.)



plasser trafat semble desi Ine chance d line reconnais à saisir

> المنافي المنافية المن HAM ESTRICTS IN

St. N.M. V.

The state of the s

2517 -- 17- . . .

200

Alleria Maria

24 .

THE WAY I WAS THE THE THE THE

the section is the second of the second of the second THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, BUT THE OWNER, TH The second second second THE R. P. LEWIS CO., LANSING MICH. SPINSTER.

The state of the s The second of the second secon

 $\mathcal{F}_{ij} = \{ (i,j) \in \mathcal{F}_{ij} \mid i \in \mathcal{F}_{ij} : i \in \mathcal{F}_{ij} \} \text{ for } i \in \mathcal{F}_{ij} \}$ UN ENTRETEM AV

## Il faut contre le flé

designs and a sufficient " of the same succession which will of the breaked may been blessenge &

THOS

THE PARTY AND ADDRESS OF A · В: В. С. Су Ончения для . \*\* · \* \*\* \*\* \*\* \*\* \* \*\* \* \*\* \*\* \*\* \*\* --i - worden den bereit bei

common to Proces March M the same of the same permanent 

The same of the sa The Administration &

an was bei eine Change -The second secon